THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Saturday, 13th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Fire accident

* 6 *S.N. Q.*—SRI S. PAKKIRISAMY PILLAI : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(*a*) whether there was a fire accident in Pullianthope, Perambur Barracks, Madras-12, on 4th September 1958 in which a large number of hut-dwellers have lost all their belongings;

(*b*) the number of huts that were burnt and the number that died in the above accident; and

(*c*) the details of steps proposed to be taken to relieve the difficulties of these destitute families by the Government?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (*a*) Yes, Sir. There was a fire accident at 12 noon in the slum area in R.S. No. 1728 of Vepery, Madras.

(*b*) One hundred and twenty huts were affected by the fire accident; one woman, viz., Vedavalli, aged about 17 years, died in that accident.

(*c*) The following relief measures had already been taken :—

(i) The victims would be accommodated in the Corporation School till such time they could reconstruct their damaged huts;

(ii) The Commissioner, Corporation of Madras, arranged for their feeding on the night of 4th September 1958. The Jain community came forward to feed them on 5th September 1958 and to provide lighting on 4th September 1958.

In addition to the above, it is proposed to sanction a sum of Rs. 6,030 towards cash relief at Rs. 30 per family.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : கார்ப்பொரேஷன் அதிகாரிகள் மேற்கொண்டு எந்த வித நடவடிக்கையும் அங்கே எடுப்பதற்கில்லை என்ற நிலைமை இருக்கிற காரணத்தால், மேலும் குடிசைப் பிரதேசம் வளரவொட்டாத நிலைமைக்கு அரசாங்கத்தார் ஒரு திட்டம் வகுத்து அவர்களுக்கு நல்ல முறையிலே வீடு கட்டிக் கொடுக்கும்படியான வழியைச் செய்வார்களா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இப்பொழுது பிரச்னை வீடெல்லாம் அழிந்து போனவர்கள் அவர்களுடைய வீட்டை ரிபேர் செய்யும் வரையில் கார்ப்பொரேஷன் பள்ளிக்கூடங்களிலே அவாகள்

[13th September 1958

இருக்கலாம். அதற்குப் பிற்பாடு அந்தச் கூரை வீடுகளை ரிபேர் செய்வதற்கு ரூ. 30 வீதம் கொடுக்கப்படும். அதோடு அவர்களுக்கு கைத்தறித் துணியும் உடைக்காக கொடுக்கப்படும். மற்றப்படி அவர்களுக்கு நல்ல விதத்திலே வீடு கட்டிக்கொடுத்து அவர்களை அமரவைப்பது எனது தோழர் மந்திரி அவர்களுடைய பொறுப்பு.

Sri K. VINAYAKAM : Sir, the object of maintaining Fire Stations is to quench fire whenever it is likely to break out. Were not the services of the personnel of the Fire Stations indented upon to quench this fire and if so, why was the damage so heavy due to that fire? As the presence of huts with thatched leaves is the cause of the fire, will the Government take care now to instruct the authorities concerned once again to give cement sheets so that they can be used instead of thatched leaves?

The Hon. Sri M. A. MANICKAVELU : No doubt, it is a good idea, but the cost of it is rather prohibitive in the state of affairs existing in our country. That is the difficulty.

Another thing that can be done is not to allow them to build huts very close to each other. If there is some spacing between them, to some extent it will give relief.

As for the fire-engine coming late, there are cases where they come on the spot and put out the fire quite in time and there are also cases where they are not in a position to do so because they are called upon late or the fire is very severe.

Sri A. R. MARIMUTHU : இம்மாதிரி தீ விபத்துக்கள் போன்றவைகள் ஏற்படும்போது தங்களிடத்திலே இருக்கும் சொத்து அனைத்தையும் இழந்துவிடுகிறார்கள். அவர்களுக்கு வேறு எந்த விதமான கதியும் இல்லாமல் இருக்கும்போது, விலைவாசி ஏற்றத்தின் காரணமாக சிறு குடிசை போட்டுக்கொள்வதற்குக்கூட அதிகப்படியான செலவு ஆகிறது. ஆகவே, முப்பது ரூபாய் கொடுப்பது என்ற விதியைத் திருத்தி, அதிகத் தொகை கொடுக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

The Hon. Sri M. A. MANICKAVELU : இம்மாதிரி விபத்துக்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு கொஞ்சம் கைதூக்கிக் கொடுக்கவேண்டும் என்ற அந்த முறையிலேதான் செய்யப்படுகிறது. இன்னும் அதிகமாகக் கொடுக்க வேண்டுமென்றால் கொடுக்கலாம். அதற்கு ஒன்றும் ஆட்சேபணை இல்லை. ஆனால், அது பண வசதியைப் பொருத்து இருக்கிறது.

Mr. SPEAKER : 177, 178, 179, 228-எ ஆகிய இந் நான்கு கேள்விகளும் மழையைப் பற்றியவை. ஆகையால், இவை நான்கையும் ஒன்றாக எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

Artificial rain

*177 Q.—Sri A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether there is any proposal to invite foreign experts for consultation in connexion with artificial rain-making?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : There is no proposal to invite foreign experts for consultation in connexion with artificial rain-making in this State.

13th September 1958]

* 178 *Q.*—Sri A. VEDARATHNAM : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

இம் மாகாணத்தில் பருவ மழை தவறுமிடங்களில் செயற்கை மழை உண்டாக்க அரசாங்கம் என்ன முயற்சி எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : The question of producing artificial rain has been engaging the attention of this Government since 1951.

In November 1954, the Government constituted the State Rain-making Committee with the Chief Engineer (Irrigation) as Chairman and the Director of Agriculture, Director, Regional Meteorological Centre, and a few Engineers and the Agricultural Meteorologist, Coimbatore, as members. This Committee did some rain-making experiments at a few selected centres in the Nilgiris district in 1955 and 1956. It was tentatively concluded that there is an appreciable increase of rain in the downward direction at the places of experiment on the days when rain had occurred over the area.

The Government have sanctioned a scheme for the conduct of experiments on artificial rain-making in Coimbatore in the current season at a cost of Rs. 5,000. The entire trials hitherto under artificial rain-making will be reviewed by the Committee. The Government have also taken steps to obtain literature on rain-making experiments and machinery used from Australia for this purpose. The Government of India have also been addressed to depute an officer of this Government abroad for training in artificial rain-making techniques.

The science of rain-making is in its initial stage. The stage has not been reached when trials can be started wherever seasonal rains fail in any area in the State.

* 179 *Q.*—Sri N. K. PALANISAMI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether the experiment conducted on artificial rain is successful in this State;

(*b*) the number of staff employed and their pay; and

(*c*) whether the experiments have been extended to all the districts?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) The experiments conducted by Government on artificial rain-making at a few selected centres in the Nilgiris district in 1955 and 1956 and in Madras in 1954 and 1955 have indicated encouraging results. Final conclusions regarding the success of the trials have not been arrived at yet. The matter is still under consideration of the Artificial Rain-making Reviewing Committee set up by the Government with the Chief Engineer for Irrigation as Chairman.

[13th September 1958

(*b*) For the trials now in progress at Coimbatore, one Technical Assistant in the scale of pay of Rs. 100—5—150—10—250 and two welding operators on muster roll basis have been appointed by the Chief Engineer for a period of one year from 1st June 1958. Apart from this, a special pay of Rs. 35 per mensem each for the team of three Government officers (Divisional Electrical Engineer, Physics and Soil Mechanics Officer, Public Works Deparment, and Agricultural Meteorologist), forming the Sub-Committee members and Rs. 20 per mensem each for the Subdivisional Officers of the Electricity Department, who actually assisted in conducting the trials, has been sanctioned.

(*c*) The experiments are confined to Coimbatore only at present. The question of extending the experiments to other places will be decided upon after reviewing the results of experiments already undertaken.

* 228-A *Q.*—Sri M. KALYANASUNDARAM : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether the experiment on making artificial rain would be resumed during the year 1958–59;

(*b*) if so, what are the districts selected for the experiment;

(*c*) if the answers to (*a*) and (*b*) are in the negative, what is the work of the Experiment Committee for the year 1958–59; and

(*d*) whether a statement of the work done by the Experiment Committee since its inception be placed on the table of the House?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) The experiments have already been started at Coimbatore on 19th June 1958 and are now in progress.

(*b*) The place at present selected for experiments is Coimbatore region.

(*c*) Does not arise.

(*d*) A statement [a] of the work done by the Experiment Committee since its incepton is placed on the table of the House.

Sri A. A. RASHEED : Sir, what is the cost involved in making such experiments and will the Government open a separate department in view of the importance of artificial rain-making in our State?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : I may tell the hon. Member that the science of artificial rain-making is at the infant stage. Therefore, it will not be useful at all to have this on a wider basis. We are now conducting these experiments at very small expenditure.

[a] Printed as Appendix I on pages 871–872 infra.

13th September 1958]

SRI A. VEDARATHNAM : நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களுக்காக கோடிக் கணக்கான ரூபாய் செலவு செய்ய வேண்டியிருக்கும் நாம், செயற்கை மழை ஆராய்ச்சியில் இன்னும் கொஞ்சம் அதிகம் ஈடுபட்டு, இந்த ஆராய்ச்சிக்காக அதிகம் செலவு செய்து இதை வெற்றிகரமானதாக ஆக்கினுல் நமக்கு எவ்வளவோ கோடிக்கணக்கான ரூபாய் மிச்சமாகும். அவ்வாறு செய்தால் இம் மாநிலத்தில் மழைப் பஞ்சம் இல்லாதபடி செய்யலாமே ? அரசாங்கத்தார் இதை கவனித்து ராஜ்யத்தை முன் னேற்றப் பாதையில் இட்டுச் செல்ல முன்வருவார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தண்ணீர் இருக்கும் இடங்களில் தான் நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களை நிறைவேற்ற முடியும். அதே மாதிரி, இதுவரை பரிசோதனை நடத்தியதில் மேகம் இருந்தால்தான் மழையைக் கொண்டுவர முடியுமே தவிர மேகம் இல்லாவிட்டால் மழையைக் கொண்டுவர முடியாது என்று தெரிகிறது. அதாவது, மேகம் இருக்கும் இடத்தில் தான் மழையைக் கொண்டு வர முடியுமே தவிர, மேகம் இல்லாத இடத்தில் மழையைக் கொண்டு வர முடியாது. இந்தக் கஷ்டத்தை நாம் உணர வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். உலகத்தில் பல நாடுகள் இந்தப் பரிசோதனையை நடத்தி வருகின்றன. இந்தப் பரிசோதனை எந்த நாட்டிலும் பரிபூரண வெற்றியடைந்ததாகத் தெரியவில்லை. ஆகவே, மற்ற நாடுகள் அனுபவ பூர்வமாகக் கையாண்ட முறைகளையும், அனுபவத்தில் கண்டறிந்த உண்மைகளையும் நாமும் தெரிந்து கொண்டு அதிகச் செலவு இல்லாமல் நமது ராஜ்யத்திலும் இந்தப் பரிசோதனைகளை நடத்திவருகிறோம். இந்த அளவிற்கு மேல் பரிசோதனை கள் நடத்தப்பட வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டால் அப்போது அது கவனிக் கப்படும்.

SRI N. K. PALANISAMI : 1955-ம் ஆண்டிலிருந்து இந்தப் பரிசோதனைகளை நடத்தி வருகிறோம். செயற்கை மழை முறை யினுல் 30 சத விகிதம் அதிக மழை பெய்கிறது என்று சம்பந்தப்பட்ட கமிட்டி கூறியிருக்கும்போது இந்த முறையை உடனடியாக எல்லா ஜில்லாக் களிலும் கொண்டு வராதது என் ? ஒரு வேளை பரிசோதனைகள் தோல்வி அடைந்து விட்டனவா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதுவரை செய்துள்ள பரிசோதனைகளிலிருந்து “ எங்கே வேண்டுமானுலும், எப்போது வேண்டு மானுலும் மழை பெய்விக்கச் செய்வது என்பது அசாத்தியம் ” என்று தெரிகிறது. அது சாத்தியம் என்றும் தோன்றவில்லை. ஆனுல், மழை குறைவாகப் பெய்யும் இடத்தில் அதிகமாகப் பெய்ய வைக்கலாம் என்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதுவும் சந்தேகமின்றி—முடிவாக— தெரிந்ததாகத் தெரியவில்லை. ஆகவே தொடர்ந்து பரிசோதனை நடத்த வேண்டியிருக்கிறது. விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகளில் முதிர்ந்திருக்கும் முன் னேற்ற மடைந்துள்ள நாடுகளில் கூட இந்தப் பரிசோதனைகளை இன்னும் நடத்திக்கொண்டேயிருக்கிறுர்கள்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : நம் நாட்டில் கையாளப் பட்டுவரும் முறை (டெக்னிக்) திருப்திகரமான முறை என்று அக் கமிட்டி அபிப்பிராயம் தெரிவித்திருக்கிறதா ? அல்லது “ இப்போது கையாளப்படும் முறை அவ்வளவு திருப்திகரமான முறை அல்ல. இது மறைமுகமான முறை. நேரடியான முறையைக் கையாள வேண்டும். அதாவது, ஆகாய விமானத்திலிருந்து பனித்தூள்களைத் தூவவேண்டும் ” என்று அக்கமிட்டி கூறியிருக்கிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது கையாளப்பட்டு வரும் டெக்னிக்கைப் பற்றிக் குறிப்பிடுகிறேன். In all cases a mixture of calcium chloride and sodium chloride was vaporized by an electric arc for about six hours a day using carbon rods as electrodes. The fumes of the vaporized mixture were let out into the atmosphere through a

chimney 35 to 40 feet high. The fumes got mixed with the air and subsequently rose up into the atmosphere, the distance travelled and velocity of movement of the fumes depending on the nature of the upward draft of the wind and the wind direction.

இந்தப் பரிசோதனையில் மழை கொஞ்சம் அதிகமாகப் பெய்கிறது என்று அவர்கள் கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள். வேறு எதையும் இவர்கள் கண்டு பிடிக்கவில்லை. தொடர்ந்து பல இடங்களில் பரிசோதனை நடத்தினார்கள். கோயம்பத்தூரை மட்டும் பரிசோதனைக்காக எடுத்துக்கொண்டு அங்கே தொடர்ந்து பரிசோதனைகள் நடத்த வேண்டும் என்று தீர்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதோடு, இப்போது ஒரு தகவல் கிடைத்திருக்கிறது. ஆஸ்திரேலியாவில் இந்தப் பரிசோதனை சம்பந்தமாக ஒரு புதிய இயந்திரத்தைக் கண்டு பிடித்திருக்கிறார்கள் என்று தெரிகிறது. ஆஸ்திரேலிய ஹை கமிஷன் மூலம் ஆஸ்திரேலிய சர்க்காரிடம் அந்த விவரங்களைக் கேட்டிருக்கிறார்கள். ஆஸ்திரேலியாவிலிருந்து விவரங்கள் வந்த பிறகு அந்த இயந்திரத்தை உபயோகிப்பது பற்றியும் கவனிக்கப்படும்.

Sri S. RAMALINGA PADAYACHI : "நல்லார் ஒருவர் உளரேல் அவர் பொருட் டெல்லார்க்கும் பெய்யும் மழை" என்று ஔவையார் கூறினார். "தெய்வந் தொழாஅள் கொழுநன் தொழுதெழுவாள் பெய் யெனப் பெய்யும் மழை" என்று திருவள்ளுவர் கூறினார். அந்த வார்த்தைகளை அரசாங்கம் நம்புகிறதா அல்லது செயற்கை முறையில் மழை பெய்விக்கலாம் என்பதை அரசாங்கம் நம்புகிறதா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : அறம் வேறு, விஞ்ஞானம் வேறு என்பதை கனம் அங்கத்தினருக்குத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். (Laughter.)

Sri R. SRINIVASA IYER : மேஜை மீது வைக்கப்பட்டிருக்கும் பதிலில், ரெவ்யூ கமிட்டியின் ரிப்போர்ட்டு எதிர்பார்க்கப்படுகிறது என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அது எப்போது வரும் ? 1955-ம் ஆண்டிலிருந்து இதுவரை இந்தப் பரிசோதனைகளுக்காகச் செலவு செய்யப்பட்ட பணம் எவ்வளவு ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : இதற்காகச் செலவான பணம் மிகவும் சொற்பம். இதுவரை 5,000—6,000 ரூபாய் செலவாயிருக்கிறது. மேலும், 5,000 ரூபாய் கொடுக்கப்படவிருக்கிறது. இது ஒரு பெரிய செலவு அல்ல. முன்னேற்றம் அடைவதற்காக நடத்தப்படும் இந்த விஞ்ஞான பரிசோதனைகளுக்காக இவ்வளவு பணம் செலவழிக்கப்படுவது ஒரு பெரிய செலவு அல்ல.

ரெவ்யூ கமிட்டியின் ரிப்போர்ட்டு இன்னும் வரவில்லை. விஞ்ஞானப் பரிசோதனைகள் நடத்துபவர்களை அவசரப்படுத்துவதும் கூடாது.

Sri M. JAGANNATHAN : Why is it, Sir, that of all the places in Tamil Nad, only Coimbatore was chosen for artificial rain-making experiments?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I said Coimbatore region which includes the Nilgiris also where in the hilly region we get clouds for experiments.

Sri T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN : அதிகமான மழை பெய்வதால், ஒரு மாதம், இரண்டு மாதம் விடாமல் மழை பெய்வதால், பெரிய வெள்ளம் வந்து பொருட் சேதங்களும் உயிர்ச் சேதங்களும் ஏராளமாக ஏற்படுகின்றன. எனவே, செயற்கை மழை முறையில் மழையைக் குறைக்க முடியுமா ? முடியுமானால் அவசியமுள்ளபோது மழையைக் குறைப்பதற்கு சர்க்காருக்கு உத்தேசம் உண்டா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது மழை வர வரக் குறைந்து கொண்டே வருகிறது. ஆகவே மழையைக் குறைக்க வேண்டிய பிரச்னை இப்போது இல்லை.

13th September 1958]

Sri. M. KALYANASUNDARAM : மேகங்கள் திரளக்கூடிய இடங்களில், அவை மழையாகப் பெய்யக்கூடிய நேரத்தில், பெய்யக்கூடிய அளவிற்கு மழை பெய்யச் செய்வது தான் இந்த முறை என்பது வாஸ்தவம். ஆனால், நீலகிரி மலையில் மட்டும் தான் மேகங்கள் திரளக்கூடுமா ? சேலத்திலுள்ள சேர்வராயன் மலையில் வருடத்தில் 4–5 மாதங்களில் மேகங்கள் திரண்டுவிட்டு மறைகின்றன. அங்கே இந்தப் பரிசோதனைகளை நடத்த வேண்டுமென்று அக் கமிட்டி கூறியிருக்கிறதா ? அங்கே பரிசோதனைகள் நடத்தப்படுமா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : நம் மாநிலத்தில் பல இடங்களில் மலைகள் இருக்கின்றன. அங்கே மேகங்களும் கூடுகின்றன. ஆனால் ஏதாவது ஒரு இடத்தில் தான் பரிசோதனைகளை நடத்த விரும்புகிறோம். மேலும் கோயம்புத்தூரில் வாநிலை அறிவிப்பு அலுவலகம் (மெடியரலாஜிஸ்ட் அலுவலகம்) இருக்கிறது. இப்போது பரிசோதனைகள் தான் நடத்தப்படுகின்றன. பரிசோதனைகளின் முடிவுகள் தெரிந்த பிறகு மற்ற பிரதேசங்களிலும் இந்த முறையைக் கையாளலாம்.

Irrigation

* 187 *Q.*—**Sri P. G. MANICKAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கோயம்புத்தூர் ஜில்லாவிலே விசேஷ நீர்ப்பாசன திட்டங்களுக்கென 1958-59-ம் ஆண்டுக்கு ஒதுக்கப்பட்டிருக்கும் தொகை எவ்வளவு ?

(ஆ) இத் தொகை மூலமாக தாலூகாவாரியாக என்னென்ன திட்டங்கள் நிறைவேற்றப்படும் ?

The Hon Sri M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) Rs. 1,02,500.

(*b*)

Taluk. (1)	Name of schemes. (2)
Palladam	(1) Restoration of Kannanpalayam tank.
Gobichettipalayam ..	(2) Extension of ayacut under sluice No. 428 of Thadapalle channel.
Pollachi	(3) Providing irrigation facilities to the lands on the left side of Aliyar river.

Sri P. G. MANICKAM : விசேஷ சிறு பாசனத் திட்டங்களுக்காக இந்திய சர்க்கார் ராஜ்ய சர்க்காருக்கு போதிய பணம் கொடுக்கத் திட்டமிட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. ஆகவே, கோயம்புத்தூர் ஜில்லாவில் என்னென்ன சிறு பாசனத் திட்டங்களை நிறைவேற்றமுடியுமோ அவைகளையெல்லாம் இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் சேர்ப்பதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : இந்த விஷயம் இப்போது தீவிரமாகக் கவனிக்கப்பட்டுத் தான் வருகிறது.

Bone digesters

* 193 *Q.*—**Sri A. VEDARATHNAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சூப்பர்பாஸ்பேட், போன்மில் போன்ற தானிய விளைவை அதிகரிக்கக்கூடிய உரத்தை உற்பத்தி செய்யக்கூடிய போன் டைஜெஸ்டர்கள் (bone digesters) இந்த மாகாணத்தில் இருக்கிறதா ? அப்படியானால், அவைகள் எங்கிருக்கின்றன ?

[13th September 1958

(ஆ) இல்லையானால், அவற்றை கிராமங்களில் அமைக்க அரசாங்கம் உத்தேசித்திருக்கிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) Yes. There are two such factories, one at Tudiyalur and the other at Ranipet.

(*b*) A scheme for distribution of bone digesters in a few selected areas is under the consideration of the Government.

SRI A. VEDARATHNAM : நாம் உணவு தானிய விளைச்சலை அதிகரிக்க வேண்டியிருக்கிறது. உணவு தானியப் பயிர்களுக்கு எலும்பு உரத்தைத் தவிர வேறு சிறந்த உரம் கிடையாது. அத்தகைய எலும்புகள் வீணாக்கப் படாமலும் வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பப்படாமலும் பார்த்துக்கொண்டு, அவைகளை உரமாகப் பயன்படுத்திக்கொள்ளவேண்டும். அவைகளை உரமாக்குவதற்கு "போன் டைஜெஸ்டர்கள்" மிகவும் பயன்படுவதால், அவைகளை ஒவ்வொரு ப்ளாக்கிலும் கொண்டுவர அரசாங்கம் முன்வருமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது, காதி, கிராமக் கைத்தொழில்கள் கமிஷனின் ஆதரவில் ஐந்து நிலையங்கள் அமைக்கப் படுகின்றன. எலும்பு கிடைப்பது அரிதாக இருக்கிறது. இப்போது நாம் எலும்பிற்கு வடநாட்டை எதிர்பார்க்க வேண்டியிருக்கிறது. அங்கேயிருந்து நமக்குப் போதிய எலும்பு கிடைக்கவில்லை. போதிய எலும்பு பெறுவதில் தான் இப்போது கவனம் செலுத்தப்பட்டு வருகிறது.

SRI K. R. NALLASIVAM : இப்போது, சமுதாய அபிவிருத்தித் திட்டப் பிரதேசங்களில் பல இடங்களில், எலும்பைத் தூளாக்கும் இயந்திரம் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், பல இடங்களில், அவை நிறுவப்பட்டுப் பல மாதங்களாகியும் வேலை துவங்கவில்லை. அதற்குக் காரணம் என்ன ? அந்த இடங்களில் உடனடியாக வேலையை ஆரம்பிக்க சர்க்காரால் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதற்கு கனம் அங்கத்தினர் தனிக் கேள்வி போடலாம். இல்லாவிட்டால், இந்த விஷயத்தை கனம் அங்கத்தினர் விவரமாகத் தெரிவித்தால், ஆவன செய்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : எலும்பு உரம் விவசாயத்திற்கு மிகவும் அவசியம் என்று சொல்லப்படுகிறது. வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் காட்பாடியில் பல ஆண்டுகளாக எலும்பு உரம் உற்பத்தி செய்துவந்த ஒரு தொழிற்சாலை இப்போது மூடப்பட்டிருக்கிறது. அது மூடப்பட்டதற்குக் காரணம் என்ன ? உடனடியாக, அதைத் திறக்கச் செய்வதற்கான நடவடிக்கையை சர்க்கார் எடுக்குமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அது சம்பந்தமாக சர்க்காரிடம் தகவல் இல்லை. வட ஆற்காடு ஜில்லாவில், ராணிப்பேட்டையில் பாரி அண்டு கம்பெனியானது ஸல்ப்யூரிக் அமிலத்தைச் சேர்த்து ஸுபர் பாஸ்பேட் என்ற எலும்பு உரத்தை உற்பத்தி செய்து வருகிறது. மற்ற விஷயங்களுக்கு கனம் அங்கத்தினர் தனிக் கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்கிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY : வட நாட்டிலிருந்துதான் எலும்பு அதிகமாக வருவதாகச் சொன்னார்கள். வட நாடுகளில்தான் அதிகமாக பசுக்கள் கொல்லப்படுவதால் அங்கு அதிகமாக எலும்பு கிடைக்கிறது. நமக்கு எலும்புகூடக் கொடுக்க வட நாட்டு சர்க்கார் தயங்குகிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சர்க்காரிடம் எலும்பில்லை, எலும்பு அங்கே கிடைக்கிறது. இங்கே அதைச் சேர்க்கக் கூட அக்கறையில்லை.

Devaswom Orphanage, Nagercoil

* 199 *Q.*—SRI T. T. DANIEL : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether the Government have handed over the management of the Devaswom Orphanage in Nagercoil in the Kanyakumari district to any private individual;

(*b*) if so, what are the specific reasons for this change in the management;

(*c*) the amount that is spent by the Hindu Religious Department per annum for the running of this orphanage; and

(*d*) the number of orphans now in the orphanage?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) Yes.

(*b*) There is a saving of Rs. 3,450 per annum to the Kanyakumari Devaswom Board by the transfer of management. Apart from this, the private individual to whom the management was transferred is already running an orphanage on proper lines. He expressed his willingness to take over the management of the orphanage run by the Devaswom Board and the Government considered it desirable to transfer the management of the orphanage subject to certain conditions.

(*c*) Rs. 4,800 is given as annual grant.

(*d*) Twenty.

SRI T. T. DANIEL : Sir, may I know whether any committee is constituted to supervise whether this orphanage is properly managed or not?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Yes, Sir. The officers of the Devaswom Board will supervise, and it has been agreed to by this institution that they would subject themselves to any supervision that would be made by the Board.

Vigilance Homes

* 202 *Q.*—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the number of Vigilance Homes in the State and the number of girls committed to each of these Homes in the year 1956–57 and 1957–58 under the Madras Suppression of Immoral Traffic Act, 1930?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : There are two Vigilance Homes in this State, viz.,

(1) Government Vigilance Home, Madras; and

(2) Private Vigilance Home in the Meenakshi Sadanam under the Social Welfare Association, Madurai.

[13th September 1958

The number of girls committed to these Homes is as follows :—

Vigilance Home, Madras—

133 in 1956.

106 in 1957.

13 up to May in 1958.

Meenakshi Sadanam, Madurai—

40 in 1956.

37 in 1957.

16 up to May in 1958.

The Madras Suppression of Immoral Traffic Act, 1930, stands repealed from 1st March 1958, the date on which the Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act, 1956 (Central Act, 104 of 1956), came into force in this State.

SRI A. A. RASHEED : Sir, how long are these women kept in these Homes, and are they taught any useful handicrafts in these Homes?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The teaching of handicrafts is provided so that these people could be permanently rehabilitated after they get out of these institutions. I would like to have notice as regards the other information that is sought by the hon. Member.

SRI K. B. S. MANI : இந்த உஷார் விடுதிகளில் பாதுகாக்கப்படுகிற பெண்கள், எத்தனை வருட காலம் அங்கு பாதுகாக்கப்படுகிறார்கள் ? அவர்களுக்கு என்னென்ன தொழில்கள் கற்பிக்கப்படுகிறது ? அப்படி கற்பிக்கப்பட்டு அவர்கள் வெளியே வரும்போது அவர்களின் பிற்கால வாழ்க்கைக்கு ஏதாவது வழி செய்து அனுப்பப்படுகிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தொழில்கள் கற்பிக்கப் படுகிறது. இன்னென்ன தொழில்கள் என்பதைப் பற்றிய விவரம் இப் பொழுது என்னிடம் இல்லை. தொழில்கள் கற்பிக்கப் படுவதோடு அவர் களுக்கு கல்யாணமும் செய்து வெளியே அனுப்பப்படுகிறார்கள். அதற்கும் செலவு செய்யப்படுகிறது. மற்ற தகவல்களைப்பற்றி முன்பே சொன்னேன், என்னிடம் அந்தத் தகவல்கள் இல்லையென்று.

SRIMATHI KOLANTHAI AMMAL : இந்த உஷார் விடுதிகளுக்கு பெண்கள் போவதற்குக் காரணமாக இருக்கும் ஆண்களுக்குத் தனிப்பட்ட உஷார் விடுதிகள் அமைக்க சர்க்காருக்கு ஏதாவது யோசனையுண்டா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்படிப்பட்ட சட்டங்களைச் செய்கிற சட்ட மன்றங்களும், அரசாங்கமும் கருதுவது என்னவென்றால், பெண்களுக்குத்தான் இதில் முக்கியமாகப் பாதுகாப்பு அளிக்க வேண்டு மென்று. அவ்வகையில் ஏற்பாடு செய்யப்படுகிறது.

SRI K. RAMACHANDRAN : மதுரையில் உள்ள மீனாட்சி சதனத்திற்கு அரசாங்கம் ஏதாவது மான்யம் அளிக்கிறதா ? அப்படி யானால் எவ்வளவு ? அது யாரால் நிர்வகிக்கப்படுகிறது ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தனிக் கேள்வி வேண்டும்.

13th September 1958]

SRI C. NATARAJA ODAYAR : இந்த உஷார் விடுதிகளில் இருந்து, அவர்கள் ஓரளவு வருமானம் சம்பாதித்துக்கொள்ளக்கூடிய அளவிற்கு வந்தபின் வெளியேற்றப்பட்ட பிறகு அவர்களால் சிறிய அளவு வருமானம் கிடைக்கப் படுவதாகத் தெரிகிறது. அது எந்த அளவில் என்று சர்க்காரால் நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தனிக் கேள்வி வேண்டும்.

SRIMATHI P. K. R. LAKSHMIKANTHAM: மதுரையில், சென்னையில் இருக்கிற உஷார் விடுதிகளைப் போன்று மற்ற ஜில்லாக்களிலும் ஏற்படுத்த சர்க்காருக்கு உத்தேசம் உண்டா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சர்க்காரே ஏற்படுத்த வேண்டுமென்ற எண்ணமில்லை. தனி ஸ்தாபனங்களோ, அல்லது தனி நபர்களோ இவைகளை ஏற்படுத்த முன்வந்தால் அவர்களுக்கு வேண்டிய ஆதரவு அளிக்கலாம்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ: இந்த உஷார் விடுதிகளில் அதிகமாகப் பெண்கள் வர காரணமாக இருப்பவர்கள் சினிமா கலைஞர்கள் தான் என்று ஜனங்கள் மத்தியில் பேச்சு இருப்பது அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஜனங்கள் எதை வேண்டுமானாலும் பேசிக்கொள்ளலாம். நான் அப்படிக் கருதவில்லை.

Local Bodies

*203-R. *Q.*—SRI P. G. MANICKAM : கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கிராம பஞ்சாயத்துக்கள், முனிசிபாலிடிகள், ஜில்லா போர்டுகள், கார்ப்பரேஷன் முதலிய ஸ்தல ஸ்தாபனங்களின் நிர்வாகங்களிலே ஹரிஜனங்களுக்கு அங்கத்தினர் பிரதிநிதித்துவம் ஜனத்தொகை அடிப்படை விகிதாச்சாரத்தில் ஒதுக்கப்பட வேண்டுமென்று ஷெடியூல்ட் ஜாதியார் ஷெடியூல்ட் கூட்டத்தாரின் நலன்களை பாதுகாப்பதற்காக மத்திய அரசாங்கத்தாரால் நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் கமிஷனரால் 1955-ம் ஆண்டில் வெளியிடப்பட்ட அறிக்கையை இந்த அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று மத்திய அரசாங்கத்தினிடமிருந்து ஏதாவது செய்தி அறிவிப்பு வந்திருக்கிறதா ?

(ஆ) அப்படியானால், அதன்பேரில் எடுக்கப்பட்டிருக்கும் நடவடிக்கைகள் யாவை ?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (*a*) A communication was received from the Government of India, Ministry of Home Affairs, in September 1956 in the matter.

(*b*) The Government of India were informed in August 1957 that provision already exists for the reservation of seats for the Members of the Scheduled Castes with due regard to their population in section 8 of the Madras Village Panchayats Act, 1950, section 7 of the Madras District Municipalities Act, 1920, and section 9 of the Madras District Boards Act, 1920.

SRI P. G. MANICKAM : கிராமங்களில் உள்ள பஞ்சாயத்து போர்டுகளுக்கு ஜன விகிதாசார அடிப்படையில்தான் மெம்பர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகின்றனர். ஆனால் கிராமங்களில் ஹரிஜனங்கள் ஒவ்வொரு வார்டுகளிலும் தனித் தனியாகப் பிரிந்து வாழ்வதால் அவர்களின்

ஜனத்தொகையையும் எடுத்து அதில் தகுந்த பிரகாரம் அவர்களுக்கு ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கப்படுவதில்லை. ரிஸர்வேஷன் என்ற முறையில் தர்மம் கொடுப்பது போல்தான் கொடுக்கப்படுகிறது. ஆகவே ஜன விகிதாசார அடிப்படையில் அவர்களுக்கு ஸ்தானங்கள் ஒதுக்குவதற்கு சட்டம் திருத்தியமைக்கப்படுமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : ஹரிஜனங்களின் ஜனத்தொகை எங்கு அதிகமாக இருக்கிறதோ அந்தயிடங்களில் அதற்குத் தகுந்த கவனம் செலுத்தி அதற்கேற்ப இடங்கள் ஒதுக்கப்பட்டுத்தான் வருகின்றன. ஆனால் ஏதோ ஒரு இடத்தில் குறைந்த ஜனத்தொகை இருந்தால் அதற்காகச் சட்டத்தைத் திருத்த வேண்டிய அவசியமில்லை என்றுதான் நான் நினைக்கிறேன்.

Anicut-cum-bridge across Vellar

* 203-S *Q.*—SRI R. SRINIVASA IYER : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(*a*) the present stage of the proposal to construct an anicut-*cum*-bridge across Vellar river in Arantangi taluk, Tanjore district, and

(*b*) when the work is likely to be taken up?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (*a*) The Superintending Engineer has sent a proposal to construct a bridge-cum-regulator at M 6/2. The Chief Engineer for Irrigation has referred this to the Chief Engineer (Highways) for his remarks. The matter is now under correspondence between the Public Works Department and the Highways Department.

(*b*) It will not be possible to say now when the work is likely to be taken up.

SRI R. SRINIVASA IYER : அரந்தாங்கி தாலுகாவில் பாசன ஆதார ஏரிகளில் ஏராளமாக தண்ணீர் இல்லாமல் இருக்கின்றதால் வெள்ளாற்றில் இதுமாதிரி அணைகள், "பிரிட்ஜ்-கம்-டாம்ஸ்" இல்லாவிட்டாலும், அங்கு அணைகள் கட்டுவதற்காவது உத்தேசம் உண்டா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : அரந்தாங்கி தாலுகா மிகவும் பின்தங்கிய தாலுகா என்று கருதித்தான் இப்பேர்ப்பட்ட திட்டங்களை அங்கு எடுக்க வேண்டுமென்று அரசாங்கம் அவைகளை கொண்டு வந்திருக்கிறது. கருங்காடு என்றவிடத்தில் ஒரு அணை கட்டலாம் என்று இருக்கிறது. ஆகவே, இந்த இரு திட்டங்களும் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு எடுத்துக் கொள்ளப்படலாம் என்று நினைக்கிறேன்.

Avadi Vehicles Depot Civilian Employees' Union

*203-T *Q.*—SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) Avadi Vehicles Depot Civilian Employees, Union, சார்பில் 26-7-1958 தேதி தொழில் மந்திரி அவர்களுக்கு கொடுத்த மெமொராண்டம் பேரில் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது ?

(ஆ) இல்லை என்றால் ஏன் ?

13th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) The memorandum has been forwarded to the Defence Minister, Government of India, for suitable action.

(b) Does not arise.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஆவடி வெஹிக்குள் டிப்போவை க்ளோஸ் செய்துவிடவேண்டுமென்று, தொழிலாளர்களுக்காக வேண்டி இருக்கக்கூடிய வொர்க்ஸ் கமிட்டியில்கூட அங்கு இருக்கக்கூடிய அதிகாரிகள் அதை க்ளோஸ் செய்வது நல்லதென்று தீர்மானம் போடு வதற்காக வொர்க்ஸ் கமிட்டியில் இதை வற்புறுத்தியதாகவும், அதில் ஒன்றிரண்டு பேர்கள் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை என்று சொன்னதும் சர்க்கா ருக்குத் தெரியுமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தெரியாது.

State Transport, Madras

* 203-U Q.—SRI S. B. ADITYAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) how many conductors and drivers were recruited in the Madras Government Transport during the last two years; and

(b) how many of them are Tamilians and how many are Malayalees?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) The number of conductors and drivers recruited in the Madras State Transport Department during 1956 and 1957 is as follows :—

Year.	*Conductors.*	*Drivers.*
1956	109	97
1957	27	42

(b) The number of Tamilians and Malayalees recruited as conductors and drivers during the two years is as follows :—

(1)	Tamilians. (2)	Malayalees. (3)
Conductors	68	39
Drivers	90	25

SRI S. B. ADITYAN : இந்தக் கண்டக்டர், டிரைவர் வேலை களுக்கு ஆட்களை எடுக்கும்போது இலங்கையில் இருந்து வந்திருக்கிற திறமை மிக்க அகதிகளைப் பொறுக்கி எடுப்பதன் மூலம் அவர்களுக்கு உதவி அளிக்கக் கூடாதா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அந்த வேலைக் குச் சில பரீட்சைகள் பாஸ் செய்திருக்க வேண்டும். டிரைவராக வர வேண்டுமென்றால் டிரைவிங் லைசென்சு, 'பர்ஸ்டு எய்டு டெஸ்டு' முதலியவை கள் பாஸ் செய்திருக்கவேண்டும்.

SRIMATHI P. K. R. LAKSHMIKANTHAM : கண்டக்டராக நியமனம் பெறுவதற்கு என்ன என்ன தகுதி பெறவேண்டும் ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அவர்கள் லைசென்சு வாங்கியிருக்கவேண்டும். மூன்றும் பாரம் வரையில் படித்து பாஸ் செய்திருக்கவேண்டும்.

[13th September 1958

SRI K. VINAYAKAM : What does the Government mean by the term 'Malayalee'? Does it denote the language which the incumbent speaks or does it denote the fact that they are natives of the erstwhile Travancore-Cochin State? If it is the latter, why should they be given any preference over the Tamilians belonging to our State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, it is determined in accordance with the mother-tongue of the incumbents. If their mother-tongue is Malayalam, they are called Malayalees. If they speak Tamil, they are called Tamilians. I am sure that my hon. Friend knows that under the Constitution, we cannot make any discrimination on the ground of religion, race, language or anything of the kind. I think my hon. Friend also knows that a number of people speaking Malayalam are residents of Madras and it is not proper to deny them opportunities for employment.

SRI S. B. ADITYAN : சென்னை நகரில் பெரும்பாலும் தமிழ் மக்களே வசிப்பதால் தமிழர்களையே இங்கு கண்டக்டர்களாகப் போடுவது பொது மக்களுக்கு அதிக வசதியாக இருக்கும் அல்லவா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தேர்ந்தெடுக்கிற அதிகாரி இதையெல்லாம் நன்ருக யோசித்துத்தான் செய்கிருர்.

Water-supply

* 203-V Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state why the location of the summer storage tank of Tenkasi Protected Water-supply Scheme is not yet settled?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The location of the summer storage tank for the Tenkasi-Courtallam, etc., Composite Water-supply Scheme has since been settled.

* 203-W Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state when it is hoped to complete the Tenkasi Protected Water-supply Scheme?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The Tenkasi-Courtallam Water-supply Scheme is expected to be completed by March 1962.

Fertilisers

* 204 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether the Government have issued any instructions to Collectors to the effect that the agriculturists should produce certificates from the Tahsildars for the purchase of fertilisers such as ammonium sulphate, super-phosphate, etc.?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

13th September 1958]

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்த ரசாயன உரமானது கள்ள மார்க்கெட்டில் விற்கப்படுவது அரசாங்கத்திற்குத் தெரியுமா ? சென்ற பட்ஜெட் கூட்டத்திலேயே வடாற்காடு ஜில்லாவில் ரசாயன உரம் கள்ள மார்க்கெட்டில் விற்கப்படுவதாகப் புகார் செய்யப்பட்டிருக்கிறதே. அதன் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று சொல்ல முடியுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : புகார் சொல்லப்பட்டு வருகிறது. அதைத் தவிர்ப்பதற்காகத்தான் கலெக்டர்கள் கண்காணிப்பாக இருக்கவேண்டுமென்று வற்புறுத்தப்பட்டிருக்கிறது. குறிப்பாக இங்கே புகார் சொல்லப்பட்டால் அதன் பேரிலும் நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்வதற்குத் தயாராக இருக்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கலப்பு நிலங்களில் அமோனியம் சல்பேட் போடுவதால் நல்லமுறையில் விவசாயம் ஆவதில்லை. ஆகவே சிந்திரி உரம் சப்ளை செய்யவேண்டுமென்று கேட்கிறார்கள் என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா ? கலப்பு நிலத்தில் சிந்திரி உரம் போட்டு விவசாயத்தைப் பெருக்குவதற்குத் தக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அமோனியம் சல்பேட், நைட்ரேட், யூரியா முதலியன எல்லாமே ரசாயன உரங்கள் தாம். சிந்திரி உரம் என்ற பெயர் இல்லை. எல்லாம் ஒரே முறையில் செய்யப்படுகிறது. தமிழ் நாட்டிலுள்ளவர்கள் சிந்திரி உரத்தைத்தான் விரும்புகிறார்கள். போதுமான அளவு இங்கே அது உற்பத்தி செய்யப்படாமையினால் இறக்குமதி செய்யப்படுவன விநியோகிக்கப்படுகிறது.

SRI M. WILLIAM : In order to avoid blackmarketing in the sale of fertilisers, will the Government be pleased to issue instructions for selling the same through the Block Development Offices in areas where the N.E.S. blocks have already been formed?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : In the Block Development areas, the distribution of chemical fertilisers is exclusively done by co-operative organisations and so far as co-operative organisations are concerned, I have not received this kind of complaint about blackmarketing.

MR. SPEAKER : நிதி அமைச்சர் சென்னையில் இல்லாததால் கேள்விகள் 205, 212, 218, 224 அவர் வந்த பிறகு எடுத்துக்கொள்ளப்படும்.

Nurses

* 206 *Q.*—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(*a*) the total number of registered nurses;

(*b*) the number of nurses still unemployed; and

(*c*) the steps taken to find employment for them?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (*a*) The total number of Registered Nurses as per the Register of Nurses maintained by the Madras Nurses and Midwives Council is 6,580 as on 27th May 1958. This number includes also the nurses trained is private medical institutions in this State as well as in some neighbouring States.

(b) At present no nurse trained in Government Medical Institutions of this State at Government cost is unemployed for want of vacancies.

(c) The question does not arise in respect of nurses trained by Government at their cost. As regards oher nurse, the Government do not undertake to find employment for them.

SRI A. A. RASHEED : Will the Government restrict the appointment of male nurses to the profession in order to give more employment to the women nurses?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The question of male and female nurses does not arise from this question. But, I may inform the hon. Member that we are considering as far as possible to reduce the number of male nurses.

Ginning and baniyan factories

* 207 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal to extend the provisions of the Minimum Wages Act, 1948, to ginning and baniyan factories?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The Government of India have prepared a list of 26 employments to be considered for addition to the Schedule to the Minimum Wages Act. Cotton ginning and hosiery are in the list. It is not possible to say whether and if so when the schedule will be expanded.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : இதில் பீடித்தொழிற்சாலையில் வேலை செய்கிறவர்களும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறார்களா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI N. K. PALANISAMI : ஜின்னிங் பாக்டரியில் பத்தாயிரம் பேர்கள் வேலை செய்வது போலவே பனியன் பாக்டரியில் நாலாயிரத்திற்கு மேற்பட்ட தொழிலாளர்கள் வேலை செய்வதால் குறைந்தபட்ச ஊதியத்தை ஏன் அவர்களுக்கு நிர்ணயம் செய்யக்கூடாது ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அவர்கள் அதிகமான பேர்கள் வேலை செய்கிறார்கள் என்ற காரணத்தால் அவர்களையும் சேர்க்கவேண்டுமென்ற அபிப்பிராயம் தான் இருக்கிறது. அதற்காகவும் சிபார்சு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இந்த ஷெட்யூல் திருத்தப்படாத வரையில் அவர்களுக்குக் குறைந்த பட்சக் கூலி நிர்ணயம் செய்வது முடியாது.

House-sites for Harijans

* 208 *Q.*—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the number of draft notification and draft declaration cases relating to the acquisition of house-sites for Harijans pending with the District Welfare Officer, South Arcot, now;

13th September 1958]

(b) the number of draft notifications and draft declarations withdrawn after publication in the *Fort St. George Gazette* in 1958 so far; and

(c) the reasons therefor?

THE HON. SRI P. KAKKAN (a) Six, Sir.

(b) Nil.

(c) Does not arise.

SRI M. JAGANNATHAN : தலைவர் அவர்களே, தென்னாற்காடு ஜில்லா க்ஷேமநல அதிகாரியால் ஹரிஜனங்களுக்கு வீட்டு மனைகள் ஆர்ஜிதம் செய்து வழங்கப்படும் விஷயத்தில் அதிகமான காலதாமதம் ஏற்பட்டுக்கொண்டு வருகிறது. அதை நிவர்த்தி செய்ய அரசாங்கம் துரிதமான நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்வார்களா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : நிலங்களை ஆர்ஜிதம் செய்வதில் அரசாங்கம் எல்லா நடவடிக்கைகளையும் எடுத்துக் கொண்டு வருகிறது என்கிற விஷயம் கனம் அங்கத்தினருக்குத் தெரியும். குறிப்பிட்ட நிகழ்ச்சி பற்றி காலதாமதமாகிறது என்பதாகச் சொன்னால் அதைப்பற்றி கவனிக்கிறேன்.

Bus Service

* 209 Q—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

மதுரை ஜில்லாவிலுள்ள காந்திகிராமத்திலிருந்து சின்னாளப்பட்டிக்கு ஒரு ஷட்டில் பஸ் ஸர்வீஸ் விட உத்தேசமுண்டா ?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN : சார், திண்டுக்கல்லில் இருந்து காந்தி கிராமம் வழியாக சின்னாளப்பட்டிக்கு ஷெட்டில் ஸர்வீஸ் விடுவதற்கு வசதி செய்யக்கூடாதா ? சின்னாளப்பட்டியும், காந்திகிராமமும் மிகப் பெரிதாகிக் கொண்டிருக்கிறதே ?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : கேள்வி காந்திகிராமத்திற்கும், சின்னாளப்பட்டிக்கும் ஷெட்டில் சர்விஸ் விடுவதுபற்றி. இரண்டுக்கும் இடையில் 1.1 மைல்தான் இருக்கிறது. இதற்கு ஷெட்டில் சர்விஸ் போடவேண்டும் என்று சொல்வதன் மூலம் நம் நாட்டுப் பழக்கத்திற்கு ஊறு விளைவிக்க அங்கத்தினர் தூண்டுவதாகத் தெரிகிறது.

SRI N. R. THIAGARAJAN : நான் திண்டுக்கல்லுக்கும் சின்னாளப்பட்டிக்கும் காந்திகிராமம் வழியாக என்று கேள்வி கொடுத்திருந்தேன். தப்பாக அச்சேறியிருக்கிறது.

THE HON. SRI V. RAMAIAH : தப்பாக அச்சிடப்படவில்லை. அதில் பிழை ஒன்றும் கிடையாது. கனம் அங்கத்தினர் வேண்டுமானால் பிழையாகவே எழுதிக் கொடுத்திருக்கலாம்.

Municipal Commissioners

* 210 Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(a) the number of Harijan candidates who applied for selection as Municipal Commissioners in 1957–58; and

(b) the number selected?

[13th September 1958

The Hon. Srimathi LOURDHAMMAL SIMON : (*a*) There was no selection of Municipal Commissioners in 1957–58.

(*b*) Does not arise.

Sri M. JAGANNATHAN : In view of the fact that there is very poor representation of Harijans in the service of Municipal Commissioners in our State, will the Government consider the desirability of appointing more number of Harijans in this service?

The Hon. Srimathi LOURDHAMMAL SIMON : At the time of the selection of Commissioners, we can consider that point. But, at present, there is no selection.

Valparai shooting

* 211 *Q.*—Sri N. K. PALANISAMI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether any action has been taken against the Police Sub-Inspector, who was responsible for shooting the plantation workers, Valparai, in January 1957?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : The entire matter is under examination.

Sri N. K. PALANISWAMI : ஸார், கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அன்றைய தினம் சட்டசபையில் சொல்லும்போது இதைப்பற்றி விசாரணை செய்யும்படி ஐ.ஜி.-க்குச் சொல்லியிருக்கிறோம் என்று சொல்லி ஒரு வருஷத்திற்கு மேலாகியும் இதுவரையிலும் ஒரு நடவடிக்கையும் எடுக்காமல் இருப்பதன் காரணம் என்ன ? இம்மாதிரிப்பட்ட சப்-இன்ஸ்பெக்டர்களை வைத்திருக்கவேண்டும் என்று இந்தச் சர்க்கார் நினைக்கிறதா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : சப்-இன்ஸ்பெக்டர் தகுந்த காரணத்தோடுதான் சுட்டார் என்று விசாரணை செய்து கமிஷன் தெரிவித்திருக்கிறது. ஆனால் ஸப்-இன்ஸ்பெக்டர் அரஸ்டு செய்ததைப்பற்றிதான் இப்போது பிரச்னை. அதைப்பற்றி விசாரணை செய்து இன்னும் முடிவு வரவில்லை. இதற்கு முன்பாக அப்பீல் இருந்தது. அப்பீல் முடிந்த பிறகு அதன் மீது ஐ.ஜி.யினுடைய ரிமார்க் அரசாங்கத்திற்கு வந்துவிட்டது. அது இப்போது சர்க்காரின் பரிசீலனையில் இருக்கிறது.

Sri M. KALYANASUNDARAM : அப்பீலில் குற்றம் சாட்டப்பட்ட தொழிலாளர்கள் தொழிற்சங்க பிரதிநிதிகள் இவர்கள் எல்லாம் விடுதலை அடைந்துள்ளனர். அதோடு போலீஸார் சாதுரியமாக நடந்திருந்தால் இதைத் தவிர்த்திருக்கலாம் என்று அப்பீல் முடிவில் குறிப்பிட்டிருப்பது அரசாங்கத்துக்குத் தெரியுமா ? இதில் இறந்துபோனவர்களுடைய குடும்பத்திற்கு நஷ்ட ஈடு கொடுப்பதற்குச் சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்குமா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM : ஹைகோர்டு தீர்ப்புக்கும் இறந்தவர்களுக்கும் நஷ்ட ஈடு கொடுப்பதற்கும் சம்பந்தமில்லை என்று நினைக்கிறேன். இறந்தவர்களுடைய குடும்பத்திற்கு நஷ்ட ஈடு கொடுக்க வேண்டும் என்பதைப்பற்றி அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்தால் அதைப்பற்றி வேண்டிய நடவடிக்கை எடுத்து அதைப்பற்றி விவரங்களையும் சொல்ல முடியும்.

13th September 1958]

Poramboke lands

*213 *Q.*—SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : கனம் ரெவின்யு அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

தஞ்சை ஜில்லாவில் எத்தனை ஏக்கர் நத்தம்—ஜாரி உள்ளன ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The total extent of natham poramboke lands available for assignment in the Tanjore district is 234·14 acres,

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : ஸார், தஞ்சை ஜில்லாவில் ஹரிஜனங்கள் இருக்கும் இடங்கள் எல்லாம் அதிகமாக நத்தம் புறம் போக்காகவே இருக்கிறது. இவைகள் எல்லாம் அரசாங்கத்திற்கு சொந்த மானது. இந்த நிலங்களை எல்லாம் முன்னால் மிராசுதார்கள் ஹரி ஜனங்களை கட்டாயப்படுத்தி எழுதி வாங்கியிருப்பதாகத் தெரிகிறது. ஆகவே இப்போது ஹரிஜனங்களுக்கு வீடு கட்டுவதற்கு இந்த மனைகளை வாங்கிக் கொடுப்பதற்கு அரசாங்கம் கிரயம் கொடுத்து வாங்க வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே இதைத் தவிர்ப்பதற்கு இந்த மனைகளை எல்லாம் ஹரிஜனங்களுக்கே அடமானம் செய்து கொடுத்துவிடுவதற்கு அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்குமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இவ்விதம் இருந்தால் உடனேயே சொந்தக்காரர்களிடமிருந்து எடுத்துக்கொள்ளக்கூடிய நிலைமை இப்போது நம் ராஜ்யத்தில் இல்லை.

SRI K. B. S. MANI : இந்த நத்தம் புறம்போக்கு நிலங்களை எல்லாம் ஹரிஜனங்கள்தான் அதிக காலமாக அனுபவித்து வருகிறார்கள். ஆனால் பட்டா மாத்திரம், அதாவது மரப்பட்டா என்று சொல்லிக்கொண்டு மிராசுதார்கள் அவர்கள் பெயரில் வைத்துக்கொண்டி ருக்கிறார்கள். ஆனால் இந்த நிலங்களில் எல்லாம் ஹரிஜனங்கள்தான் முழு மூச்சுடன் வேலை செய்து திருத்தி அவைகளை அனுபவித்து வருகிறார்கள். ஆகவே இந்த நிலங்களை எல்லாம் ஹரிஜனங்களுக்கே கொடுத்து விடுவதற்குச் சர்க்காருக்கு என்ன ஆட்சேபணை இருக்கிறது ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அம்மாதிரி முழு அனுபவ பாத்தியதை இருந்தால் பட்டா யார் பேரிலிருந்தாலும் அதைப்பற்றி கவலை யில்லை. ஆனால் முழு அனுபவமும் இருக்கிறதா என்பதுதான் பிரச்னை.

Rubber

*214 *Q.*—SRI T. T. DANIEL : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the target in regard to (i) the quantity of rubber to be produced and (ii) the number of acres to be brought under rubber cultivation during the Second Five-Year Plan period; and

(*b*) what steps the Government propose to take to increase rubber production?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) No target has been fixed in regard to the quantity of rubber to be produced and the number of acres to be brought under rubber cultivation.

(*b*) This Government have under consideration a proposal to bring 15,000 (fifteen thousand) additional acres in the Kanyakumari district under rubber cultivation.

[13th September 1958

Sri T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister whether the Government have got any idea to constitute a separate Rubber Board for our State and to start new rubber factories?

The Hon. Sri R. VENKATARAMAN : Government have no such proposal.

Books and slates

* 215 *Q.*—Sri M. C. MUTHUKUMARASWAMY : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

தஞ்சை ஜில்லா ஹரிஜன நலப்பள்ளிகளில் வாசிக்கும் ஹரிஜன மாணவர்களுக்கு இனாமாக புத்தகம், சிலேட்டு கொடுக்க 1952–53, 1953–54, 1954–55, 1955–56, 1956–57 வருடங்களில் செலவழிக்கப்பட்ட மொத்தத் தொகை எவ்வளவு ?

The Hon. Sri P. KAKKAN :

Year.			Amount spent.		
			RS.	A.	P.
1952–53	..	..	2,280	11	0
1953–54	..	..	3,901	0	0
1954–55	..	..	6,479	11	0
1955–56	..	..	4,459	1	6
1956–57	..	..	5,111	7	9

Sri M. C. MUTHUKUMARASWAMY : ஸார், தஞ்சை ஜில்லாவில் பள்ளிகளில் படிக்கும் ஹரிஜன மாணவர்கள் வருஷா வருஷம் அதிகமாகிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்கள் எல்லோருக்கும் புத்தகம் கொடுக்கப் படுவதில்லை. ஆகவே எல்லோருக்கும் கிடைக்கக்கூடிய வகையில் இதற்காக அதிகமான தொகை ஒதுக்குவதற்கு சர்க்கார் முன் வருமா ?

The Hon. Sri P. KAKKAN : அங்கே இருக்கிற ஜில்லா ஹரிஜன நல அதிகாரிக்கு இந்தக் கோரிக்கையைப் பற்றி தெரிவித்து அவர் இதை அரசாங்கத்திற்கு அனுப்பினால் இதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்யலாம்.

Auto-rickshaws

* 216 *Q.*—Sri S. LAZAR, Sri A. A. RASHEED and Sri N. K. PALANISAMI : Will the Hon. the Minister for Electricity be pleased to state whether the Government propose to introduce taxi-meters in the auto-rickshaws plying in the Madras City?

The Hon. Sri V. RAMAIAH : Yes, Sir.

Sri A. A. RASHEED : When will it be done?

The Hon. Sri V. RAMAIAH : We have decided to have meters fixed to auto-rickshaws and necessary steps have already been taken by the Government.

13th September 1958]

SRI V. SANKARAN : மற்ற நகரங்களிலும் டாக்ஸிகளுக்கு மீட்டர் வைக்க வேண்டுமென்று சர்க்காரிடத்தில் ஏதாவது யோசனை இருக்கிறதா ?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : தனிக் கேள்வி வேண்டும்.

SRI N. K. PALANISWAMI : முதலில் இந்த மாதிரி மீட்டர் வைக்கவேண்டிய அவசியமில்லை என்று அரசாங்கம் உத்தரவு போட்டதன் காரணமென்ன ?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : எந்தச் சமயத்திலும் அம்மாதிரி உத்தரவு போடவில்லை.

Films

* 217 Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether this Government have recommended to the Government of India to restrict the maximum length of the cinema films to 14,000 feet?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

SRI A. A. RASHEED : In view of the acute shortage of raw films in the country, will the Government restrict the length of films shown?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I may tell the hon. Member that the sanctioning of films for exhibition is a Central subject. Certification of films is done by a Board of Film Censors appointed by the Government of India and I may further tell the hon. Member that the Government of India have no such idea of restricting the length of films.

Government Hospital, Gudiyatham

* 219 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN: கனம் ரெவினியு அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

வட ஆற்காடு ஜில்லா, குடியாத்தம் கவர்ன்மெண்ட் ஆஸ்பத்திரியில் 1947 முதல் 1957 வரையில் ஒவ்வொரு வருடமும் (i) எத்தனை நோயாளிகள் (in-patients) இருந்தனர் ?

(ii) எத்தனை நோயாளிகள் (out-patients) வந்தனர் ?

(iii) எத்தனை படுக்கைகள் இருந்தன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (i) to (iii) A statement[a] is placed on the table of the House.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார், இங்கே கொடுக்கப் பட்டிருக்கிற விபரங்களிலிருந்து குடியாத்தம் ஆஸ்பத்திரியில், 1947-ல் இன்பேஷன்ட்கள் 1,381 என்றும், 1937-ல் 3,205 என்றும் காணப்படுகிறது. இது நான்கு மடங்காக அதிகரித்திருக்கிறது. அதே மாதிரி அவுட் பேஷன்ட்கள் 1947-ல் 64,918 என்றும் 1957-ல் 24,660 என்றும் அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவ்விதம் 10 வருடங்களில் நான்கு மடங்காக அதிகரித்திருக்கிறது. ஆனல் அங்கே இருக்கிற டாக்டர்கள்,

[a] Printed as Appendix II on page 873 infra.

கம்பௌண்டர்கள், நர்ஸுகள் இவர்களின் எண்ணிக்கை முன்னால் இருந்த படியேதான் இருந்துகொண்டிருக்கிறது. ஆகவே இதையும் அதிகப் படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்லுவது உண்மைதான். ஆனால் இப்போது படுக்கைகளும் நான்கு மடங்காகி இருக்கிறது. முன்பு 22 பெட்களாக இருந்தது இப்போது 80 பெட்களாக ஆகியிருக்கிறது.

Silk Farm

* 220 *Q*.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state the stage at which the establishment of a silk worm industry at Tenkasi in Tirunelveli district is?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : An extent of 1·60 acres of land belonging to a private party has been selected and occupied on 14th June 1958 pending acquisition under the Land Acquisition Act, for the establishment of a Demonstration Silk Farm at Tenkasi. Mulbarry grafts, sapplings and cuttings have been planted.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : தற்சமயம் மல்பரி மரங்கள் மாத்திரம் வைக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிகிறது. அடுத்ததாக ஒரு வீவிங் பிளான்ட் ஆரம்பிப்பதற்குச் சர்க்கார் முன் வருமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்போதுதான் மல்பரி மரங்கள் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவைகள் எல்லாம் வளர்ந்து, அதிலிருந்து பட்டுப்பூச்சிகள் வளர்ந்து அதிலிருந்து பட்டு நூல்கள் கிடைக்கக் கூடிய நேரத்தில்தான் இந்த வீவிங் பிளாண்ட்டைப்பற்றி ஆலோசிக்க வேண்டும்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : இதற்கு எவ்வளவு காலம் ஆகும் என்பதைத் தெரிவிக்க முடியுமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதைப்பற்றிப் பின்னால் தான் சொல்ல முடியும்.

Godavari and Krishna waters

* 221 *Q*.—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் பொதுமராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1-6-58-ல் உதகையில் கூடிய தென் மண்டலக் கவுன்ஸிலில் கோதாவரி, கிருஷ்ணா தண்ணீரைத் தமிழ் நாட்டுக்குக் கொண்டு வர ஆலோசிக்கப்பட்டதா ?

(ஆ) அப்படியாயின் அதன் முடிவு என்ன ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (அ) இல்லை ஐயா.

(ஆ) இக் கேள்வி எழாது.

SRI S. M. ANNAMALAI : தலைவர் அவர்களே, இந்த கோதாவரி, கிருஷ்ணா தண்ணீரைத் தமிழ் நாட்டுக்குக் கொண்டு வந்தால் வட ஆற்காடு, செங்கல்பட்டு முதலிய மாவட்டங்களுக்குத் தண்ணீர் வசதி கிடைக்கும் என்ற காரணத்தால் இதற்காக ஆந்திரா அரசாங்கத்தோடு கலந்து இதை உடனடியாகக் கொண்டு வருவதற்கு இந்த அரசாங்கம் முயற்சிக்குமா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : சமீபத்தில் ஹைதராபாத்தில் நடந்த ஸோனல் கவுன்ஸிலில் கலந்துகொண்ட ஆந்திர முதல் மந்திரி அவர்களே இந்தத் தண்ணீரை சென்னை ராஜ்யத்திற்குக் கொடுப்பதற்கு முன் வந்திருப்ப

13th September 1958]

தாக சொன்னார்கள். இதற்காக அவர்களுடைய சீப் இஞ்சீனியரை கேட்டு முடிவு செய்யலாம் என்றும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இதற்காக நாம் அவர்களை பாராட்டவேண்டும் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI K. ANBAZHAGAN : கோதாவரி, கிருஷ்ணா தண்ணீரைத் தெற்கே கொண்டுவரவேண்டுமென்று முயற்சிக்கின்றபோது, கோதாவரி, கிருஷ்ணா நதிகளில் பெரு வெள்ளம் காரணமாக அங்குள்ள மக்கள் மிகவும் துன்பத்தில் இருப்பதால் இனிமேல் இவைகளைத் தடுக்க உடனடியாகச் சில திட்டங்களை போட்டு நிறைவேற்றுகிற இந்த நேரத்தில் அந்தத் திட்டங்களிலே கலந்து கொள்ள நமது சர்க்கார் முயற்சிக்குமா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இந்த சமயத்திலே பேசுவது என்பது நல்லதல்ல. ஏற்கெனவேயே ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அவர்கள் ஆபத்தில் இருக்கும் சமயத்தில் நாம் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்று சொல்லுவது நல்லதல்ல.

* 222 Q.—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state with reference to Question No. 16 answered on 27th June 1957, the present stage of the proposal to utilize the waters of the Godavari river for irrigation purposes in this State?

THE HON. SRI P. KAKKAN : The question of utilization of the waters of the Godavari and the Krishna for the benefit of the State was generally discussed and the matter was referred to the Chief Engineer, Andhra Pradesh, for a preliminary technical report. On receipt of that report the Zonal Council will consider the matter again.

Electric motors

* 223 Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) எத்தனை விவசாய மின்சார மோட்டார்கள் 1958-ஆம் ஆண்டில் பெறுவதற்காக அரசாங்கம் திட்டமிட்டுக்கொண்டிருக்கிறது ?

(ஆ) உள் நாட்டு உற்பத்தி மூலமாக எத்தனை விவசாய மின்சார மோட்டார்கள் கிடைக்கலாம் ?

(இ) இறக்குமதி மூலமாக எத்தனை விவசாய மின்சார மோட்டார்கள் பெறுவதற்காகத் திட்டமிடப்பட்டு வருகிறது ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) About 15,000 numbers.

(b) About 50,000.

(c) Nil.

Births and deaths

* 225 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் ரெவினியு அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1955 முதல் 1957 வரையில் நமது ராஜ்யத்தில் வருடவாரியாக ஜில்லாவாரியாக எத்தனை குழந்தைகள் பிறந்தன ?

(ஆ) எத்தனை இறந்தன ? (5 வயதுக்கு உள்பட்டது).

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) & (b) A statement [b] is placed on the table of the House.

[b] Printed as Appendix III on page 874 infra.

[13th September 1958

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார், வட ஆர்க்காடு ஜில்லாவிலே, 1957-ம் ஆண்டிலே பிறந்த குழந்தைகள் 98,000 என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அவற்றுள் கால் பாகத்திற்கு மேல் இறந்து போயிருக்கிறது. மற்ற ஜில்லாகளைவிட இந்த ஜில்லாவில் மட்டும் இவ்வளவு குழந்தைகள் இறப்பதற்கு காரணம் என்ன ? அங்குள்ள பொருளாதார நிலைமையோ, அல்லது வறண்ட பிரதேசமாக இருப்பதோ—வட ஆர்க்காடு ஜில்லா உண்மையிலே ஒரு வறண்ட பிரதேசம்—காரணமா ? அல்லது அந்த ஜில்லாவில் சுகாதாரம் போன்ற விஷயத்தில் போதிய கவனம் செலுத்தப்படாததால் இவ்வளவு அதிகப்படியாக குழந்தைகள் இறந்திருக்கின்றனவா ? ஆகவே இதில் போதுமான கவனம் செலுத்துமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இதை விஞ்ஞான முறையில் தான் ஆராய்ச்சி செய்யவேண்டும்.

SRI K. VINAYAKAM : From the statement placed on the table of the House it is evident that the powers of procreation are greater in North Arcot district (laughter) from which the Hon. Minister hails. Even from the Coimbatore district from which the Hon. the Finance Minister hails it is also the same. Am I to understand, Sir, that in spite of the great propaganda carried on for family planning, about which our Hon. Minister seems to be a fad, the powers of procreation in that district has not decreased.

MR. SPEAKER : The question is out of order.

Soil Conservation

* 226 *Q.*—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the number of trained personnel in the State in soil conservation work ; and

(*b*) the number of persons deputed by the State in 1957–58 to undergo training in soil conservation work ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) 71.

(*b*) 27.

Madras City Tenants' Protection Act

* 227 *Q.*—SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லாவில் எத்தனை நகராட்சிகளில் சென்னை நகர பகுதி மனை குடியிருப்போர் பாதுகாப்புச் சட்டம் அமுல் நடத்தப்படுகிறது ?

(ஆ) மேற்படி சட்டத்தை துரிதமாக்குவதற்கு சர்க்கார் எடுத்துக் கொண்ட நடவடிக்கை என்ன ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (*a*) & (*b*) The Madras City Tenants' Protection Act, 1921, has been extended to the Municipalities of Kumbakonam, Tanjore, Mayuram and Nagapattinam.

13th September 1958]

As no cases of lease of vacant sites or rack-renting or of forceful and hasty evictions were brought to the notice of the Government, the Government considered it not necessary to extend the Act to Tiruvarur and Mannargudi Municipalities.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கனம் அமைச்சர் அவர்கள் திருவாரூர் மன்னார்குடி முனிசிபாலிட்டிகளிலிருந்து மனுக்கள் வந்து, அவசியமில்லை என்று சொன்னது சரியா ? இனிமேலாவது " ஸிடி டெனன்ட்ஸ் ப்ரொடெக்ஷன் ஆக்ட் "-ஐ எல்லா முனிசிபாலிட்டிகளிலும் அமுல் நடத்த வேண்டிய வேலைகளைச் செய்வார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : நான் சொன்ன அளவிலே சரிதான். ஏனென்றால், அங்கு இம்மாதிரியாக பலாத்காரமாக வெளி யேற்றுவது பற்றிய ரிப்போர்ட் அரசாங்கத்திற்கு வரவில்லை.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லிய நகரங்களில் இருந்து இதுவரையில் எத்தனை மனுக்கள் அரசாங்கத்திற்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது ? திருவாரூர் சம்பந்தப்பட்ட வரையில் மனுக்கள் வந்த பிறகு இன்னும் ஏன் கவனிக்கவில்லை என் பதற்கு ஏதாவது காரணம் சொல்வார்களா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்தச் சட்டத்தின் கருத்து முக்கியமாக சென்னைக்கும், பிற்பாடு, மதுரை போன்ற பெரிய நகரங்களுக் கும் விஸ்தரிக்கவேண்டுமென்பது. ஆனால், மற்ற இடங்களில் இம்மாதிரி யான சூழ்நிலை ஏற்பட்டால், பெரிய நகரங்களுக்கும் விஸ்தரிக்கப்படலாம். அந்த வகையில் இந்த ஊர்களுக்கு அவசியமில்லை என்ற தகவல் கிடைத்ததால், இது விஸ்தரிக்கப்படவில்லை.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : When do the Government propose to extend the provisions of this Act to the Kanyakumari District ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I believe the Act will cover that area also. If the situation warrants, it can also be extended to that area.

Christian Religious Institutions.

*228 *Q.*—SRI P. G. MANICKAM : உள்விவகார அமைச்சர் அவர் கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கிறிஸ்தவ மத ஸ்தாபனங்களையும், அறநிலையப் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் வரம்புக்குள் கொண்டு வரும் பிரச்னை சென்னை அரசாங்கத்தின் ஆலோசனையில் இருந்து வருகிறதா ?

(ஆ) அவ்வாறு ஆலோசனையிலிருப்பின் அவைகளின் மீது எடுக்கப்பட்டு வரும் நடவடிக்கைகள் யாவை ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

SRI P. G. MANICKAM : இது சம்பந்தமாக நடவடிக்கைகள் எடுப் பதற்கான ஆலோசனைகளை பக்கத்து ராஜ்ய சர்க்கார் நம் சர்க்காரைக் கேட்டிருக்கிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அப்படி ஒன்றும் என்னிடம் தகவல் இல்லை.

[13th September 1958

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : ஸார், இந்த சென்னை ராஜ்யத்தில், கிறிஸ்தவ மிஷனரிகள் சொத்துக்களை வைத்துக் கொண்டு பரிபாலிப்பதில் ஊழல்கள் இருப்பதாகத் தெரிகிறது. இந்து மத சொத்துக்களை பரிபாலிப் பதைக் கைக்கொண்ட சர்க்கார் இவைகள் விஷயத்தில் என்ன விதமான அபிப்பிராயம் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் ? அதற்காக அவர்கள் செய்யக்கூடிய யோசனைகள் என்ன என்பதை அறியலாமா ?

MR. SPEAKER : The question is out of order. It contains an insinuation.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : முஸ்லிம் மத ஸ்தாபனங்கள் இருக்கின்றன. அவைகளையும் இந்த அற நிலையப் பாதுகாப்பு போர்டின் கீழ் கொண்டு வர முயற்சிக்குமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிடும் சட்டம் ஹிந்து அற நிலையப் பாதுகாப்புச் சட்டம். முஸ்லிம் ஸ்தாபனங்கள் விஷயத்தில் "வாக்ப் சட்டம்" மத்திய பார்லிமெண்டில் நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கிறது. அது இங்கேயும் அமுலில் இருக்கிறது. அந்த சட்டத்தின் கீழ் ஒரு வாக்ப் போர்டும் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

MR. SPEAKER : Next question.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : The question may be taken up tomorrow, Sir.

MR. SPEAKER : I want to make my position clear. I have received answers for over a thousand questions and we have just fifteen days more. Therefore I am allotting at the rate of about fifty questions a day. If hon. Members want to put more supplementaries, then it means that many questions will have to be dropped. When the House is prorogued, these questions lapse. But if the House agrees, I have no objection to extend the question time by 5 or 10 minutes provided hon. Members co-operate and do not put too many supplementaries.

SRI K. VINAYAKAM : On a point of information, Sir. Your predecesors who illustriously occupied the Chair were generous enough to the House by extending the question-hour beyond the scheduled period of one hour. I may quote the instance of the previous Speaker, Sri J. Sivashanmugam Pillai, who extended the question hour to two hours. He was so accommodative to us. He gave us lot of chance to put more questions. (Interruption.) I do not mean to say that you are unkind to us. You are following the rules strictly to protect your position. (A Member : This is more or less expressing no confidence in the Speaker). At the same time it lies in your discretionary powers. (Interruption.)

MR. SPEAKER : I will answer him.

SRI K. VINAYAKAM : I am only using proper parliamentary language. I appeal to you to be more generous, to be kind to us, to be indulgent to us and to give us more scope so that the junior politicians may develop well. Interpellation hour is the period when

13th September 1958]

there is a battle of wits. It is time for us to elicit more information from the Government. Please be considerate to us by extending the question time.

Mr. SPEAKER : The hon. Member unnecessarily took a very long time to make no point (laughter) for this reason that generosity does not lie with the Speaker in this case. It lies with the hon. Members of the House. According to the Rules only one hour must be set apart for the questions. If the House wants to take more time, it is open to the hon. Members to say they will like to have more time set apart for questions. Then I have no objection to extend the question hour. But I should like to say that the power does not lie with the Speaker. Therefore the appeal should go to the House and not to the Speaker. In this case since the House has agreed to sit for ten more minutes, the question does not arise.

Sri D. S. AUTHIMOOLAM : 'On principles of natural justice' கொஞ்சம் அதிக நேரம் கொடுத்தால் எல்லோருக்கும் கேள்வி கேட்பதற்கு சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும்.

Mr. SPEAKER : முக்கியமான கேள்வியாக இருந்தால் ஆறு உப கேள்விகளை அனுமதிக்கிறேன். ஜில்லாவைப்பற்றிய விஷயமாக இருந்தால் இரண்டு உப கேள்விகளை அனுமதிக்கிறேன். முக்கியமில்லை என்றால் அடுத்த கேள்விக்குப் போகிறேன்.

Sri P. S. K. LAKSHIPATHI RAJ : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, ஒரு வேண்டுகோள். கேள்வி நேரத்தை சற்று அதிகப்படுத்தவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். எங்களுடைய சந்தேகங்களுக்கு எல்லாம் அரசாங்கத்தினிடம் விளக்கம் கேட்டுத் தெரிந்துகொள்வதற்கு இதுதான் ஏற்ற சந்தர்ப்பமாகையால், கேள்வி நேரத்தை அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

Mr. SPEAKER : கேள்வி நேரத்தை அதிகப்படுத்துவது அங்கத்தினர்கள் கையில் தானிருக்கிறது. The hon. Member forgets that he has not given any question but if some hon. Member gives the question, he wants to put supplementary questions on it. Even in the Parliament only the Member who gives notice of the question has priority in asking supplementary questions but not the member who does not take care to give notice of any questions.

Magnesite.

* 228-B *Q.*—Sri T. S. RAMASWAMY PILLAI : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) whether the application for transfer of the leasehold rights for Magnesite in certain areas in Omalur and Salem taluks of Madras State to Messrs. Burn and Co., Ltd., of Calcutta, by Messrs. Magnesite Syndicate, Limited, was rejected by the Government;

(*b*) if so, the reasons therefor and the date of rejection;

(*c*) Whether any appeal against the rejection was preferred by the said concern before the Central Government;

[13th September 1958

(*d*) whether the Madras Government had any information regarding the fate of this appeal;

(*e*) whether subsequently, Messrs. Magnesite Syndicate, Limited, were allowed to transfer its area to Messrs. Burn and Co., Ltd., for a consideration of one lakh Sterling to the Magnesite Syndicate, Limited, by Messrs. Burn and Co.;

(*f*) the reasons that weighed with the Government to change their original attitude;

(*g*) whether any other industrialist or industrial concerns applied for the lease of the said lands for the manufacture of refractories;

(*h*) if so, the names of the persons or concerns and under what conditions;

(*i*) the revenue of the Government from these areas by way of lease amount and royalty; and

(*j*) the rates of these?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) Yes, Sir.

(*b*) The orders were issued on 28th March 1957. The reason was that the Government of India had a proposal to set up a refractories plant and that the magnesite deposits of Salem would be required for that plant. Subsequently, the Government of India stated that their requirements could be met even if this lease was transferred to Burn and Co., and requested this Government to grant permission for the transfer. This Government, however, did not agree to the transfer as they wanted to explore the possibilities of working the mines as a State enterprise.

(*c*) Yes, Sir.

(*d*) Yes, Sir. The Central Government rejected the appeal as being outside their jurisdiction.

(*e*) In May 1958, the Government permitted the Magnesite Syndicate, Limited, to transfer the lease to Burn and Co. The consideration of one lakh of pounds Sterling was not for the transfer of the lease but for the plant, machinery, lands, buildings, contents of buildings, stores, stocks of magnesite on the spot and share capital of the Indian Company.

(*f*) The reasons that prompted the Government to agree to the transfer of the lease are as follows :—

(i) Government's endeavour to form a Corporation consisting of the Central Government, State Government and Burn and Company for purpose of exploiting the magnesite mines and establishing a refractory plant failed.

(ii) The Government of Madras did not have either the capital required which was estimated to be a crore of rupees nor the technical know how for establishing a refractory plant.

13th September 1958]

(iii) The profit that would accrue to the State by merely exploiting the mines only without a refractory plant and estimated to be Rs. 3 lakhs annually on an investment of Rs. 22 lakhs. On the other hand, the establishment of a refractory plant would bring about an investment of about Rs. 70 lakhs in the Industry, afford additional employment for over thousand persons and encourage the development of a large number of ancillary industries.

(iv) Messrs. Burn and Company gave an assurance that they would set up a refractory plant at Salem? if the lease was transferred to them.

Hence the transfer was permitted. Thus there is no change in the Government's attitude.

(*g*) & (*h*) No industrialist who held a licence for the setting up of a refractory plant applied for the lease. The only party which had a licence for setting up a refractory plant at Salem was Burn and Company. Messrs. Tiffin Barytes, Asbestos and Paints, Ltd., applied in December 1956 for a lease of a portion of the area held by Magnesite, Syndicate, Limited, but the application was rejected, as the area had not yet become available for re-grant. Sri P. N. Balasubramaniam also has since applied for a portion of the area, but the application was received only on the 29th July 1958. Messrs. Tiffin Barytes wanted the Magnesite Syndicate's lease to be treated as void as it was alleged that the area covered by the lease and the period within which the lease was executed were not in accordance with the prescribed rules. Sri P. N. Balasubramaniam also has advanced the same arguments. These objections were considered by the Government before the application of Tiffin Barytes was rejected.

(*i*) Figures are readily available for the years 1953–1957 only.

Year.	Royalty realised.
1953	Rs. 19,376·34 nP. (rupees nineteen thousand three hundred and seventy six and naye Paise thirty-four only.
1954	Rs. 40,570·44 nP. (rupees forty thousand five hundred and seventy and naye Paise forty-four only).
1955	Rs. 31,589·66 nP. (rupees thirty-one thousand five hundred and eighty-nine and naye Paise sixty six-only).
1956	Rs. 30,842·42 nP. (rupees thirty thousand eight hundred and forty-two and naye Paise forty-two only.
1957	Rs. 43,227·36 nP. (rupees forty-three thousand two hundred and twenty-seven and naye Paise thirty-six only.)

[13th September 1958

(*j*) ***Royalty.***—2½ **per cent of the sale value at pit's mouth.**
Dead rent—**Re. 1 per acre per annum.**
Surface rent—**Re. 1 per acre per annum.**

The question of enhancing these rates to conform to the rates prescribed in the Mines and Minerals (Regulation and Development) Act, 1957, is under consideration.

Sri T. S. RAMASWAMY PILLAI : May I know whether the Government have gone into the production cost of magnesite briquettes?

The Hon. Sri R. VENKATARAMAN : Yes, Sir. With our own experts, it is estimated that the price of a magnesite briquette, that would fetch in the market, is Rs. 642.

Sri A. GOVINDASAMY : பர்ன் அண்டு கம்பெனிக்கு இந்தக் குத்தகையை மாற்றியதினால் ஆட்சியாளர்களைப்பற்றி ஒரு தவறான எண்ணம் பரவி வருவது கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியுமா ? இது சம்பந்தமாக "மந்திரி பதிலளிப்பாரா" என்ற ஒரு புத்தகத்தை அச்சிட்டு வெளியிட்டிருப்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா ?

The Hon. Sri R. VENKATARAMAN : அதற்காகத்தான், கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தக் கேள்வியின் மீது பத்து நிமிஷங்களுக்கோ அல்லது இருபது நிமிஷங்களுக்கோ உப கேள்விகளை அனுமதிக்கும்படி கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஏனென்றால், யாராரிடத்தில் அச்சுக்கூடங்கள் இருக்கின்றனவோ, அவர்கள் எல்லாம் வாய்க்கு வந்தபடி எல்லாம் எழுதி பிரசுரிப்பதனால் சர்க்காருக்கு கஷ்டம் ஏற்படுகிறது. சட்டசபையில்தான் இதை எல்லாம் விளக்க முடியும்.

Mr. SPEAKER : If the Hon. Minister wants more time to be allowed for this question, I have no objection to allow a half-hour debate on it.

Sri A. GOVINDASAMY : Sir, the Hon. Minister has not answered my question.

Sri K. VINAYAKAM : Sir, I request that a half-hour debate be allowed on this subject.

Sri M. KALYANASUNDARAM : Sir, we will have the half-hour debate after to-day's agenda is disposed of.

The Hon. Sri R. VENKATARAMAN : Sir, I agree to the half-hour debate.

Mr. SPEAKER : I have no objection. We will have the half-hour debate after to-day's business is over.

Cottage and Small Scale Industries

* 228-C *Q.*—Sri K. RAMACHANDRAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the names of Cottage and Small Scale Industries started taluk-war in the Ramanathapuram district during the First Five-Year Plan period with details of location and the number of persons employed therein; and

13th September 1958]

(*b*) the total number of such industries set up on a co-operative basis?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : " No Cottage Industrial Unit was started. The following two Small Scale Industrial Schemes, which were approved during the first Five-Year Plan period are now being implemented :—

(1) General Purposes Engineering Workshop, Rajapalayam, Srivilliputhur taluk.

(2) Industrial Estate, Virudhunagar, Sattur taluk.

Thirty persons are employed in the unit at Rajapalayam. The construction of factory units in the Industrial Estate at Virudhunagar is in progress ".

The Rajapalayam Avarampatti Potters' Co-operative Society and the Ramanathapuram Palm Leaf Products Workers' Co-operative Society were started during the first Five-Year Plan Period.

SRI K. RAMACHADRAN : இந்தக் குடிசைத் தொழில்கள், சிறு தொழில்கள் எல்லாம் ராமநாதபுரம் ஜில்லாவிலே மிகவும் குறைவாக இருக்கின்றன. அதிலும் 5 அல்லது 6 தாலுக்காக்களில் முற்றிலும் நீக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இங்கே எந்தவிதமான தொழிலும் ஆரம்பிக்கப்பட வில்லை. இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்ட காலத்திற்குள்ளாவது இந்த ஜில்லாவில் கீழ்ப்பகுதியிலே உள்ள தாலுக்காக்களில் குடிசைத் தொழில் களையும், சிறு தொழில்களையும் ஏற்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் அங்கத்தினரின் யோசனை பரிசீலிக்கப்படும்.

Limestone

MR. SPEAKER : The Hon. Member, Sri Lazar, is absent. The question and the answer will be printed in the proceedings.

* 228-D *Q*.—SRI S. LAZAR : Will the hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the extent in acres made available to Dalmia Cements Ltd., at Dalmiapuram to serve mines for quarrying limestones;

(*b*) whether the entire limestones available in the area already made available have been excavated;

(*c*) whether the Government propose to give more lands or mine area by leasing out Government lands and also by acquiring private lands; and

(*d*) if so, the reasons therefor?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) Three hundred (300) acres.

(*b*) A large extent of the area has been quarried but some portion remains to be mined.

(*c*) & (*d*) No application for the grant of mineral concession for limestones is pending. The company has applied for acquisition of 82·49 acres of patta lands for providing safety belt for carrying on blasting and quarring in the existing areas owned by the Company or leased out to them by the Government. The Government have decided that the lands should be acquired under the Land Acquisition Act.

Industrial disputes

* 228-E *Q*.—SRI N. MARUDACHALAM : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the number of industrial disputes relating to the workers employed under the Gobald Motor Service, Mettupalayam, and B. Muniyappa Gounder Motor Service, Mettupalayam, Coimbatore pending conciliation with the Labour Officer, Coimbatore, till April 1958; and

(*b*) the reasons for the same?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) & (*b*) It is reported that there is no company by the name of B. Muniyappa Gounder Motor Service in the Coimbatore District. In regard to Gobald Motor Service Ltd., Mettupalayam 13 disputes were pending before the Labour Officer, Coimbatore during the period from 1st April 1957 to 1st April 1958 and all these cases have been disposed off.

Plantations

* 228-F *Q*.—SRI P. G. MANICKAM : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether the United Planters' Association of South India has submitted any proposal to the Government for the retrenchment of maistries working in the rubber, tea and coffee plantations?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No proposal for removal of maistries has been put forward by the United Planters' Association of South India. But the question of the absorption of maistries as Supervisers, retirement of maistries and the future of the maistry system are under discussion.

SRI P. G. MANICKAM : வனாந்திரமாகயிருந்த காடுகளை அழித்து இன்றைக்கு குபேர நாடாக ஆக்கியிருக்கும் மேஸ்திரிகளை வேலையிலிருந்து நீக்குவதற்கு காரணங்கள் தேவை. வேலை செய்ய முடியாத மேஸ்திரிகள் இருப்பார்களேயானால் சர்க்கார் சட்டப் பிரகாரம் பென்ஷன், மற்ற உதவி களையும் வாங்கித் தருவதற்கு சர்க்கார் சட்டம் இயற்றுமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சட்டம் ஏற்படுத்தவில்லை. நல்ல பேச்சு வார்த்தைகளின் மூலமாக அவர்களுக்கு **Gratuity** வாங்கிக் கொடுப்பதற்கான யோசனைகளை சர்க்கார் **United Planters' Association**-க்கு சொல்லியிருக்கிறது.

SRI J. MATHA GOUDER : **United Planters' Association** மூலமாக சர்க்கார் செய்த சிபார்சுகளை ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டோம் என்று தெரிவித்திருக்கிறார்களா ? நீலகிரி ஜில்லாவிலே 15-ம் தேதியிலிருந்து தொழிலாளர் ஸ்டிரைக் செய்யப்போவது அரசாங்கத்துக்குத் தெரியுமா ? அதைத் தடுப்பதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்கள் ?

13th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சர்க்கார் கூறிய யோசனை களில் ஓரிரண்டை ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை என்று United Planters' Association எழுதி இருக்கிறார்கள். ஸ்டிரைக் நோட்டீஸ் கொடுத்திருக் கும் தகவல் எங்களுக்குக் கிடைக்கவில்லை. இதைப் பற்றி மீண்டும் பேச்சு வார்த்தை நடத்தித்தான் முடிவு காணவேண்டும்.

Iron

* 228-G *Q.*—SRI P. G. MANICKAM : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the places where iron ore deposits are found to be available; and

(*b*) the persons to whom licences have been issued for the manufacture of pig iron and the places where the plants for the same have to be set up?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) A statement[a] is laid on the table of the House.

(*b*) Textool Company, Limited, Coimbatore, is the only company in this State which has been granted a licence to manufacture pig iron.

SRI P. G. MANICKAM : 304·65 மில்லியன் டன்கள் இரும்பு தாதுப் பொருள்கள் இருப்பதாக மதிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. ஏன் கவர்ன் மெண்டார் இதற்காக தனியாக தொழிற்சாலை ஏற்படுத்தி, அதன் மூலம் இந்தத் தொழிலை நடத்துவதற்கு முயற்சி எடுக்கக்கூடாது என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : எல்லாம் நிதி இல்லாத காரணம் தான்.

SRI T. VELUCHAMI : நமது நாட்டில் பல பாகங்களில் இரும்பு தாதுப் பொருள்கள் கிடைக்கக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. அந்தக் காலத்திலே நமது முன்னோர்கள் இரும்பு தாதுக்களை எடுத்து சிறு சிறு காளவாய்களை வைத்து உருக்கி இம்மாதிரி தொழில் செய்திருக்கக் கூடிய சின்னங்களை அநேக இடங்களில் நாம் பார்க்கிறோம். உருக்குவதற்கு கொஞ்சம் செலவு அதிகமானாலும் இப்பொழுது உள்ள மார்க்கெட் விலைக்கு கட்டுபடியாகக்கூடிய நிலையில்தான் அது இருக்கவேண்டும். ஆகவே, உருக்குவதற்கு செலவு கூடுதலானாலும் பரவாயில்லை என்று கருதி இந்தத் தொழிலுக்கு ஒரு புத்துயிர் கொடுத்து பல பாகங்களில் இதை சிறிய அளவிலே செய்யக்கூடிய முறையை சொல்லிக்கொடுத்து, இந்த கைத்தொழிலை முன்னேற்றம் அடையச் செய்வதற்கு சர்க்கார் உத்தே சிக்குமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : துரதிர்ஷ்டவசமாக, இரும்பு, எஃகு போன்ற கனிப்பொருள்களெல்லாம் சிறு குடிசைத் தொழிலாக நடத்தினால், பெரிய இயந்திரங்களின் மூலம் வரும் பொருள்களுடன் இது போட்டியிட முடியாது என்ற காரணத்தினால் சிறு தொழில்களாக இவைகளை அமைப்பதற்கு முயற்சிகள் எடுத்துக் கொள்வதில் பிரயோசன மில்லை என்ற அபிப்பிராயம் இருந்துகொண்டு வருகிறது. ஆகையால் 15,000 டன் அளவுக்கு குறைந்து எந்த பிளான்டு வைத்தாலும் அது கட்டுபடியாகாத யூனிட்டாகப் போய்விடும். 15,000 டன்னுக்கு ஒரு கம்பெனிக்கு லைசென்ஸ் கொடுத்து வேலை நடந்துகொண்டிருக்கிறது. மேலும் சர்க்கார் இரண்டு கம்பெனிகளுக்கு லைசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டு மென்று மத்திய சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்திருக்கிறது.

[a] Printed as Appendix IV on pages 874–876 infra.

[13th September 1958

Salt

* 228-H *Q*.—SRI K. RAMACHANDRAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the number of salt factories in the coastal districts;

(*b*) the quantity produced by such factories per year; and

(*c*) whether salt is exported to other States?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) There are 46 (forty-six) licensed salt factories in the coastal districts of this State.

(*b*) The total quantity of salt produced by such factories per year is about 150 lakhs maunds (one hundred and fifty lakhs).

(*c*) Yes, Sir.

SRI K. RAMACHANDRAN : இந்த இடங்களில் அரசாங்கம் ஏதாவது ஸால்ட் பாக்டரி நடத்துகிறதா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இல்லை.

Coir

228-I *Q*.—SRI K. RAMACHANDRAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) whether the Government have any scheme to organize coir industry on a large scale in our State; and

(*b*) if so, the details of such scheme?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) No, Sir.

(*b*) Does not arise.

SRI K. RAMACHANDRAN : நமது மாகாணத்தில் பல பகுதிகளில் சிறு சிறு அளவிலே இம்மாதிரி கயிறு தயாரிக்கப்பட்டு வருகிறது. இதற்காக ஒட்டுமொத்தமாக ஒரு ஆலை ஏற்படுத்தி சுத்தமாக கயிறு உற்பத்தி செய்ய அரசாங்கம் முன்வருவார்களா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கயிறு தொழிற்சாலை சிறு தொழிற்சாலையாக நடத்தினால் தான் நன்றாக நடைபெற முடியும். எப்படி இரும்பு, எஃகு பெரிய தொழிற்சாலையாக நடத்தினால்தான் கட்டுபடியாகும் என்று சொன்னேனோ, அது போல கயிறு உற்பத்தி செய்யும் தொழில் சிறு தொழிலாக இருந்தால்தான் கட்டுபடியாகும். அதற்காக கூட்டுறவு சங்கங்கள் ஆரம்பிப்பதற்கு ஏற்பாடுகள் செய்துகொண்டிருக்கிறோம்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கேரளா நம்மைவிட்டுப் பிரிந்து போன பிறகு இந்தத் தொழில் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, தஞ்சாவூர் ஜில்லாவில் முத்துப்பேட்டை பகுதியில் இந்தத் தொழிலை ஆரம்பித்தால் ஒருவாறு இதை சமாளிக்கலாம் என்பதை உணர்ந்து, இந்தப் பகுதியில் உடனடியாக கூட்டுறவு சங்கம் ஆரம்பிப்பதற்கு ஏதாவது திட்டம் வகுக்கப்பட்டிருக்கிறதா ? அல்லது திட்டம் தீட்டுவதற்காக ஏதாவது வேலை செய்யப்பட்டிருக்கிறதா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அம்மையார் சொல்லுவதற்கு முன்னாலேயே அங்கு சொஸைடிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுவிட்டன. (சிரிப்பு).

13th September 1958]

Handloom Cess

* 228-J *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI AND SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the amount of Handloom Cess Fund received from the Centre for the year 1958–59 ; and

(*b*) how it is distributed?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) & (*b*) A statement[a] is placed on the table of the House.

SRI N K. PALANISAMI : ஸெஸ் பண்டிலிருந்து நமக்கு ரூ. 92 லட்சம் கிடைத்தும், அதில் ரிபேட்டுக்காக ரூ. 45 லட்சம் ஒதுக்கப் பட்டிருந்தும் 5 மாத காலமாக பல பிரைமரி சொஸைடிகளுக்கு ரிபேட் வரவில்லை என்று சர்க்காருக்கு புகார் வந்திருக்கிறதா ? அப்படியானுல், இது விஷயமாக சர்க்கார் உடனடியாக ஏதாவது நடவடிக்கை எடுப்பார் களா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்த ரிபேட் கிடைப்பதற்கு சில காலமாக கொஞ்சம் காலதாமதமாகிக் கொண்டிருப்பது உண்மை. காரணம் என்னவென்றால், ரிபேட் ஒரு அணுவிலிருந்து இரண்டு அணுவாக உயர்த்தப்பட்டவுடன் அதற்கு புதியதாக கணக்குகள் போட்டு "சாங் ஷன்கள்" வாங்க வேண்டியிருக்கிறது. அதனால் சற்று தாமதமாகிறது என்று மத்திய அரசாங்கம் சொல்லியிருக்கிறார்கள். கூடிய சீக்கிரம் இந்த நிலைமை மாறிவிடும் என்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : இப்பொழுது கைத்தறித் துணிகள் அதிகமாக தேங்கிக்கிடக்கின்றன. கைத்தறித் துணிக்கு மீண்டும் ரிபேட் கொடுப்பதற்கு மத்திய அரசாங்கத்தினிடமிருந்து ஏதேனும் உத்தரவு வந்திருக்கிறதா ? அதற்காக நம் அரசாங்கம் ஏதாவது முயற்சி எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறதா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்பொழுது கைத்தறித் துணிகள் தேங்கியிருக்கின்றன என்று சொல்லுவது சரியல்ல. இப் பொழுது தேக்கம் எல்லாம் நீங்கி கைத்தறித் துணி நல்ல முறையிலே செலவாகிக் கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் மீண்டும் ரிபேட் எந்த முறையில் நீடிக்க வேண்டுமென்பது பற்றி சில ஆலோசனைகளை சென்னை அரசாங்கம் கொடுத்திருக்கிறது. முக்கியமாக எப்பொழுதும் $1\frac{1}{2}$ அணு, 2 அணு ரிபேட் இருந்தால் வாங்குபவர்களுக்கு அதிக ஊக்கம் இருப்பதில்லை. ஆகவே, தீபாவளி, பொங்கல் போன்ற பண்டிகை காலங்களில் ஏதாவது ரிபேட் அதிகமாக உயர்த்திக் கொடுத்தால் தேக்கம் நீங்கிவிடும் என்று நினைத்து, அம்மாதிரி செய்யலாம் என்ற யோசனையை நாங்கள் சொல்லி யிருக்கிறோம்.

Maternity benefit

* 228-K *Q.*—SRI N. MURUDACHALAM : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) whether any maximum time-limit is fixed for the grant of benefit to women workers; and

[a] Printed as Appendix V on page 876 Infra.

[13th September 1958

(b) whether influenza is still the cause for the grant of sickness and maternity benefits or whether there are any other causes at present?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir. Maternity benefit for the period up to and including the day of confinement is required to be paid to women workers in a factory within 48 hours of the production of the proof of confinement and the amount for the subsequent period shall be paid each fortnight in arrear. So far as women employed in plantations are concerned, maternity benefit is required to be paid in twelve equal weekly instalments and the first instalment should be paid within three days of the receipt of the notice of confinement.

(b) Illness due to influenza is one of the reasons for the grant of sickness benefit, and not maternity benefit, for women workers in plantations. Maternity benefit for women employed in factories and plantations is admissible only in the event of their confinement and not for any other reasons.

Assignment of lands

* 228-L *Q.*—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the extent of poramboke lands available in Angarai village, Lalgudi taluk, Tiruchirappalli district, for being assigned to houseless poor persons;

(b) whether any application for assignment from houseless poor persons in Angarai village, were received in 1954; and

(c) whether the Government's orders conveyed in G.O. Ms. No. 103, Revenue, dated 7th January 1957, on the said applications have been implemented, assignment made and possession delivered?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) No vacant poramboke site is available in the village for being assigned as house-sites to houseless poor persons.

(b) Applications for assignment from houseless poor persons in Angarai village were not received in 1954. But in December 1954, Sri Rajagopala Muthuraja, the then M.L.A., forwarded to the Government a petition from Sri Annamalai and Marimuthu Muthiriyar, requesting stay of the Collector's order for their eviction from a portion of S. No. 51/2 of that village which they had encroached upon by constructing huts, and the M.L.A. recommended that the site might be assigned to the petitioners.

(c) The orders in G.O. Ms. No. 103, Revenue, dated 7th January 1957, have been implemented to the extent mentioned below :—

The assignees have already entered upon the land in S. No. 51/2 of Angarai village and constructed thatched houses. The land has not been formally assigned and "D" form issued. The

13th September 1958]

transfer of the land from "Nandavanam" to "Natham" poramboke is pending with the Revenue Divisional Officer, Musiri. Steps will be taken to assign the land as soon as the transfer proposal is sanctioned.

SRI M. KALYANASUNDARAM : பட்டா ஏன் இன்னும் கொடுக்கப் படவில்லை என்பதுதான் இந்தக் கேள்வியின் அடிப்படை. இவ்வளவு காலதாமதம் ஆவதற்குக் காரணம் என்ன ? துரிதமாக பட்டா வழங்கு வதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பார்களா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : "நந்தவனம்" என்ற, பிரிவிலிருந்து "நத்தம்" என்ற பிரிவுக்கு மாற்றுவதில் கொஞ்சம் காலதாமதம் ஆகியிருக்கிறது என்று சொன்னேன். இப்பொழுது இது பற்றி உரிய ஆர்.டி.ஓ. கவனித்து வருகிறார்.

Industries

* 228-M *Q.*—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the number and amount of loans given under the State Aid to Industries Scheme in the State during the past one year; and

(*b*) of this, the number and amount of loans given for (i) Small Scale Industries and (ii) Cottage Industries; and

(*c*) the number and amount of loans given in (i) Tirunelveli district and (ii) Kanyakumari district, so far?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) Loans amounting to about Rs. 25 lakhs (rupees twenty-five lakhs) have been granted to 3,401 (three thousand, four hundred and one) Small Scale and Cottage Industrialists and Industrial Co-operatives during the year 1957–58.

(*b*) Separate particulars are not available under each category. A total sum of Rs. 8·2 lakhs has been granted to 3,282 (three thousand, two hundred and eighty-two) Small Scale and Cottage Industries units by the various District Officers who have been empowered to grant loans up to Rs. 2,000 (rupees two thousand only) in each case.

(*c*) —

		Number of cases.	
1	Tirunelveli ..	49	Rs. 1,20,400 (rupees one lakh, twenty thousand and four hundred only).
2	Kanyakumari ..	9	Rs. 12,500 (rupees twelve thousand and five hundred only).

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : எந்த எந்த இனத்தில் 10-20 a.m.
யார் யாருக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்ற பட்டியலை மேஜை மீது வைக்க முடியுமா என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : It is not worthwhile.

Industrial school

* 228-N *Q.*—SRI A. GOVINDASAMY : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the extent of lands purchased for the construction of buildings for the Industrial School at Cuddalore; and

(*b*) the cost per acre?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) 10·24 acres.

(*b*) Rs. 2,500 per acre plus 15 per cent of the total value as solatium.

SRI A. GOVINDASAMY : இந்த நிலத்தை வாங்கினால், மழை காலத்தில், நடைப்பாதையில் விவசாயிகள், எரு, தானியங்களை எடுத்துக் கொண்டு வண்டி ஓட்டிச்செல்ல குந்தகமாக இருக்கும் என்று பொது மக்களிடமிருந்து மகஜர் ஏதேனும் வந்தது உண்டா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அப்ஜக்ஷன்கள் வந்தது வாஸ்தவம். ஆனால் எதிலும் சரியான அப்ஜக்ஷன் இல்லை.

Slums

* 228-O *Q.*—SRI M. KALYANASUNDARAM (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) the number of slums in Tiruchirappalli Municipal Town;

(*b*) how many of them are served with :

(i) electric street lights,

(ii) drinking tap-water,

(iii) metalled or tarred streets,

(iv) drainage system; and

(*c*) if there is any slum without any of these conveniences when they will be provided?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) & (*b*) The number of slums in Tiruchirappalli Municipal area is reported to be fifty-four, of which thirteen are provided with drainage system, forty-seven with electric lights, and twenty-eight with metalled and tarred streets. All the slums are, however provided with protected water-supply.

(*c*) The Tiruchirappalli Municipal Council is anxious to provide electric lights, metalled or tarred streets and drainage system to the remaining slum areas as early as possible, and is drawing up a Five-Year Programme for the purpose.

13th September 1958]

Banian Company Workers

* 228-P *Q.*—SRI A. GOVINDASAMY : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) whether any representation has been received recently from the "Banian Thozhilalar Munnetra Sangam, Tiruppur," for the appointment of an Enquiry Commission with broad terms of reference in regard to the fixation of basic pay (departmentwar), bonus, leave facilities and grant of loans to all knitting company workers;

(*b*) the action taken thereon; and

(*c*) whether the Government have any proposal to appoint a Wage Board for the knitting company workers?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) Yes, Sir. A representation, dated 22nd February 1958, was received by the Government.

(*b*) Enquiry Commissions are not appointed under any statute. Consequently the findings of such Commissions have no legal force and are not binding on the parties. The Government are, therefore, of the view that no useful purpose will be served by appointing such Enquiry Commissions.

(*c*) No, Sir.

SRI A. GOVINDASAMY : இந்த பனியன் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கும் தொழிலாளிகளுக்கு சம்பளம், போனஸ் போன்றவைகளை நிர்ணயிக்க, கூலி நிர்ணய போர்ட் நியமிக்க சர்க்கார் முன் வருமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : பனியன் பாக்டரி, குறைந்த பட்ச கூலி சட்ட ஷெட்யூலில் சேர்க்கப்பட்டால், அதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை சர்க்கார் எடுப்பார்கள் இதற்கு வேண்டிய யோசனை மத்திய சர்க்காரில் இருக்கிறது.

Cars

* 228-Q *Q.*—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(*a*) whether the attention of the Union Government has been drawn to the recent increase in the prices of small cars; and

(*b*) if so, the reply received from the Union Government?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (*a*) No, Sir.

(*b*) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED : Will the Government address the Union Government for increased allotment of small cars to our State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : This is a Union subject. A special representation may be made to the Central Government direct.

வாய்மையே வெல்லும் TRUTH ALONE TRIUMPHS

[13th September 1958

Untouchability

* 228-R *Q.*—SRI P. G. MANICKAM: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(*a*) the names of industries for which a sum of Rs. 4,21,000 was spent in 1956–57 out of the allotment made for the Untouchability Eradication Fund;

(*b*) the places where they were started; and

(*c*) the names of Industries other than Cottage footwear industry and the places where they have been started on a co-operative basis?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (*a*), (*b*) & (*c*) A copy of the statement[a] is placed on the table of the House.

SRI P. G. MANICKAM: தொழிற் பயிற்சி நிலயங்கள் எங்கெங்கே ஏற்படுத்தப் பட்டிருக்கின்றன ? அப்படி ஏற்படுத்தா விட்டால் ஜில்லாவுக்கு ஒரு பயிற்சி நிலையம் வீதம், ஏற்படுத்த உடனடியாக சர்க்கார் முயற்சி எடுக்குமா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN: ஸ்டேட்டுமெண்டிலே எங்கெங்கே இருக்கிறது என்று இருக்கிறது.

Misappropriation of funds

* 228-S *Q.*—SRI A. VEDARATHNAM AND SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) whether a large sum of money has been misappropriated in the Agricultural Depot at Thiruthuraipoondi;

(*b*) if so, what amount has been misappropriated; by whom and when; and

(*c*) what action has been taken by the Government in the matter?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (*a*) Yes, Sir.

(*b*) The two clerks attached to Thiruthuraipoondi Depot are reported to have been held responsible for the amount misappropriated and also for certain other irregularities committed in the maintenance of the accounts of the Depot. The loss that has come to light so far, amounts to Rs. 26,257.60 nP. The loss now revealed is reported to have occurred during the period from 1st April 1956 to 31st December 1957 and it is likely that a further probe that is being conducted by the Internal Audit Party attached to the Deputy Director of Agriculture, Tanjore, might give a clearer and final picture of the state of affairs of the depot. The Accountant-General has since reported a loss of Rs. 40,000 and over which is already under scrutiny by the Director of Agriculture and the Collector.

[a] Printed as Appendix VI on pages 876–878 *infra*.

13th September 1958]

(c) The two depot clerks alleged to have been responsible for the loss have already been placed under suspension in connection with the misappropriation of stocks at State Seed Farms at Nedimbalam near Tiruturaipondi. The Extension Officer (Agriculture) in charge of the Depot has been transferred to Ponnagaram Block in Salem district. The Collector of Tanjore has already been asked (1) to proceed with further investigation of the case thoroughly with a view to launch prosecution against the offenders; (2) to instruct the Block Development Officer, Thiruthuraipoondi, to initiate immedaite action to rectify the defects pointed out by the Internal Audit Party; and (3) to take action against the Block Development Officer, the Extension Officer (Agriculture), Thiruthuraipoondi Block, and all the persons responsible for the irregularities noticed in the Block, as it is under the administrative control of the Collector. The Government are also pursuing further action such as issuing necessary instructions regarding the proper maintenance of accounts in the Agricultural Depots in the Blocks to all the Collectors and the other officers concerned in the various blocks in the State.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார், இதைப்போன்ற ஊழல்கள் ஏற்படும் போது அதன் பேரிலே உடனுக்குடனே நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்பதை சர்க்கார் உணருமா, உணர்ந்து அது போன்ற ஊழல்களைத் தவிர்க உடனுக்குடனே நடவடிக்கை எடுக்க ஏற்பாடு செய்யுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : விவசாய இலாகாவிலே இண்டர்னல் ஆடிட் பார்டிகள் இருக்கின்றன. அவர்கள் அவ்வப்போது கணக்குகளைப் பரிசீலனை செய்து வருகிறார்கள். அப்படிச் செய்யும் போதுதான், இது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. இனி, கலெக்டர்கள், ஆர்.டி.ஓ.கள், இவர்களும் மேற்பார்வை பார்க்க வேண்டும் என்று உத்தரவு அனுப்பப்பட்டிருக்கிறது.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்தக் கையாடல்கள் அங்கே எப்பொழுது நேர்ந்திருக்கிறது, எப்பொழுது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது ? இதற்கு இடையில் ஆடிட்டர்கள் என்ன செய்தார்கள் ? பெரிய அதிகாரிகள் கூட இதில் உடந்தை என்ற புகார் வருகிறதே, அது உண்மையா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கையாடல்கள் ஏற்படாமல் இருக்க பாதுகாப்புகள் இருக்கின்றன. இது முதல் முதலிலே ஏப்ரல், 1956-ல் ஏற்பட்டது என்று தெரிகிறது. டெபுடி டைரக்டர் அவர்களின் ஆடிட் பார்ட்டி கவனித்து வருகிறது, நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு, பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகிறது. வேறு தகவல் இல்லை. கலெக்டரைப் பரிசீலனை செய்து ரிபோர்ட் அனுப்பச் சொல்லியிருக்கிறது.

MR. SPEAKER : Questions are over.

II.—ANNOUNCEMENTS BY THE HON. SPEAKER.

(1) BILLS.

MR. SPEAKER : I have to announce that the Governor of Madras has given his recommendation to the introduction in the Madras Legislative Assembly of the Madras Betting Tax (Amendment) Bill, 1958.

I have to announce that the Madras District Development Councils Bill, 1958 (L.A. Bill No. 24 of 1958) has been passed by the Madras Legislative Council on the 12th September 1958 without any amendment.

III.—CALLING ATTENTION TO A FIRE ACCIDENT IN PERAMBUR BARRACKS, MADRAS.

MR. SPEAKER : Dr. Srimathi Sathiyavanimuthu has given notice of a motion under rule 40. She will call the attention of the Hon. Minister with a brief speech.

DR. SRIMATHI SATHIYAVANIMUTHU : சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, இந்த மாதம் நாலாம் தேதி பிற்பகல் ஒரு மணிக்கு கனகராய முதலித் தோட்டம் என்ற இடத்தில் ஏறக்குறைய 200 வீடுகள் தீக்கு இரையாகி இருக்கின்றன.

(SRI P. U. Shanmugam in the Chair)

இதற்கு காரணம் பலவாறு கூறப்படுகிறது. விரைவில் தீயணைக்கும் படையினர் வராததும், வந்த பிறகும் நீர் தேக்கம் (Fire hydrant) எங்கு இருக்கிறது என்று தெரியாத காரணத்தாலும் அந்த தீயை அணைக்க முடியாமல் திண்டாடியிருப்பதாகத் தெரிகிறது. நகர சபையினரும் தாமதித்தே வந்திருக்கிறார்கள். இதன் நடுவில் வீசிய பெரும் காற்றினால் மேலும் பல வீடுகள் பாதிக்கப்பட்டன, என்று பொதுமக்கள் சொல்லுகிறார்கள்.

அந்த தீ ஏற்பட்டதற்கு காரணம் அங்கே வாழும் பலமக்கள் லைசென்ஸ் இல்லாமல் கொல்லுபட்டறையும், அவல் பட்டறையும் வைத்திருப்பதால் அதிலிருந்து இந்த தீ ஏற்பட்டிருக்கலாம் என்று கூறப்படுகிறது.

(MR. Speaker in the Chair)

தீயணைக்கும் படையினர் தாமதித்து வந்ததாலும் நீர்தேக்கம் தெரியாமல் திண்டாடியதாலும் தீயை உடனே அணைக்கமுடியவில்லை. 210-க்கு மேற்பட்ட வீடுகள் எரிக்கப்பட்டு மக்கள் நடுத்தெருவில் நிற்கிறார்கள். அவர்களுக்கு உதவிசெய்ய வேண்டிய நடவடிக்கைகள் துரிதமாக எடுக்கப் படவில்லை. நகரசபையினரும் ஒருவேளை உணவுக்கு வழி செய்திருக்கிறார்களே தவிர விரைவில் தங்குவதற்கு வீட்டுவசதி செய்து கொடுக்க இது வரை முன்வரவில்லை.

சர்க்கார் வழக்கம்போல் ரூ. 30 அவர்களுக்குக் கொடுப்பதாக தீர்மானித்திருந்தாலும் அந்த இடம் அவரவர்களுக்குச் சொந்தமான இடம் அல்ல. ஒரு குறிப்பிட்ட முதலியாருடைய தோட்டத்தில் அவர்கள் எந்த விதமான வாடகையும் கொடுக்காமல் இலவசமாக வீடுகளைக் கட்டிக் கொண்டு குடியிருந்து வந்தார்கள். அவர்களிடமிருந்து குடிக்கூலி கூட வசூலிக்கப்படவில்லை என்றுகூட சொல்லப்படுகிறது. சர்க்கார் கொடுக்கக் கூடிய இந்த முப்பது ரூபாயை வைத்துக்கொண்டு அவர்களால் வீடுகள் கட்டிக்கொள்ள முடியாமல் போகலாம். வீடு கட்டிக்கொள்வதற்கு முடிந்தாலும் யாருடைய இடத்தில் யார் போய் வீடுகளைக் கட்டிக்கொள்வது ? அப்படிச் செய்தால் அது முறையற்ற காரியமாகும். அது முறையற்ற காரியம் என்று நகரசபைகூட தடுக்கலாம். அதனால் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் பணத்தை வைத்துக்கொண்டு வீடுகள் கட்டிக்கொள்ள முடியாமலிருக்கிறார்கள். இதையெல்லாம் சர்க்கார் கவனித்து அவர்கள் எல்லோரும் வீடுகள் கட்டிக்கொள்வதற்கு போதுமான பணத்தைக் கொடுக்க முன் வரவேண்டும். இல்லாவிட்டால் அந்த இடத்திற்குச் சொந்தமானவருக்கு பணத்தைக் கொடுத்து சர்க்கார் அந்த இடத்தை வாங்கி அதை நகர சபைக்குக் கொடுத்து நகரசபை அவர்களுக்கு வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுக்க முன் வரவேண்டும். அந்த முறையில் நகரசபைக்கு இந்தச் சர்க்கார் உத்தரவு அனுப்பிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அப்படிச் செய்தால் ஆயிரக்கணக்கான மக்களுக்கு நாம் நல்லது செய்தவர்களாவோம்.

13th September 1958] [Dr. Srimathi Sathiyavanimuthu]

இன்னும் அந்தத் தீயில் 18 வயதுள்ள பெண் ஒருவள், அவளும் சமீபத்தில் திருமணம் ஆனவள், பற்றி எரிந்திருக்கிறாள். இப்படிப்பட்ட பல கோரமான நிகழ்ச்சிகள் இந்த இடத்தில் நிகழ்ந்திருக்கின்றன. ஆகவே கனம் அமைச்சர் அவர்கள் வழக்கம் போல் அவர்களுக்கு முப்பது ரூபாய் பணம் கொடுக்காமல் இன்னும் சற்று விரிவாகவே அவர்களுக்குப் பணம் கொடுத்து உதவும்படியாகக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். முப்பது ரூபாய்க்கு அதிகமாக ஐம்பது ரூபாயாவது அவர்களுக்குக் கொடுத்து உதவ வேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். தலைக்கு ஐம்பது ரூபாய் வீதம் கொடுத்து அந்த இடத்தின் சொந்தக்காரருக்கு பணத்தைக் கொடுத்து அந்த மனைக்கட்டை விலைக்கு வாங்கி அங்குள்ளவர்கள் வீடுகள் கட்டிக் கொள்வதற்கு வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டும். ஒரு வருஷத்தில் கடனைத்திருப்பித்தரக் கூடிய அளவில் அவர்களுக்கு பணம் கொடுத்து உதவி செய்து அந்த இடத்தை அவர்களுக்கே சொந்தமாகக் கூடிய அளவில் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்றும் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை நகரசபை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று இந்தச் சர்க்கார் அவர்களுக்கு உத்தரவு அனுபிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு இந்தப் பிரச்னையை நான் சபையின் முன்னால் வைக்கிறேன்.

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Mr. Speaker, on 4th September 1958 at 13-10 hours, a serious fire broke out at Uppukaran Patrai Colony, Demellows Road, Perambur Barracks, about 1·3 miles from Vepery Fire Station. Intimation about the fire was received at the Fire Control Room at 13-31 hours and immediately the Mobile Tank Unit and the Trailer Pump unit of Vepery Fire Station were turned out and they reached the scene of fire at 13·37 hours. On arrival it was noticed that nearly 200 thatched huts were involved in the fire and the fire was burning furiously. The vehicles were put to work at once and additional units were immediately summoned in response to which 6 Trailer Pump Units, 4 Mobile Tank Units and one Hose Truck were turned out to assist the Fire Units of Vepery Fire Station. All these fire units engaged themselves in tackling the fire and the fire was completely put out in about 2½ hours. A girl, aged 17 years, caught in one of the burning huts was burnt to death before the arrival of the fire units at the scene of the fire. All the 200 thatched huts were destroyed and one blacksmith's shop was badly damaged. The cause of the fire is reported to be a spark from the blacksmithy.

The estimated value of property involved in the fire accident was Rs. 50,000 of which property worth about Rs. 40,000 approximately was destroyed by the fire. All the fire units worked satisfactorily in dealing with the fire and the spread of the fire was successfully prevented and the fire itself extinguished completely in about 2½ hours. The District Fire Officer, Madras City, directed the fire-fighting operations. The Commissioner, Corporation of Madras and the Personal Assistant to the Collector of Madras visited the spot. Police also came in time and helped the public and the Fire Service Department in putting out the fire. The total number of families affected by the fire and rendered homeless is 201. A cash grant of Rs. 30 per family by way of relief has been proposed to be paid. The total amount of compensation that has to be paid works out to Rs. 6,030.

IV.—OBJECTIONABLE WORDS.

SRI V. K. KRISHNAMOORTHI : Sir, I want to make a humble submission. Day before yesterday when the Deputy Speaker was in the Chair, there was a discussion on ceiling on land and the hon. Member Sri M. Karunanithi uttered certain words which were pointed out to you this morning, and which challenge the chastity, morality and honesty of womanhood and I am of the pinion that this sort of statement has affected the respect, prestige and honour of the House. Therefore, I request you to order the expunction of those words from the Official Proceedings.

MR. SPEAKER : The hon. Member Mr. Krishnamurthi brought this matter to my notice this morning. Not only he, but certain lady Members of this House also represented to me that those words were objectionable. I have gone through the Proceedings very carefully and the words are certainly objectionable. However, it is a matter of the past. The Hon. Deputy Speaker was then in the Chair. He has also agreed with what I am going to say now.

I request the hon. Members not to use undesirable language in this House. I make this appeal to the Ministerial Benches, Government Benches and the Opposition Benches without any difference whatsoever. We should all keep the debate in this House at a very, very high level. The public of Madras and the public of this State are watching us. Therefore, we should set an example as to how we should conduct ourselves in this House. This House is called the " சட்ட மன்றம் ' (Satta Manran). If we speak and do things here which are against the ' சட்டம் ' (Sattam), then the name itself does not seem to be proper. I shall therefore once again appeal to all Members that they may use moderation in language and keep the debate in this House at a very high level. I do not propose to take further action in this matter. The Hon. Deputy Speaker is in agreement with all that I have said. I shall not allow any further discussion on this matter and will stop with this appeal to all Members of this House.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, what about expunging those words?

MR. SPEAKER : I have already given my ruling on the matter.

SRI K. VINAYAKAM : But, it is silent on the point . . .

MR. SPEAKER : Now, let us take up the next item in the Agenda.

V.—FIRST SUPPLEMENTARY STATEMENT OF DEMANDS FOR GRANTS FOR FURTHER EXPENDITURE FOR 1958-59.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Mr. Speaker, Sir, I rise to present the First Supplementary Statement of Demands for Grants for the current year and the detailed estimates thereof. Copies of the Statement of Demands and the Estimates have been laid on the table of the House.

13th September 1958] [Sri M. Bhaktavatsalam]

As explained in the Introductory Memorandum, the present Supplementary Statement relates mainly to 'New Service' Schemes sanctioned in the course of the year. Advances amounting to Rs. 46·80 lakhs were sanctioned from the Contingency Fund to meet the expenditure on thirty of these schemes. It is proposed through these Supplementary Estimates to obtain legislative approval for these schemes and recoup the Contingency Fund.

The present Supplementary Grant is for Rs. 61·41 lakhs on the Revenue Account; Rs. 124·7 lakhs under Capital Account and Rs. 9·2 lakhs under Loan Account, making a total of Rs. 195 lakhs roundly in all.

Out of Rs. 61·41 lakhs on the Revenue Account, a sum of Rs. 10 lakhs roundly is asked for to cover chiefly the costs of the Survey Party sanctioned by the Government in the transferred areas of the Kanyakumari district and also for the resurvey of the taluks of Bhavani, Gobichettipalayam, Erode and Dharapuram of Coimbatore district. Under the Grant "XV—Education", I invite your attention to the Schemes being implemented for the sanction of financial assistance to the new Polytechnics started by private institutions at Thalaiyuthu, Virudunagar, Tanjore, Salem, Chettinad and Pollachi. Under Health, provision to the extent of Rs. 16·69 lakhs has also been made towards the introduction of the Malaria Eradication Programme for which a sum of Rs. 9·57 lakhs is recoverable from the Government of India.

The Agricultural College and Research Institute, Coimbatore, have been strengthened so as to provide for the increased strength of 162 students in each of the three years of the B.Sc. (Agriculture) Degree Course. A Regional Post-Graduate Training Centre has also been established at the Agricultural College, Coimbatore.

A provision of Rs. 6 lakhs roundly is asked for under the Grant "XXI—Industries and Cinchona" manly—(1) for the starting of the third shift in the Government Mineral Concern, Manavalakurichi, (2) for the establishment of six Sales-*cum*-Procurement Depots for marketing the handicrafts products in the State and (3) for the introduction of Extensive Khadi Scheme in the 11 newly launched National Extension Service Blocks.

Turning to Capital and other expenditure outside the Revenue Account, a provision of Rs. 46·79 lakhs is asked for under the Grant "XXXIII—Compensation to Zamindars" towards the re-opening of the Personal Deposit Accounts of the Chairman, Estates Abolition Tribunals, Madurai and Vellore, which were closed towards the end of last year in pursuance of a revision of accounting procedure. I may point out that this does not represent any actual additional expenditure. What was taken out of the account on its closure on 31st March 1958 was put back into it in the current financial year. I may add that since then, we have revised our accounting procedure so as to obviate the need for this closure and opening of such statutory Personal Deposit Accounts.

[Sri M. Bhaktavatsalam] [13th September 1958

With these words, Sir, I commend the Supplementary Estimates for the acceptance of this House.

* SRI S. M. ANNAMALAI : On a point of order, Sir, ஸப்ளிமென்டரி பட்ஜெட்டை நிதி அமைச்சர் அவர்கள்தானே தாக்கல் செய்ய வேண்டும். இதர அமைச்சர்களும் தாக்கல் செய்யலாமா ?

MR. SPEAKER : I would like to inform the hon. Member, Mr. Annamalai that in su-bclause (*d*) of rule 2 of our Rules, 'Finance Minister' is defined as the Minister in charge of Finance or any other Minister to whom he may delegate his functions for the purpose of the Rules. He has delegated his powers to the Hon. Minister for Home and he is entitled to do it.

VI.—STATEMENT OF DEMANDS FOR GRANTS FOR EXCESS EXPENDITURE IN 1955-56.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I rise to present the statement of Demands for grants for excess expenditure in the year 1955-56. The appropriations originally provided for in the Budget Estimates do not, in the nature of things, tally entirely with the actuals. Excesses under some grants are inevitable. The total of the excesses in expenditure now sought to be covered by Legislative approval is Rs. 273 lakhs roundly against a total final appropriation of Rs. 14,696 lakhs. The explanatory note appended to the statement of demands gives the reasons for the excesses in each case. The Public Accounts Committee constituted for the year 1957-58 at its meetings held during the course of the year examined the reasons for the excesses and have recommended in their Report published in April 1958 that demands for grants to cover the excess expenditure over the final sanctioned appropriation under each grant might be presented to the Legislative Assembly.

Sir, I commend for the acceptance of the House the statement of Demands for grants for excess expenditure in the year 1955-56.

VII.—GOVERNMENT BILLS.

(1) THE MADRAS BETTING TAX (AMENDMENT) BILL, 1958

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I move—

"that leave be granted for the introduction of the Madras Betting Tax (Amendment) Bill[a], 1958."

MR. SPEAKER : The question is—

"that leave be granted for the introduction of the Madras Betting Tax (Amendment) Bill[a], 1958."

The motion was put and carried.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I introduce the Madras Betting Tax (Amendment) Bill, 1958.

[a] Published in the *Fort St. George Gazette* Extraordinary, dated 13th September 1958.

(2) THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 18 OF 1958).

MR. SPEAKER : We have finished general discussion on the Bill. We shall now consider it clause by clause.

Clause 2

MR. SPEAKER : There are many amendments to this clause. Hon. Members may move them one by one.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : If you will permit the Government to move their amendment, other amendments may not be necessary.

MR. SPEAKER : All right.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I move—

"In sub-clause (*g*) of clause 2, *for* the words, brackets and figures ' and where the affairs of any beedi industrial premises are entrusted to any other person (whether called a managing agent, manager, superintendent, or by any other name) such other person shall be deemed to be the employer, and includes a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi ', *substitute* the following :—

' and includes—

(i) a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi; and

(ii) any other person to whom the affairs of any beedi industrial premises are entrusted (whether such other person is called a managing agent, manager, superintendent, or by any other name) '."

MR. SPEAKER : So, other members are not moving their amendments. The clause and the Government amendment are before the House for discussion.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கும் இந்தத் திருத்தத்தை நான் எற்றுக்கொள்ளக்கூடிய அதே நேரத்தில், நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தைப் பற்றியும் சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். 1947-ம் வருஷத்திய பாக்டா சட்டத்தில் எப்படி கண்டிருக்கிறதோ அதே போன்று இதிலும் கண்டிருக்கவேண்டும். முதலாளிகளாக இருந்தாலும் சரி, மானேஜர்களாக இருந்தாலும் சரி, அல்லது வேறு யார் மூலமாக உற்பத்தி செய்யக்கூடியவர்களாக இருந்தாலும் சரி, அவர்களையெல்லாம் கட்டுப்படுத்தக்கூடிய அளவுக்கு இருக்க வேண்டும். இந்த மசோதாவில், கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தையும் சேர்த்துப் பார்த்தால், எந்த அளவுக்கு கட்டுப்படுத்த முடியுமோ அந்த அளவுக்குக் கட்டுப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது, என்று சொன்னாலுங்கூட

அதே நேரத்தில் இன்றைக்கு நடைமுறையில் நான் பார்த்த வரையில் பலவிதத்தில் சூழ்ச்சிகள் செய்யப்பட்டு வரக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. அதன் காரணத்தால்தான் ட்ரேட் மார்க் யாருக்கு இருக்கிறதோ அவருக்குத்தான் லைசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டுமென்று என்னுடைய திருத்தத்திலே கூறியிருக்கிறேன்.

மத்திய சர்க்கார் சட்டத்தின்படி யாருக்கு வேண்டுமானாலும் லைசென்ஸ் கொடுக்கலாம் என்கிற விதி இருக்கிற காரணத்தினால் இப்பொழுது அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கும் திருத்தம் நான் ஒப்புக்கொள்ளும் அளவுக்கு இருந்தபோதிலும், நான் ஒரு யோசனைகூற விரும்புகிறேன். ட்ரேட் மார்க் யாருக்கு இருக்கிறதோ அவருக்குத்தான் லைசென்ஸ் கொடுக்க வேண்டுமென்று மத்திய சர்க்காரையும் வற்புறுத்தி, அவர்களுடைய சட்டத்திலேயும், யாருக்கு வேண்டுமானாலும் லைசென்ஸ் கொடுக்கலாம் என்று இருக்கிற விதியை திருத்தும்படி நமது சர்க்கார் வலியுறுத்தி கேட்டுக்கொள்ள வேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன். அப்படிச் செய்வது மற்ற ராஜ்யங்களுக்கும் சரி, நம்முடைய ராஜ்யத்திற்கும் சரி உதவிகரமாக இருக்கும் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

அது மாத்திரம் அல்ல. இந்த சட்டத்தை நாம் நிறைவேற்றக்கூடிய இதே நேரத்தில் இதற்கு நேர்விரோதமாக பல முயற்சிகள் எடுத்துக் கொள்ளக்கூடிய நிலைமையும் ஏற்படும். அப்போது நமது சர்க்கார் அதில் தீவிர கவனம் செலுத்தவேண்டிய நிலைமை இருக்கிறதென்பதையும் தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக்கொண்டு, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அதில் தீவிர கவனம் செலுத்துவார்கள் என்ற நம்பிக்கையோடு, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கும் திருத்தத்தை நான் ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன்.

Sri K. SATTANATHA KARAYALAR: கனம் சபா நாயகர் அவர்களே, மந்திரி அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கும் திருத்தத்தை நான் முழுமனதுடன் வரவேற்கிறேன். ஆனால், சில கோர்ட்டுத் தீர்ப்புகள் எதிராகப் போய்விடுமோ என்ற அச்சம் இன்னும் உளது. இங்கு நாம் சபையில் நம் கருத்துக்களைத் தெரிவிப்போமானால், நாளை கோர்ட் முன் வழக்கு வரும்போது இந்தச் சபையின் கருத்து என்ன என்பதாவது அவர்கள் கண்ணிலே படும் என்று நினைக்கிறேன்.

சமீபத்திலே இதேபோல பீடித் தொழில் சம்பந்தமாக, மத்தியப் பிரதேசத்திலிருந்து இடைத்தரகர் என்று நாம் சொல்கிறோமே, அதுபோன்ற சத்திதார், அதாவது ஏஜெண்ட் போன்றவர்கள், நடத்திய தொழிலுக்கு இதுபோன்ற சட்டம் செல்லுமா, அவர்கள் கீழ் இருப்பவர்களும் தொழிலாளி என்று கொள்ளப்படுமா என்பதுபற்றி சுப்ரீம் கோர்ட் புல் பெஞ்சு தீர்ப்பு அளித்திருக்கிறது.

"The concept of employment involves three ingredients, (1) employer, (2) employee and (3) the contract of employment." என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது.

தொழிலாளி என்றால் யார் என்பதற்கு விரிவுரை கூறும் வகையில், **"The worker under the definition of the Act is a person who enters into a contract of service under the management and does not include an independent contractor"** என்று சொல்லி, சத்திதாரை கண்டிராக்டர் என்று சொல்லியிருக்கிறது. 'காண்டிராக்ட் ஆப் சர்வீஸ்' என்று இருக்கிறதே தவிர, 'காண்டிராக்ட் பார் சர்வீஸ்' என்று இல்லை. இதுபோன்ற சத்திதார்களையெல்லாம் நாம் ஏஜெண்ட் அல்லது பிராஞ்ச் மானேஜர் என்று சொல்கிறோம். இந்தத் திருத்தத்திலே நாம் பிராஞ்சு மானேஜர்களை உட்படுத்தி, ட்ரேட் மார்க் வைத்து நடத்துவோர்களையும் மானேஜர்களையும் இதற்குப் பொறுப்பாக இருக்க வேண்டுமென்று கொண்டு வந்துள்ளோம். மானேஜராக இருப்பவருக்குத்தான் தொழிலாளர்களோடு நேரடியான தொடர்பு இருக்கும். ட்ரேட் மார்க் வைத்து நடத்துபவர்

களுக்கு தொழிலாளிகளோடு நேரடியான தொடர்பு இருக்காது. மாஸ்டர்–ஸர்வெண்ட் உறவு அவர்களுக்குப் பொருந்தாது. அதேபோல் சத்திதார் மூலமாக வேலை செய்யக்கூடியவர்களையும் உட்படுத்த முடியாது என்று தீர்ப்பு வந்துவிடுமோ என்று நான் ஐயப்படுகிறேன்.

அடுத்தப்படியாக டெபனிஷன் ஷரத்திலே 'occupier' என்பதைப்பற்றி ஒரு விளக்கமும் கொடுக்கப்பட வில்லை. 7–வது ஷரத்திலே 'occupier' என்ற பதம் உபயோகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஆனால் "**The occupier of a factory means a person who has ultimate control of all the affairs of the factory**" என்று இருந்தால் இன்னும் நன்மையாக இருக்கும் என்று நினைக்கிறேன். ஆகையால் டெபனிஷன் ஷரத்திலே 'occupier' என்பதற்கு விளக்கம் கொடுக்கப்படவேண்டாமா, அதையும் define செய்ய வேண்டாமா என்று யோசிக்கவேண்டும். அதையும் மந்திரி அவர்கள் உட்படுத்திக்கொள்வார்கள் என்று நான் நினைக்கிறேன்.

Sri M. P. SARATHI : சபாநாயகர் அவர்களே, அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கும் திருத்தத்தை ஏற்று என்னுடைய திருத்தத்தை நான் பிரேரேபிக்கவில்லை. என்னுடைய திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொண்டால் மத்திய சர்க்கார் விதித்துள்ள சட்டத்திற்கு புறம்பாக போய் விடும் என்ற ஒரு காரணத்திற்காக என்னுடைய திருத்தத்தை பிரேரேபிக்கவில்லை என்றாலும், முக்கியமாக இதிலிருந்து முதலாளிகளுக்கும், தொழிலாளிகளுக்கும் எந்த முறையில் தொடர்பு இருக்குமென்று கவனிப்போமானால் பழைய நிலவரப்படிதான் இருக்கும். எதை குறிப்பிட்டு நான் சொல்கிறேன் என்றால், அண்மையில் ஏற்பட்ட தொழில் தகராறில் தொழிலாளி என்பவர் யார் என்பது பற்றிய ஹைகோர்ட் தீர்ப்பு முதலாளிகளைப் பாதிக்காது என்று பார்த்தோம். அதன்படிதான் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்த திருத்தத்தில் ப்ராஞ்சு மானேஜர்களும் முதலாளிகள் தான் என்ற தோரணையில் இருக்கிறது. இருந்தபோதிலும் இப்பொழுது இந்த சட்டம் அவசியம்தானா என்று தோன்றுகிறது. காரணம், முதலாளிகளுக்கும், தொழிலாளிகளுக்கும் இப்பொழுதும் சம்பந்தம் இல்லை என்ற ஒரு முடிவுதான் இருக்கிறது. ஆகையால், இதைத் திருத்துவதற்கு என்ன வழி இருக்கிறது என்று அமைச்சர் யோசித்துச் செய்தால் எவ்வளவோ நன்றாக இந்தச் சட்டம் அமையும் என்று நான் நினைக்கிறேன்.

முக்கியமாக இப்பொழுது இந்த அமைச்சர் கொண்டுவந்துள்ள திருத்தத்தின்படி தகுதியில்லாதவர்கள் எல்லாம் பிராஞ்சு முதலாளிகளாகவும், ஏஜெண்டுகளாகவும் லைசென்ஸ் பெற்று, ஏதோ அவர்கள் குற்றம் செய்யும் போது தப்பித்துக்கொள்வதற்கு ஏதுவாகும். லைசென்ஸ் வாங்குவதற்குத் தகுதியுள்ளவர்களுக்குத்தான் லைசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டும், ஜவாப் சொல்லக்கூடிய நிலைமையில் உள்ளவர்களுக்கு லைசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டுமென்ற நியதியையாவது இந்தச் சட்டத்தில் புகுத்தினால் நன்றாக இருக்கும் என்று தெரிவித்துக்கொண்டு என்னுடைய உரையை முடித்துக் கொள்கின்றேன்.

***The Hon. Sri R. VENKATARAMAN**: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுது இருக்கும் சட்டப்படி நடத்தரத்தில் இருக்கும் ப்ராஞ்ச் மானேஜர்களுக்கும், சாதாரண ஊழியர்களுக்கும் தான் தொடர்பு உண்டு. ஏதோ புகையிலை கொடுக்கின்றவர்களுக்கும், பணம் கொடுக்கின்றவர்களுக்கும் தொழிலாளர்களுக்கும் இடையே நேரடியான தொடர்பு இல்லை என்ற சட்டத்தை மாற்றுவதற்காகத்தான் இந்தத் திருத்தம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. இந்தத் திருத்தத்தின் மூலமாக அவர்களுக்குள் நேரடியான தொடர்பு ஏற்படுகின்றது. அந்த முறையில்தான், ஒரு ட்ரேட் மார்க்கினுடைய அதிபராக இருந்தாலும், அல்லது யாருக்கு இந்தத் தொழிலிலே இறுதியான பொறுப்பு, அல்டிமேட் கண்ட்ரோல் இருக்கிறதோ அவரும், இன்னும் யார் ப்ராஞ்ச் மானேஜர் என்ற பொறுப்பிலே வேலை வாங்குகிறாரோ அவரும் சேர்ந்து, முதலாளி என்று

கருதப்படுவார் என்ற ஷரத்து இங்கு சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. இது எவ்வளவுதூரம் தொழிலாளர்களுக்கு உதவியாக இருக்கும் என்பதைப் பற்றிச் சில சந்தேகங்கள் கிளப்பப்பட்டன. சர்க்காரைப் பொறுத்த அளவில் இந்தத் திருத்தம் தொழிலாளர்களை பாதுகாக்கும் என்ற நம்பிக்கையுடன் இதைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். அதிலும் முக்கியமாக நான்காம் கிளாசில் கொண்டு வருகிற வேறு திருத்தங்களையும் சேர்த்து இதில் படித்தால் யாருக்கு லைசென்ஸ்சு கொடுக்கவேண்டுமென்று நிர்ணயம் செய்கிறபோதே வேறு யார் பினாமியாக அப்ளிகேஷன் போட்டிருக்கிறார் என்பதையும் பார்த்து லைசென்சு கொடுக்கிறவர்கள் லைசென்சு வழங்கவேண்டுமென்று கண்டிருக்கிறது. இன்னும் வெறும் பதர்களை—மென் ஆப் ஸ்ட்ரா—வைத்துக்கொண்டு சட்டத்திலுள்ள சலுகைகளை பெறுவதும், சட்டத்திலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ளலாம் என்று எல்லாக் காரியங்களையும் செய்தாலும் அதற்கெல்லாம் வழியில்லாமல் பல காரியங்கள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. ஆகவே இதை ஆதரிக்க வேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொண்டு நான் முடித்துக்கொள்கிறேன்.

Sri P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ : சார், ஆன் எ பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர். எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ஒருவர்கூடச் சபையில் இல்லை என்பதை உங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வருகிறேன்.

Mr. SPEAKER : எதிர்க்கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள்தான் இத்தனை பேர்கள் இருக்கிறார்களே. Now I will put the Government amendment to the vote of the House. The question is :

"In sub-clause (*g*) of clause 2, *for* the words, brackets and figures 'and where the affairs of any beedi industrial premises are entrusted to any other person (whether called a managing agent, manager, superintendent, or by any other name) such other person shall be deemed to be the employer, and includes a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi,, *substitute* the following :—

'and includes—

(i) a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi; and

(ii) any other person to whom the affairs of any beedi industrial premises are entrusted (whether such other person is called a managing agent, manager, superintendent, or by any other name)'."

The amendment was put and carried.

Clause 2 as amended was put and carried

Clause 3 was put and carried.

Clause 4.

Mr. SPEAKER : The motion is—

'That clause 4 do stand part of the Bill'.

13th September 1958]

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Speaker, Sir, I move—

" In clause 4—

(*a*) in sub-clause (3), reletter items (*c*), (*d*) and (*e*) as items (*f*), (*g*) and (*h*) respectively and before item (*f*) as so relettered, *insert* the following items :—

' (*c*) the financial resources of the applicant including his financial capacity to meet the demands arising out of the provisions of the laws for the time being in force relating to welfare of labour;

(*d*) whether the application is made *bona fide* on behalf of the applicant himself or *benami* on behalf of any other person;

(*e*) whether the beedi manufactured by the applicant will be sold and marketed by himself or through a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi or any other person ';

(*b*) *re-number* sub-clauses (4), (5) ,(6) and (7) as sub-clauses (5) ,(6), (7) and (8) respectively and before sub-clause (5) as so re-nuumbered, *insert* the following sub-clause :—

' (4) (*a*) A licence granted under this section shall be valid for a financial year and shall be renewed from financial year to financial year.

(*b*) The competent authority shall, in deciding whether to renew a licence or to refuse a renewal thereof, have regard to the matters specified in sub-section (3) ';

(*c*) in sub-clause (5) as so re-numbered, for the words ' The competent authority shall not grant a licence ', *substitute* the words ' The competent authority shall not grant or renew a license ';

(*d*) in sub-clause (6) as so re-numbered, for the words ' any licence granted under this Act ', *substitute* the words ' any licence granted or renewed under this Act ' and *for* the words ' that the licensee has contravened ', substitute the words ' that such licence has been obtained by misrepresentation or fraud or that the licensee has contravened ';

(*e*) in sub-clause (8) as so re-numbered, *for* the word ' grant ' in both the places where it occurs, *substitute* the words ' grant or renew '."

Now I will explain the object of the amendment, Sir.

இப்போது இருக்கிற சட்டத்தின்படி யாராவது ஒருவர் அப்ளிகேஷன் போட்டு, பீடி இண்டஸ்ட்ரியல் ப்ரிமிஸஸ் நடத்த வேண்டுமென்று சொன்னால் அவர்களுக்கு என்ன என்ன தகுதிகள் இருக்க வேண்டுமென்பதை க்ளாஸ் 3-ல் விவரித்திருக்கிறோம். இடம் போதுமானதாக இருக்கிறதா? அல்லது அப்ளிகேஷன் செய்கிறவர் உண்மையான பொருத்தமானவர் தானா என்பதைக் கண்டறிய வேண்டும் என்று இருக்கிறது. அத்துடன் இன்னும் சில விதிகளைச் சேர்க்கவேண்டுமென்று

கருதுகிறோம். அதாவது எந்தவிதமான லைசென்சு வேண்டும் என்று கேட்கிறாரோ, அதற்குப் போதுமான பொருள் தகுதி இருக்கிறதா ? சர்க்காருடைய சட்டப்படி நடத்துவதற்குச் சக்தி இருக்கிறதா என்று பார்க்க வேண்டும். உண்மையான முதலாளியா, பினாமியா என்பதை விசாரணை செய்வதற்கு அதிகாரம் கொடுத்திருக்கிறது. மேலும் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பீடியானது ஏகபோக உரிமையாக வைத்துக்கொண்டு விற்கப்படுகிறதா? ஏஜெண்டு மூலம் கொடுக்கப்படுகிறதா ? இவையெல்லாம் சரியாக இருந்தால் சர்க்கார் லைசென்சு கொடுப்பார்கள். இரண்டாவது திருத்தத்தை விளக்குகிறேன். பீடித் தொழில் நடத்துபவர்கள் லைசென்ஸ் வாங்கவேண்டுமென்றுதான் மசோதாவில் நிபந்தனை விதிக்கப்பட்டிருந்தது. வருஷா வருஷம் முதலாளிகள் லைசென்ஸைப் புதுப்பித்துக் கொள்ள வேண்டுமென்ற விதியை இப்போது மசோதாவில் சேர்த்திருக்கிறோம். அது இரண்டாவது திருத்தம். இந்த விதி இல்லாவிட்டால், முதலாளிகள் தாங்கள் லைசென்ஸ் வாங்கும்போது இந்த நிபந்தனைகளுக்கு உட்பட்ட நிலையில் இருந்து விட்டு, லைசென்ஸ் வாங்கிய பிறகு நிபந்தனைகளுக்கு முரண்பட்ட நிலையில் இருப்பார்களானால் அப்போது அவர்கள் மீது ஒரு நடவடிக்கையும் எடுக்க முடியாது போய்விடும். ஆகவேதான் இந்த விதியைச் சேர்த்திருக்கிறோம். அவர்கள் வருஷா வருஷம் மறுபடி லைசென்ஸ் கோரும்போது, சட்டத்திலுள்ள எல்லா விதிகளையும் அவர்கள் அனுஷ்டிக்கிறார்களா என்று பார்த்து, அனுஷ்டிக்காமல் இருந்தால் லைசென்ஸ் மறுக்கலாம். ஆகவே, இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டுமென்று கனம் அங்கத்தினர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : கனம் மந்திரி அவர்களுடைய பதிலைக்கேட்ட பிறகு, ஸ்ரீ கோதண்டராமன் 4-வது பிரிவிற்கு கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்களை பிரேரேபிக்கப்போகிறாரா, இல்லையா?

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 4—வது பிரிவிற்கு கனம் அமைச்சர் கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்கள் வரவேற்கத்தக்கவை ; ஆனால், 15-க்கு மேற்பட்ட பெண் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்யும் இடங்களில் அவர்களுடைய குழந்தைகளின் பாதுகாப்பிற்காக creches முதலிய வசதிகளைக் கொடுக்கவேண்டு மென்றும் . . .

MR. SPEAKER : The hon. Member is speaking about creche which is mentioned in clause 14. 4-வது பிரிவு பற்றி நீங்கள் பேசுங்கள். 4-வது பிரிவிற்கு நீங்கள் கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்களை பிரேரேபிக்கிறீர்களா, இல்லையா ?

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கோஷாப் பெண்கள் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே பெண் தொழிலாளர்களுக்கு தனி தொழிற்கட்டிடங்கள் அமைக்கப்பட வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் என் திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். இப்போது திருநெல்வேலி போன்ற ஜில்லாக்களில் ஏராளமான முஸ்லீம் பெண்கள் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். பெண் தொழிலாளர்களுக்கு தனி தொழில் கட்டிடங்கள் கட்டப்படாவிட்டால் லைஸென்ஸ் மறுக்கப்படுவதற்கு என் திருத்தம் வகை செய்கிறது. ஆகவே என் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கனம் மந்திரி அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : 4-வது பிரிவிற்கு நீங்கள் கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்களை பிரேரேபிக்கிறீர்களா இல்லையா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, if the amendment moved by me is accepted, then his amendments cannot fit in with my amendment.

MR. SPEAKER : If the Government amendment is carried, then I will rule the other amendments out of order.

13th September 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I am not moving my amendments.

* SRI D. S. AUTHIMOOLAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 4-வது பிரிவிற்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் சர்க்கார் திருத்தங்களை யெல்லாம் நான் ஏற்றுக்கொள்கிறேன். ஆனால் sub-clause (c)-ல் ‘ **The financial resources of the applicant including his financial capacity to meet the demands arising out of the provisions of the laws . .**”என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அந்த உப பிரிவை நீக்கிவிட வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். ஏனென்றால், இந்த விதி பல முதலாளிகளை மிகவும் பாதிக்கும். எனக்குத் தெரிந்து எத்தனையோ வருஷங்களாக நடந்துவந்த ஒரு பீடிக் கம்பெனி மிகவும் நஷ்டப்பட்டிருந்தது. பிறகு அது ஒரு “ டிரஸ்டு ”க்கு போய் மறுபடி முன்னுக்கு வந்தது. இந்த விதி இருந்தால், கஷ்டநஷ்டமான நிலையிலிருக்கும் கம்பெனிகளுக்கு லைசென்ஸ் கிடைக்காமல் போய்விடும். அவைகள் முன்னுக்கு வர முடியாது. அப்படியே நசித்துப்போய்விடும். இந்த ஸப்-க்ளாஸ் இருந்தால் பலருக்கு வெகு சுலபமாக லைசென்ஸ் மறுக்கப்படக் கூடும். இது பீடித் தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள பலரை மிகவும் பாதிக்கும். ஆகவே இந்த ஸப்-க்ளாஸை நீக்கிவிட வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தங்களை நான் வரவேற்கிறேன். ஆனால் இவைகளால் நடைமுறையில் ஏற்படக்கூடிய சில சிக்கல்களை மாத்திரம் இந்த சபையில் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். ஸ்ரீ ஆதிமூலம் அவர்கள் குறிப்பிட்டதுபோன்ற கஷ்டங்கள் ஏற்படக்கூடும். “ பைனான்ஷியல் ரிஸோர்ஸஸ் ” என்றால் அது எப்படிப்பட்டதாக இருக்க வேண்டும் என்று மசோதாவில் குறிப்பிடப்படவில்லை. லைசென்ஸ் கோருபவர் இரண்டு அல்லது மூன்று மாதங்களுக்கான சம்பளப் பணத்தை முன்தொகையாகக் கட்ட வேண்டுமா? அல்லது, லைசென்ஸ் கோருபவருக்கு சொத்து இருக்க வேண்டுமா ? அல்லது, சொத்துள்ளவர்கள் ஜாமீன் கொடுக்க வேண்டுமா ? அவர்களுடைய பொருளாதார சக்தி எந்த முறையில் இருக்க வேண்டும். சட்டமியற்றிய பிறகு விதிகளை (ரூல்ஸை) பிரசுரிக்கும்போது அதைப்பற்றி திட்டவட்டமாகக் குறிப்பிட வேண்டும்.

பீடித் தொழிலை சிறிய தொழிலாக, குடும்ப அளவில், டிரேட் மார்க்கு இல்லாமல் சிலர் நடத்துகிறார்கள். ஷர்பத் கடைகள் போன்ற சிறிய கடைகளில் கூட பீடி சுற்றுகிறார்கள். கன்னியாகுமரி மாவட்டத்தில் இதற்கு முன் இம்மாதிரி செய்துவந்திருக்கிறார்கள். பாக்டரி சட்டப்படி 20–25 பேர்கள் வீட்டிலேயே இருந்துகொண்டு பீடி சுற்றுவதற்கு என்று கோரினால் லைசென்ஸ் கொடுக்கப்படுமோ ? அப்படி அதற்கு லைசென்ஸ் கொடுப்பதானது அந்த லைசென்ஸ் துர்வினியோகம் செய்யப்படுவதற்கு இடம் கொடுக்காதா ? இவைகளையும் கனம் அமைச்சர் பரிசீலனை செய்ய வேண்டும். ஆனால், அவ்வாறு தொழில் நடத்துபவர்களுக்கு லைசென்ஸ் கொடுக்காவிட்டால், ஒருவேளை சிறிய அளவில் தொழில் நடத்துபவர்கள் பாதிக்கப்படுவார்கள். அதற்கு லைசென்ஸ் கொடுப்பதானால் “ நான் ட்ரேட் மார்க்கே இல்லாமல் தொழில் நடத்துகிறேன். பீடி சுற்றி அவ்வப்போது அந்த அந்த வியாபாரிகளுக்குக் கொடுக்கிறேன் ” என்று கூறி லைசென்ஸ் கோரினால் அவ்வாறு லைசென்ஸ் கோருபவர்களுக்கு லைசென்ஸ் கொடுக்கலாமா ? ஆனால், அவர்களுக்கு லைசென்ஸ் கொடுப்பதானது, சிலர் முதலாளிகளின் கையாட்களாக இருந்து முதலாளியின் பணத்தை வாங்கிக்கொள்வதற்கு இடம் கொடுக்காதா ?

SRI M. P. SARATHI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, மசோதாவின் 4-வது பிரிவில் மத்திய சர்க்காரின் L-2, L-4 லைசென்ஸுகள் நம் சர்க்காரின் லைசென்ஸுகளைப் பெற்றவர்களுக்குத் தான் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்று நிபந்தனை விதித்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று கூற

விரும்புகிறேன். அவ்வாறு நிபந்தனை விதிக்கப்பட்டால், நம் சர்க்காரின் லைசென்ஸை வாங்காவிட்டாலும், மத்திய சர்க்காரின் லைசென்ஸை வாங்கி இந்தத் தொழிலை நடத்த முடியும். ஆகவே அத்தகைய நிபந்தனையை விதித்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

Sri N. K. PALANISAMI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, சர்க்கார் தரப்பிலிருந்து திருத்தம் கொடுக்கப்பட்ட பிறகு நாங்கள் எந்தத் திருத்தமும் கொடுப்பதற்கு வழி இல்லை. இருந்தாலும், லைசென்ஸ் கொடுக்கும் முறையில் ஒரு திருத்தம் செய்யவேண்டியது மிகவும் அவசியம். அப்படி இல்லாவிட்டால், நாம் இயற்றும் சட்டம் ஹோட்டல் சட்டம் மாதிரி ஆகிவிடக் கூடும் என்று நினைக்கிறேன். இது ஹோட்டல் சட்டம் மாதிரி ஆகிவிடக் கூடாது என்பது தான் என் விருப்பம். ஹோட்டல் சட்டம் இங்கே சட்டமாக்கப்பட்டு 6–7 மாதங்கள் ஆகியிருந்தாலும் அது பிரயோஜனமில்லாமல் போய்விட்டது. நேற்று, கனம் மந்திரி அவர்கள் "நீங்கள் குறிப்பிடும் நிபந்தனைகளையெல்லாம் போட்டால் பீடி முதலாளிகள் தொழில் நடத்தமுடியாது" என்று சொன்னார்கள். இருந்தாலும், லீவ், குறைந்தபட்சக் கூலி, விடுமுறை நாட்கள் முதலிய சலுகைகளையெல்லாம் கொடுக்கவிட்டாலும், குறைந்தபட்சமாக, 'வெண்டிலேஷன்' போன்ற சலுகைகளையாவது கொடுப்பவர்களுக்கே லைசென்ஸ் உண்டு என்று திருத்தினால் தான் நல்லது என்று நினைக்கிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ ஆதிமூலம் குறிப்பிட்ட விஷயம் உண்மையில் சிலருக்கு பயத்தை கொடுக்கக் கூடியது தான். அது ஒரு நிபந்தனை அல்ல என்பது, 4-வது பிரிவை நன்றாகப் படித்தால் தெரியும். 'The competent authority shall, in deciding whether to grant or refuse a licence, have regard to the following matters . . .' என்று தான் அந்தப்பிரிவில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. லைசென்ஸ் கொடுப்பவர் 'அவைகள் இருக்கின்றனவா ?', 'அப்படி இருக்கிறதா'?, என்று கவனிக்க வேண்டும் என்று தான் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே தவிர, 'அவ்வாறு இருந்தால் தான் லைசென்ஸ் கொடுக்க வேண்டும்' என்று சொல்லப்படவில்லை. சில முதலாளிகள் பொருளாதார வசதி இல்லாதவரை பெரிய பிராஞ்சு மானேஜராக வைத்து விடுவார்கள் ; பிரச்னைகள் எழுகிறபோது பிராஞ்சு மானேஜரைப் பொறுப்பாளியாக ஆக்கிவிடுவார்கள் ; ஆனால் லாபம் வரும்போது லாபத்தை தாங்கள் எடுத்துக்கொள்வார்கள். ஆகவே தான் ஓரளவு பொருளாதார சக்தி உள்ளவர்களுக்கே லைசென்ஸ் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்பதற்காக இந்த விதியைப் போட்டிருக்கிறோம். இந்த விதி இருந்தால், நன்றாகத் தொழில் நடத்துபவர்கள் கஷ்ட நஷ்ட நிலையை அடையும்போது, அவர்களுக்கு லைசென்ஸ் மறுக்கப்படக் கூடும் என்று ஸ்ரீ ஆதிமூலம் கூறியதைப் போல் இந்த விதியை 'இண்டெர்ப்ரெட்' பண்ணுவது சரியல்ல.

கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ சட்டநாத கரையாளர், நடைமுறையில் எழக் கூடிய சில சிக்கல்களைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டார். என்னென்ன சிக்கல்களெல்லாம் எழும் என்று பார்த்து எந்தச் சிக்கலும் எழமுடியாதபடி அவ்வளவு திறமையாகச் சட்டமியற்றுவது சாத்தியமல்ல. அவர் குறிப்பிட்ட அம்சத்தைப் பொறுத்தவரையில், 'ரெஜிஸ்டர்ட் ட்ரேட் மார்க்' செய்துகொள்பவர்கள் அதைத் தெளிவுபடுத்தி விடுவதற்கு வகைசெய்திருக்கிறோம்.

அதாவது, நாம் இப்பொழுது லைசென்ஸ் கொடுக்கிறபோது அவரிடம் கேட்போம், நீங்கள் உங்களுக்காக சுற்றுகிறீர்களா அல்லது வேறு யாருக்காவது விற்க சுற்றுகிறீர்களா என்று. வேறு யாராவது என்று இருந்தால் அவர்கள் 'டிரேட் மார்க் ஓனரா' என்று கேட்டு விவரம் வாங்கி வைத்துக் கொள்வோம். தகராறு ஏதாவது ஏற்பட்டால், யார் முதலாளி என்று கண்டு பிடிக்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டால் உடனே அவரவர்களை

13th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

இதில் சேர்க்க வேண்டுமென்று இந்த விவரங்கள் சேட்டிருக்கிறோம். பொய்யான விவரங்கள் கொடுக்கலாம் என்று கரையாளர் அவர்கள் சொன்னார்கள். அது அவ்வளவு சுலபமல்ல. பெரிய பீடித் தொழிலை நடத்துகிறவர்கள் இன்கம்-டாக்ஸ் கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. எங்கிருந்து பீடி சுற்றி வாங்கினீர்கள் என்று இன்கம்-டாக்ஸ் அதிகாரிகள் கேட்பார்கள். யாரிடம் வாங்கினோம் என்று அவர்கள் சொல்ல வேண்டும். அப்படி யாரிடமிருந்து வாங்கினோம் என்று அவர்கள் சொல்கிறார்களோ அவர்கள் லைசென்ஸ் வைத்திருக்கிறார்களா என்று பார்ப்போம். அப்படி அவர்கள் பெயர் கொடுக்காவிட்டால் அவர்கள்தான் கஷ்டத்திற்கு ஆளாக வேண்டியிருக்கும். ஆகவே, இதை நன்கு பரிசீலனை செய்துதான் இந்தத் திருத்தங்களைக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். வீட்டிலேயே வைத்துக் கொண்டு செய்ய முடியுமா என்ற பிரச்னை எழுந்தது. இந்த சட்டம் வந்த பிறகு வீட்டில் வைத்துக் கொண்டு இதைச் செய்ய முடியாது. இதனால் சில கஷ்டங்கள் இருக்கிறது என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியும். ஆனால் அதற்காக சட்டத்தைத் தளர்த்தி விட்டால் இந்த சட்டமே உடைந்து போகும். எல்லோருமே, வீட்டில் வைத்துக் கொண்டு செய்கிறோம் என்று சொல்லி பழைய முறைக்கே திரும்பி விடுவார்கள். ஆகவே இதை பாக்டரி முறையில்தான் நடத்த வேண்டும், அதாவது, 'லைசென்ஸ்ட் ப்ரிமிஸஸ்'ஸில்தான் நடத்த வேண்டும். சாரதி அவர்கள் சொன்னார்கள், எல். 2 லைசென்ஸ் வாங்கி சுற்றி விடுவார்கள் என்று. எல். 2 அல்ல, எந்த ' எல் ' லைசென்ஸ் வாங்கினாலும் சரி இனிமேல் பீடி சுற்றுவது ' இன்டஸ்டிரியல் பிரிமிஸஸ் ' ஸில்தான் சுற்ற வேண்டும் என்பதுதான் இந்தச் சட்டம். அதற்கு மாறாகச் செய்தால் அவர்களுக்கு தண்டனை கொடுக்கப் படும்.

MR. SPEAKER : I am going to put the Government amendment to the vote of the House. The question is—

" In clause 4—

(*a*) in sub-clause (3), *reletter* items (*c*), (*d*) and (*e*) as items (*f*), (*g*) and (*h*) respectively and before item (*f*) as so relettered, *insert* the following items :—

' (*c*) the financial resources of the applicant including his financial capacity o meet the demands arising out of the provisions of the laws for the time being in force relating to welfare of labour;

(*d*) whether the application is made *bona fide* on behalf of the applicant himself or *benami* on behalf of any other person;

(*e*) whether the beedi manufactured by the applicant will be sold and marketed by himself or through a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi or any other pesron) ';

(*b*) *re-number* sub-clauses (4), (5), (6) and (7) as sub-clauses (5), (6), (7) and (8) respectively and before sub-clause (5) as so re-numbered, *insert* the following sub-clause :—

' (4) (*a*) A licence granted under this section shall be valid for a financial year and shall be renewed from financial year to financial year.

(*b*) The competent authority shall, in deciding whether to renew a licence or to refuse a renewal thereof, have regard to the matters specified in sub-section (3). ';

(*c*) in sub-clause (5) as so re-numbered, *for* the words ' The competent authority shall not grant a licence ', *substitute* the words ' The competent authority shall not grant or renew a licence ';

(*d*) in sub-clause (6) as so re-numbered, *for* the words ' any licence granted under this Act ', *substitute* the words ' any licence granted or renewed under this Act ' and *for* the words ' that the licensee has contravened ', *substitute* the words ' that such licence has been obtained by misrepresentation or fraud or that the licensee has contravened ';

(*e*) in sub-clause (8) as so re-numbered, *for* the word ' grant ' in both the places where it occurs, *substitute* the words 'grant or renew '.''

The amendment was put and carried.

Clause 4, as amended, was put and carried.

Clause 5.

MR. SPEAKER : The motion is—

' That clause 5 do stand part of the Bill.'

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I move—

' In clause 5, *for* the words '' refusing to grant a licence '', *substitute* the words '' refusing to grant or renew a licence ''.'

MR. SPEAKER : Amendment moved—

' In clause 5, *for* the words '' refusing to grant a licence '', *substitute* the words '' refusing to grant or renew a licence ''.'

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்பொழுது Licence-ஐ புதுபிக்க ஒரு ஷரத்து மேலும் சேர்க்கப்பட்டிருப்பதால் அதற்கு அப்பீலும், கொடுப்பதற்கு மறுத்தாலும் அல்லது புதுப்பிக்க மறுத்தாலும் அப்பீல் இருக்கவேண்டுமென்றுதான் இது சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது.

MR. SPEAKER : The question is—

' In clause 5, *for* the words '' refusing to grant a licence '', *substitute* the words '' refusing to grant or renew a licence ''.'

The amendment was put and carried.

Clause 5, as amended, was put and carried.

Clause 6 was put and carried.

13th September 1958]

Clause 7.

MR. SPEAKER : The motion is—

'That clause 7 do stand part of the Bill.'

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

'In sub-clause (1) (*a*), *add* the following provids, namely :—

"Provided that such examination or such inquiry shall be conducted in the presence of the representative of the Trade Union of the employees concerned";'

'In sub-clause (1) (*c*), *add* the following at the end :—

"or on a complaint received from the Trade Union representing the employees concerned or from the employees concerned to such effect;"'.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, I second the amendments.

MR. SPEAKER : Now both the clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : இந்தத் திருத்தத்தை நான் கொண்டு வருவதற்குள்ள காரணம், அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியும். இன்றையதினம் தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்யக்கூடிய தொழிலாளர்களின்மேல் உள்ள முதலாளிகளின் அடக்குமுறை காரணமாகவோ அல்லது வேறு எந்தக் சாரணமாகவோ, தெரிந்தோ தெரியாமலோ ஏற்படக்கூடிய ஒரு சிறிய தவறை ஒரு காரணமாக வைத்துக் கொண்டு அல்லது அவர்கள் ஒன்றுபட்டு அவர்களின் கோரிக்கைகளை பெறுவதற்காக வேண்டி இயங்கக்கூடிய நேரத்தில் அவர்களுக்கு வேண்டாதவர்களை பழிவாங்கி அவர்களைத் தொலைத்துக் கட்டவேண்டுமென்று அவர்களாகவே விசாரணை நடத்தி அந்தத் தொழிலாளர்களை பழி வாங்கும் அளவிற்கு பலவும் நடந்து வருகின்றன. இன்றைக்கு தொழிலாளர்கள் அதிகமாக கல்வி அறிவு இல்லாதவர்களாக இருக்கிறார்கள். இதுவும், பீடித் தொழிலில் ஈடுபட்டிருககக் கூடிய தொழிலாளிகளில் 90 சதவிகிதம் படிக்காதவர்களாகத்தான் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்லலாம். அப்படியிருக்கும் போது ஒரு விசாரணை நடக்கிறது என்று சொன்னால்— அவர்களுக்கு கையெழுத்து போடத் தெரியவில்லை என்று சொன்னாலும் முதலாளிகளுக்கு வேண்டியவர்களை சாட்சியம் வைத்துக் கொண்டு, அத் தொழிலாளர்கள் மேல் நடவடிக்கை எடுக்கும் அளவிற்கு நியாயமற்ற முறையில் விசாரணைகள் நடக்கின்றன என்பது தெரிந்த விஷயந்தான். ஆகவே தொழிற்சங்கப் பிரதிநிதிகளாக இருக்கக் கூடியவர்களையும் வைத்துக் கொண்டுதான் விசாரணை நடத்தப் படவேண்டும் என்கிற ஒரு நோக்கத்தோடுதான் இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். தொழிலாளர் சம்பந்தப்பட்ட பிரச்னையாயிருந்தாலும் சரி, அல்லது முதலாளிகள் சம்பந்தப்பட்ட பிரச்னையாயிருந்தாலும் சரி, எந்தப் பிரச்னையாயிருந்தாலும் சரி விசாரணை செய்யும்போது தொழிற் சங்கப் பிரதிநிதிகளையும் வைத்துக் கொண்டு தான் விசாரணை செய்யப்பட வேண்டும். இது மிகவும் நியாயமான தாகும் என்று அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக் கொள்வார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

Sri N. K. PALANISWAMI : இந்த மசோதா சட்டமான பிறகு முதலாளிகளுக்கும் தொழிலாளிகளுக்கும் இடையே தகராறு ஏற்பட்டால் அந்தத் தகராறை எந்தச் சட்டத்தின் கீழ் தீர்க்க வேண்டுமென்பது இதில் விவரமாக இல்லை.

Sri K. SATTANATHA KARAYALAR : சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தம் மிக முக்கியமானதொரு திருத்தமாகும். ஏனெனில், முதலாளிகள், தொழிலாளிகள் இவர்கள் சுமுகமானதொரு உறவோடு இந்தத் தொழிலை நடத்திக் கொண்டு போகும்போது, அதில் சர்க்காரைப் பொறுத்த மட்டில் இந்த சட்டத்தை அமுல் நடத்த ஓரளவிற்கு தொழிலாளிகளின் உதவியைத்தான் பெருமளவு நாடவேண்டிவரும். அப்படி போகும்போது, குறிப்பிட்ட ட்ரேட் யூனியன் பிரதிநிதிகளை வைத்துக் கொண்டு இதுபோன்ற விஷயங்களை பரிசீலனை செய்வது பலவிதமான நன்மைகளைத் தருவதாக இருக்கும். ஆகவே, தொழிற்சங்கப் பிரதிநிதிகளையும் இதில் கலந்து கொள்ளச் செய்தால் நன்றாக இருப்பதோடு, இச்சட்டத்தை நல்ல முறையில் செயல் முறைக்குக் கொண்டு வர அது மிகவும் உதவியாக இருக்குமென்று சொல்லிக் கொண்டு இத்திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ளும்படி கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

* **The Hon. Sri R. VENKATARAMAN** : சென்னை ராஜ்யத்தில் இன்று 10,000 தொழிலாளர்கள் இந்த பீடித் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் அவர்களில் சங்கம் வைத்துக் கொண்டிருப்பவர்களின் எண்ணிக்கை 6,000 கூட இல்லை. சமீபத்தில் குறைந்தபட்ச கூலி கமிட்டிக்கு அங்கத்தினர்கள் போட வேண்டுமென்ற லிஸ்டைப் பார்த்தபோது தொழிற் சங்கங்கள் மிகக் குறைவாகவும் அதிலுள்ள அங்கத்தினர்களின் எண்ணிக்கையும் மிகக் குறைவாக இருப்பதைக் கண்டேன். ஆகவே, தொழிற் சங்கங்கள் இல்லாத இடத்தில இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொண்டால் என்ன நடக்கும் என்று ஆலோசிக்க வேண்டும். தொழிற் சங்கங்கள் வந்த பிறகு சட்டம் கொண்டு வருவதா அல்லது சட்டம் வந்த பிறகு தொழிற்சங்கங்களை வரச் சொல்வதா ? அடுத்தபடியாக இரண்டாவது ஷரத்தைப் பார்த்தால் அதில் '**Inspector can inspect the premises with such assistants, if any, as he thinks fit.**' என்று சேர்த்திருக்கிறார்கள். அவருக்கு தொழிற்சங்க நிர்வாகியின் உதவி தேவையாயிருந்தால் அவரை அழைத்துக் கொண்டு போவதற்கு இந்தச் சட்டம் அனுமதிக்கிறது. ஆகவே கொள்கை பூர்வமாக இதை ஏற்றுக் கொண்டிருப்பதால் இந்தத் திருத்தங்களை வாபஸ் பெற வேண்டுமாறு கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

Mr. SPEAKER : The question is—

' In sub-clause (1) (*a*), *add* the following proviso, namely :—

'' Provided that such examination or such inquiry shall be conducted in the presence of the representative of the Trade Union of the employees concerned ''.'

' In sub-clause (1) (*c*), *add* the following at the end :—

'' or on a complaint received from the Trade Union representing the employees concerned or from the employees concerned to such effect; '' '.

The amendments were put and lost.

Clause 7 was put and carried

13th September 1958]

Clause 8.

MR. SPEAKER : The motion is—

' That clause 8 do stand part of the Bill.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

' In sub-clause (*b*), *omit* the words " where necessary ".'

' In sub-clause (*c*) (ii), *for* the word " five " *substitute* the word " three ".'

SRI N. MARUDACHALAM : Sir, I second the amendments.

MR. SPEAKER : Amendments moved—

' In sub-clause (*b*), *omit* the words " where necessary ".'

' In sub-clause (*c*) (ii), *for* the word " five " *substitute* the word " three ".'

The clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : " நெசஸரி " என்ற வார்த்தையை எடுக்க வேண்டுமென்பதுதான் எனது திருத்தம். காரணம் தொழிற்சாலைகள் அசுத்தமாயிருக்கின்றன. வீடுகளில் சுத்தமாக வைத்துக்கொண்டிருக்கிற வீடுகளில் ஒரு நாளைக்கு ஒரு வேளை மட்டுமல்ல, பல முறை சுத்தம் செய்யக்கூடிய அளவிற்கு இருக்கிறது. இந்நிலையில் வாரத்திற்கு ஒரு முறையாவது நாம் சுத்தம் செய்ய வேண்டுமென்று சொல்லக்கூடிய நேரத்தில் " நெசஸரி " என்று அதாவது அவசியம் ஏற்படுகிறபோது என்ற அர்த்தத்தில் அந்த வார்த்தை இருப்பதால் அதை எடுத்துவிட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதுபோன்று சப்-கிளாஸ் 3-ல் ஐந்து வருடங்களுக்கு ஒருமுறை ரீபெயன்ட் வார்னிஷ் செய்ய வேண்டுமென்று இருக்கிறது. அதை ஐந்து வருஷங்களுக்கு ஒரு முறை என்று இருப்பதை குறைந்தபட்சம் மூன்று வருஷத்திற்கு ஒரு முறை என்றாவது இருக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதுதான் எனது திருத்தம்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சபாநாயகர் அவர்களே, " where necessary " என்று சொல்லியிருப்பது சுத்தம் செய்வதற்கு மாத்திரம் அல்ல. அந்த இடத்தில் பூச்சி மருந்துகள் உபயோகிக்கவேண்டும் என்று இருந்தால் அந்த இடத்தில் பூச்சி மருந்துகள் உபயோகிக்கவேண்டும் என்பதற்குத்தான் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதோடு அந்த பிரமிஸஸ்க்குள் வாரத்திற்கு ஒரு முறை சுத்தம் செய்யவேண்டுமென்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இந்த திருத்தம் அவசியமில்லை என்று கருதுகிறேன். அடுத்தபடியாக வெள்ளை அடிப்பது வருஷத்திற்கு ஒருமுறையாவது இருக்கவேண்டும் என்றும் பெயிண்ட் அடிப்பதற்கு ஐந்து வருஷத்திற்கு ஒரு முறை இருந்தால் போதும் என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. பெயிண்ட் அடிப்பதில் இந்த திருத்தத்தின்படி " மூன்று " வருஷத்திற்கு ஒரு முறை இருக்க வேண்டும் என்று இருந்தால் முதலாளிகளுக்கு அதிகமாக செலவு ஆகும். இதனால் தொழிலாளர்களுக்கு பல தொல்லைகள்தான் உண்டாகும். ஆகவே இந்த திருத்தமும் அவசியமில்லை என்று நினைக்கிறேன்.

The amendments were put and lost.

Clause 8 was put and carried.

Clause 9 was put and carried.

Clause 10.

MR. SPEAKER : The motion is—

"That clause 10 do stand part of the Bill".

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move the following amendment :—

"In sub-clause (2), *for* the words 'one hundred and fifty' *substitute* the words 'one hundred'".

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER : Amendment moved :—

"In sub-clause (2), *for* the words 'one hundred and fifty' *substitute* the words 'one hundred'".

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : இப்போது தொழிற்சாலை நடத்துவதற்கு வேண்டி ஒரு ஆளுக்கு 150 சதுர அடி வேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. இதைப்பற்றி விசாரணை செய்த நேரத்தில் கட்டிடம் கிடைக்கவில்லை என்று சில முதலாளிகள் சொன்னர்கள். வாடகைக்குக் கூட இடம் கிடைப்பதில்லை என்று சில முதலாளிகள் சொன்னர்கள். ஆகவே, இவ்விதம் ஒரு ஆளுக்கு 150 சதுர அடி என்று நாம் தீர்மானித்தால், முதலாளிகளுக்கு இது பாதகமாக இருக்கலாம். ஆகவே 150 என்று இருப்பதை 100 என்று வைத்துக் கொள்ளலாம் என்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். இதை அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் அங்கத்தினர் கோதண்டராமன் அவர்கள் ஒருமுறையாவது முதலாளிகளுக்கு சாதகமாக பேசியதை நான் வரவேற்கிறேன். ஆனல் இந்த இடத்தில் பேசியதும் தவருய் போய்விட்டது என்பதை வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இது 150 சதுர அடி அல்ல, 150 கன அடி என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்வது போல் 100 கன அடி என்று இருந்தால் ரொம்பவும் கஷ்டமாக இருக்கும். ஆதலால், குறைந்தபட்சமாக 150 கன அடியாவது இருக்கவேண்டும் என்று நினைத்துத்தான் இவ்விதம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. பாக்டரி சட்டத்தில் 350 கன அடி சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அந்த அளவுக்கு இதில் இருக்கவேண்டும் என்றில்லாவிட்டாலும் 150 கன அடியாவது இருக்கவேண்டும் என்றுதான் இதில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் இந்த திருத்தத்தை வற்புறுத்தமாட்டார்கள் என்று நினைக்கிறேன்.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 10 was put and carried.

Clauses 11 to 16 were put and carried.

13th September 1958]

Clause 17.

MR. SPEAKER : The motion is :

"That clause 17 do stand part of the Bill".

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move the amendments standing in my name, namely :

"In clause 17, *for* the word 'nine' *substitute* the word 'eight'.

In clause 17, *for* the word 'forty-eight' *substitute* the word 'forty-three'."

The amendments were duly seconded.

MR. SPEAKER : Amendments moved :

"In clause 17, *for* the word 'nine' *substitute* the word 'eight'.

In clause 17, *for* the word 'forty-eight' *substitute* the word 'forty-three'."

* SRI S. M. ANNAMALAI : ஸர், ஒரு பீடித்தொழிற்சாலையில் வேலை செய்வது என்றால், அங்கே அதிக நேரம் இருந்து வேலை செய்வதால் டி.பி., ஆஸ்த்மா போன்ற நோய்கள் வருகின்றன. குறைந்தபட்சம் எட்டு மணி நேரம் வேலை செய்யவேண்டும் என்று இருந்தாலும் கூட மேற்கொண்டு வேலை செய்தால் இரட்டிப்பு சம்பளம் கொடுக்கப்படவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அவ்விதம் வாரத்திற்கு 48 மணி நேரம் வேலை செய்யவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இதில் 48 என்று இருப்பதை 43 என்று திருத்தவேண்டும் என்று நான் சொல்லியிருக்கிறேன். அப்போது தான் தொழிலாளிகளுக்கு இந்தவிதமான நோய்களிலிருந்து தப்பமுடியும். அடுத்தபடியாக 27-வது கிளாஸில் நான் கொடுத்திருக்கிற திருத்தம் என்னவென்றால், ஒரு தொழிற்சாலையில் 240 நாட்கள் வேலை செய்தால், 20 நாட்களுக்கு ஒரு நாள் விடுமுறை கொடுக்க வேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இவ்விதம் இருந்தால் ஒரு தொழிலாளி 239 நாட்கள் ஒரு தொழிற்சாலையில் வேலை பார்த்தாலும், 240 நாட்கள் வேலை செய்யவில்லை என்ற காரணத்திற்காக 20 நாட்கள் லீவு கிடைக்கவேண்டியதும் கிடைக்காமல் போய்விடுகின்றது. ஆகவே, இந்த கஷ்டத்தை நீக்குவதற்காக ஒரு வாரத்திற்கு ஐந்து நாட்களாவது வேலை கொடுக்கவேண்டும் என்று இருக்கவேண்டும் என்பதுதான் எனது வேண்டுகோள். இதை அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : ஸர், பாக்டரி சட்டத்தில் இருக்கக்கூடிய அளவுக்கு இதிலும் வேலை நேரத்தை நிர்ணயிக்கவேண்டும் என்று நினைத்துத்தான் இவ்விதம் நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதிலிருந்தும் குறைவாக நிர்ணயிக்கவேண்டும் என்று சொல்வது பொருத்தமாக இராது. இப்போது 48 மணி நேரம் என்று இருப்பதே அவர்களுக்கு ஒரு பெரிய நன்மையை செய்வதாக இருக்கிறது. ஆகவே இன்னும் குறைவாக வேலை நேரத்தை நிர்ணயித்தால் அதனால் தொழிலை நடத்துகின்ற முதலாளிகள் கஷ்டப்படுவார்கள். மேலும் இந்த சட்டங்களெல்லாம் பாக்டரி சட்டத்தோடு ஒன்றாக இருக்கவேண்டும் என்ற எண்ணத்தோடு தான் இவ்விதம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இந்த திருத்தத்தையும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது என்பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI K. ANBAZHAGAN : On a point of explanation, Sir.

MR. SPEAKER : Does the hon. Member want to explain on behalf of Sri Annamalai?

SRI K. ANBAZHAGAN : I want an explanation from the Hon. Minister, Sir.

MR. SPEAKER : All right.

SRI K. ANBAZHAGAN : இந்த திருத்தம் கொடுத்திருப்பதின் நோக்கம் என்னவென்றால், இதில் 240 நாட்கள் வேலை செய்தால் 12 நாட்கள் விடுமுறை பெற முடியும் என்று சட்டத்தில் இருக்கிறது. இதை மாற்றி அதைவிடக் குறைந்த நாட்கள் வேலை செய்யக்கூடியவர்களுக்கும் அதற்கான அளவு விடுமுறை கிடைப்பதற்கு வாய்ப்பை ஏற்படுத்தி கொடுப்பதற்காக குறைந்த அளவில் இத்தனை மணி நேரம் வேலை செய்தால் இத்தனை நாள் மணி நேரம் விடுமுறை என்ற முறையில், (ப்ரபோர்ஷனேட் ஆக) மாதத்தில் இத்தனை நாட்கள் வேலை செய்தால் இத்தனை நாட்கள் விடுமுறை கொடுக்கவேண்டும் என்ற முறையில், இதைத் திருத்தி அமைக்க வேண்டும் என்பதுதான் இந்தத் திருத்தத்தின் நோக்கம் ஆகும்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதை 27-வது செக்ஷன் வரும்போது பார்த்துக்கொள்ளலாம்.

MR. SPEAKER : The question is :

"In clause 17, *for* the word 'nine' *substitute* the word 'eight'".

The amendment was put and lost.

MR. SPEAKER : The question is :

"In clause 17, *for* the word 'forty-eight' *substitute* the word 'forty-three'".

The amendment was put and lost.

Clause 17 was put and carried.

Clause 17-*A*.

MR. SPEAKER : Sri S. M. Annamalai has given notice of an amendment for the insertion of a new clause. Is he moving it?

SRI S. M. ANNAMALAI : Yes, Sir, I move—

"*After* the existing clause 17, *insert* the following as new clause 17-A :—

'17-A. The employer shall give work to the employee for not less than five days a week except in case if the employee is not willing to work'".

The amendment was duly seconded.

வாய்மையே வெல்லும் TRUTH ALONE TRIUMPHS

18th September 1958]

MR. SPEAKER : Amendment moved—

" After the existing clause 17, *insert* the following as new Clause 17-A :—

' 17-A. The employer shall give work to the employee for not less than five days a week except in case if the employee is not willing to work '."

*SRI S. M. ANNAMALAI : தலைவர் அவர்களே, நான் முன்னால் கூறியது போல வாரத்திற்கு ஐந்து நாட்கள் வேலை கொடுக்கவேண்டும் என்று இருக்கவேண்டும் என்பது தான் என் வேண்டுகோள்.

*THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதில் நான் சொல்லுவது என்னவென்றால் "Specific performance of personal contract" என்று சொல்லுவார்கள். ஒருவனுக்கு வேலை கொடுக்கவேண்டும் என்று சொல்லுவதற்கு நமக்கு அதிகாரம் கிடையாது. ஒருவன் ஏற்கனவே வேலையிலிருந்தால், அவனை வேலையிருந்து நீக்கிவிட்டால், அதற்கு என்ன காரணம் என்பதையும் அதற்கு என்ன காம்பன்சேஷன் கொடுக்கவேண்டும் என்பதைப்பற்றி ஆலோசிக்க முடியும். அதல்லாமல் வேலை கொடுக்க வேண்டும் என்று நாம் சொல்ல முடியாது. ஆகவே இந்த திருத்தத்தையும் ஏற்றுக்கொள்ளமுடியாது என்பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : The question is :

" After the existing clause 17, *insert* the following as new Clause 17-A :—

' 17-A. The employer shall give work to the employee for not less than five days a week except in case if the employee is not willing to work '."

The amendment was put and lost.

Clause 18 was put and carried.

Clause 19.

MR. SPEAKER : The motion is—

That clause 19 do stand part of the Bill.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

In clause 19, *for* the word ' five ' wherever it occurs *substitute* the word ' four '.

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER : Amendment moved :

In clause 19, *for* the word ' five ' wherever it occurs *substitute* the word " four".

*SRI S. M. ANNAMALAI : ஒரு பீடித் தொழிலாளி ஏறத்தாழ 5 மணி நேரம் வேலை செய்த பின்பு ½ மணி நேரம் ஓய்வு கொடுக்க வேண்டுமென்றிருக்கிறது. அதை மாற்றி 4 மணி வேலைக்குப் பிறகு ½ மணி ஓய்வு கொடுக்க வேண்டுமென்பது என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கம்.

*THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இன்றைக்கு பாக்டரி சட்டத்தில், 5 மணி நேரத்திற்கு மேல், ஓய்வு நேரம் கொடுக்காமல் வேலை செய்யக் கூடாது என்று இருக்கிறது. அதே சட்டம்தான் இங்கும் போடப்பட்டிருக்

இறது. யாராவது ஒருவர் 8 மணிநேரம் வேலை செய்கிறார் என்று வைத்துக் கொண்டால் எப்போது வேண்டுமானாலும் ½ மணி ஓய்வு அவருக்குக் கொடுக்கலாம். 5 மணி வேலை செய்து விட்ட பிறகு தான் கொடுக்க வேண்டுமென்பது சட்டத்தின் கருத்தல்ல. ஆகவே, இதை 4 மணி என்று திருத்துவதால் எந்த வித பலனும் கிடைக்காது.

The amendment was put and lost.

Clause 19 was put and carried.

Clause 20.

MR. SPEAKER : The motion is—

That Clause 20 do stand part of the Bill.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

In clause 20, *for* the word 'ten' *substitute* the word 'eight'.

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER : Amendment moved—

In clause 20, *for* the word 'ten' *substitute* the word 'eight'.

SRI S. M. ANNAMALAI : முன்பு சொன்ன நோக்கம் தான் இந்தத் திருத்தத்தின் நோக்கமும். அதைத் தவிர வேறு ஒன்றுமில்லை.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இது ஸ்ப்ரெட் ஓவர் என்ற தலைப்பின் கீழ் வருகிறது. அதாவது ஒரு தொழிலாளி வேலை ஆரம்பித்த நேரத்திலிருந்து, வேலையை முடித்துக்கொண்டு செல்லும் நேரம் வரையில் 10 மணிக்கு மேல் இருக்கக்கூடாது என்றிருக்கிறது. 8 மணி என்று சொன்னால், இன்டர்வெல்லே கொடுக்க முடியாது. ஸ்ப்ரெட் ஓவருக்கும் அவர்ஸ் ஆப் வொர்க்கிங்குக்கும் உள்ள வித்தியாசத்தை அங்கத்தினர்கள் உணர வேண்டும்.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 20 was put and carried.

Clause 21.

MR. SPEAKER : Motion moved :

That Clause 21 do stand part of the Bill.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

In sub-clause (2), *for* the word 'three' *substitute* the word 'thirty'.

The amendment was duly seconded.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

For sub-clause (3), *substitute* the following :

'(3) For such weekly holiday allowed under sub-section (*b*), every employee shall be paid at a rate equal to the daily average of his total full time earnings for the days on which he worked during the week immediately preceding such weekly holiday, exclusive of any overtime and bonus, but inclusive of dearness allowance'.

13th September 1958]

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER : Amendments moved—

In sub-clause (2), *for* the word ' three ', *substitute* the word ' thirty '.

For sub-clause (3), *substitute* the following :—

' (3) For such weekly holiday allowed under sub-section (1), every employee shall be paid at a rate equal to the daily average of his total full time earnings for the days on which he worked during the week immediately preceding such weekly holiday, exclusive of any overtime and bonus, but inclusive of dearness allowance.'

* SRI S. M. ANNAMALAI : அதாவது ஒரு தொழிலாளி ஞாயிற்றுக்கிழமை விடுமுறையாக இருந்தால், விடுமுறையன்று இலை நனைத்தல், கத்தரித்தல் முதலிய வேலைகளுக்காகச் சென்றால், அந்தத் தொழிலாளி 3 நாட்களுக்குள் விடுமுறையை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்றிருக்கிறது. அது 30 நாட்களுக்குள் என்று இருக்கவேண்டுமென்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அப்படி இருந்தால், சேர்ந்தாற்போல 2, 3 நாட்கள் விடுமுறை எடுத்துக்கொள்ள வசதியாக இருக்கும். ஆகையால், இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN :" வீக்லீ ஹாலிடேஸ் என்று சொல்லிவிட்டு, அவர்களுக்கு அந்த வாராந்திர விடுமுறை நாட்களுக்குச் சம்பளம் கொடுக்காத காரணத்தினால், அவர்களுக்கு வாழ்க்கைக்கேற்ற ஊதியம் கிடைக்காத காரணத்தால், 12 மணி நேரம், 14 மணி நேரம் என்று இரவு, பகல் பாராமல் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

(Mr. Deputy Speaker in the Chair.)

இன்றைக்கு தனிப்பட்ட தொழிலாளி மட்டுமல்ல, அந்தக் குடும்பத்தில் உள்ள அத்தனை பேரும் தொழிலில் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள். இந்த நிலைமையிலே சம்பளம் இல்லாமல் வாராந்திர விடுமுறை விடுவதால், அவர்கள் திருட்டுத்தனமாக உற்பத்தி செய்யக்கூடும். அதே நேரத்தில், போதுமான வருவாய் இல்லாத நேரத்தில் சம்பளம் இல்லாத விடுமுறை விடுவது சரியல்ல என்ற காரணத்தினால், எத்தனை நாட்கள், எத்தனை மணி வேலை செய்திருக்கிறார்கள் என்று கணக்கிட்டு அந்த வாரத்தில் சம்பளத்தோடு விடுமுறை கொடுக்கவேண்டும். இந்த நோக்கத்தோடுதான் நான் திருத்தத்தைக்கொண்டு வந்திருக்கிறேன். இது மிகவும் நியாயமான திருத்தம என்பது தெரிந்த விஷயம் என்று சொன்னாலும், கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத நிலையில் இருக்கலாம். இருந்தாலும், இதை நன்றாகச் சிந்தித்து, பரிசீலனை செய்து ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இதிலே " Every beedi industrial premises shall remain entirely clo ed except for wetting of wrapping leaves on one day in the week " என்பது தான் இதன் பொருள். ஆனால் ' except for wetting of wrapping leaves ' என்று இடையிலே வந்திருப்பது " அம்பிக்யூயிட்டியை உண்டு பண்ணாதா ? இதைத் தெளிவுபடுத்தவேண்டும். இந்த அடிப்படையில் ஒரு வாரத்தில் ஒரு நாள் முழுவதும் பாக்டரி மூடியிருக்க வேண்டும். "வெட்டிங் ஆப் ராப்பிங் லீவ்ஸ்"-க்காக திறந்து வைத்து சிலர் கள்ளத்தனமாக பீடி சுற்றுவதற்கு சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும். தவிர்க்க முடியாத காரணத்தினால் ஒரு தினம் கொடுக்கவேண்டுமென்பது

[Sri K. Sattanatha Karayalar] [13th September 1958

கொடுக்கப்படாமல் இருக்கும். திட்ட வட்டமாக "**It shall remain closed for a day**" எனறு தெளிவாக இருக்கவேண்டுமென்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

*THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, ஸ்ரீ அண்ணாமலை கொடுத்திருக்கும் திருத்தம் இந்த ஷரத்துக்குப் பொருந்தாது. இந்த ஷரத்து வாரத்தில் ஒரு நாள் கட்டாய விடுமுறை கொடுக்கவெண்டுமென்பது. கொடுக்க முடியாமல் போனால், அந்த விடுமுறை நாளை, வாராந்தர விடுமுறை நாளுக்கு 3 நாள் முன்போ, பின்னரோ, கொடுத்து விடவேண்டும். விடுமுறை நாளுக்கு, 3 நாளுக்கு முன்னரோ பின்னரோ கொடுத்து விடவேண்டுமென்று நிர்ப்பந்தம் செய்து தொழிலாளர்களுக்குப் பாதுகாப்புக் கொடுக்கவேண்டுமென்பது நல்லது. 30 நாட்களுக்குள் என்று சொல்லி விட்டால், வாராந்தர விடுமுறை கொடுக்காமல், 20 நாட்கள் வேலை செய்த பிறகு 3 நாள் சேர்த்துக் கொடுக்கலாம். இது அவர்களுடைய தேக ஆரோக்யத்திறகு நல்லதல்ல.

ஸ்ரீ கோதண்டராமன் அவர்களின் திருத்தம் மினிமம் வேஜஸ் ஆக்டின் கீழ் வரக் கூடியது. குறைந்த பட்சக் கூலி நிர்ணயம் செய்யும்போது, மாதச் சம்பளத்தை 26-ஆல் வகுத்து நிர்ணயம் செய்கிறார்கள். 26-ஆல் வகுப்பதால் தினக்கூலி நிர்ணயம் செய்யும்போது வாராந்தர விடுமுறைக்கான கூலியையும் அந்த தினக் கூலியோடு சேர்த்து நிர்ணயித்து விடுகிறார்கள். மாதாந்தர சம்பளத்திற்கும், தினக் கூலிக்கும் இது தான் வித்தியாசம். ஆகவே, இந்தத் திருத்தம் இதிலே வராது. குறைந்த பட்சக் கூலி நிர்ணயம் செய்யும் போது அதையும் சேர்த்துத் தான் நிர்ணயம் செய்யப்படுகிறது.

கனம் சட்டநாத கரையாளர் சொன்னது—ஏமாற்றுவதற்கு இடம் இருக்கிறது என்பதில் உண்மை இருக்கிறது. அதற்காகத் தான இன்ஸ்பெக்டர் வைத்திருக்கிறோம். அவா இதையெல்லாம் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும். இந்தத் தொழிலில் ஒரு நாள் வெட்டிங் செய்யவில்லையென்றால், மறு நாள் வேலையில்லாமல் போய்விடும். அதனால் தான் ஞாயிறறுக்கிழமை வெட்டிங்குக்காக ஏற்பட்ட ஆட்கள் வேலை செய்யலாம் என்று இருக்கிறது. ஆனால், பாக்டரி மூடியிருக்கும். வேறு தொழிலாளிகள் வேலை செய்யக்கூடாது. இலை நனைப்பவர்கள் மட்டும் அந்த இடத்தில் வேலை செய்வதற்கு அனுமதிக்கப்படும் என்று கண்டிருக்கிறது.

ஆகவே, இந்தத் திருத்தங்களையெல்லாம் என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

DEPUTY SPEAKER: The question is—

In sub-clause (2) *for* the word 'three', *substitute* the word 'thirty'.

The amendment was put and lost.

The amendment of Sri V. K. Kothandaraman was, by leave, withdrawn.

Clause 21 was put and carried.

Clause 22.

DEPUTY SPEAKER: Motion moved—

That clause 22 do stand part of the Bill.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move—

In sub-clause (1), *after* the figure and word '26th January', *insert* the figure and word '1st May'.

The amendment was duly seconded.

13th September 1958]

DEPUTY SPEAKER : Amendment moved :

In sub-clause (1), after the figure and word ' 26th January ' *insert* the figure and word ' 1st May '.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார், இந்த நேஷனல் அண்டு பெஸ்டிவல் ஹாலிடேய்ஸ் மசோதா தனியாக வருகிறது என்றபோதிலும், இதிலும் தேசீய விடுமுறை நாட்களைப்பற்றி வருகிறது. ஆகவே தான் பல முறைகள் சொன்ன போதிலும், இப்போது மே தினம் எல்லோரும் கொண்டாடக் கூடிய தினம் இந்திய தேசத்திலே மட்டுமல்ல, உலகம் பூராவிலும் எந்த வித கட்சிப் பாகுபாடு இல்லாமல், எந்த வித ஜாதி, மத, இன பாகுபாடு இல்லாமல் எல்லா மக்களும் கொண்டாடக்கூடிய அளவில் இருந்து வருகிறது என்பது மட்டுமல்லாமல் இன்றைக்கு தேசீய தினமாக நமது சர்க்கார் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை என்று சொன்னாலும், சம்பளத்தோடு அந்த நாளை விடுமுறை நாளாக விடவேண்டுமென்று ஒப்புக் கொள்ளவில்லை என்று சொன்னாலும், விடுமுறை விடவேண்டும், அதற்கு பதிலாக மற்றொரு நாள் அதற்கு முன்போ, அதற்குப் பின்போ வேலை செய்து கொள்ளலாம் என்ற அளவுக்கு ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்தக் காரணத்தினால் தான் சர்வ தேச தினமாக இருக்கக்கூடிய இந்த மே தினத்தை இதில் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அவர் ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டார் என்பது தெரியும். பெஸ்டிவல் ஹாலிடேஸ் மசோதாவில் இடம் இருக்கிறது. அதிகப்படித் தொழிலாளர்கள் எந்த பாக்டரிகளில் விரும்புகிறார்களோ அங்கேயெல்லாம் இந்த நாள் விடுமுறையாகக் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்று விதி இருக்கும் காரணத்தினால், இது அவசியமில்லை என்று சொல்லலாம். பல தொழில்களிலே மெஜாரிட்டி தொழிலாளர்கள் விரும்பியும் கூட ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத நிலைமை இருக்கிறது. அந்தக் காரணத்தினால் முதலாளிக்கும் தொழிலாளிக்கும் சச்சரவு ஏற்படக்கூடிய நிலைமை இருந்துவருகிறது. இம்மாதிரி சச்சரவுகளுக்கு இடம் கொடுக்காத நிலையிலே இந்தச் சட்டத்திலேயே கொண்டுவந்து விட்டால் மிகவும் நலமாயிருக்கும் என்ற நோக்கத்தோடுதான் நான் இதை வலியுறுத்துகிறேன். அதே சமயத்தில் மே தினத்தை விரும்பக்கூடியவர்கள் யார் இருக்கிறார்கள் என்று கேட்கலாம். அப்படிச் சொல்லுவது என்றால், அது போன்ற மற்ற மற்ற தினங்களை விரும்பாதவர்களும் இருக்கலாம். அப்படியிருந்தும் அவைகள் விடுமுறை நாட்களாக இருக்கவேண்டுமென்று சொல்லுகிறோம். அது போலவே இந்த தினத்தையும் கருதவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* **Sri J. MATHA GOWDER** : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மே தினத்தை 7 விடுமுறை நாட்களில் ஒன்றாகச் சேர்த்து விடுமுறை அளிக்கவேண்டும் என்பது சர்வதேச தொழிற்சங்க சம்மேளனத்தின் கொள்கை என்று சொன்னாலும் கூட, இந்த விஷயத்திலே தொழிற் சங்கத் தலைவர்களிடத்திலே வித்தியாசமிருக்கிறது. சில தொழிற்சங்கத் தலைவர்கள் இதை விடுமுறை தினமாக்க வேண்டாமென்றும், சிலர் வேண்டுமென்றும் சொல்லுகிறார்கள். தொழிலாளர்களிடையே இது குறித்து பாகுபாடு இல்லையென்று சொன்னாலும், தொழிற்சங்கத் தலைவர்களிடையேயும், அரசியல் கட்சிகளிடையேயும் வேறுபாடு இருப்பதன் காரணத்தினால், இந்த மே தினத்தை விடுமுறை தினமாகச் செய்யவேண்டுமென்பதை நான் எதிர்க்கிறேன். அதிகமான தொழிலாளிகள் விடுமுறை விடவேண்டும் என்று கேட்கும்பட்சத்தில் கொடுக்கலாம் என்று தேசீய விடுமுறை நாட்கள் சட்டத்தில் சொல்லியிருக்கிறோம். ஆகவே இந்த மே தினத்தன்று கட்டாயமாக விடுமுறை அளிக்கவேண்டுமென்பதை நான் வன்மையாகக் கண்டித்து, கொடுக்கக்கூடாது என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

[13th September 1958

Sri M. P. SARATHI : கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, மே தினம் என்பது தொழிலாளரைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு முக்கியமான தினம் என்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்களும் கூட ஒப்புக்கொள்வார்கள். எப்படி ஆகஸ்ட்டு 15, ஜனவரி 26 போன்ற நாட்கள் முக்கியமாகக் கருதப் படுகின்றனவோ, அதேபோன்று இந்த தொழிலாளர் வர்க்கம் இந்த மே தினத்தை ஒரு சுதந்திர தினமாகக் கருதுகிறார்கள். இதில் கட்சி வேறுபாடு இருக்கிறது என்று எனக்கு முன் பேசிய அங்கத்தினர் சொன்னார். எல்லாக் கட்சிகளும் மே தினத்தை ஒரு முக்கிய தினம் என்று ஒப்புக்கொள்ளு கின்றன. மேலும், தொழிலாளிகளுக்கும், முதலாளிகளுக்கும் தகராறு ஏற்படுமென்றும் சொல்லப்பட்டது. அம்மாதிரி தகராறு ஏற்படுவதற்கு வழி யில்லை. உலகத்திலுள்ள எல்லா தொழிற்சங்கங்களும் இந்த மே தினத்தை ஒரு சிறந்த நாளாகக் கருதுவதால், அதை ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கனம் அமைச்சர் அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* The Hon. Sri R. VENKATARAMAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த தேசீய விடுமுறை நாட்களைப் பற்றி தனியாக சட்டம் கொண்டு வருகிறோம். அந்த சட்டத்திலே மெஜாரிட்டியான தொழிலாளர்கள் விரும்பினால் இந்த மே தினம் நிச்சயமாக விடுமுறையாக விடப்பட வேண்டுமென்று கண்டிருக்கிறோம். அதற்கு முதலாளியும் எதிர்ப்பு சொல்ல முடியாது, சர்க்காரும் எதிர்ப்பு சொல்ல முடியாது. தொழிலாளர்கள்தான் தீர்மானம் செய்யவேண்டும். மெஜாரிட்டியின் அபிப்பிராயப்படி செய்யவேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறோம்.

Sri M. P. SARATHI : இதற்கும் தேர்தல் வைக்கவேண்டியிருக்கும்.

*The Hon. Sri R. VENKATARAMAN: தேர்தல் நடத்தவேண்டியது இல்லை. இந்த மசோதாவிலிருக்கும் 22-வது பிரிவிற்கும் புதிதாகக் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் சட்டத்திற்கும் சில மாறுதல்கள் இருக்கின்றன. புதிதாகக் கொண்டு வந்த சட்டத்திலே பெரும்பாலான தொழிலாளிகள் விரும்பினால் நிச்சயமாக விடுமுறை அளிக்கவேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறோம். ஆனால் இது இங்கு காணப்படவில்லை. இந்தப் பிரிவையே எடுத்துவிடலாமென்று நினைக்கிறேன். இந்த தேசீய விடுமுறை நாட்கள் சட்டமானது பீடித் தொழிலாளருக்கும் செல்லுபடியாகும். ஆகவே இந்த செக்ஷனை எடுத்துவிடலாமென்று நினைக்கிறேன்.

Sir, I move—

‘ That clause 22 be deleted ’.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

‘ That clause 22 be deleted ’.

The amendment was put and carried.

Clauses 23 and 24 were put and carried.

Clause 25.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

That clause 25 do stand part of the Bill.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

Add the following proviso at the end :—

‘ Provided that where an employee wants a certificate of age on an examination and personal belief of a Civil Assistant Surgeon, such a certificate shall be issued free of cost.’

The amendment was duly seconded.

13th September 1958]

DEPUTY SPEAKER : The question is—

'Provided that where an employee wants a certificate of age on an examination and personal belief of a Civil Assistant Surgeon, such a certificate shall be issued free of costs.'

The amendment was put and lost.

Clause 25 was put and carried.

Clause 26 was put and carried.

Clause 27.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

That clause 27 do stand part of the Bill.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

For sub-clause (1) *substitute* the following :—

'(1) Every employee shall be allowed in the subsequent calendar year, leave with wages for a number of days calculated . . .

After clause 27, *insert* the following as new clause 27-A—

'27-A. *Sick leave with wages.*—Every employee shall be eligible for sick leave of 15 days in a calendar year with wage calculated at half the average rate of wages paid to him in the week immediately preceding the date on which he avails this sick leave.'

The amendments were duly seconded.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

In sub-clause (1) *for* the figure '240' wherever it occurs *substitute* the figure '200'.

"In sub-clause (2), *for* the word 'two-thirds' *substitute* the word 'three-fifths'.

Omit the proviso to sub-clause (5).

The amendments were duly seconded.

DEPUTY SPEAKER : The clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, பொதுவாக இப்பொழுது லீவு வசதி எப்படியிருக்கிறது என்றால், வருடத்திலே 240 நாட்களுக்கு ஒரு தொழிலாளி வேலை செய்திருந்தால், 20 தினங்களுக்கு ஒரு தினம் லீவு கொடுக்கப்படும். மாதக் கணக்கில் பீடித் தொழிலாளருக்கு வேலை கிடைக்காமலிருப்பது நமக்கெல்லாம் தெரியும். இன்றைக்கு முதலாளிகள் நினைத்தால் பாக்டரியை மூடிவிடுவார்கள், வேலை கொடுக்கமாட்டார்கள் என்ற நிலைமைதான் இருக்கிறது. அதால் அமைச்சர் அவர்கள் "அதற்காகத்தான் இந்த சட்டத்தைகொண்டு வருகிறோம்" என்று சொல்லலாம். இன்றையதினம் இந்த பீடித் தொழிலிலே ஈடுபட்டிருக்கும் தொழிலாளிகளில் பெரும்பாலோர் எழுதப்படிக்கத் தெரியாதவர்கள். மேலும் அவர்கள் தொடர்ந்து வேலை பார்க்கக்கூடிய நிலைமையில் இல்லாதவர்களாகவும் இருக்கிறார்கள். இந்த பீடித் தொழி

லாளர் எப்பொழுதுமே க்ஷய ரோகம் போன்ற வியாதிகளால் பீடிக்கப்படுகிறவர்கள். இந்தக் காரணத்தால் அடிக்கடி வேலை செய்யமுடியாத நிலையிருப்பதை நாம் பார்க்கிறோம். அதன் காரணமாக, 240 தினங்களுக்கு வேலை செய்தால் தான் 20 தினங்களுக்கு ஒரு தினம் லீவு கொடுக்கவேண்டுமென்பதை நீக்கிவிட்டு, எத்தனை நாட்கள் அவர்கள் வருடத்திலே வேலை செய்திருக்கிறார்களோ, அத்தனை நாட்களுக்கு 20 தினங்களுக்கு ஒரு தினம் லீவு கொடுக்கவேண்டுமென்ற அடிப்படையிலே இந்த பிரிவு அமையவேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். தயவு செய்து பீடித் தொழிலாளர்கள் மீது கருணைவைத்து இதையாவது அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

* **Sri S. M. ANNAMALAI** : ஏற்கெனவே நான் 17-வது பிரிவில் பேசினபொழுது 27-வது பிரிவு வரட்டும் என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். என்னுடைய திருத்தம் என்னவென்றால் 240 நாட்களுக்குப் பதிலாக 200 நாட்கள் என்று மாற்ற வேண்டுமென்பதுதான்.

என்னுடைய அடுத்த திருத்தம் இரண்டாவது உப-பிரிவில் 2/3-க்கு பதிலாக 3/5 என்று மாற்ற வேண்டுமென்பதுதான். ஜனவரி 1-ம் தேதி ஒரு தொழிலாளி வேலைக்கு வந்தால் 240 நாள் வேலை செய்திருக்க வேண்டும். மற்ற மாதங்களில் வந்தால் மீதி இருக்கும் மொத்த நாட்களில் 2/3 பாகம் வேலை செய்திருக்க வேண்டும் என்று மசோதாவில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. அதை 3/5 என்று மாற்றுவதற்காக திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன்.

என்னுடைய மற்றொரு திருத்தம் ஐந்தாவது உப பிரிவின் கீழ் உள்ள ‘ப்ரொவைஸோவை’ நீக்கிவிட வேண்டுமென்பதுதான். அதாவது, ஒரு ஆண்டில் ஒரு தொழிலாளி லீவு எடுக்கவில்லை என்றால், அந்த ஆண்டினுடைய லீவை அடுத்த ஆண்டில் எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று இருப்பதில், 30 நாட்களுக்கு மேல் சென்ற வருஷ லீவை எடுக்க முடியாது என்று இந்த மசோதாவில் கண்டிருக்கிறது. சென்ற ஆண்டில் எடுக்காமல் எவ்வளவு லீவு இருந்த போதிலும், எல்லாவற்றையும் சேர்த்து தொழிலாளி எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்பதுதான் என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கம். தயவு செய்து இதை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : (Rose).

DEPUTY SPEAKER : The hon. Member has already spoken.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : என்னுடைய இன்னொரு திருத்தத்தைப்பற்றி பேச மறந்துவிட்டேன். (சிரிப்பு) அதுபற்றி ஒரு அபிப்பிராயம் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது.

நான் முதலிலேயே இந்த பீடித் தொழிலாளிகள் அடிக்கடி வியாதியால் பீடிக்கப்படுகிறார்கள் என்று சொன்னேன். அதன் காரணமாகத் தான் 27-ஏ என்ற புது பிரிவை சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று ஒரு திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். இந்தத் தொழிலாளிகளுக்கு 15 நாட்களுக்கு ஸிக் லீவு கொடுக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். ஆகவே, இந்தப் புதிய பிரிவை மசோதாவில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

* **The Hon. Sri R. VENKATARAMAN** : மிஸ்டர் டெப்யூடி ஸ்பீக்கர், இந்த 27-வது ஷரத்தானது இப்பொழுது இருக்கிற பாக்டரி சட்டத்தை அப்படியே காப்பி அடித்து வைத்திருக்கிறது. பாக்டரி சட்டத்திலிருப்பதில் எந்தவிதமான மாறுதலையும் செய்யாமல் இந்தப் பிரிவு அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. எல்லாத் தொழிலாளர்களுக்கும் ஒரே விதமான

13th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

'யுனிபார்ம் கண்டிஷன்ஸ்' வேண்டுமென்பதற்காக நாம் கொண்டு வருகிற சட்டங்கள் எல்லாவற்றிலும் இம்மாதிரி ஒரே அடிப்படையில் லீவுகளை வகுத்து வருகிறோம். இந்த மசோதாவில் ஏதாவது மாறுதல் செய்தோமானால் தொழிலாளிகளுக்குள் மாறுபாடுகள், வித்தியாசங்கள் ஏற்பட்டுவிடும். அதனால் மனக்கசப்பு உண்டாகும். ஆகவேதான் எல்லோரும் பொதுவாக ஒத்துக்கொள்ளும் நிலையில் இருக்கக்கூடிய ஷரத்தை எல்லா சட்டங்களிலும் சேர்த்துக்கொண்டு வருகிறோம். ஹோட்டல் பில்லில் இம்மாதிரிதான் செய்தோம். இப்பொழுது பீடி பில்லில் இம்மாதிரி செய்திருக்கிறோம். பாக்டரி சட்டத்திலும் இம்மாதிரியே இருக்கிறது. எல்லாவற்றிலும் இதே மாதிரியாகச் செய்து கொண்டு வருகிறோம்.

அடுத்தபடியாக, அண்ணாமலை அவர்கள் வேலை கொடுக்காவிட்டால் என்ன செய்வது, 240 நாட்கள் வேலை செய்ய முடியாதே என்ற பிரச்னையை எழுப்பினார்கள். அவர்களை 'எக்ஸ்ப்ளனேஷன்' 2-ஐ படிக்கும்படியாகக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

Explanation 2 (*a*) : any days of lay off, by agreement or contract as permitted under the standing orders of the beedi industrial premises concerned :

இந்த நாட்களெல்லாம் வேலை செய்த நாட்களாகக் கருதப்படும். இதுவரையிலும் இவர்களுக்கு 'ஸ்டாண்டிங் ஆர்டர்ஸ்' கிடையாது. இந்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வந்தவுடன் 'ஸ்டாண்டிங் ஆர்டர்ஸ்' செய்யவேண்டும். 'ஸ்டாண்டிங் ஆர்டர்ஸ்' செய்யப்பட்டுவிட்டால் அவர்களுக்கு எந்த நாட்களுக்கு வேலை கொடுக்கப்படவில்லையோ அவைகளையெல்லாம் 'லே ஆப்' நாட்களாகக் கருதப்படும். வேலை கொடுக்காமல் விடப்பட்டால் அந்த 'லே ஆப்' நாட்களெல்லாம் வேலை செய்த நாட்களாக கணக்கிற்காக எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்று இருப்பதனால் தொழிலாளர்களின் நலன் நன்றாக பாதுகாக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை நான் எடுத்துச் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

அடுத்தபடியாக, ஸ்ரீ கோதண்டராமன் 'ஸிக் லீவு' கொடுக்கவேண்டுமென்று சொன்னார்கள். ஏதோ இவ்வளவு நாட்கள் கஷ்டப்பட்டு ஏழு பண்டிகை நாட்களுக்கு விடுமுறை கொடுக்கப் போகிறோம். இதையெல்லாம் எல்லோருக்கும் நல்ல முறையில் அமுல் நடத்திய பிற்பாடு, அடுத்தபடியாக ஸிக் லீவு பற்றி பார்த்துக்கொள்ளலாம் என்று சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

* SRI S. M. ANNAMALAI : ஆன் எ பாயிண்ட் ஆப் இன்பர்மேஷன் ஸார், வேலை செய்யாத நாட்கள்கூட வேலை செய்த நாட்களாக கருதப்படும் என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். ஆனால் 12 நாட்கள் லீவு எடுக்க வேண்டியது குறைகின்றதே என்பது என்னுடைய வருத்தம்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : For the purpose of calculation of 240 days, this will be taken into account.

அதாவது அவர்களுக்கு லீவு இல்லாமலே போய்விடாது என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

" *For* sub-clause (1), *substitute* the following :—

'(1) Every employee shall be allowed in the subsequent calendar year, leave with wages for a number of days calculated ' "

The amendment was put and lost.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

" In sub-clause (1), *for* the figure '240' wherever it occurs *substitute* the figure '200'.

" In sub-clause (2), *for* the word 'two-thirds' *substitute* the word 'three-fifths' "

" *Omit* the proviso to sub-clause (5)."

The amendments were put and lost.

DEPUTY SPEAKER : I was told that the Hon. Minister has moved for the renumbering of the clauses. For the present, I shall put the clauses, as they are given here to the vote of the House.

Clause 27 was put and carried.

DEPUTY SPEAKER : I shall now put the amendment moved by hon. Member Sri V. K. Kothandaraman for the insertion of a new clause, viz., 27-A. The question is—

After clause 27, *insert* thef ollowing as new lcause 27-A—

' 27-A. *Sick leave with wages*—Every employee shall be eligible for sick leave of 15 days in a calendar year with wage calculated at half the average rate of wages paid to him in the week immediately preceding the date on which he avails this sick leave.'

The amendment was put and lost

Clause 28 was put and carried.

Clause 29.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

That clause 29 do stand part of the Bill.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

" *For* the existing clause, *substitute* the following :—

29. *Application of the payment of wages Act*, 1936 *and the Minimum Wages Act*, 1948 *to beedi industrial premises.*— (1) Notwithstanding anything contained in the Payment of Wages Act, 1936 and the Minimum Wages Act, 1948 the said Acts or any of the provisions thereof or the rules made thereunder shall apply to all or any class of employees in beedi industrial premises to which this Act applies.

(2) The Inspector appointed under this Act shall be deemed to be the Inspector for the purpose of the enforcement of the provisions of the said Acts within the local limit of his jurisdiction.' "

The amendment was duly seconded

The amendment was put and lost.

Clause 29 was put and carried.

13th September 1958]

Clause 30.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

"That clause 30 do stand part of the Bill."

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

"*For* the existing clause, *substitute* the following :—

'30. *Special Provisions.* (1) The Government shall permit the wetting or cutting of wrapping leaves by male and female employees outside the beedi industrial premises.

(2) The Government shall permit the ring labelling of beedies by female employees only outside the beedi industrial premises.

(3) The employer shall maintain in the prescribed form a record of the work permitted under sub-sections (1) and (2) to be carried on outside the beedi industrial premises.

(4) Save as otherwise provided in this section, no employer shall require or allow any manufacturing process connected with the production of beedies to be carried on outside the beedi industrial premises.' "

The amendment was duly seconded.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I want Mr. Kothandaraman to explain his amendment, Sir.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : பெண் தொழிலாளர்கள் மட்டிலும் வீட்டில் இலை நனைத்து வெட்டுவதற்கு அனுமதிக்கப்படுவார்கள் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. பெண்களோடு சேர்ந்து ஆண்களும் இவ்வாறு அனுமதிக்கப்பட வேண்டுமென்பதுதான் என்னுடைய திருத்தம்.

இரண்டாவதாக, இப்பொழுது ஒவ்வொரு ஊரிலும் ஆயிரக்கணக்கான பெண்கள் பீடிகளை வெளியிலே கொண்டுபோய் ரிங் போடுகிறார்கள். ஆகவே, வெளியிலே எடுத்துக்கொண்டுபோய் ரிங் போடுவதையும் அனுமதிக்க வேண்டுமென்று ஒரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அதைப் போலவே இம்மாதிரி தொழிலாளிகள் அனுமதிக்கப்படுவதுபற்றி முறையான ரிகார்டுகள் வைக்கப்பட வேண்டுமென்பது மற்றொரு திருத்தம். இந்தத் திருத்தங்களை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்தப் பிரிவிலே பெண்கள் சில குறிப்பிட்ட வேலையை, அதாவது இலையை நனைப்பதையும், வெட்டுவதையும் வீட்டிலேயே செய்துகொண்டு வரலாம் என்று அனுமதிக்கப்பட்டிருப்பது வரவேற்கத்தக்கதுதான். பெண்கள் பாக்டரிகளில் போய் வேலைசெய்வது கஷ்டமாக இருக்கும். இவர்கள் வீடுகளிலேயே குடும்ப வேலைகளையும் பார்த்துக்கொண்டு, இந்தத் தொழிலையும் செய்து சம்பாதித்துக்கொண்டு வருகிறார்கள். இப்பொழுது, பெண்களுக்கு பர்மிஷன் வாங்குவது, முதலாளிகள் கையில் விடப்பட்டிருக்கிறது. துரதிர்ஷ்ட வசமாக இதற்கு ஒரு திருத்தம் நான் கொடுக்கவில்லை. தொழிலாளிக்குக் கொடுக்க வேண்டிய பர்மிஷன் முதலாளி கையில் இருப்பது நல்லதல்ல. ஆகவே, இந்த திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்பொழுது சாதாரணமாக வேலை கொடுக்கும் பொறுப்பு முதலாளிகள் கையில் இருக்கிறது. தொழிலாளிகள் வீட்டில் வேலைசெய்ய பர்மிஷன் வேண்டுமென்றால், முதலாளி வேலை கிடையாது என்றால் பிரயோஜனம் இருக்காது. ஆகவே நடைமுறையை ஒட்டி, முதலாளிகளுக்கு இந்த பர்மிஷன் கொடுப்பதாகப் போட்டிருக்கிறோம். கனம் கோதண்டராமன் சொல்லுவது போல், ஆண், பெண் இருவரும் வீட்டில் வேலை செய்யலாம் என்று போட்டால், இந்த சட்டமே உடைந்து விடும். ஆகவேதான் இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

The amendment was by leave withdrawn.

Clauce 30 was put and carried.

Clauce 31 was put and carried.

Clause 32.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

"That clause 32 do stand part of the Bill."

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move —

"In sub-clause (1), *add* the following at the end—'in the presence of the representative of the trade union concerned.'"

"In sub-clause 2 (b), *omit* the words 'or without'."

SRI S. M. ANNAMALAI : I second the amendments, Sir. I move—

"In sub-clause (1), *for* the word 'six' *substitute* the word 'three'."

SRI M. P. SARATHI : I second the amendment.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : தொழிலாளிகள் பேரில் நடவடிக்கை எடுக்கும் நேரத்தில், விசாரணை செய்து வேலையிலிருந்து நீக்கக் கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. நல்ல முறையிலே விசாரணை நடத்த, தொழிலாளிகள் பிரதிநிதிகளையும் வைத்து விசாரணை நடத்தவேண்டும். பல சந்தர்ப்பங்களிலே, தொழிலாளிகள் பிரதிநிதிகளிடம் தனியாகவும், விசாரணை செய்யும் நிலைமை இருக்கிறது. ஆகவே, சப் கிளாஸ் 2 (பி)-யில், "with" or "without" என்று இருக்கிறது. இப்பொழுதே பார்க்கிறோம் தொழிலாளிகளைப் பழிவாங்கும் எண்ணம் இருப்பதை. விசாரணை பல மாதங்கள், வருஷங்கள் ஆகும். ஆகவே, அவர்கள் குற்றவாளியல்ல, திருப்பி வேலைக்கு எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று சொல்லும்போது, சம்பளம் கொடுக்கப்படாத நிலைமையில்தான் இருந்து வருகிறோம். நூற்றுக்கு இரண்டு பேருக்கு சம்பளம் கிடைக்கிறது. ஆகவே, சம்பளத்தோடு எடுக்க வேண்டும் என்று போடவேண்டியது அவசியம். "without" என்று போட்டுவிட்டால், சும்மா இருக்கும் வாய்க்கு, அவல் கிடைத்த மாதிரி ஆகிவிடும். ஆகவேதான் "with out" என்பதை நீக்க வேண்டும் என்று திருத்தம் கொண்டுவந்து இருக்கிறேன்.

* SRI S. M. ANNAMALAI : மற்ற தொழில்களைப் போன்றது அல்ல இந்த பீடித் தொழில். அமைச்சர் இது பாக்டரி சட்டத்தில் இருப்பதுபோல் இருப்பதாகச் சொன்னார்கள். இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களுக்கு அடிக்கடி ஆஸ்த்மா, புற்று நோய் போன்றவைகள் வருகின்றன. அதனால் அவர்கள் மிகக் கஷ்டப்படுகிறார்கள். அதற்காக என் திருத்தம் அவசியம்.

13th September 1958] [Sri S. M. Annamalai]

குறைந்த பட்சம் ஆறுமாதம் என்றிருப்பதை, மூன்று மாதம் என்று திருத்த வேண்டும். ஸ்ரீ கோதண்டராமன் அவர்கள் சொன்னதுபோல், இன்ஸ்பெக்டர்கள் அவர்கள் விசாரணை செய்த பிறகு, வேலைக்கு எடுக்கும் போது கட்டாயம் கூலியோடுதான் எடுக்க வேண்டும்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAM : இந்தத் தொழில் தகராறுகளில் நியாயம் எப்பொழுதும் ஒரே பக்கத்தில் இருப்பதில்லை. சில தவறுகள் தொழிலாளிகள் பேரிலும், சில முதலாளிகள் பேரிலும் இருக்கின்றன. திருப்பி வேலைக்கு எடுக்கும்போது, சம்பளத்தோடுதான் எடுக்கவேண்டும் என்று போட்டால், தயவில் வேலைக்கு எடுத்துக் கொள்வதும் போய்விடும். எடுத்துக்கொண்டால், சம்பளம் கொடுக்கவேண்டுமே என்று தயங்குவார்கள். ஆகவேதான் இருக்கும் நிலைமையை ஒட்டி, தவறுகள் யார் பேரில் இருக்கிறது என்பதை ஒட்டி, சம்பளத்துடனே, காம்பென்ஸேஷன் கொடுத்தோ, ஏதாவது ஒரு முறையில் தொழிலாளிகளுக்கு நன்மை இருக்க வேண்டும் என்று போடப்பட்டிருக்கிறது.

ஆறு மாதத்தை, மூன்று மாதம் என்று போட்டாலும், இதே நிலைமை தான். முதலாளி 2 மாதம், 29 நாட்களில் போகச் சொன்னாலும் சம்பளம் கிடைக்காது. இதனாலெல்லாம், இந்தத் திருத்தங்களை ஏற்றுக் கொள்வதற்கில்லை.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : அமைச்சருக்கு முன்னால் பேசிய கனம் அங்கத்தினர் சொன்னார்கள், பீடி சுற்றுவதினால், ஆஸ்த்மா, புற்று நோய் முதலியவை ஏற்பட்டு தொழிலாளிகள் கஷ்டப் படுகிறார்கள் என்று . . .

DEPUTY SPEAKER : The hon. Member need not explain all those things. He may please resume his seat.

The amendments were put and lost.

Clause 32 was put and carried.

Clause 33 was put and carried.

Clause 34.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

"That clause 34 do stand part of the Bill."

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I move—

"In clause 34, *after* sub-clause (3), *add*—

'(4) It shall be no defence in a prosecution of any person for contravertion of section 3 that any manufacturing process connected with the production of beedies was carried on by such person himself or by any member of his family or by any other person living with, or dependent on, such person. இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்ததற்குக் காரணம், தொழிலாளிகள் வீட்டிலே சுற்றுகிறோம், உரவினர்களைக் கொண்டு செய்கிறோம். ஆகவே இது சட்டத்தின் கீழ் வரவில்லை என்று சொல்லி, சட்டத்தை மீராமல் இருப்பதற்காகவேதான்'."

The amendment was put and carried.

Clause 34, as amended, was put and carried.

Clause 35 was put and carried.

Clause 36.

DEPUTY SPEAKER: The motion is—

'That clause 36 do stand part of the Bill.'

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Sir, I move—

"In sub-clause (1), *after* the words 'on complaint by' *insert* the words "a registered Trade Union."

SRI M. KALYANASUNDARAM: I second the amendment.

* SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தத்தை நான் கொடுத்திருப்பதன் நோக்கம் என்னவென்றால், இந்த ஷரத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்னவென்றால் இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதில் ஏதாவது ஒரு குறிப்பிட்ட ஒரு கட்சியின் மீது யாராவது சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதை மீறினால் அதைப்பற்றி கோர்ட்டுக்கு மனுச் செய்துகொள்வதாக இருந்தால் இன்ஸ்பெக்டர் அவர்களுடைய உத்தரவு பெற்று கோர்ட்டுக்கு முன் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும் என்று இருக்கிறது. என்னுடைய திருத்தம் என்னவென்றால் ஒரு ரிஜிஸ்டரட் ட்ரேட் யூனியனுக்கும் இப்படிப்பட்ட அதிகாரத்தைக் கொடுத்து அவர்களுக்கும் கோர்ட்டுக்கு மனுச் செய்துகொள்ளும் உரிமை வேண்டும் என்பதுதான். சில சமயங்களில் இன்ஸ்பெக்டரிடமிருந்து உத்தரவு வருவதற்கு காலதாமதம் ஏற்படலாம். அவரிடமிருந்து பர்மிஷன் வரும் வரையில் காத்திருக்க முடியாத நிலைமை ஏற்படலாம். அப்படி பர்மிஷன் வருவதற்குள் அந்தக் காரியம் முடிந்துவிடும். சில சமயங்களில் பர்மிஷனே வராமல் போய்விடலாம். ஆனால் தொழிற் சங்கம் அதைப்பற்றி உடனடியாக நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளும். அதனால்தான் தொழிற் சங்கங்களுக்கு அப்படிப்பட்ட அதிகாரத்தைக் கொடுக்கவேண்டும் என்று இந்தத் திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் சட்டநாதன் அவர்கள் பிரேரேபித்திருக்கும் திருத்தத்தை நான் ஆதரிக்கிறேன். இந்தத் திருத்தத்தை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளுவாரோ அல்லது மாட்டாரோ அது எனக்குக் கொஞ்சம் சந்தேகமாகத்தான் இருக்கிறது. இந்தப் பிரச்னை இப்பொழுது வந்தது என்பது புதியது அல்ல. ஏற்கெனவே இதைப்பற்றி செலெக்ட் கமிட்டியில் விவாதிக்கப்பட்டது. என்ன காரணத்தினாலோ கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அதை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. இதில் ஒரு தகராறு ஏற்படலாம். எவ்வளவோ இன்ஸ்பெக்டர்கள் முதலாளிகளுக்கு சாதகமாக இருப்பார்கள். சாதகமாக இல்லாமல் இருக்கக்கூடியவர்களும் இருக்கலாம். முதலாளிகளுக்கு சாதகமாக இருக்கக்கூடிய இன்ஸ்பெக்டர்கள், எவ்வளவோ மாறுபட்டிருந்தாலும், காலம் கடத்துவதனால் கோர்ட்டுக்குப் போகமுடியாமல் போய்விடும். அதைத் தடுப்பதற்குத்தான் கனம் சட்டநாதன் அவர்கள் இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டுவந்திருக்கிறார். இந்த திருத்தத்தின் நோக்கமும் அதுதான். அதனால் இந்த திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கனம் அமைச்சர் அவர்களை நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அதனால் எந்த விதமான கஷ்டமும் ஏற்பட்டுவிடாது. "ஆர்" என்று தான் போடப்பட்டிருக்கிறது. அதனால் இன்ஸ்பெக்டருக்கும் அந்த அதிகாரம் இருக்கிறது. இதை ஏற்றுக்கொள்வதில் இடையூறு இருந்தாலும் சர்க்காரிடத்தில் ஒன்றை மட்டும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். அதாவது இதற்கு விதிகள் பிறப்பிக்கும் காலத்தில் இன்ஸ்பெக்டர்கள் கோர்ட்டுக்கு போகவிடாமல் தடுத்து விட்டால் அதற்குக் காரணம் ஏதாவது

13th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

காட்டினால் அதை தொழிற் சங்கத்திற்கு தெரிவித்து அதன் மீது மறுபடியும் லேபர் கமிஷனரிடம் முறையிட்டுக்கொள்வதற்கு சம்பந்தப்பட்ட தொழிற்சங்கத்திற்கு அதிகாரம் இருக்கக்கூடிய அளவில் விதிகளை மாற்றி அமைக்க வேண்டுமென்ற இந்த யோசனையை கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்வதனால் நியாயமாக நடக்கிற தொழில் சங்கங்கள் உண்மையான கேஸ்களைக்கூட போட முடியாது. சில தொழில் சங்கங்கள் கோபத்தாலோ அல்லது விதண்டாவாதத்தாலோ வேண்டுமென்றே கோர்ட்டுக்கு கேஸ்களைப் போடுவதற்கு சாத்தியமாகிவிடும். அதனால் தொழிலாளர்களுக்கும் முதலாளிகளுக்கும் உள்ள உறவு நிலை சுமுகமாகப் போவதற்கு பதிலாக பெரிய சண்டைகளைக் கிளப்பிவிட்டு சண்டைகள் அதிகமாகப் போய்விடும். அதற்காகத்தான் இன்ஸ்பெக்டர்கள் இப்படிப்பட்ட கேஸ்களைப் போடவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அப்படி இல்லாவிட்டால் தொழில் சங்கங்கள் சர்க்காருக்கு மனுச் செய்துகொள்ளலாம். ஏற்கெனவே அப்படிப்பட்ட சலுகைகள் இருக்கின்றன. ஏற்கெனவே இண்டஸ்ட்ரியல் டிஸ்பியூட்ஸ் ஆக்ட் பிரகாரம் தொழில் சங்கங்கள் சர்க்காருக்கு மனுச் செய்துகொண்டு வருகிறார்கள். அதன் மேல் சர்க்கார் நடவடிக்கையும் எடுத்துக்கொண்டு வருகிறது. அதைப் போலவேயே இங்கேயும் செய்துகொள்ளலாம். அதனால் இப்படிப்பட்ட திருத்தம் தேவையில்லை என்பதை சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"In su-clause (1), *after* the words 'on compiaint by' *insert* the words 'a registered Trade Union'."

The amendment was put and lost.

Clause 36 was put and carried.

Clauses 37, 38 and 39 were put and carried.

Clause 40.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

'That clause 40 do stand part of the Bill.'

* SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, I move—

"*Omit* sub-clause (*d*) and (*b*)."

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : I second the amendment.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, நான் நேற்றும் குறிப்பிட்டேன். பொதுவாக விதிவிலக்குக் கொடுக்கும்போது குறிப்பாக ஒரு பீடி பிரெமிஸெஸ்ஸுக்கோ அல்லது குறிப்பிட்ட பீடி தொழில் நிலயத்திற்கோ எதிர்பாராத விதமாகவோ அல்லது இயற்கைக் கோளாறினாலோ ஏதாவது நிகழ்ச்சிகள் ஏற்பட்டால் அவைகளுக்கு விதிவிலக்குக் கொடுக்கப்படும் என்றும் அப்பொழுதுதான் இது பிரயோகப்படும் என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அசாதாரணமாக நிகழக் கூடிய சந்தர்ப்பங்களில் பல சட்டங்களுக்கு இப்படிப்பட்ட விதிவிலக்கு கொடுக்கவேண்டியதாக இருக்கும். அதனால் முன் கூட்டியே இந்தச் சட்டத்தில் விதி விலக்கு கொடுப்பது என்பது அவ்வளவு உசிதம் அல்ல. நடைமுறையில் இதை வைத்துக்கொண்டு இதன் மூலம் சட்டத்தை துர்விநியோகம் செய்வதற்கு இடம் கொடுக்கக்கூடாது. ஏதாவது எக்ஸெம்ப்ஷன் கொடுக்கவேண்டுமென்றால் "as they may impose"

என்று இருப்பதற்கு பதிலாக " **as may be imposed by the Legislature** " என்று திருத்தி, லெஜிஸ்லேச்சர் செய்யக்கூடிய முறையில் இருந்தால் மாத்திரம் போதும். எதிர்பாராத காரணங்களால் சட்டத்திலிருந்து விதி விலக்கு கொடுக்கவேண்டுமென்பது அசாதாரணமான சந்தர்ப்பங்களில் நிகழக்கூடியது. அது மாத்திரம் அல்ல, பல்வேறு சட்டங்களிலிருந்து அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் விதி விலக்கு கொடுக்க வேண்டியதாகவும் இருக்கும் என்று கூறிக்கொண்டு முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

*SRI N. K. PALANISAMI : கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, ஏற்கெனவே நாம் ஷாப்ஸ் அண்ட் எஸ்டாபிளிஷ்மெண்ட் ஆக்டுக்கு பல எக்ஸெம்ப்ஷன் கொடுத்து அந்தச் சட்டமே உறுப்படி இல்லாமல் போய் விட்டது. அப்படி எக்ஸெம்ப்ஷன் கொடுப்பதாக இருந்தால் வேறு கம்பெனிகளுக்குக் கொடுக்கலாம். வேறு பீடி தொழில் ப்ரெமிஸஸுக்கோ அல்லது பீடி தொழிலாளர்களுக்கோ கொடுக்கக்கூடாது என்று சொல்லிக் கொண்டு சர்க்காரால் போடப்படக்கூடிய சில கண்டிஷன்களுக்கு மட்டில் அப்படி விதிவிலக்குக் கொடுக்கலாம். அந்தமுறையில் இதைத் திருத்தி கொள்ளவேண்டும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபா நாயகர் அவர்களே, சாதாரணமாக விதிவிலக்கு கொடுக்க வேண்டிய அவசியமே ஏற்படாது. சில சமயத்தில் ஏற்படலாம். அந்த மாதிரி சமயம் ஏற்படக்கூடிய சமயத்தில் அதை பிரயோகிப்பதற்கு சர்க்காருக்கு அதிகாரம் இருக்க வேண்டியது அவசியம்தான்; அதை ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன். அதே சமயத்தில் இந்த அதிகாரத்தைப் பிரயோகிக்கும் சமயத்தில் தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகளுடைய அபிப்பிராயத்தையும் கேட்டுக் கொண்டு அதை உபயோகப்படுத்த வேண்டும். தொழிற் சங்கங்களின் சம்மதம் இல்லாமல் அப்படிச் செய்யக்கூடாது என்பதை நான் சொல்லிக் கொள்ளுகிறேன். ஒரு அட்வைசரி கமிட்டியைப் போட்டு, தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகளைக்கொண்ட ஒரு கமிட்டியைப் போட்டு அல்லது லேபர் அட்வைசரி கமிட்டி இருக்கிறது, அவைகளின் ஆலோசனையை கேட்டு அதன்பிறகு விதிவிலக்கு கொடுக்கவேண்டும். அத்துடன் விதி விலக்கு உத்தரவை சபையின் முன் வைக்கவேண்டும். அதற்கு வேண்டிய ப்ரொவிஷன் இல்லாமல் இருக்கிறது. ஆகவே சபையின் முன் கொண்டுவரவேண்டியது அவசியம் என்று நான் கருதுகிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, ரெசிடுவரி பவர் என்று சொல்வது, அதாவது சாதாரணமாக நாம் எதிர்பாராத நிலைமை ஏதாவது ஏற்பட்டால் அதற்காக சர்க்கார் அதிகாரம் கேட்கிறது என்பதுதான் இந்த ஷரத்து அதன்படி திடீரென்று ஏதாவது நிகழ்ச்சி ஏற்பட்டால் அப்பொழுது வேலையே நடக்காமல் போய்விடும். அப்படிப் போகாமல் இருப்பதற்காகத்தான், வேலை நிற்காமல் நடப்பதற்குத்தான் இந்த ஷரத்து கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. கனம் கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள், இது விஷயமாக விதி விலக்குக் கொடுக்கும்போது தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகளைக் கலந்து ஆலோசித்துக் கொடுக்கவேண்டும் என்று சொன்னார். அவருக்கு நான் சொல்லுகிறேன், இப்பொழுது ஷாப் சட்டத்தின்கீழ் விதிவிலக்குக் கொடுக்கிறோம். அப்பொழுது அவர்களுக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்கிறோம். அதேபோல் ப்ராவிடெண்ட் பண்ட் சட்டத்தின்படியும் விதிவிலக்குக் கொடுக்கும்போது நோட்டீஸ் கொடுக்கச்சொல்லி ஏற்பாடு செய்திருக்கிறோம். இப்படிப்பட்ட நிலைமை ஏற்படும்போதெல்லாம் நோட்டீஸ் கொடுத்துக்கொண்டுதான் வருகிறோம். அந்த முறையே இதிலும் கையாளப்படும் என்பதை கனம் அங்கத்தினருக்கு உறுதியாகச் சொல்லுகிறேன். அதனால் இந்தத் திருத்தம் தேவையில்லை என்று சொல்லிக்கொள்ளுகிறேன்.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 40 was put and carried.

13th September 1958]

Clause 41.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

'That clause 41 do stand part of the Bill.'

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I move--

"In clause 41, in sub-clause (2), in item (*a*), *after* the words 'a licence may be granted', *insert* the words 'or renewed'."

DEPUTY SPEAKER : The question is :

"In clause 41, in sub-clause (2), in item (*a*), *after* the words 'a licence may be granted,' *insert* the words 'or renewed'."

The amendment was put and carried.

Clause 41, as amended, was put and carried.

DEPUTY SPEAKER : Mr. V. K. Kothandaraman has given notice of an amendment for the inclusion of a new clause 41-A.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : ஸார், இந்தத் திருத்தமானது இப்பொழுதிருக்கும் சட்டத்தின்படி அவசியம் இல்லை. ஏனென்றால் சாதாரணமாக தொழில் தகராறு சட்டம் இதற்கு 'அப்ளை' ஆகும் என்பது தான் கருத்து. இருந்தாலும் சந்தேகத்தைப் போக்குவதற்காக நான் அந்தத் திருத்தத்தை வேறு முறையில் ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராக இருக்கிறேன். But this amendment should come at some appropriate place before clause 41 because the last clause always relates to the making of rules under the Act. I move—

Add the following as a new clause :—

"The provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, shall apply to matters arising in respect of all beedi industrial premises."

DEPUTY SPEAKER : The question is—

Add the following as a new clause :

"The provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, shall apply to maters arising in respect of all beedi industrial premises."

The amendment was put and carried.

Clause 1.

SRI N. K. PALANISAMI : I move—

"*For* sub-clause (3), *substitute* the following—

'(3) It shall come into force at once'."

The amendment was duly seconded.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

"In sub-clause (3) *for* the words 'on such date as the Government may, by notification, appoint', *substitute* the words 'at once'."

The amendment was duly seconded.

12–20 p.m. * SRI N. K. PALANISAMI : கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, என்னுடைய திருத்தம் "இட் ஷல் கம் இண்டு போர்ஸ் அட் ஒன்ஸ்" என்பது. பாக்டரி சட்டம், பேமெண்ட் ஆப் வேஜஸ் ஆக்ட், மினிமம் வேஜஸ் ஆக்ட் இவைகளிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்வதற்காகவும், பாக்டரி சட்டத்தை நடைமுறையில் உடைப்பதற்காகவும், ப்ராஞ்சுகள் ஏற்படுத்திக்கொள்ளப்பட்டன. ஓட்டல் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டு ஆறு மாதம் ஆகியும் இன்னும் நடைமுறைக்கு வராமல் இருக்கிறது. அது எப்பொழுது நடைமுறைக்கு வரும் என்று தெரியவில்லை. அதுபோல், இந்தச் சட்டத்தையும் எத்தனை காலம் வேண்டுமானாலும் அமுல் செய்யாமல் இருக்கலாம்.

ஆகையால் நான் ஏற்கெனவே குறிப்பிட்டபடி, இத்தனை நாட்களுக்குள் இந்த இந்த கண்டிஷன்களை நிறைவேற்றியாகவேண்டும் என்ற வரையறை இருக்க வேண்டும். குறிப்பிட்ட கண்டிஷன்களை நிறைவேற்றும் வரை, டெம்பரரி லைசென்ஸ் மட்டுமே கொடுத்து, அவைகளை பூர்த்தி செய்தபின் லைசென்ஸை நிரந்தரமாகக் கொடுப்பதற்கான முறையிலே செய்ய வேண்டும். ஏனென்றால், இம் மாதிரியான நல்ல சட்டம் ஏற்படுத்தியும், அதை உடனடியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவராவிட்டால் அவ்வளவு நன்றாக இருக்காது. எல்லா ஷரத்துக்களையும் நன்றாகப் போட்டுவிட்டு, அவைகளில் ஒன்றையும் அமுலுக்குக் கொண்டுவரவில்லையென்றால், சட்டம் செய்து என்ன பிரயோஜனம்? குறிப்பிட்ட சில அம்சங்களையாவது உடனடியாக அவர்கள் எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும். சம்பளத்துடன் விடுமுறை, குறைந்தபட்ச சம்பளம் போன்றவை சம்பந்தமாக உடனடியாக அமுல் செய்யக்கூடிய முறையில் இந்தச் சட்டம் திருத்தப்படவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தச் சட்டத்தை உடனடியாக அமுலில் கொண்டுவரவேண்டும் என்று நான் சொல்லக்கூடிய இதே நேரத்தில், ஒரு கருத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். இரண்டு நாட்களாக இந்தச் சட்டத்தின்மீது விவாதம் செய்ததிலே, இத் தொழிலை நடத்தக்கூடியவர்களுக்குப் பல விஷயங்களில் கஷ்டங்கள் ஏற்படும் என்கிற ஒரு நிலைமையை எடுத்துக் காட்டினார்கள். அமைச்சர் அவர்கள் அந்தக் காரணத்தினால்தான் எந்த எந்தப் பிரச்னைகளை எப்பொழுது எப்பொழுது எடுத்துக்கொள்ளலாம், என்பதையெல்லாம் நன்றாக யோசித்துக்கொண்டுவருவோம் என்று சொன்னார் என்பது மட்டும் அல்ல. இந்தச் சட்டத்திலேகூட, "date", "area", "provision" என்ற வார்த்தைகள் இருக்கின்றன. இதைப் பார்க்கும்போது கொஞ்சம் அஞ்சவேண்டியதாகத்தான் இருக்கிறது. இதை ஜில்லாவாரியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவரக்கூடிய நிலைமை ஏற்பட்டாலும் ஏற்படலாம். ஏரியா என்று சொல்லக்கூடிய நேரத்தில் திருநெல்வேலி, திருச்சி, வட ஆற்காடு என்று ஒவ்வொரு ஜில்லாவாகச் சொன்னாலும் சொல்லலாம். இப்படி பிரதேசவாரியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவருவதனால் தொழிலாளர்களுக்குத்தான் பாதகம் ஏற்படும். ஆதலால் இன்றைய தினம் இதில் பல கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன. எப்பொழுதெல்லாம் எதைக் கொண்டுவரவேண்டுமோ அதைக் கொண்டுவரலாம் என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லக்கூடிய நேரத்தில் எவ்வளவு சீக்கிரத்தில் அவற்றையெல்லாம் கொண்டுவர முடியுமோ அவ்வளவு சீக்கிரத்தில் கொண்டுவர வேண்டும் என்பது மட்டுமல்ல. குறிப்பிட்ட எந்த ஏரியாவில் இதைக் கொண்டுவருவதாக இருந்தாலும் ராஜ்யம் பூராவுக்கும் கொண்டுவரக் கூடியதாக இருக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

13th September 1958]

* **THE HON. SRI R. VENKATARAMAN** : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, நான் பொது விவாதத்தின்போது என் இந்த ஷரத்துப் போடவேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்பதைப்பற்றி விளக்கமாகச் சொன்னேன். இன்றைக்கு எல்லா விதிகளையும் உடனடியாக அமுல் செய்ய வேண்டுமென்று சொன்னால் அது முடியாத காரியம். பல ஷரத்துக்கள் உடனடியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவர முடியாமல் இருக்கிறது. அமுலாக்குவதற்கு அவகாசம் வேண்டுமென்பதற்காகத்தான் சர்க்கார் இந்த அதிகாரத்தைக் எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது. ஹோட்டல் தொழிலாளர் சட்டம் கொண்டு வந்தபோது தான் தாமதமாகச் செய்தார்கள் என்று சொன்னார்கள். மத்திய சர்க்காருடைய அனுமதியைப் பெறவேண்டியிருந்தது. அவர்களும் இதை ஒப்புக்கொண்ட பிறகுதான் கெஜட் நோட்டிபிகேஷன் செய்ய வேண்டும். அதற்கு இரண்டு மூன்று மாதம் ஆகிறது. ஏதோ தாமதப்படுத்த வேண்டும் என்று செய்ததாகச் சொல்வது சரியல்ல என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். சட்டம் வேண்டுமென்று நிச்சயமாக எல்லோருக்கும் ஆர்வம் இருக்கிறது. ஏட்டளவில் சட்டத்தை வைத்துவிட்டு நடைமுறையில் பயன் ஏற்படாத அளவில் விடலாமா என்று பழனிசாமி அவர்கள் சொன்னார்கள். அதற்கெல்லாம் இடம் கொடுக்காத அளவில் இந்தச்சட்டத்தின் எல்லா ஷரத்துக்களையும் அமுல் செய்ய வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இந்த அதிகாரம் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. அதனால்தான் இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"*For* sub-clause (3), *substitute* the following :—

'(3) It shall come into force at once.' "

The amendment was put and lost.

DEPUTY SPEAKER : The question is :

"In sub-clause (3) for the words 'on such date as the Government may, by notification, appoint', *substitute* the words 'at once'."

The amendment was put and lost.

Clause 1 and the preamble were put and carried.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Deputy Speaker, 1-40 p.m.
Sir, in view of the deletion of clause 22 and the insertion of a new clause, I move—

'Clause 23 and the rest of the clauses be re-numbered and consequential amendments carried out.'

DEPUTY SPEAKER : The question is—

'Clause 23 and the rest of the clause be re-numbered and consequential amendments carried out.'

The motion was put and carried.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Deputy Speaker, Sir, I move—

'That the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958, (L.A. Bill No. 18 of 1958) as amended be passed.'

[13th September 1958

DEPUTY SPEAKER : Motion moved—

'That the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958), as amended be passed.'

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்த மசோதா நிறைவேற்றப்பட்டுவிட்டது. இந்த மசோதாவின் நோக்கத்தைப்பற்றி நாம் எல்லோரும் திருப்தி அடையலாம். ஆனால் நடைமுறைக்கு வரக்கூடிய காலத்தில் இதன் நோக்கம் எல்லாம் பூர்ணமாக நிறைவேற்றப்பட வேண்டும். இன்றைக்கு இருக்கும் நிலைமையில், இந்த மசோதாவினால் பூர்ண அபிவிருத்தி ஏற்பட்டுவிடும் என்கிற நம்பிக்கை எனக்கு ஏற்பட வில்லை. இப்பொழுதே அதைத் துரிதமாக நிறைவேற்றியிருக்கலாம்.. மத்திய சர்க்காரிடத்தில் முறையிட்டு ஜனாதிபதியின் சம்மதத்தைப் பெற்று விதிகளைப் பிறப்பித்து அமுலுக்குக் கொண்டு வருவதில் பல சிக்கள் உண்டாகும் என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

அதோடு இன்னொரு விஷயம். சாதாரண முதலாளிகளின் தன்மை வேறு. பீடித் தொழிலே இன்றைய தினம் நடத்துகிற முதலாளிகளின் தன்மை வேறு. எப்படிச் சட்டத்தை ஏமாற்றி தங்களுக்குப் பாதகமாகாத வகையில் சட்டத்தின் சந்து பொந்துகளை உபயோகித்துக் கொள்ளலாம் என்பதில் நல்ல அநுபவமும், திறமையும் உடையவர்கள் அவர்கள். அதிலும் இந்தத் தொழிலின் தன்மை இந்த மாதிரியாக இருக்கிறது. அதனால்தான் மூன்று வருஷ காலமாக இந்தத் தொழிலாளர்களுக்கு எந்தவிதமான பாதுகாப்பும் கொடுக்க முடியாமல் போய்விட்டது. சர்க்கார் எந்தவிதமான உத்தரவைப் பிறப்பித்தாலும்கூட கோர்ட்டுகளுக்குச் சென்று உத்தரவை ரத்துபண்ணிவிடுகிறார்கள். சட்டத்தின் நோக்கம் நிறைவேற்றப்படுகிறதா என்பதைவிட சட்டத்தில் எப்படிக் கோளாறைக் கண்டுபிடிப்பது, அந்தச் சட்டத்தை எப்படி உடைத்து எறிவது என்பதைத் தான் கவனிக்கிறார்கள் என்பதை வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக்கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. அதனால் நாம் இங்கே நல்லதொரு சட்டத்தை நிறைவேற்றிவிட்டால் மட்டும் போதாது. அதன் பலன் தொழிலாளர்களுக்குக் கிடைக்கவேண்டுமானால் இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதில் நல்ல கவனம் செலுத்த வேண்டும். அதுவும் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் போலீஸ்காரர்கள் இவ்விஷயத்தில் தலையிடாமல் நடுநிலைமை வகிக்கும் படியாகச் செய்ய வேண்டும். போலீஸ்காரர்கள் அக்கிரமாக நடக்கிற தொழிலாளர்களுக்குப் பாதுகாப்பாகவும் இருக்கவேண்டாம். முதலாளி களுக்குப் பாதுகாப்பாகவும் இருக்கவேண்டாம். சாத்வீகமான முறையில் நடத்தப்படுகிற தங்கள் உரிமைப் போராட்டங்களை முதலாளிகள் போலீஸ் காரர்களின் துணைகொண்டு உடைத்தெறிய முடியாது போலீஸ் காரர்கள் நடுநிலைமைதான் வகிப்பார்கள் என்கிற உத்திரவாதம் இருந்தால் போதும். தொழிலாளர்கள் தங்கள் உரிமைகளைப் பெறுவார்கள். "இந்து" பத்திரிகை விஷயத்தில் காட்டிய . . .

MR. SPEAKER : The hon. Member is bringing something which is not relevant to the discussion. Why should be bring in the name of 'The Hindu' in this Bill? I think it is quite out of order.

SRI M. KALYANASUNDARAM : 1944-ம் வருஷத்தில் தொழில் தகராறுகளில் போலீஸ்காரர்கள் தலையிடுவது கிடையாது என்று முடிவு செய்யப்பட்டிருந்தும் இதுவரையில் போலீஸ் அமைச்சர் அவர்கள் அதை மறந்திருக்கலாம். இனி தொழில்கள் சம்பந்தமான விஷயத்தில் போலீஸ்காரர்கள் நடுநிலைமை வகிக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். "இந்து" பத்திரிக்கை விஷயத்தில் சர்க்கார் எடுத்துக்கொண்டுள்ள முடிவைப் பாராட்டுகிறேன்.

13th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

அடுத்தபடியாக இந்தச் சட்டம் அமுலாக்கப்பட்டு தொழிலாளர்களுடைய உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படுவதோடுகூட, தொழிலும் பாதுகாக்கப் படுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்தச் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டுவிட்டால் மட்டும் தொழிலாளர்களுக்கு சம்பளம் உயர்ந்து விடாது. உடனடியாக எல்லா நடவடிக்கைகளையும் சர்க்கார்தான் எடுக்க வேண்டும். கேரள ராஜ்யத்தில் சம்பளம் உயர்த்தப்படவில்லை என்பதாகச் சொன்னார்கள். கேரளாவில் உயர்த்தப் பட்டிருக்கிறது. அங்கே உயர்த்தப் பட்டிருந்தாலும் நம் ராஜ்யத்தில் உயர்த்தப்படாததன் காரணமாக இந்த ராஜ்யத்தின் எல்லைப்புறத்திற்கு பாக்டரிகளை மாற்றி வைத்துக்கொண்டு, இங்கே உற்பத்தி செய்து அங்கே அனுப்பி வருகிறார்கள். எல்லா ராஜ்யங்களிலும் சேர்ந்தார்போல் உயர்த்தினால்தான் நல்ல பலன் அளிக்கும். அதற்கு இந்திய சர்க்கார் . தக்க நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

குறைந்தபட்ச கூலியை நிர்ணயித்துவிட்டால் மட்டும் போதாது. அதற்கு வேண்டிய இலை, தூள் முதலியவை பற்றியும் கவனம் செலுத்த வேண்டும். இலை மூலமாகச் சுரண்டல் நடைபெறுகிறது. இலையை பெரிய முதலாளிகள் சேகரித்து வைத்துக்கொண்டு சிறு முதலாளிகளைச் சுரண்டு கிறார்கள். இலை, தூள் முதலியவற்றையெல்லாம் கூட்டுறவு சொஸைடி மூலம் சப்ளை செய்ய வேண்டுமென்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். காட்டு இலாகாவும் தீவிரமான ஆராய்ச்சி செய்து இலை முதலியவற்றை யெல்லாம் வளர்ப்பதற்கு முயற்சி செய்ய வேண்டும். இப்போது தனி முதலாளிகளுக்குத்தான் அதிக லாபம் போய்ச் சேருகிறது. 12-40 p.m.
இரண்டு கணக்குகள் வைத்துக்கொள்வதில் பீடி முதலாளிகள் ரொம்ப கெட்டிக்காரர்கள் : இந்த விஷயத்தில் இவர்கள் பஸ் முதலாளிகளுக்கு அடுத்தபடியாக—ஏன், அவர்களுக்கும் மேலாகக்கூட—இருக்கிறார்கள். இரண்டு கணக்குகள் வைத்துக்கொள்ளாத பீடி முதலாளியே இல்லை. அவ்வாறு கணக்குகள் வைத்துக்கொண்டால் விற்பனை வரியிலிருந்தும் தப்பித்துக்கொள்ளலாம், வருமான வரியிலிருந்தும் தப்பித்துக் கொள்ளலாம். இவ்வாறு செய்து அவர்கள் பெரும் லாபம் சம்பாதிக் கிறார்கள். இன்று சிறிய முதலாளிகள் கஷ்டப்பட்டாலும் பெரிய முதலாளிகள் மிகவும் நல்ல நிலைமையில் இருக்கிறார்கள். பெரிய பீடி முதலாளிகள் மாடிக்கு மேல் மாடி கட்டிக்கொண்டு போகிறார்கள். கார்களுக்கு மேல் கார்கள் வாங்கிக்கொண்டிருக்கிறார்கள்-ஸ்டுடிபேக்கர் கார்களும், ப்ளிமத் கார்களும் வைத்துக்கொண்டு ஆனந்த வாழ்க்கை நடத்துகிறார்கள். அந்த நிலைமையில் இருக்கும் பெரிய முதலாளிகள் தொழிலாளர்களை மிகவும் மோசமான நிலையில் வைத்திருக்கிறார்கள். ஆகவே பீடித் தொழிலாளர்களை நல்ல நிலைமைக்குக் கொண்டு வருவதற்கு உறுதியான நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

Sri A. MARIAPPAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, ஒரு தகவல் அறியும் பிரச்னை. கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ கல்யாணசுந்தரம் போலீசார் முதலாளிகளுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கக்கூடாது என்று சொன்னார். அப்படி யானால், அவர் பலாத்காரத்திலேயே நம்பிக்கை வைத்திருக்கிறாரா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

Sri M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, பாவம், நான் கூறியதில் ஒரு விஷயத்தை மட்டும்தான் கனம் அங்கத்தினர் ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார். தொழிலாளர்கள் வேலை நிறுத்தம் முதலிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும்போது பலாத் காரத்தைக் கடைபிடித்தால் முதலாளிகளுக்கு போலீசார் பாதுகாப்புக் கொடுக்க வேண்டுமென்றும், ஆனால் பலாத்காரம் தலையெடுக்கும் வரையில் போலீசார் யாருக்கும் பாதுகாப்புக் கொடுக்கக்கூடாது என்றும், அந்தக் காலத்தில் ஒழுங்கையும் அமைதியையும் பாதுகாப்பது மட்டும்தான் அவர் களுடைய கடமை என்றும் நான் மிகத் தெளிவாகச் சொல்லியிருக்கிறேன்.

SRI M. P. SARATHI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதா சட்டமாவது குறித்து நான் மிகவும் சந்தோஷப்படுகிறேன். ஆனால் இந்த மசோதா சட்டமானவுடன் 14 வயதுக்குக் கீழுள்ள பல்லாயிரக்கணக்கான சிறுவர்களும் சிறுமிகளும் வேலை இழப்பார்கள். அவர்களுக்கு சர்க்கார் என்ன செய்யப் போகிறார்கள் ? அவர்களுக்கு ஏதாவது தொழில் கல்விக்கு ஜில்லாவாரியாக வகை செய்ய வேண்டும். மேலும் கோஷாப் பெண்கள் உடனடியாக இந்தத் தொழிலிலிருந்து விலக நேரிடும். பீடித் தொழிலையே நம்பி ஜீவனம் நடத்தும் கோஷாப் பெண்கள் எத்தனையோ பேர் இருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய பிழைப்பிற்கு வழி காண வேண்டும். அத்துடன், பல தொழிலாளர்களுடைய குடும்பங்களிலுள்ள பெண்களும் சிறுவர்களும் இந்தத் தொழிலிலிருந்து நீங்குவதால் அந்தக் குடும்பங்களுக்கு ஏற்படும் கஷ்டத்தை தவிர்ப்பதற்காக அவர்களுடைய கூலியை உயர்த்த வேண்டும். இந்த விஷயத்தில் கூலி நிர்ணயக் கமிட்டியில் கவனம் செலுத்த வேண்டும் என்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். பீடிக்கு லேபல் ஒட்டியே பிழைக்கும் பல்லாயிரக் கணக்கான தொழிலாளர்கள் இந்த மாநிலத்தில் இருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய பிழைப்பிற்கும் வழி காண வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்து நிறைவேற்றுவதற்காக கனம் அமைச்சருக்கு என் நன்றியையும் பாராட்டுதலையும் தெரிவித்துக்கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI P. S. CHINNADURAI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இப்போது பீடித் தொழிலாளர் மசோதா சட்டமாக நிறைவேறவிருக்கிறது. இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்து இதைச் சட்டமாக நிறைவேற்றுவதற்குரிய காரியங்களை செய்வதற்காக கனம் தொழில் அமைச்சரை நான் மனமாரப் பாராட்டுகிறேன். இவ்வாறு நான் அவரைப் பாராட்டுகிறேன் என்று சொன்னவுடன், அவர் எந்தக் கட்சியைச் சேர்ந்தவராக இருக்கிறாரோ அந்தக் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் தங்களுக்கு அந்தப் பாராட்டு கிடைத்து விட்டதென்று நினைத்து தங்கள் தலையைத் தொட்டுப்பார்த்துக்கொள்ளக்கூடாது. ஏனென்றால், கனம் அமைச்சரை நான் பாராட்டுகிறேன் என்று சொன்னால், அவரை தனியாகத்தான் பாராட்டுகிறேனே தவிர, அவரை அவருடைய கட்சியுடன் சேர்த்துப் பாராட்டவில்லை ; அவருடைய கட்சியையும் நான் பாராட்டவில்லை. கனம் தொழில் அமைச்சர் பதவிக்கு வந்த பிறகு, இதற்குள், இந்தக் குறுகிய காலத்திற்குள், தொழிலாளர்கள் நலன்களைக் காப்பதற்குரிய பல மசோதாக்களை ஒன்றன் பின் ஒன்றாகக் கொண்டுவந்திருக்கிறார். அவைகளாலேயே தொழிலாளர்கள் நலன்களை பூரணமாகக் காப்பாற்றிவிட முடியாது என்பது கனம் அமைச்சருக்கே தெரியும். ஆனால் அவரால் இவ்வளவுதான் செய்ய முடியும் என்று நான் நினைக்கிறேன். இவைகளையாவது, இதுவரை செய்யப்படாமல் இருக்கும் நன்மைகளையாவது, செய்யலாம் என்று கருதி கனம் அமைச்சர் இவைகளைச் செய்கிறார் என்று நினைக்கிறேன். தொழிலாளர்களுக்காக அவர் இவ்வளவு மசோதாக்களைக் கொண்டுவந்து நிறைவேற்றும்போது, அவர் காங்கிரஸ்காரர் என்பதற்காக அவரை பாராட்டாமல் இருக்க என்னால் முடியவில்லை. அதனால், நான் மீண்டும் வலியுறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன். அவர் எப்படி இருந்தாலும், அவர் கொண்டுவந்திருக்கும் மசோதா நல்ல மசோதா என்பதாலும், அவருடைய நோக்கம் மிகவும் நல்ல நோக்கம் என்பதாலும் அவரைப் பாராட்ட நான் விரும்புகிறேன். பீஷ்மர் எங்கே இருந்தபோதிலும் அவருடைய நல்ல .செயல்களை பாண்டவர்கள்கூட பாராட்டத்தான் செய்தார்கள். பீஷ்மர் கடைசி வரையில் கௌரவர்களுக்காகப் போராடியிருந்தாலும் அவருடைய நல்ல செயல்களைப் பாண்டவர்கள் பாராட்ட தவறியதில்லை. ஆகவே அந்த மனப்பான்மையுடன்தான் கனம் தொழில் அமைச்சரின் நல்ல செயல்களை நான் பாராட்டுகிறேன். கனம் அமைச்சர் அவருக்குரிய நல்ல முறையில் தொழில் தகராறுகளை கவனித்து வருகிறார் என்பதால், அதை விரும்பாத சில

13th September 1958] [Sri P. S. Chinnadurai]

அக்கறையுள்ள பத்திரிகைக்காரர்கள் அவர் பேரில் துவேஷம்கொண்டு அவரைப்பற்றி தவறாகப் பிரசாரம் செய்துவருகிறார்கள். இப்படிப்பட்ட நிலைமையில் இந்த மசோதா உடனடியாக நிறைவேற்றப்பட வேண்டும். இது உடனடியாக நிறைவேற்றப்படுவது மட்டுமின்றி, உடனடியாக அமல் நடத்தப்படவும் வேண்டும். கனம் தோழர்கள் ஸ்ரீ கோதண்டராமனும், ஸ்ரீ பழனிசாமியும் அந்த நோக்கத்துடன்தான் தங்கள் திருத்தங்களைக் கொடுத்திருந்தார்கள். இந்த மசோதா சட்டமாக்கப்பட்டு உடனடியாக அமல் நடத்தப்படாது போனால், நாளாவட்டத்தில், தொழிலாளர்கள் சட்டத்தினால் ஒருவிதமான பலனும் அடைய முடியாது போய்விடுமோ என்ற ஐயப்பாட்டினால்தான் அவர்கள் தங்கள் திருத்தங்களைக் கொடுத்திருந்தார்கள். இந்த ஐயப்பாட்டிற்கு அவசியமில்லை என்று கனம் அமைச்சர் சொன்னாலும், எனக்கெல்லாம் இந்த ஐயப்பாடு இன்னும் நீங்கியபாடில்லை. இயற்றும் சட்டத்தை, உடனடியாக தம் பதவிக் காலத்திலேயே கனம் அமைச்சர் அமல் நடத்த வேண்டும். இந்த இலாகாவில் வரும் தொல்லைகளைக் கண்டு இந்த இலாகாவை விட்டுப் போய் விடலாம் என்று கனம் அமைச்சர் எண்ணக்கூடும். அத்தகைய எண்ணங்கள் அவரை வெற்றிகொள்ளும் முன்பே அவர் சட்டத்தை அமலுக்குக் கொண்டுவந்துவிட வேண்டுமென்று நான் மனமார விரும்புகிறேன். அவர் இந்த இலாகாவைத் துறக்கக்கூடிய சூழ்நிலைகள் தோற்றுவிக்கப்பட்டாலும், அவைகளுக்குப் பணியாமல் மிகவும் தைரியமாகவும் துணிச்சலாகவும் இருந்து தொழிலாளர்கள் நலன்களைக் காப்பதற்கான நடவடிக்கைகளையெல்லாம் எடுக்க வேண்டும் என்று அவரை மிகவும் வேண்டிக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அதோடு இந்த மசோதா நிறைவேறுவதற்கு என் சம்மதத்தையும் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன்.

*SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதா சட்டமாக நிறைவேற்றப்படவிருக்கும்போது ஒரு சில விஷயங்களைக் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். குடிசைத் தொழிலாக இருக்கும் இந்தத் தொழிலை பாக்டரிச் சட்டத்தின் கீழ் கொண்டுவருவதற்கான சட்டமிது. இதனால் பல தொல்லைகள் வரும் என்று இந்த சபையில் தெரிவிக்கப்பட்டது. அவ்வாறு செய்தால் பல புதிய பிரச்னைகள் எழக்கூடும் என்றும் இந்த மசோதா சட்டமாக்கப்பட்டு அமலுக்கு வந்தவுடன், இந்த ராஜ்யத்தில் எல்லைப் பிரதேசங்களில் இருக்கும் முதலாளிகள் கேரளத்திற்குச் சென்று அங்கே வியாபாரம் நடத்துவார்கள் என்று சிலர் ஐயப்பட்டார்கள். அந்த ஐயப்பாட்டிற்கே இடமில்லை. ஏனென்றால், இந்தத் தொழிலில் கேரளத்திற்கும் இந்த மாநிலத்திற்கும் அதிக வித்தியாசங்கள் இருக்கின்றன. கேரளத்தில் இந்தத் தொழில் நடக்கும் முறைக்கும் இந்த மாநிலத்தில் இந்தத் தொழில் நடக்கும் முறைக்கும் வித்தியாசம் இருக்கிறது. ஒரு வேளை மலபார் ஜில்லாவில் மாத்திரம், சென்னை மாநிலத்தில் நடக்கும் முறையிலேயே இந்தத் தொழில் நடக்கலாம். ஆனால், திருவாங்கூர், கொல்லம் முதலிய ஜில்லாக்களில் அவ்வாறு இல்லை. அங்கே சாதாரணமாக ஷர்பத் கடை போன்ற சிறு கடைகளில் அந்தக் கடைகளிலுள்ள வியாபாரிகளே பீடி சுற்றுகிறார்கள். அவர்களே இந்தத் தொழிலை நடத்துகிறார்கள். குறைந்தபட்சக்கூலி நிர்ணயச் சட்டம் கூட திருவாங்கூரில் இந்த இரண்டு ஜில்லாக்களிலும் அமலுக்குக் கொண்டுவரப்படவில்லை.

அந்தத் தொழிலை ஒரு குடிசைத் தொழில் என்று கூடச் சொல்ல முடியாது. பங்குக்கு பங்கு தனிப்பட்ட முறையில் இந்தத் தொழில் நடந்து கொண்டிருக்கிறது. அடுத்தபடியாக, நம் மாகாணத்தில் இருந்து பெரும் பகுதி, அதுவும் திருநெல்வேலியில் செய்யக்கூடிய பீடிகளில் முக்கால் பங்கும் சிலோனிற்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகிறது. சிலோன் சர்க்கார் இதற்கு சில கட்டுப்பாடுகள் விதித்துள்ளார்கள். சிலோனிற்கு இதை ஏற்றுமதி செய்வதில், சிலோன் சர்க்கார் அதற்கு லைசென்ஸ் கொடுப்பதை குறைத்துக் கொண்டு வருகிறார்கள். ஆகவே சில வருடங்களில் இங்கிருந்து அங்கு பீடி அனுப்பமுடியாது நின்றுவிடக்கூடும். 12-50 p.m.

இந்த சூழ்நிலைக்கும் இந்தச் சட்டத்திற்கும் எந்த சம்பந்தமும் இல்லை. அதற்காக இங்கு நம் மாகாணத்தில் இருக்கக்கூடிய முதலாளிகள் அங்கு சென்று அங்குள்ள மக்களையும் பங்குதாரர்களாகச் சேர்த்துக் கொண்டு புதிய கம்பனிகள் அங்கு ஆரம்பித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். கூடிய சீக்கிரத்தில் நம் மாகாணத்தில் இருந்து சிலோனுக்கு பீடி எற்றுமதி செய்வது என்பது, இச்சட்டம் வந்தாலும் சரி, வராவிட்டாலும் சரி, நின்று விடும். ஆதலால் பெருமளவு இந்தச் சட்டத்தால் இந்தத் தொழில் பாதிக்கப்பட்டுவிடாது. இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதில் பல சிக்கல்கள் வந்தாலும் அதைப் பொருட்படுத்தாமல் இந்தச் சட்டத்தை திட்டவட்டமாக அமுலுக்குக் கொண்டுவர வேண்டும். அப்படி இதை அமுலுக்குக் கொண்டு வரும்போது அதை மிகக் கவனமாகக் கொண்டுவர வேண்டும் ஆனால் அதற்காக அப்படி அமுலுக்கு கொண்டு வருவதில் காலம் தாழ்த்தக் கூடாதென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதோடு, குறைந்த பட்ச கூலியையும் எவ்வளவு துரிதமாகக் கொண்டுவர முடியுமோ அவ்வளவு துரிதமாகக் கொண்டுவர வேண்டும். அப்படிக் கொண்டுவந்தால்தான் இந்தச் சட்டம் தொழிலாளிகளுக்கு உற்சாகம் அளிக்கக்கூடியதாயிருக்கும். அப்படி யில்லாவிட்டால் தொழிலாளர்களில் ஒரு பெரும்பகுதியினர் இந்தச் சட்டத்திற்கு எதிராக போய்விடுவார்கள். குறிப்பாக நெல்லை மாவட்டத்தை எடுத்துக் கொண்டால், "வெட்டிங் ஆப் தி லீவ்ஸ்", சுற்றுவது, லேபல் ஒட்டுவது எல்லாம் பெண்களாலேயே செய்யப்பட்டு வருகிறது. அவர்கள் வீட்டில் இருந்துகொண்டே இந்த வேலையையும் கவனிக்கிறார்கள். அடுப்பில் அரிசியைப் போட்டுவிட்டு இதைக் கவனிக்கிறார்கள். முற்றத்தின் நிலாவெளியில் இருந்துகொண்டு இந்த வேலையைக் கவனிக்கிறார்கள். இச்சட்டம் வருவதால் அவர்களுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு கிடைத்துக் கொண்டு இருந்த நாலணா, எட்டணா கூலி கூட கிடைக்காமல் போய்விடும். குறைந்த பட்சம் இவ்வளவு கூலி கிடைக்கும், ஒரு ரூபாய், ஒன்றரை ரூபாய் கூலி கிடைக்கும், அதனால் எப்படியும் வாழ்க்கை நடத்த முடியும், வாழ்க்கை நடத்தலாம் என்ற நம்பிக்கை அவர்களுக்கு வருமேயானால் இதை ஒரு முழு நேர வேலையாக எடுத்துக்கொள்ள அவர்கள் முன் வருவார்கள். ஆகவே, குறைந்த பட்ச கூலியை எவ்வளவு துரிதமாக அமுலுக்குக் கொண்டுவர முடியுமோ அவ்வளவு துரிதமாக அமுலுக்குக் கொண்டு வர சர்க்கார் வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களை வேண்டிக் கொள்கிறேன். இந்தச் சட்டம் இந்த முறையில் கொண்டு வரப்பட்டு, கூடிய சீக்கிரம் அமுலுக்குக் கொண்டு வரப்படும்போது அதற்குப் பல திருத்தங்கள் கொண்டு வர வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் எற்படலாம். நான் எற்கெனவே குறிப்பிட்டபடி இந்தச் சட்டம் அவசியம் ஒரு நீதி மன்றத்தைப் பார்க்கத்தான் போகிறது. இதை அமுலுக்குக் கொண்டு வந்த ஒரு வருடத்திற்குள்ளாகவே இது நீதி மன்றத்திற்குச் சென்று விவாதிக்கப்படும் ஒரு சந்தர்ப்பம் கண்டிப்பாக வரும். அப்படி ஒரு நிலை வரும்போது நீதி மன்றம் ஓரளவு இந்தச் சட்டசபையின் கருத்து என்ன, நோக்கம் என்ன என்பதை அடிப்படையாகக் கொண்டுதான் நீதி வழங்குவார்கள் என்று நம்புகிறேன். ஆகவே, வேண்டிய திருத்தங்களைக் கொண்டு வந்து இதை நல்ல முறையில் அமைக்க வேண்டும். நாம் நிறைவேற்றும் இந்தச் சட்டம் நல்ல முறையில் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அமுலுக்குக் கொண்டு வர வேண்டிய நடைமுறையைக் கையாள்வார்கள் என்று எதிர்பார்த்துக் கொண்டு இதை நல்லமுறையில் கொண்டு வந்த அமைச்சர் அவர்களை பாராட்டிக் கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே நமது அமைச்சர் அவர்களால் கொண்டு வரப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட விருக்கும் இச்சட்டத்தை நாம் மிகவும் பாராட்டுகிறோம். சட்டம் உருவாகி விட்டது. அதை அமுல் நடத்தி அதன் பயனாக தொழிலாளர்கள் நல்ல முறையில் பயன் பெற்று, நம் அரசாங்கத்தின் கீழ் தொழில் அபிவிருத்தியடைவதோடு, தொழிலாளர்கள் க்ஷேமமாக வாழவேண்டுமென்ற எண்ணத்தோடுதான் இச்சட்டத்தை அமுல் நடத்த வேண்டுமென்ற விஷயத்தை

நானும் சொல்லிக் கொள்கிறேன். அதோடு கூட, நாம் இதில் கட்சி பாகுபாடுகளை வைத்துக் கொண்டு, தொழிலாளர் நலனைப் பாதிக்கக்கூடிய அளவிற்கு, கட்சி வளர்ச்சிக்காக மட்டும் பயன்படுத்திக் கொள்ளாது, தொழிலாளி முதலாளி உறவு சுமுகமாக இருக்கும்போதே அதைக் கெடுத்துவிட்டு தமது கட்சியை வளர்த்துக் கொள்ளவேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு கட்சிகள் இதில் முனையக் கூடாதென்று நான் எல்லாக் கட்சியினரையும் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இதில் தொழிலாளர் நலன் முக்கியமானதேயொழிய கட்சிப் பிரச்னை முக்கியமானதல்ல. தொழிலாளர்கள் வாழ்க்கையில் வளம்பெறவே இச்சட்டம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. தவிர கட்சியின் வளர்ச்சிக்காக அல்ல இது கொண்டுவரப்பட்டிருப்பது. தொழிலாளர்கள், முதலாளிகள் இடையே சுமுகமான ஒரு உறவு நிலையிருந்தாலுங்கூட அதைக் கெடுத்து விட்டு தங்களது கட்சிகளை வளர்த்துக் கொள்ளக்கூடிய சில அரசியல் கட்சிகள் இருக்கின்றன. அந்த முறையை அறவே நீக்க வேண்டும். நாம் நம் நாட்டிலுள்ள தொழிலாளர்களின் நலனில் நோக்கம் செலுத்தவேண்டுமே தவிர பலப் பரீட்சை செய்ய வேண்டாமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஒரு நண்பர் சொன்னார், போலீஸ் தலையிடாமல் இருந்தால் சட்டத்திற்கே தேவையில்லை என்று. சட்டவரையறைக்கு உட்பட்ட காரியங்களைக்கூட போலீஸ் தலையிடாமல் நடத்த முடியாமல் இருக்கும்போது, காரியங்களை போலீஸ் இல்லாமலேயே நடத்த வேண்டுமென்று சொல்வது பலத்தை உபயோகப்படுத்தி, மிரட்டி தங்கள் காரியங்களைச் சாதித்துக் கொள்வது போலாகும். அது சரியல்ல. அது ஜனநாயக பண்பாட்டிற்கே விரோதமானது. அது, ஜனநாயகத்திற்கு உகந்ததாகாது. சட்டத்தையும், ஒழுங்கையும், அமைதியையும் நிலைநாட்டும் முறையில் எல்லாக் கட்சியினரும் தொழிலாளர் நலனில் அக்கரை கொள்ள வேண்டும். முதலாளி தொழிலாளிகளுக்கிடையே ஏதாவது சிற்சில தகராறுகள் ஏற்படுவதாகயிருந்தாலும் சரி, அவர்களிடையேயுள்ள உறவு சீர்கெடாத முறையில் அத்தகராறுகளைத் தீர்த்து வைக்க எல்லாக் கட்சிகளும் முனையவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு ஒரு விஷயத்தை மாத்திரம் கூறிக் கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன். அமைச்சர் அவர்கள் இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வரும்போது, அவர் சார்ந்திருக்கும் கட்சி அதை ஏற்றுக் கொள்ளாதிருக்குமானால், அக்கட்சியைச் சார்ந்தவர்களின் ஒத்துழைப்பு இல்லையென்றால் அமைச்சர் கூட இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வந்திருக்க முடியாது. அமைச்சர் அவர்கள் சார்ந்திருக்கிற கட்சிக்கும் இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வர வேண்டுமென்ற நோக்கம் இருப்பதினால்தான் இம்மசோதா இங்கு கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. ஆளும் கட்சி அங்கத்தினர்களுக்கு இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வர விருப்பமில்லாதது போலும் அமைச்சர் அவர்கள்தான் இதைக்கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள் என்று எதிர்க்கட்சியினர் சொல்வதைக் கேட்டு விட்டு காங்கிரஸ் கட்சியினர் இதை எதிர்த்து பேசி இந்த மசோதாவை வரவிடாமல் செய்து விட்டால், நாம் அதன் மேல் ஒரு கிளர்ச்சி செய்யலாமே என்று எதிர்க்கட்சியினர் நினைக்கின்றனர். இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்ததற்காக நான் அமைச்சர் அவர்களைப் பாராட்டுகிறேன். தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் நல்லதொரு சட்டத்தைக் கொண்டு வந்து, நமது அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டு வந்த ஒரு சட்டத்தையாவது சின்னதுரை போன்றவர்கள் பரிபூர்ணமாக ஒத்துக் கொண்டதைப் பாராட்டுகிறேன். அமைச்சர் அவர்கள் இச்சட்டத்தை நல்ல முறையில் அமுல் நடத்த வேண்டிய எல்லா நடவடிக்கைகளையும் எடுப்பார்கள், எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* **Sri K. ANBAZHAGAN :** சட்டமன்றத் தலைவர் அவர்களே, பீடித் தொழிலாளர் நலப் பாதுகாப்புச் சட்டத்தை அமைச்சர் அவர்கள் தக்க முறையில் கொண்டு வந்து நல்ல நோக்கோடு நிறைவேற்றியிருப்பதை திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் சார்பில் வரவேற்று நான் பாராட்டுகிறேன். இந்தச் சட்டம் ஏறத்தாழ கடந்த ஆறு, ஏழு மாத காலமாகவே கொண்டு வந்து நிறைவேற்றுவதற்கு முயற்சி நடைபெற்று வந்துள்ளது. இடையில்

பல திருத்தங்கள் தேவைப்பட்ட காரணத்தினாலோ, பல்வேறு கருத்துக்கள் புதிதாகச் சேர்க்கப்பட வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டதின் காரணத்தினாலோ அவைகளையெல்லாம் பரிசீலிப்பதற்கு இவ்வளவு காலம் செலவழிக்கப்பட வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டாலும் நல்லதொரு பரிசீலனை நடைபெற்றிருக்கிறது என்றுதான் நான் கருதுகிறேன். இப்பொழுதுங்கூட, அமைச்சர் அவர்கள் பல்வேறு வகையான கருத்துக்களைச் சீர்தூக்கிப் பார்த்து நல்லதொரு முடிவிற்கு வந்திருக்கிறார்கள் என்று நான் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். மாற்றுக் கட்சியைச் சார்ந்திருக்கும் நண்பர்கள் சிலர் சில நேரத்தில் தவறான திருத்தங்களைத் தந்தபோதிலும், ஒவ்வொருவருக்கும் 150 கன அடி இடம் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்யும் இடங்களில் இருக்க வேண்டுமென்று மசோதாவில் இருந்தபோதிலும், 100 கன அடி இடம் வேண்டுமென்று திருத்தம் தரப்பட்டபோது அந்த 50 கன அடியை லாபமாக அமைச்சர் அவர்கள் எடுத்துக் கொள்ளாதது பாராட்டத் தக்கதாகும். பொதுவாக, சட்டங்கள் வரும்போது பக்கத்திலுள்ள மாகாணங்களைச் குறிப்பிடுவது என்பது அவ்வளவு முக்கியமல்ல என்றாலும் பக்கத்திலுள்ள மாகாணங்களைக் குறிப்பிட்டுப் பேசும்போது அதன் சிறப்புக்களைப் பற்றி மட்டும் கூறாமல் அங்குள்ள நிலையைப்பற்றி வெட்டிப் பேசியோ, ஒட்டிப்பேசியோதான் கருத்துக்களைப் பரிமாறிக்கொள்ள நேருகின்றது. திருவாங்கூர்—கொச்சி அரசில், குறைந்த பட்சக் கூலி நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதற்காகப் பாராட்டினாலும், பீடித் தொழில் விளைவுகள் பற்றிய இப்படிப்பட்டதொரு சட்டம் அங்கு இல்லை என்றே நான் கேள்விப்படுகிறேன். அது எப்படி இருந்தபோதிலும், நமது அரசில் கூலி நிர்ணயம் இல்லாமல் இந்த மசோதா அதன் முழுப் பலனையும் தர இயலாது. எனவே இந்தச் சட்டத்தை நிறைவேற்றுகின்ற நேரத்தில் தொழிலாளர்களின் கூலியையும் நிர்ணயம் செய்யவேண்டியது அரசாங்கத்தின் கடமை என்ற முறையில் பல அங்கத்தினர்கள் வற்புறுத்தியதுபோன்று பீடித் தொழிலாளர்களுக்குக் கூடிய சீக்கிரத்திலேயே கூலியை நிர்ணயிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அடுத்து, இதற்கு முன்னால் பேசப்பட்ட சில கருத்துக்களை வலியுறுத்திக்கூற விரும்புகிறேன். பீடித் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற பெண்களுக்கு எந்தக் காரணத்தை முன்னிட்டும் வேலையற்ற நிலைமை ஏற்பட விடக்கூடாது. அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கப்பட வேண்டும். நிர்வாக முறையில், ஒரு சட்டத்தை நிறைவேற்றுகின்ற வேளை இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற பெண்களை வேலையின்றிக் கைவிட்டு விட நேரிடலாம். ஆகவே இவ்வித துன்பங்கள் எதுவும் ஏற்படாதவாறு அவர்களுக்குக் கிடைத்து வருகின்ற சிறு ஊதியம் தொடர்ந்து கிடைப்பதற்குத் தகுந்த வகையில் அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கவேண்டும் என்று சர்க்காரை நான் வற்புறுத்திக் கேட்டுக்கொள்வேன். பொதுவாக சட்டங்களை நிறைவேற்றி நடைமுறையில் கொண்டு வருகின்ற நேரத்தில், சில முதலாளிகள், இப்படிப்பட்ட சட்டங்களை நிறைவேற்றுகின்ற அதிகாரிகளுடைய கவனக்குறைவினாலும், அவர்களின் சுய நலத்தின் காரணமாகவும், இப்படிப்பட்ட சட்டங்களிலிருந்து தப்பித்துக் கொள்கின்றனர். எனவே இந்தத் துறையில் செயலாற்றுகின்ற அதிகாரிகள் மிகவும் பொறுப்புள்ளவர்களாகவும் மிகுந்த கவனமுள்ளவர்களாகவும் செயலாற்றவேண்டும். முன்னால் இருந்து வருகின்ற "ஷாப் அஸிஸ்டண்ட் ஆக்ட்" காரணமாக இன்றையதினம் பல இடங்களில் இருக்கின்ற விற்பனை நிலையங்களிலுள்ள தொழிலாளர்கள் நல்ல முறையில் பாதுகாக்கப்படவில்லை என்பதை நாம் அறிந்துகொள்ள முடிகிறது. அவ்விதமான குறைகள் இதில் ஏற்படாமல் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் கவனித்துக்கொள்வார்கள் என நம்புகிறேன். கடைசியாக நான் ஒன்று கேட்டுக்கொள்வேன். இந்த சட்டம் காரணமாக ஏதாவது நீதி விவாதம் ஏற்படுமானால் நீதி மன்றத்தில் இந்த சர்க்கார் தொழிலாளர்கள் சார்பாக நின்று அவர்களுக்காக வாதாட வேண்டும். இன்று வேஜஸ் ஆக்ட்-டின் காரணமாக நீதி மன்றங்களில் இருக்கின்ற வழக்குகளில் எல்லாம் இந்த சர்க்கார் தொழிலாளர்கள் பக்கம் இருக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். எனக்கு முன்னால் பேசிய, ஆளும் கட்சியைச் சேர்ந்த அங்கத்தினர்கள் சிலர், இம்மாதிரி சட்டங்கள் கொண்டு

1-00 p.m. (margin)

13th September 1958] Sri K. Anbazhagan]

வரப்படுகின்ற இச்சமயத்தில் மாற்றுக் கட்சிகள் சில வீணுகப் போராட்டங்களை நடத்திக் கொண்டிருக்கின்றன என்று குறைப்பட்டு கொண்டார்கள். திராவிட முன்னேற்ற கழகத்தைப் பொறுத்தவரையில் நான் சொல்லுவேன், இப்படிப்பட்ட நல்லதொரு சட்டம் வருகின்ற நேரத்தில் எத்தகைய போராட்டங்களிலேயும் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் ஈடுபடாது. போராட்டங்கள் ஒன்றும் இல்லாமலேயே இச்சட்டம் நிறைவேரவேண்டும் என்றுதான் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் விரும்புகின்றது, இப்படிப்பட்ட நேரத்தில் பேரராட்டத்தில் ஈடுபடமாட்டோம், தேவையான நேரத்தில்தான் போராட்டத்தில் ஈடுபடுவோம் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொண்டு. இத்தகைய நல்லதொரு சட்டத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு திராவிட முன்னேற்ற கழகம் தனது ஒத்துழைப்பைத் தரும் என்பதை தெரிவித்துக்கொண்டு, இந்த சட்டத்தைக் கொண்டு வந்த அமைச்சர் அவர்களுக்கு பாராட்டுதல்களையும் தெரிவித்துக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன். வணக்கம்.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : தலைவர் அவர்களே, இன்றைய தினம் பீடித் தொழிலாளர்களுக்கு என்று வகுக்கப்பட்டிருக்கிற சட்டத்தைப் பார்த்து நாம் அதை வரவேற்க வேண்டியதுதான். அதோடு இதைக் கொண்டு வந்த கனம் அமைச்சர் வெங்கட்ராமன் அவர்களையும் பாராட்ட வேண்டியதுதான். ஆனால் பாராட்ட வேண்டியது என்று சொன்னால் முதல் முதலாக இந்த மாதிரி ஒரு சட்டம் கொண்டு வருவதற்குக் காரணமாயிருந்தது, தூண்டுகோலாக இருந்தது, தொழிலாளிவர்க்கத்தினுடைய, அதிலும் குறிப்பாகப் பீடித்தொழிலாளர்களுடைய போராட்டம் தான். அவர்கள் பல ஆண்டுகள் காலமாகப் போராடிப் போராடி நூற்றுக்கணக்கான அடி, உதை இவைகள் எல்லாம் பட்டு, ஜெயிலுக்குப்போய் கஷ்டம் அனுபவித்தார்கள். அதிலும் குறிப்பாக 1956-வது ஆண்டில் 500-க்கு மேற்பட்ட தொழிலாளர்கள், தொழிலாளர் பிரதிநிதிகள் இவர்கள் எல்லாம் கைது செய்யப்பட்ட பிறகுதான், இந்தச் சர்க்கார் " இதோ கொண்டு வந்துவிட்டோம், அடுத்த ஆண்டிலேயே கொண்டு வருகிறோம் " என்றெல்லாம் சொல்லி இப்போது 1958-வது ஆண்டிலாவது இந்த மசோதா நிறைவேற்றக்கூடிய அளவுக்கு வந்தது. இதை எப்படியாவது நிறைவேற்றியாக வேண்டும் என்று இன்று தொழில் அமைச்சராக இருக்கக்கூடிய திரு. ஆர். வெங்கட்ராமன் அவர்கள் பாடுபட்டு வந்தார். அதற்காக அவர்களை நான் பாராட்டுகின்றேன். அடுத்ததாக இதுபோன்ற இன்னும் சில காரியங்களைச் செய்யவேண்டிய சர்க்கார் இன்னும் காலதாமதம் செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இதன் காரணமாக இன்று பல முதலாளிகள் அதிகாரமாக இருந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே இன்னும் இதுபோன்ற பல சட்டங்களை உடனடியாக நிறைவேற்றவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அதோடு இம்மாதிரிப்பட்ட குறைந்த பட்ச சட்டங்களாவது இன்றைய தினம் நிறைவேற்றப்படுகின்றது என்று சொன்னால், அதற்கு எல்லாம் காரணமாயிருந்த தொழிலாளி வர்க்கத்தை நாம் பாராட்ட வேண்டும். இன்று இந்த மசோதா நிறைவேறியபோதிலும் கூட, இந்த சட்டம் உடனடியாக அமுல் நடத்தப்படவேண்டும். இன்றைய தினம் சேலம் ஜில்லா, திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லா போன்ற இடங்களில் பத்தாயிரத்திக்கு மேற்பட்ட பீடித் தொழிலாளர்கள் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று சொன்னால், இம்மாதிரிப்பட்ட சட்டங்கள் நிறைவேறுகிற இந்த நேரத்தில் இவர்கள் வேண்டுமென்றே போராட்டத்தை நடத்துகிறார்கள், கட்சி மனோபாவத்துடனேயே இந்த போராட்டத்தை நடத்துகிறார்கள் என்று மட்டும் சொல்லிவிட்டால் போதாது. இன்றைய தினம் அவர்கள் எதற்காக போராடுகிறார்கள் என்பதை எல்லாம் தெரிந்துகொள்வதற்குப் பதிலாக ஒன்றையும் தெரிந்து கொள்ளாமல் வேண்டுமென்றே மொட்டையாக எதையாவது நினைத்துக்கொண்டிருப்பது மிக மிகத் தவறு என்பதையும் ரொம்பவும் வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். அதோடு இம்மசோதாவிலுள்ள ஒவ்வொரு ஷரத்துக்களையும் சர்க்கார் நினைக்கின்ற சமயத்தில் கொண்டு வரலாம் என்று சர்க்கார் எண்ணினாலும் கூட இந்தச் சட்டத்தினால் தொழிலாளர்கள் சரியான விதத்தில் பாது

காக்கப்பட வேண்டும். இதன் மூலம் அவர்கள் பாதுகாக்கப்பட்டமாட்டார்கள் என்று நான் சொல்ல வரவில்லை. இருந்தாலும் தொழிலாளர்களுடைய வாழ்க்கைத்தரம் உயருவதற்கு உடனடியாக என்னென்ன விதிகள் எல்லாம் கொண்டுவரவேண்டுமோ அந்த விதிகளை எல்லாம் தயவு செய்து உடனடியாகக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இவைகளை உடனடியாக அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவருவார்கள் என்றும் நம்புகிறேன். இந்தச் சட்டம் மாத்திரம் இருந்துவிட்டால் தொழிலாளர்களுடைய வாழ்க்கைத்தரம் உயர்ந்துவிடாது. இதோடு குறைந்தபட்ச கூலி நிர்ணய சட்டமும் கொண்டு வரவேண்டும். இதை முதலாவது கொண்டு வந்து அதைப் பின்னால் கொண்டு வந்தாலும் சரி, அல்லது கூலி நிர்ணயச் சட்டத்தை முதலாவது கொண்டு வந்துவிட்டுப் பின்னால் இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவந்தாலும் சரி, இரண்டுமே குழப்பத்தைத் தான் ஏற்படுத்தும். ஆகவே இரண்டையும் ஏக காலத்தில் கொண்டு வந்து நடை முறையில் கொண்டு வரவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அது மாத்திரமல்ல. தென்னிந்தியாவில் மூன்று, நான்கு ராஜ்யங்களில் இந்தத் தொழில்கள் இருந்து வருகிறது. இத்தகைய ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் இந்த ராஜ்யத்தில் இருப்பதை விடக் கூடுதலாக இருந்தாலும் சரி, குறைவாக இருந்தாலும் சரி, இதுபோன்ற ராஜ்யங்கள் எல்லாம் ஒன்று சேர்ந்து விவாதம் செய்து ஒரே மாதிரியான சட்டம் கொண்டு வந்து விவாதிக்கப் போகிறார்கள் என்று பத்திரிகையில் செய்தி வெளிவந்திருந்தது. அம் மாதிரிக் கொண்டு வருவது நலமாக இருக்கும் என்பதை இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆகவே இந்தச் சட்டம்...

MR. SPEAKER : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சீக்கிரமாக பேச்சை முடித்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இனி மேல் அமைச்சர் அவர்கள் பேச வேண்டியிருக்கிறது.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஆகவே இந்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வரக்கூடிய நேரத்தில் நாங்கள் எல்லாம் தொழிற்சாலைகளை ஆரம்பித்துவிட்டோம், தொழிலாளர்கள் தான் வரவில்லை என்று சொல்லக் கூடிய அளவுக்குப் பல கிராமங்களில் இருக்கக்கூடிய பிராஞ்சுகளை எல்லாம் மூடிவிட்டு வேலை கொடுக்காமல் இருந்து விடுவார்கள். ஆகவே இந்தச் சட்டத்தை நடைமுறையில் கொண்டு வருகின்ற நேரத்தில் மிகுந்த கவனத்தோடு இவற்றைக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அதோடு மத்திய சர்க்கார் ட்ரேட் மார்க் விஷயத்தில் ட்ரேட் மார்க் இருக்கிறவர்களுக்கே லைசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டும் என்று மத்திய சர்க்காரை நாம் வற்புறுத்த வேண்டும். அதே போன்று எல். 2 போன்ற லைஸன்ஸ் கொடுக்கின்ற விஷயத்திலும் மத்திய சர்க்கார் ராஜ்ய சர்க்கார்களோடு கலந்து கொண்டு நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று மத்திய சர்க்காரை இந்தச் சர்க்கார் வற்புறுத்த வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு தொழிலாளர்களின் பாதுகாப்புக்காக கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிற இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்த தொழில் அமைச்சர் கனம் வெங்கட்ராமன் அவர்களுக்குத் தொழிலாளி வர்க்கத்தின் சார்பாகவும் என் சார்பாகவும் நன்றியையும் வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

1-10 p.m. THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இன்றைக்கு, எந்த விதமான கட்சிப் பாகுபாடு மின்றி, நல்ல முறையில், ஒரு சட்டம் இயற்றவேண்டுமென்று ஒத்துழைத்த எல்லா அங்கத்தினர்களுக்கும் எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

நீண்ட காலமாக, பீடித் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறவர்களுக்கு சட்டப் பாதுகாப்புக் கொடுக்கவேண்டுமென்ற நோக்கம் நம் நாட்டில் பரவி வந்திருக்கிறது. சில வருஷங்களுக்கு முன்னால் மத்திய சர்க்கார் இது சம்பந்தமாக பாக்டரி சட்டத்தை அமுல் நடத்த முடியுமா என்றெல்லாம் விசாரணை செய்ய வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். அதையொட்டித்தான் நாம் நடராஜன் அவர்களை இதைப் பரிசீலனை செய்வதற்காக நியமித்தோம்.

13th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

நேற்று விவாதத்தில் மத்திய சர்க்காரிடத்தில் ஒரு சட்டம் கொண்டு வரும் அபிப்பிராயம் இருக்கிறது என்று சொன்னேன். அது தவறு. இப் போது எந்த விதமான அபிப்பிராயமும் இல்லை என்று அறிந்து கொண் டிருக்கிறேன். ஆகவே, மத்திய சர்க்கார் ஏதோ கொண்டு வருவார்கள் என்று சொன்னதை சற்று மறந்துவிடவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள் கிறேன்.

இந்தத் தொழிலானது பண்டைக் காலத்திலிருந்து ஒரு குடிசைத் தொழி லாக வளர்ந்து வந்திருக்கிறது. குடிசைத் தொழிலானது நம் நாட்டி லுள்ள மக்களுக்கு தங்களுடைய வருவாயை பெருக்கிக் கொள்ள உப யோகமாக இருக்கிறது. ஆகவே குடிசைத் தொழில்களை நாம் அதிகரிக்க வேண்டுமென்ற நோக்கம், விஸ்தரிக்க வேண்டுமென்ற நோக்கம் சர்க்கார் மனக் கருத்தில் இருக்கிறது. ஆனால், குடிசைத் தொழில்களை விஸ்தரிக்க வேண்டுமென்று நினைக்கும்போது, அவர்களுக்கு அந்தக் குடிசைத் தொழில் மூலமாக உடல் சீர்கெடுமானால், அவர்களுடைய தேக ஆரோக்கி யம் பாதிக்கப்படுமானால், அவர்களுடைய வாழ்க்கை பாதிக்கப்படுமானால், குடிசைத் தொழில் என்ற காரணத்திற்காக மட்டும் நாம் அதை வரை யறுக்காமல், கட்டுப்படுத்தாமல் விட்டுவிட முடியாது. இன்றைக்கு இவ்வாறு கட்டுப்பாடுகள் செய்ய முன் வந்திருக்கும்போது, நாம் இந்தத் தொழிலை பீடி இண்டஸ்ட்ரியல் பிரெமிஸெஸில் தான் செய்யவேண்டுமென்று கட்டுப் பாடு கொண்டு வந்திருக்கிறோம். இதிலே எவ்வளவோ கஷ்டங்கள் இருக் கின்றன. திடீரென்று ஒரு முறையில் செய்து கொண்டிருந்தவர்களை, வேறு ஒரு முறையில் மாற்றிச் செய்யவேண்டுமென்று சொன்னால் அதிலே எவ்வளவோ கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன. இதனால் செலவுகள் இருக்கும். அந்த மாறுதல்களினால் நஷ்டம் வந்துவிடுமோ என்ற பயம் இருக்கிறது. சில முதலாளிகள் மனதிலே. ஆகையால் தான் ராஜ்ய சர்க்கார், இந்த மசோதாவை உடனடியாக அமுல் நடத் தாமல், படிப்படியாக அமுல் நடத்துவதற்காக வேண்டிய அதி காரத்தை எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது. ஒரே சமயத்தில் இந்த மசோதா பூராவையும் அமுல் நடத்தாமல், இந்தக் கஷ்டங்களையெல்லாம் மனதில் வைத்துக் கொண்டு எந்தெந்த ஷரத்துக்களை எவ்வப்போது கொண்டுவர வேண்டுமென்று யோசித்து அமுல் நடத்த ஏற்பாடு செய்திருக்கிறது. இதில் ஏதோ சர்க்கார் தயக்கம் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று எண்ண வேண்டாம். நல்ல முறையில் நடத்தவேண்டுமென்றுதான் செய்திருக் கிறோம்.

பெண்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கவேண்டுமென்பதற்காக இலைகளை வெட்டுவது, நனைப்பது போன்ற வேலைகள் இவர்களுக்கு ஒதுக்கப்பட்டிருக் கிறது. இவ்வாறு ஒதுக்கப்படுவதால் பெண்கள் பாதிக்கப்படுவார்களானால் மறுபடியும் சர்க்கார் பரிசீலனை செய்யும். அதனால் நம் நாட்டில் பிழைப் புக்கு வேண்டிய வேலையில்லாமல் இருக்கும் பெண்களுக்குக் கஷ்டம் ஏற்படுமானால் கவனித்து வேண்டிய விதி விலக்குக் கொடுக்க வேண்டியது அவசியம். அதற்காகத்தான் விதி விலக்குக் கொடுக்கும் அதிகாரத்தை சர்க்கார் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறது.

தொழிலாளிகளும், முதலாளிகளும் சேர்ந்து, மனப்பூர்வமாக ஒத் துழைத்தால் தொழிலுக்கும் மேன்மை கிடைக்கும், தொழிலாளர்களுக் கும் நன்மை கிடைக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. சுகாதார வசதியுள்ள இடத்தில் தொழிலாளிகளுக்கு பீடி சுருட்டும் வசதி கொடுத்தால், சாதா ரணமாக ஒரு தொழிலாளி நாள் ஒன்றுக்கு 1,000 பீடி சுருட்டும் நிலையில் இருப்பானானால், இப்போது 1,200, 1,500 பீடிகள் சுருட்ட முடியும். சீர்கேடான நிலைமையில் சுருட்ட வேண்டியிருந்தால் இந்த 1,000 பீடி கூட சுருட்ட முடியாது. நல்லபடி, சட்டப்படி காரியங்களைச் செய்யவேண்டு மென்று நினைக்கும்போது, அதனால் தொழிலுக்கு அபாயம் வந்து விடு மென்ற மனப்பான்மையை விடவேண்டுமென்று வற்புறுத்திக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். சட்டத்திலுள்ள ஷரத்துக்களை தொழிலாளர்களும், முத லாளிகளும் நன்குணர்ந்து ஒத்துழைத்தால் சட்டம் நல்ல பலன் கொடுக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

சர்க்காரைப் பொறுத்த அளவில், தொழிலாளர் நலன் பாதிக்கப்படுமானால், அல்லது முதலாளிகளின் நலன் பாதிக்கப்படுமானால், இந்தத் தொழில் க்ஷீணித்து விடும், அதைத் தவிர்த்து இந்தத் தொழில் வளர்ச்சியடைய வேண்டுமென்று நடு நிலையாக இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். அந்த எண்ணம் நிறைவேறும் என்று நம்புகிறேன். அதற்கு எல்லோரும் ஒத்துழைக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு இந்த மசோதாவை நிறைவேற்றவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : The question is—

"That the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958, as amended (L.A. Bill No. 18 of 1958) be passed."

The motion was put and carried and the Bill as amended was passed.

II.—ANNOUNCEMENTS BY THE HON. SPEAKER—*cont.*
(2) HOURS OF SITTING ON 17TH SEPTEMBER 1958.

MR. SPEAKER : Before I come to the next item, I have an announcement to make to the House. After the half-hour debate, this House will adjourn and meet again on the 17th. As many hon. Members have told me that they would like the House to meet at 11 a.m. on that day as they have to return from their respective places, under the powers vested in me, I have decided that the House will sit from 11 a.m. to 5 p.m. on that day only. On the next day the House will meet at 9 a.m.

VIII.—HALF-HOUR DEBATE *RE* LEASE OF MAGNESITE DEPOSITS IN SALEM.

MR. SPEAKER : The next item is, half-hour debate on Magnesite. May I know whether the Hon. Minister will take 10 minutes or even more?

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I would require about 15 minutes and I would not mind even if the debate takes 30 or 35 minutes.

* SRI K. VINAYAKAM : Sir, according to the rules, at the end of the 30th minute, the Hon. Speaker will leave the House and no more discussion can be carried on. So we have to adjust among ourselves within 30 minutes and the Hon. Speaker has no right to continue the debate after the 30th minute.

SRI P. G. KARUTHIRUMAN : Sir, with the permission of the House, the House can sit longer.

MR. SPEAKER : In a way the hon. Member is right. The proviso to Rule 39 of the Assembly Rules says—

"Provided that on notice given to the Speaker at question-time, the Speaker may, in his discretion, allow half an hour after

13th September 1958] . [Mr. Speaker]

the conclusion of the business of the day, to enable a member to raise a debate on any matter of urgent importance which has been the subject of a question on that day. No vote shall be taken on such debate and such time shall not be available for the transaction of any other business."

I am not sure whether this Rule covers the time taken for the reply of the Minister. But I am quite sure that it covers only the time allowed for Members. So, I have got the liberty to give 15 minutes to the Minister.

* SRI K. VINAYAKAM : On a point of order, Sir. This august House, after considerable deliberation, have formulated some rules to be followed in respect of the proceedings of this House. It is definitely laid down beyond any reasonable doubt that in the case of the half-hour debate, at the stroke of the 30th minute,—it is the practice even in the Mother of Parliaments—the Hon. Speaker disappears from the House. So, are we to follow the rules laid down or are we to flout them as we like?

MR. SPEAKER : I am glad the hon. Member has quoted the Mother of Parliaments. Anyhow, the interpretation of the rule is left to me. When the hon. Member occupies the Chair, he can give his own ruling. I can also give him an opportunity by including him in the Panel of Chairmen at the next sitting of the House and when such a matter comes up, he can give his own ruling. So, I interpret that 15 minutes can be given to the Hon. Minister for his reply after the half-hour discussion by hon. Members.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, சேலத்தில் உள்ள மாக்னெஸைட் கனியைப் பொறுத்த அளவில், இந்த ராஜ்யம் மட்டுமல்ல, இந்த நாடு மட்டுமல்ல, உலகம் பூராவுக்கும் தேவையான ஒரு முக்கிய கனிப் பொருள். கம்யூனிஸ்ட் ராஜ்யங்களைத் தவிர, வேறு ராஜ்யங்களைப் பொறுத்த அளவில், இருப்பை எஃகு ஆக ஆக்க இந்த மாக்னெஸைட் ரிப்ராக்டரி தேவை என்று கூறுகிறார்கள். வெள்ளையர்கள் ஆண்ட காலத்திலே ஒரு ஒப்பந்தப் பிரகாரம் இந்தக் கனிப் பொருள் எடுக்கும் பொறுப்பை பிரிட்டிஷ் கம்பெனிக்குக் கொடுத்து, கனிப் பொருளை பிரிட்டிஷார் கொண்டு சென்றிருந்தார்கள் என்பது தெரியும். அந்த ஒப்பந்தம் 1959-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதத்தோடு முடிவடைகிறது. அப்படி முடிவடைகிற தருணத்தில் அடுத்தபடியாக என்ன செய்வது என்ற பிரச்னை எழுகிறது. என்ன செய்ய வேண்டுமென்றால், நிச்சயமாக தேசத்துக்கும், உலகத்திற்கும் இன்றியமையாத முக்கிய கனிப் பொருளை நாமே, பொதுத் துறையில் எடுத்துச் செய்தால் நாட்டுக்கும் நல்லது, தொழிலை வளர்ப்பதற்கும் நல்லது. தேசத்தில் சோஷலிஸ்டிக் பேட்டர்ன் 1-20 p.m.
ஆப் சொஸைடி ஏற்படுத்துவதாகச் சொல்லிவிட்டு, முக்கியமாக தொழிலையெல்லாம் பொதுத் துறையிலே வளர்ச்சி செய்யவேண்டுமென்று சொல்லிவிட்டு, இதிலே எந்த முறையிலே செய்திருக்கிறார்கள் என்று பார்க்கும் போது மிகவும் மன வேதனையாக இருக்கிறது என்று கூறுகிறேன். இன்று காலையிலே கேள்வி நேரத்திலே கனம் அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொல்லும்பொழுது பர்ன் அண்டு கம்பெனிக்குக் கொடுத்தாய்விட்டது என்று சொன்னார்கள். ஸிண்டிகேட் கம்பெனி என்பது பிரிட்டிஷ் கம்பெனி. அந்தக் கம்பெனியினுடைய உரிமை ஜனவரிமீ 10-ம் தேதியோடு முடிவடைகிறது. பர்ன் அண்டு கம்பெனி என்பது ஒரு வெள்ளை முதலாளித்துவ

[Sri T. S. Ramaswamy Pillai] [13th September 1958

கம்பெனி. அந்தக் கம்பெனிக்கு ஒரு லட்சம் ஸ்டெர்லிங் பவுண்டிற்கு விற்பனை செய்திருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறது. அயல் நாட்டுச் செலாவணிக் கஷ்டம் இருக்கும்பொழுது ஏன் ஒரு லட்சம் ஸ்டெர்லிங் பவுண்டிற்கு கொடுத்திருக்கிறார்கள் ? மாக்னெஸைட் ஸிண்டிகேட் கம்பெனியானது முதலிலே பர்ன் அண்டு கம்பெனிக்கு மாற்றவேண்டுமென்று சொன்ன பொழுது, சென்னை சர்க்கார் " கூடாது " என்று தீர ஆலோசனை செய்து முடிவு கட்டினார்கள். அதற்குப் பிறகு அந்தக் கம்பெனி இந்திய சர்க்காருக்கு அப்பீல் செய்தது. இந்திய அரசாங்கமும் கொடுக்கக்கூடாது என்று சொல்லிற்று. அதற்குப் பின்னர் என்ன நடந்தது என்று அறிய விரும்புகிறோம். எதற்காக இப்பொழுது இந்தக் கம்பெனிக்கு மாற்றம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது ? அந்தக் கம்பெனி என்ன நிபந்தனைக்கு உட்பட்டது என்று கேட்க ஆசைப்படுகிறேன். இதைப் பற்றி பல வருடங்களாகப் பொது மக்களுடைய பிரதிநிதிகளும், தலைவர்களும் பேசிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இப்பொழுது பாராளுமன்ற அங்கத்தினராக இருக்கும் ஸ்ரீ டி. எஸ். பட்டாபிராமன், ஸ்ரீ காளியண்ணன், ஸ்ரீ எப். ஜி. நடேசன் போன்றவர்கள் எல்லாம் அங்கு தொழிலை அமைக்கவேண்டுமென்று மகசர் கொடுத்திருப்பதாக நான் அறிகிறேன். " டெக்னிகல் நோ ஹௌ " தெரிந்தவர்களை வரவழைப்பதற்கு சாத்தியக்கூறுகள் இருக்கின்றன. இந்தத் தொழிலை நடத்த இரண்டு கோடி ரூபாய் வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். அதற்குப் பிறகு அது ஒரு கோடி ஆயிற்று. அரசாங்க செய்தித்துறை இலாகா வெளியீட்டில் ரூபாய் 70 லட்சம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இந்த 70 லட்ச ரூபாயிலே ஒரு விமான நிலையம் கட்டுவதும் சேர்ந்திருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்கள். இந்த 70 லட்ச ரூபாய் செலவு செய்வதற்கு சென்னை அரசாங்கத்தால் முடியாமல் போய்விட்டதா ? ஐந்து கோடி ரூபாயை ஒரே நாளில் கடனாக வாங்கக்கூடிய சென்னை அரசாங்கத்திற்கு, **strategical importance** உள்ள ஒரு முக்கியமான தொழிலை எடுத்து நடத்துவதற்கு 70 லட்சம் ரூபாய் முதல் போட முடியவில்லையா ? ஏன் அந்தத் தொழிலை சர்க்கார் எடுத்து நடத்தக்கூடாது என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

அது மட்டுமல்ல, இந்த பர்ன் அண்டு கம்பெனிக்கு உரிமை இன்னும் ஆறு மாதங்களுக்குத்தான் இருக்கும். அதற்குப் பின்னர் **Mining Minerals Act Regulations** பிரகாரம், 67-வது ஷரத்தின்படி, அவர்களுடைய **term** முடிந்துபோகும். அதற்குப் பிறகு அவர்கள் " ஸ்டாண்டர்டு ரெஜிஸ்தர் " என்ற ஒரு ரெஜிஸ்தரில் பதிவு செய்துகொள்ள வேண்டும். பதிவு செய்வதற்கு முன்னர் ஒரு மாத நோட்டீஸ் கொடுக்கவேண்டும். வேறு யாராவது தொழில் நிபுணர்கள் முன் வந்தால் அவர்களுக்குக் கொடுக்கலாம். இத்தகைய நிலைமை ஏற்படவில்லை. எதற்காக அவசரமாக நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது என்று நான் கேட்கிறேன்.

ALONE TRIUMPHS

IX.—GOVERNMENT MOTION.

MOTION UNDER RULE 235 OF THE ASSEMBLY RULES.

MR. SPEAKER : I think the hon. Member, Sri K. Vinayakam is right. He has pointed out to rule 39 of the Assembly Rules under which no debate can take place beyond half an hour unless a motion is made under Rule 235 by a member and carried by three-fourths of the members present and voting at the meeting. I have no objection to such a motion. Therefore, either I should take a vote now itself or at the end of the half-hour. Somebody will have to move a motion under Rule 235, to enable the Hon. Minister to reply. Any member or the Hon. Minister may move it.

13th September 1958]

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, under Rule 235 of the Assembly Rules, I move—

" That the proviso to Rule 39 be suspended with refrence to the time limit prescribed therein in its application to this discussion and that three-quarters of an hour be allotted for the discussion."

MR. SPEAKER : The question is—

" That the proviso to Rule 39 be suspended with refrence to the time limit prescribed therein in its application to this discussion and that three-quarters of an hour be allotted for the discussion."

The motion was put and carried by three-fourths of the members present and voting at the meeting.

VIII.—HALF-HOUR DEBATE *RE* LEASE OF MAGNESITE DEPOSITS IN SALEM—*cont.*

MR. SPEAKER : Now, the hon. Member, Sri T. S. Ramaswamy Pillai should not monopolise all the available time. Already there are five members who have given their names to speak. So, Sri T. S. Ramaswamy Pillai will finish his speech as early as possible and out of the available time, I fix five minutes for each of the other members. In all fairness to the other Members, Sri Ramaswamy Pillai will kindly finish the speech soon.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : இன்னும் இரண்டு நிமிஷங்களுக்கு மேல் எடுத்துக் கொள்ளமாட்டேன் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆகவே, இந்த அரசாங்கம் 6 மாத காலத்திற்குள்ளே அந்த " lease right "-ஐ மாற்றி என் பர்ன் அண்டு கம்பெனிக்குக் கொடுத்தது என்று கேட்க விரும்புகிறேன். அரசாங்க செய்தித் துறை இலாகா வெளியீட்டில் தொழிலை ஆரம்பிப்பதற்காகக் கொடுத்தோம் என்று சொல்லப்படுகிறது. 1956-ம் வருடத்திலே இண்டஸ்டிரியல் லைசென்சு வாங்கும்பொழுது பர்ன் அண்டு கம்பெனி இங்கே தொழிலை ஆரம்பிப்பதற்கு மனுச் செய்திருந்தார்கள். நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் ஏற்று நடத்தும் பொறுப்பை விட்டுவிட்டு எதற்காக இதை மாற்றிக்கொடுக்க வேண்டுமென்பது தான் புரியவில்லை. இன்னொரு விஷயத்தையும் சொல்ல விரும்புகிறேன். முதலிலே நம்முடைய அரசாங்கம் மாற்றுவதற்கு அனுமதியளிக்க மறுத்தது. பின்னர் டில்லி அரசாங்கமும் மறுத்தது. அதன் பின்னர் மீண்டும் மனுச்செய்து கொண்டார்களா ? எந்த மனுவின் பேரில் மாற்றுவதற்கு சாங்ஷன் கொடுக்கப்பட்டது ? இன்னும் ஜனவரி 10-ம் தேதிக்குப் பின்னர் இந்த அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டதா, இல்லையா என்பதையும் அறிய விரும்புகிறேன். இப்பொழுதே வேறு பிரைவேட் நிலங்களும் இருக்கின்றன. ராவ் சாகிப் ரங்கநாதன் அவர்கள் வைத்திருக்கும் 150 எக்கர் நிலத்திலிருந்து கிட்டதட்ட $1\frac{1}{2}$ லட்சம் ரூபாய் கிடைக்கிறது. அதைவிட 10 மடங்கு அதிகமாயுள்ள 1,600 ஏக்கரா அரசாங்க நிலத்திலிருந்து 30,000 அல்லது 40,000 ரூபாய் தான் கிடைக்கிறது என்ருல், குத்தகைக்குக் கொடுக்கும் விஷயத்திலே கூட அரசாங்கம் கண்ணும் கருத்துமாயில்லை என்று தான் அமைச்சர் பதிலிருந்து தெரிகிறது. இவற்றை எல்லாம் அமைச்சர் அவர்கள் விளக்கிச் சொல்லவேண்டும். மேலும் ஜனவரி 10-ம் தேதிக்கு மேல் கொடுத்திருந்தால் அது செல்லுபடியாகுமா ? ஸ்டாண்டர்டு ரெஜிஸ்தரில் பதிவு செய்யப்படவில்லை. 30 நாள் நோட்டீஸ் கொடுக்கப்படவில்லை. வேறு தொழில் நிபுணர்களுக்கு வாய்ப்பு அளிக்கப்படவில்லை. ஆகவே இந்த உரிமையை இந்த பர்ன் அண்டு கம்பெனிக்கு மாற்றி இருந்தாலும் கூட, அதை ரத்து செய்து விட்டு, அரசாங்கமே ஏற்று நடத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

Appendix I.

[Vide answer to starred question No. 228-A asked by Sri M. Kalyanasundaram at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, page 770 supra.]

[Subject.—Artificial rain-making experiments.]

Statement of work done by the experiment committee since its inception.

In August 1955, the Government approved a general scheme for conducting artificial rain-making and directed that the scheme may be implemented in one or two centres in this State and sanctioned an expenditure not exceeding Rs. 6,500 towards the cost of the scheme for one year. The Government also constituted a Reviewing Committee consisting of the following officers to review periodically the conduct of the experiments on artificial rain-making :—

Chief Engineer for Irrigation—*Chairman.*

Chief Engineer for Electricity,

Director of Agriculture,

Director of Regional Meteorological Centre,

Sri A. R. Venkatachari, retired Chief Engineer, Public Works Department,

The Agricultural Meteorologist, Coimbatore,

Sri V. K. Sethuraman, Divisional Engineer, Electricity Department (*Secretary*), and

The Executive Engineer, Soil Mechanics and Research, Public Works Department.

Subsequently in view of low water level conditions in the Mettur Reservoir then prevailing and in view of the favourable meteorological conditions, the Government directed that the original scheme sanctioned in August 1955 might be implemented immediately in the area comprising the Nilgiris, the Wynaad, the upper reaches of the Bhavani and the catchment area of the Cauvery in parts of Malabar and Coimbatore districts. The Government also directed that eight generators might be used and the period of the trials limited to 30 days. A sub-commitee was appointed by Government for conducting the experiments.

In accordance with these instructions, experiments were conducted at five centres : Ootacamund, Pykara Dam, Glen-Morgan, Kotagiri and Singara during the month of September 1955. The results of these studies were reviewed by the Reviewing Committee at its meeting on 18th October 1955. The Reviewing Committee recommended the continuance of the experiments during the months of November and December 1955 in Madras in addition

to the Nilgiris. These proposals were approved by Government in December 1955. The experiments were conducted at the following centres :—

(1) Ootacamund;
(2) Coonoor;
(3) Bhavanisagar;
(4) Singara;
(5) Kattabettah;
(6) Pykara Dam; and
(7) Mylapore, Madras.

On further recommendation by the Reviewing Committee, the experiments were continued at Ootacamund, Mukurti and Singara during April-June 1956 and at Ootacamund, Bhavanisagar, Glen-Morgan and Mylapore during August-December 1956.

Technique.—In all cases, a mixture of calcium chloride and sodium chloride was vapourized by an electric arc for about six hours a day using carbon rods as electrodes. The fumes of the vapourized mixture were let out into the atmosphere through a chimney 35 to 40 feet high. The fumes got mixed with the air and subsequently rose up into the atmosphere, the distance travelled and velocity of movement of the fumes depending on the nature of the upward draft of the wind and the wind directions at the time of experiments.

Results of experiments.—The results of the experiments conducted at Madras indicate that there was more favourable rainfall in the down wind direction of 60 per cent of the number of days of experiments when there was rainfall in the area. Taking the amount of rainfall into consideration, it was found that the average rainfall in the down wind direction was of the order of 30 per cent more than the average rainfall in places on the other side of the place of experiment. From the experiments conducted at Ootacamund area, it was observed that out of about 48 days when experiments were conducted, 18 days showed appreciably greater precipitation on the leeward side of the seeding centre. These results were all reviewed by the Reviewing Committee but final conclusions have not yet been drawn. It has been tentatively concluded that there is an appreciable increase of rain in the down wind direction at places of the experiments on the days when rain had occurred over the area.

An *ad hoc* scheme for conducting trials in the Coimbatore area in the current season has been started at Coimbatore on 19th June 1958 and is now in progress.

A review of the entire work done hitherto under artificial rain-making taking into account the work done and the results obtained under the scheme previously sanctioned in August 1955 and a special report indicating the results of the experiments in Coimbatore region recently sanctioned by Government have been called for by Government. This report is awaited from the Reviewing Committee.

Appendix II.

[Vide answer to starred question No. 219 asked by Sri V. K. Kothandaraman at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, page 787 supra.]

(i) *Number of in-patients treated in the Government Hospital, Gudiyatham, during* 1947 *to* 1957.

Year.	Number of in-patients.
1947	1,381
1948	1,504
1949	1,852
1950	2,186
1951	2,157
1952	3,187
1953	,545
1954	3,609
1955	3,914
1956	3,988
1957	5,205

(ii) *Number of out-patients treated in the Government Hospita Gudiyatham, during* 1947 *to* 1957.

Year.	Number of out-patients.
1947	64,918
1948	79,023
1949	84,724
1950	118,797
1951	83,805
1952	125,562
1953	158,410
1954	186,150
1955	214,815
1956	215,545
1957	249,660

(iii) *Sanctioned bed-strength of the Government Hospital, Gudiyatham, during* 1947 *to* 1957.

Year.	Number of beds.
1947	22
1948	22
1949	22
1950	22
1951	22
1952	22
1953	22
1954	40
1955	40
1956	40
1957	40

APPENDIX III.

[Vide answer to Starred Question No. 225 asked by Sri V. K. Kothandaraman at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, on page 789 supra.]

District.	Number of births under five years.			Number of deaths under five years.		
	1955.	1956.	1957.	1955.	1956.	1957.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Madras ..	66,449	67,476	69,197	16,951	17,398	18,688
Chingleput ..	59,135	55,117	51,569	13,510	13,766	10,366
North Arcot ..	102,590	101,301	98,126	21,543	22,204	25,700
South Arcot ..	90,357	75,959	72,745	19,641	17,423	17,532
Tanjore ..	83,296	79,201	78,879	15,144	14,483	15,204
Tiruchirappalli ..	84,401	78,710	74,415	18,967	15,899	15,263
Madurai ..	90,823	83,420	85,203	17,870	15,921	18,138
Ramanathapuram ..	69,980	58,420	58,864	13,042	11,853	12,341
Tirunelveli ..	90,534	81,384	74,841	15,067	17,918	18,096
Salem ..	99,964	85,041	78,601	14,224	12,916	13,474
Coimbatore ..	107,222	91,856	90,686	16,588	14,927	12,793
Nilgiris ..	11,820	11,182	10,749	1,920	1,840	1,651
Kanyakumari ..	21,746	22,306	22,767	2,468	2,771	2,479
Total ..	978,317	891,373	866,642	186,935	179,319	181,725

APPENDIX IV.

[Vide answer to starred question No. 228-G asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, page 799 supra.]

The deposits of magnetite-quartzite in the Salem-Tiruchirappalli region were investigated by Dr. M. S. Krishnan and Mr. N. K. N. Aiyengar of the Geological Survey of India. They have estimated the reserves of the ore as follows :—

	TONS.
Salem district—	
1 Kanjamalai	54,648,000
2 Godumalai	12,450,000
3 Perumamalai-Puduppalayam ..	10,428,000
4 Attur-Singiliyankombai ..	11,724,000
5 Chitteri and Tainandamalai ..	55,416,000
6 Tirthamalai	47,520,000
7 Rasipur-Namakkal	33,924,000
Tiruchirappalli district—	
1 Kollaimalai	67,452,000
2 Pachchaimalai	11,088,000
Total ..	304,650,000

(304·65 millions.)

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

13th September 1958]

2. The reserves given in paragraph 1 above refer only to the more conspicuous and richer bands of ore in which the magnetite content is more than 25 per cent. In all cases (except in a part of the Godumalai) the depth of the ore-body assumed is 100 feet from the outcrops. The reserves are computed on a conservative basis and it is almost certain that in actual working, the available ore from these deposits will be 2 or 3 times the amount shown above.

3. In the analysis carried out on 40 samples of the ore, the silica varies between 45 and 55 per cent, iron (metallic) between 35 and 40 per cent, phosphorus between 0·03 and 0·15 per cent. The ores are amenable to magnetic concentration as proved by laboratory experiments. For getting a good separation, the ore has to be crushed to 10 mesh or finer. The concentrates analyse 55 to 66 per cent iron.

4. During the field-season 1955–56, an officer of the Geological Survey Department investigated the reported occurrence of iron-ore near Malambatti in Kulattur taluk, Tiruchirappalli district and has estimated the reserves to be in the order of about 50,000 tons. But on account of its rather poor quality and meagre reserves, the deposit is not of much economic importance.

5. During the field-season 1952–53, the occurrence of magnetite to the north of Devala in Nilgiris was examined. The reserves are too limited for large scale exploitation.

6. During the field-season 1957–58, the alleged occurrence of iron-ore in the Edakanji Reserve Forest area near Tukkanayakkampalaiyam, Gobichettipalayam taluk, Coimbatore district was investigated. This was found to consist of only a small lens of magnetite about two furlongs south of Edakanji hill. The deposit is of no economic importance. The reported occurrences of iron-ore near Satyamangalam and in Kumarapalayam in Coimbatore district were also examined in the same season. Only delerite dyke was found here and no iron-ore.

7. The occurrence of a few bands of ferruginous quartzites, some of them running over a distance of a mile, around Jagadevipalayam and in the valley south of Indur in the Salem district was also reported. These bands are, however, poor in iron content.

8. In addition, the alleged occurrences of iron-ore in the following localities were also examined but no deposit of economic importance was met with in any of the localities.

(1) Near Erumaiyur, Chingleput district (no iron-ore was found).

(2) Near Karigeri, Gudiyattam taluk, North Arcot district (no iron-ore was found).

(3) Near Ilangakkurichchi, Tiruchirappalli.

[13th September 1958

(4) At Kil Nettur, Paramakudi taluk, Ramanathapuram district.

(5) In a hill near Murungapatti, Musiri taluk, Tiruchirappalli district.

(6) Near Kottampatti, Melur taluk, Madurai district.

APPENDIX V.

[Vire answer to starred question No. 228-J asked by Sri N. K. Palaniswamy and Sri V. K. Kothandaraman at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958 page 801 supra.]

(*a*) The ceiling share from the cess fund for this State for 1958–59 is fixed at Rs. 92 lakhs. The amount will be sanctioned by the Government of India in the shape of loans and grants for implementing specific schemes.

(*b*) The Loans and Grants to be sanctioned by the Government of India will be distributed among specific schemes as follows :—

	Name of Scheme.	*Loan.*	*Grant.*
		(RS. IN LAKHS.)	
1	Admission of weavers into co-operative fold ..	2·50	..
2	Research and Technique	..	5·59
3	Rebate on sales of handloom cloth	..	45·00
4	Marketing and Publicity	..	3·56
5	Housing colonies for weavers	12·25	4·67
6	Weavers Industrial Co-operatives	2·50	0·27
7	Training of weavers in Pattern making factories.	..	0·40
8	State participation in Share Capital structure of Co-operative Spinning Mills.	10·00	..
9	Organizational expenses	..	4·80
10	Development of Silk and Art Silk Industry ..	0·18	0·28
	Total ..	27·43	64·57

APPENDIX VI.

[Vide answer to clauses (*a*), (*b*) and (*c*) of starred question No. 228-R asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, page 806 supra.]

	(*a*) *Names of industries.*	(*b*) *Places where they were started.*
1	Leather Workers' Production and Sale Society.	Perambur, Madras.
2	Brush Makers' Co-operative Society ..	Cholavaram, Chingleput district.
3	Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Panapakkam, Chingleput district.
4	Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Sevapet, Chingleput district.
5	Brick Makers' Co-operative Society ..	Vallipuram, Chingleput district.
6	Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Thirumazhisai, Chingleput district.

13th September 1958]

(a) *Name of industries.*	(b) *Places where they were started.*
7 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Sembarambakkam, Chingleput district.
8 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Kolathuvancheri, Chingleput district.
9 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Lather, Chingleput district.
10 Anandam Soap Workers' Co-operative Society.	Ranipet, North Arcot district.
11 Coir Workers' Co-operative Society ..	Kothandapatti, North Arcot district.
12 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Virinchipuram, North Arcot district.
13 Coir Workers' Co-operative Society ..	Pillandipattu, North Arcot district.
14 Leather Workers' Co-operative Production and Sale Society.	Coonoor, Nilgiris.
15 Harijan Mat Weavers' Co-operative Society.	Kannathangudi, Tanjore district.
16 Harijan Leather Tanners' Co-operative Society.	Aduthurai, Tanjore district.
17 Mat Weavers' Co-operative Society ..	Ammapet, Tanjore district.
18 Leather Tannery Workers' Co-operative Society.	Sembattu, Tiruchirappalli district.
19 Leather Goods Producers' Co-operative Society.	Tiruchirappalli, Tiruchirappalli district.
20 Coir Rope Makers' Co-operative Society ..	Alagasamudram, Salem district.
21 Leather Tanners' Co-operative Production and Sale Society.	Rayagiri, Tirunelveli district.
22 Basket Makers' Co-operative Society ..	Devarculam, Tirunelveli district.

(c) *Names of industries other than cottage footwear industry.*	*Places where they have been started on a co-operative basis.*
1 Handpounding Society	Panapakkam, Chingleput district.
2 Do.	Thirumazhusai, Chingleput district.
3 Do.	Sevapet, Chingleput district.
4 Do.	Koluthuvancheri, Chingleput district.
5 Do.	Sembarampakkam, Chingleput district.
6 Do.	Lattore, Chingleput district.
7 Do.	Virinchipuram, North Arcot district.
8 Soap Workers' Co-operative Society ..	Ranipet, North Arcot district.
9 Coir Society	Kothandipatti North Arcot district.
10 Do.	Pillandipatti, North Arcot district.
11 Do.	Alagasamudram, North Arcot district.
12 Bamboo Mat Weavers' Co-operative Society.	Kannathangudi, Tanjore district.
13 Mat Weavers' Co-operative Society ..	Ammapet, Tanjore district.
14 Basket Makers' Co-operative Society ..	Devarkulam, Tirunelveli district.
15 Do. ..	Paranthamangalam, Tirunelveli district.

TRUTH ALONE TRIUMPHS

[13th September 1958

(c) *Names of industries other than cottage footwear industry.*	*Places where they have been started on a co-operative basis.*
16 Mat Weavers' Co-operative Society ..	Theethanvidithu, Salem district.
17 Bamboo Basket Makers' Co-operative Society.	Kallipatti, Tiruchirappalli district.
18 Do.	Kangarampalayam, Coimbatore district.
19 Do.	Irugur, Coimbatore district.
20 Do.	Kullappagoundanpatti, Salem district.
21 Leather Tannery Co-operative Society ..	Royagiri, Tirunelveli district.
22 Do. ..	Aduthurai, Tanjore district.
23 Do. ..	Peria Agraharam, Coimbatore district.
24 Do. ..	Sembattu, Tiruchirappalli district.
25 Do. ..	Sivagiri, Coimbatore district.
26 Do. ..	Thathapalli, Coimbatore district.
27 Brick Makers' Co-operative Society ..	Vallipuram, Chingleput district.
28 Brush Makers' Co-operative Society ..	Sholavaram, Chingleput district.
29 Metal Workers' Co-operative Society ..	Attampatty, Salem district.

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS

INDEX TO MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY DEBATES

FOURTH SESSION OF THE SECOND LEGISLATIVE ASSEMBLY UNDER THE CONSTITUTION OF INDIA.

3rd to 5th and 8th to 13th September 1958.

Volume XIV (Nos. 1 to 9).

PAGES

A

Accommodation Control Department—
See Papers laid on the table of the House.

Adjournment motion *re*—
Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station Master, Kodambakkam Railway Station, by armed men 411-413 517.
Collection of water-cess in the Lower Bhavani area 634
Failure of State and Central Governments to go to the rescue of Tamilians in Ceylon 26–27
Fire accident in Pulianthope, Perambur Barracks, Madras 247–248
Legislation to protect kaiacruvaramdars and mattuvaramdars against eviction, failure of Government to bring in 248–249
Police firing on dock workers in Madras 27–28
Re-opening of Kaleeswarar Mills, Coimbatore, enforcement of the High Court's directive 159-160
Strike in *The Hindu*, Madras, failure of Government to maintain law and order during the 150–159
Strike of Port and Dock workers in June 1958, Government's action in using Employment Exchange and the Revenue authority for recruiting casual labourers 29–30

Agniyar Scheme—
See Irrigation.

Agricultural Depot at Tiruthuraipoondi—
Question *re* defalcation in 806–807

Agricultural Machinery Advisory Committee—
See Committees.

Agricultural Produce (Development and Warehousing) Corporations Act, 1956—
See Papers laid on the table of the House.

Agriculture Department—
Question *re* transfer of administration of borewell sets to 623

Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958—
See Bills.

PAGES

A—*cont.*

Alayathikkadu forest area—

Question *re* cultivation of — (Pattukkottai taluk) and construction of an anicut across Nasunniar 499–500

Anandanayaki, Srimathi T. N.—

Bills—

City Municipal (Amendment) Bill, 1958 477–479, 589–590

District Development Councils Bill, 1958 356–360

Resolution *re*—

Ceiling on land holding, legislation on 672–679

State Government employees, appointment of a Committee to enquire into the service conditions and scales of pay of .. 201–204

Anbazhagan, Sri K.—

Bills—

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 828, 853–855

Children (Amendment) Bill, 1958 282–284, 291, 292

City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958 48–49

City Municipal (Amendment) Bill, 1958 575–579, 586

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 473, 474–475

Resolution *re* conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 174–176

Andhra-Madras Border—

Question *re* implementation of Pataskar's award *re* — 233–236

Animal Husbandry Department—

See Papers laid on the table of the House.

Annadhana Cauvery—

Question *re* stage of repair work in Pattukkottai taluk 145–146

Annadurai, Sri C. N.—

Food situation in Madras State, discussion on 549–557

Annamalai, Sri S. M.—

Bills—

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 827, 828, 829, 830–831, 835, 836, 840–841

District Development Councils Bill, 1958 341–342, 422, 425, 434, 438, 443

Resolution *re*—

Ceiling on land holding, legislation on 654–656

Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 167–168

PAGES

A—cont.

Appropriation Accounts for 1956-57—
See Papers laid on the table of the House.

Asaithambi, Sri A. V. P.—
Bills—
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 741–743
City Municipal (Amendment) Bill, 1958 594, 595

Ashe Memorial Hall, Tuticorin—
Question *re* renaming of — 223–224

Assembly Building—
Question *re* old Assembly Building at Mount Road, utilization of .. 241

Assistant Statistical Investigators—
See Papers laid on the table of the House.

Assurances—
See Papers laid on the table of the House.

Attack on railway passengers—
Adjournment motion *re* — and stabbing of Assistant Stationmaster, Kodambakkam Railway station, by armed men 411–413
Question *re* details of — at Kodambakkam 384–387, 483–487

Audit Report, 1957—
See Papers laid on the table of the House.

Authimoolam, Sri D. S.—
Bills—
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 753–754, 819
District Development Councils Bill, 1958 351–354

Auto-rickshaws—
Question *re* fixing of meters to — in Madras City 786–787

Avadi Vehicles Depot Employees' Union—
Question *re* representation from 778–779

B

Baby taxis—
See Transport.

Banks—
Question *re* District Central and Land Mortgage —, appointment of Deputy Registrars and Sub-Deputy Registrars in the place of Secretaries 243

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958—
See Bills.
See Papers laid on the table of the House.

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

B—*cont.*

Betting Tax (Amendment) Bill, 1958—
See **Bills.**

Bhaktavatsalam, the Hon. Sri M.—

Adjournment motion *re*—

Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station-master, Kodambakkam Railway station, by armed men .. 411–413

Strike in *The Hindu*, Madras, failure of Government to maintain law and order during the 158

Bill—Children (Amendment) Bill, 1958 31
255–256, 284–288
290–293

Demands for Grants for Excess Expenditure in 1955–56, presentation of 812

Fire accident in Perambur Barracks, statement *re* 807–808

Food situation in Madras State—

Discussion on 520
561–568

Statement on 325–329

Privilege motion *re* report of proceedings of the Assembly in the *Thina Thanthi* 517

Supplementary statement of Demands for Grants for further expenditure for 1958–59, presentation of 810–812

Bharadwajeeswarar Temple—
See Temples.

Bhavanisagar Township Act, 1954—
See Papers laid on the table of the House.

Bills—

Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958—

Introduced 161

Leave for introduction granted 160

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958—

Considered and passed 721–761
813–858

Joint Select Committee Report presented 80

Betting Tax (Amendment) Bill, 1958—

Introduced 812

Message from the Governor *re* 807

Children (Amendment) Bill, 1958—

Considered and passed 255–293

Joint Select Committee Report presented 31

Message from the Council *re* 719

City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958—

Considered and passed 44–52

Message from the Council *re* 634

PAGES

B—*cont.*

Bills—*cont.*

City Municipal (Amendment) Bill, 1958—
Considered and passed 475–479, 568–595

Cultivating Tenants' Protection (Amendment) Bill, 1958—
Introduced 412

District Development Councils Bill, 1958—
Considered and passed 330–382
Message from the Council *re* 807
Message from the Governor *re* 323

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958—
Considered and passed 460–475

Dowry Prohibition Bill, 1958—
Introduced 161

Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) (Amendment) Bill, 1958—
Introduced 636

Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958—
Referred to Select Committee 33–44
Select Committee Report presented 520

Panchayats Bill, 1958—Message from the Governor *re* 323

Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958—Select Committee Report presented 31

Question *re* Kerala Bill *re* Sreepadam lands in Kanyakumari district and Shencottah taluk, Government's opinion on 238–239

See Papers laid on the table of the House.

Tiruchirappalli Kaiaeruvaram and Mattuvaram Bill, 1958—Introduced 411

Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958—Message from the Governor *re* 323

Births and Deaths—
Question *re* statistics *re*—during 1956–57 789–790

Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1886—
See Papers laid on the table of the House.

Bone Digesters—
See Fertilisers.

Borewell sets—
Question *re* transfer of administration of—to Agriculture Department 623

Borstal Schools Act, 1925—
See Papers laid on the table of the House.

Bridge—
Question *re* construction of—*cum*-regulator across Vellar in Tanjore district 778

Buckingham Canal—
Question *re* avoidance of foul smell from 767–768

PAGES

B—*cont.*

Burial grounds—
Question *re* abolition of maintenance of separate — for different communities 694

Bus fare(s)—
Question *re* difference in — from Madras to Arcot on Madras-Arni and Madras-Vellore routes 711

Bus service—
See Transport.

Business Advisory Committee—
See Committees.

Business of the House—
Hours of sitting of House on 17th September 1958 858

C

Capital punishment—
Question *re* persons sentenced to death and to imprisonment for life during 1957 and 1958, number of 515

Caste—
Question *re*—
Elimination of caste names in enumeration lists for census to be taken in 1961 140
Eradication of caste differences, all-party conference to discuss measures for 138–139

Cattle and sheep farming—
Question *re* encouragement of — 318

Cauvery river—
Question *re* water-supply from —, Mysore Government's representation *re* 407

Cement factory—
Question *re*—
Starting of a — at Ramanathapuram 510
Starting of a — in Tiruchendur taluk 4–5

Census—
Question *re* elimination of caste names in enumeration lists for — to be taken in 1961 140

Ceylon repatriates—
Question *re* rehabilitation of 511–512

Ceylon Tamilians—
Adjournment motion *re* failure of State and Central Governments to go to the rescue of — 26–27

Chidambara Bharathi, Sri R.—
Resolution *re* ceiling of land holding, legislation on 679–683

Chief Secretary to Madras Government—
Question *re* deputation of — to serve on the Central Board of Enquiry into the Mundhra deal 497

PAGES

C—*cont.*

Children Act, 1940—
See Papers laid on the table of the House.

Children (Amendment) Bill, 1958—
See Bills.
See Papers laid on the table of the House.

Children Rules, 1940—
See Papers laid on the table of the House.

Chinnadurai, Sri P. S.—
Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 731–734, 850–851
Food situation in Madras State, discussion on 542–545

Christian religious institutions—
Question *re* bringing of — within the purview of Hindu Religious Endowments Act 791–792

Cinemas—
Question *re* Touring Cinemas, principles for grant of licences to .. 143–144

Cinemas (Regulation) Rules, 1957—
See Papers laid on the table of the House.

City Improvement Trust—
See Papers laid on the table of the House.

City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958—
See Bills.
See Papers laid on the table of the House.

City Municipal (Amendment) Bill, 1958—
See Bills.
See Papers laid on the table of the House.

City Students' Association—
Question *re* membership of students of Law College and Pachaiyappa's Colleges, Madras, of — 136–137

City Tenants' Protection Act—
Question *re* extension of — to municipalities 790–791

Coir industry—
Question *re* organization of — on a large scale 800

Colleges—
Question *re*—
Age-limit for admission of students in 403–404
City Students' Association, membership of students of Law College and Pachaiyappa's College, Madras 136–137
College of Integrated Medicine, reorganization of 503
Engineering Colleges, constitution of a Board for selection of candidates for 402–403

Commercial Crops Markets Act, 1933—
See Papers laid on the table of the House.

Commercial Crops Markets Rules, 1948—
See Papers laid on the table of the House.

PAGES

C—*cont.*

Committee on Subordinate Legislation—
See Committees.
See Papers laid on the table of the House.

Committees—
Business Advisory Committee, decision of 31–33, 470–471
Committee on Subordinate Legislation, presentation of Third Report 519
Question *re*—
Agricultural Machinery Advisory Committee members, remuneration to 632
Kallupatti Block Advisory Committee, meeting of 699

Community Development Projects—
Question *re* Implementation of Estimates Committee's recommendations 242

Condolence resolution *re*—
Death of Ponnusami, Sri P. P. M. T., Member of the Assembly .. 1

Constituencies—
Question *re* conversion of double member constituencies into single member constituencies 305

Co-operative Societies—
Question *re*—
Building Co-operative Societies, empowering Deputy Registrars to grant loans 625
Coral Mills Workers' Co-operative Societies, Tuticorin, acceptance of tender for printing of calendars 504
Number of industrial — for handloom weavers 8–9
Tanjore Musical Instruments Co-operative Society, instruments manufactured and Government assistance to 321–322
See Papers laid on the table of the House.

Co-operative Societies Act, 1932—
See Papers laid on the table of the House.

Co-operative Stores—
Question *re* number of — in 1947 and 1957 and disposal of surplus funds of — liquidated 245–246

Corruption—
Question *re* constitution of district committees for eradication of. 125

Court-fees—
Question *re* exemption of sales of house-sites from stamp duty .. 610
See Papers laid on the table of the House.

Courtesy Week—
Question *re*—
Significance of celebration of — with respect to buses 242

Courts—
Question *re*—
Labour Courts, abolition of 605–606
Rent Control Court, Madurai, number of cases filed and disposed of in 1957 232–233

PAGES

C—*cont.*

Cow Farms—
Question *re* Location of — and expenditure on 508–509

Cultivating Tenants' Protection (Amendment) Bill, 1958—
See Bills.

Cultivating Tenants' Protection Rules, 1955—
See Papers laid on the table of the House.

Cumbly—
See Druggets.

Cycle assembly unit—
Question *re* starting of a — in Tanjore district 614–615

D

Dakshina Pradesh—
Question *re* Andhra Chief Minister's communication *re* formation of 701–702

Daniel, Sri T. T.—
Bills—
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 729–731
Children (Amendment) Bill, 1958 270–272
District Development Councils Bill, 1958 342–344

Dearness allowance—
See Non-Gazetted Officers.

Demands for Grants for Excess Expenditure in 1955–56—
Presented 812

Deputy Speaker—
Bills—
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 761, 832–848
Children (Amendment) Bill, 1958 289, 290, 291–292
City Municipal (Amendment) Bill, 1958 568, 585, 586, 593, 595
District Development Councils Bill, 1958 379, 381, 382
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 461, 464, 467, 472, 474–475
Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 675, 678, 680, 681, 682, 684–685

Devaswom Board—
Question *re* draft Bill for constitution of — for Kanyakumari district 511

Dhrangadhra Chemical Works, Limited—
Question *re*—
Compensation to landowners affected by acquisition of land for. 691–693
Number of salt workers in — retrenched 691–693

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

D—*cont.*

Dina Thanthi—
Question *re* reduction in scales of pay of working journalists in — .. 24–26
See Strikes.

District Boards (Amendment) Act, 1957—
See Papers laid on the table of the House.

District Development Councils Bill, 1958—
See Bills.
See Papers laid on the table of the House.

District Magistrate, Kanyakumari—
Question *re* complaints against — 630–631

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958—
See Bills.
See Papers laid on the table of the House.

District Munsifs—
Question *re* number of persons selected for appointment as — during 1957 236

District Welfare Officers—
See Harijan Welfare.

Doctors—
Question *re* increase in salaries of — in rural dispensaries 404–405

Dogs—
Question *re* training of — of private persons by the Police in detective work 147

Dowry Prohibition Bill, 1958—
See Bills.

Drama—
Question *re* ban on performance of — entitled "Yajamanar" by the Taluk Magistrate, Avanashi 505–506

Druggets—
Question *re* production and export of — 512

Duraiswami Reddiar, Sri A. S.—
Resolution *re* conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 169

E

Elections—
Question *re*—
Election to Legislative Council from Graduates' Constituency, number of invalid votes in 20
Election to Legislative Council from Teachers' Constituency, number of invalid votes in 19–20

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

E—*cont.*

Electric motors—
Question *re* availability of — for agricultural purposes 789

Electricity—
Question *re* loss in production in industries due to cut in — .. 708

Electricity (Supply) Act, 1948—
See Papers laid on the table of the House.

Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950—
Question *re* time-limit for payment of benefits under — 144–145

Entertainments Tax Rules, 1939—
See Papers laid on the table of the House.

Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948—
See Papers laid on the table of the House.

Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) (Amendment) Bill, 1958—
See Bills.

Estates Land (Reduction of Rent) Act, 1947—
See Papers laid on the table of the House.

Estates (Supplementary) Act, 1956—
See Papers laid on the table of the House.

Examinations, Government—
See Papers laid on the table of the House.

F

Family Planning—
Question *re* prevention of — literature and advice from reaching the unmarried and juveniles 409–410

Fertilizer factory—
Question *re* starting of a — at Neyveli 508

Fertilizers—
Question *re*—
Bone digesters for manufacture of —, location of factories .. 773–774
Demand and supply position of — in 1958–59 316
Production of certificates from Tahsildars by agriculturists for purchase of 780–781

Film factory—
Question *re*—
Establishment of a raw — at Kodaikanal 489
Establishment of a raw — at Ootacamund 490

Films—
Question *re*—
Cut in import of raw —, representations to the Centre *re* .. 245
Restriction on length of — 787

Finance Accounts for 1956–57—
See Papers laid on the table of the House.

PAGES

F—cont.

Fire accident—
 Adjournment motion *re* — in Pulianthope, Perambur Barracks, Madras 247–248
 Minister's attention called to — in Perambur Barracks 808–809
 Question *re* loss due to — in Perambur Barracks and measures for relief to victims of — 767–768

Firearms—
 Question *re* liberalisation of rules for issue of licences for— .. 13–14

Fisheries—
 Question *re* Pearl fishery operations at Tuticorin, revenue realised from 704–705

Food situation in Madras State—
 Discussion on — 520–568
 Question *re* Reference from the Centre on — 507–508
 See Papers laid on the table of the House.
 Statement on — 325–329

Forest Department—
 See Papers laid on the table of the House.

G

Gazetted appointments—
 See Public Services.

Gazetted Officers—
 Question *re* number of Harijans among — in Tanjore district .. 306

General Sales Tax Rules and General Sales Tax (Turnover and Assessment) Rules, 1939—
 See Papers laid on the table of the House.

General Sales Tax Rules, 1939—
 See Papers laid on the table of the House.

Geological survey—
 Question *re*—
 Conduct of — in Ramanathapuram district 712
 Systematic mapping by — of India 492–494

Ghiriyar Scheme—
 See Irrigation.

Gingelly—
 Question *re* area growing — in Tiruchirappalli district 186

Glass manufacture—
 See Industries.

Godavari river—
 Question *re* diversion of waters of —, discussion at Southern Zonal Council meeting 788–789

Government departments—
 Question *re*—
 Number of files pending in — for over six months 498
 Posting of lady clerks in — along with men clerks 303–304

PAGES

G—*cont.*

Government Estate, Mount Road—
Question *re* allotment of areas in — for running shops 499
Govindasamy, Sri A.—
Bills—
Children (Amendment) Bill, 1958 276–280, 291
City Municipal (Amendment) Bill, 1958 586, 587
District Development Councils Bill, 1958 331–333, 422, 426, 437, 443, 446, 447, 448, 457
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 471
Half-hour debate *re* lease of magnesite deposits in Salem 866
Resolution *re* State Government employees, appointment of a committee to enquire into the service conditions and scales of pay .. 197–201
Green fodder—
Question *re* number of municipalities where drainage water is used to raise — 12–13
Groundnut—
Question *re* areas growing — and average yield in Tiruchirappalli and South Arcot districts in 1956–57 134–135
Guruviah Naidu Tannery—
See Industrial Disputes.

H

Haja Sheriff, Sri K. S. G.—
Bills—
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 740–741
City Municipal (Amendment) Bill, 1958 582, 589
Half-hour debate—
Extension of time beyond half an hour, suspension of proviso to rule 39 860–861
Lease of magnesite deposit in Salem 858–870
Handkerchiefs—
Question *re* value of Madras — exported to West Africa in 1952–53 and 1957–58 495–496
Handloom—
Question *re*—
Handloom cloth, formation of a State Trading Corporation for sale of 239–240
Handloom cloth, legislation for compulsory wearing of 239–240
Share from — Cess Fund for 1958–59, distribution of 801
Harijan welfare—
Question *re*—
District Harijan Welfare Officers, direct recruitment of 130
District Welfare Officer, South Arcot, appointment of additional overseers and supervisors to assist the 131
Expenditure on purchase of books and slates for students in 1952-57 in schools in Tanjore district 736
Number of — schools in Coimbatore district and non-Harijan students in — 243–244

PAGES

H—*cont.*

Harijans—

See Housing.

Harvey Mills—

Question *re* Co-operative Stores Staff Union of Harvey Mills, representation *re* ill-treatment of mill staff 609–610

Hides and skins—

Question *re* liberal issue of licences for import of — 498–499

Higher Technological Institute—Question *re* opening of — at Guindy 410

Highways Department—

See Papers laid on the table of the House.

Horses—

Question *re* development of — in Kodikadu area of Tanjore district. 315–316

Hospitals—

Question *re*—

Government Hospital at Gudiyatham, number of patients from 1947 to 1957 and bed strength in 787–788

Government Hospital at Vellore, misappropriation of funds of .. 407–408

Hospital at Allinagar (Theni), Madurai district, opening of .. 401–402

Hospitals in South Arcot district, inspection by Director of Medical Services during 1956–57 and 1957–58 128–130

Toties in Government hospitals, basis for fixation of pay and allowances of 405–406

Hostels—

Question *re* rent paid in 1957–58 for Harijan — in rented buildings. 702–704

House rent allowance—

See Non-Gazetted Officers.

House-sites—

Question *re*—

Acquisition of — for Harijans in South Arcot, draft notification and draft declaration cases relating to 782–783

Acquisition of — for Harijans of Kilgudalur village (Tindivanam taluk), contribution by beneficiaries for 504–505

Exemption of sales of — from stamp duty 610

Housing—

Question *re*—

Houses for Harijans built in South Arcot in 1957, number of — and expenditure incurred 624–625

Houses for Harijans, complaint *re* construction of 312

Implementation of rural — programme 625–626

Statutory Corporation to be in charge of Housing and Slum Clearance Schemes, constitution of 149–150

I

Import policy—

Question *re* consultation with State Government before finalization of half-yearly — for 1958–59 138

Indigenous medicine—

See Medicine.

PAGES

I—*cont.*

Industrial disputes—

Question *re*—

Gobald Motor Service, Limited, Mettupalayam, number of disputes pending before the Labour Officer, Coimbatore 798

Guruviah Naidu Tannery, Coimbatore, discharge of workmen from 494–495

Muniyappa Gounder Motor Service, Coimbatore, issue of bonus to workers for 1956–57 624

Number of awards given and number implemented in 1957 .. 142, 143

Industrial Employment (Standing Orders) Rules, 1947—

See Papers laid on the table of the House.

Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958—

See Bills.

See Papers laid on the table of the House.

Industrial estates—

Question *re* establishment of — in Development Block 707

Industrial Investment Corporation, Madras—

Question *re* grant of loans during 1956–58 610–611

Industrial school—

Question *re*—

Extent and cost of land purchased for construction of — at Cuddalore 804

Starting of a — at Pudukkottai 629

Industrial Training Institute(s)—

Question *re*—

Construction of buildings for — at Nagapattinam 612–613

Opening of — 491–492

Industries—

Question *re*—

Fall in number of industries started in 1957–58 146

Glass bangles, beads, etc., centres for training in manufacture of. 246–247

— to be started at Neyveli 697–699

Manufacture of brushes from palmyra fibre, centres for 244

Mat weaving industry, centres and development of 125

Raw Film Factory at Kodaikanal, establishment of a 489

Raw Film Factory at Ootacamund, establishment of a 490

Small-scale industries schemes in Ramanathapuram district .. 796–797

Small-scale industries, starting of — in Coimbatore district .. 606–607

Starting of cycle assembly unit and match factory in Tanjore district 614–615

Industries and Commerce Department—

See Papers laid on the table of the House.

Insecticides—

Question *re* supply of — through co-operative societies 398–400

PAGES

I—*cont.*

Insemination centres, artificial—
Question *re*—
Establishment of — in North Arcot 242
Number of — in Madras State 242–243

Integrated medicine—
See Colleges.

Iron—
Question *re*—
Investigation of — deposits near Ellithorai village (Coonoor taluk) 610
Investigation of — ore deposits in North and South Arcot districts 615–616
Location of — ore deposits and licences for manufacture of pig iron 799

Irrigation—
Question *re*—
Agniyar scheme in Alangudi taluk (Pudukkottai area), investigation of 631
Allotment for — schemes in Coimbatore district for 1958–59 .. 773
Ghiriyar scheme in Tirunelveli district, cost and stage of execution of 718
Irrigation channel at Ubhayavedandapuram, Tanjore district, provision of 710
Irrigation channel in Nannilam taluk (Tanjore district), number and repair of 712–713
Kallagam Odai Scheme in Lalgudi taluk, investigation of .. 693
Lift irrigation schemes sanctioned for South Arcot 140–141
Minor irrigation schemes in Madras State, discussion with the Central Deputy Minister for Food at Bangalore 141–142
New supply channel from Nagalkulam to Thottiankulam in Alangulam village, excavation of 507
Olavayal channel in Tanjore district, extension of 508
Provision of — facilities to Aranthangi taluk with Cauvery water. 630
River pumping scheme at Pinayur village (Chingleput district), waiver of charges due from Sri R. Srinivasa Iyer 306–310
River pumping scheme, places where launched 308–310

J

Jagannathan, Sri M.—
Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 734–737
Resolution *re* conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 161–164

Jails—
Question *re* carpentry section in Madras Central Jail, working of .. 515–516

Japanese method of cultivation—
See Paddy cultivation.

PAGES

K

Kaiaeruvaramdars and mattuvaramdars—

Adjournment motion *re* failure of Government to bring in legislation to protect — against eviction 248–249

Kalainesan—

Question *re* action against the editor and publisher of — 499

Kalki—

Privilege motion *re* a statement in the issue of the —, dated 31st August 1958 249–250

Kalyanasundaram, Sri M.—

Adjournment motion *re*—

Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station Master, Kodambakkam Railway Station, by armed men .. 411–413

Beedi workers' strike in Tiruchirappalli, calling Minister's attention to 720–721

Legislation to protect kaiaeruvaramdars and mattuvaramdars against eviction, failure of Government to bring in 248–249

Re-opening of the Kaleeswarar Mills, Coimbatore, enforcement of the High Court's directive 159–160

Strike of Port and Dock workers in June 1958, Government's action in using Employment Exchange and the Revenue authority for recruiting casual labourers 29–30

Strike in *The Hindu*, Madras, failure of Government to maintain law and order during the 156–159

Bills—

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 839, 842–843, 848–849

City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958 47–48

District Development Councils Bill, 1958 422, 426, 434, 455–456

Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 35, 40–41

'Cheating', use of the word objected to 719–720

Food situation in Madras State, discussion on 522–523, 545–549

Half-hour debate *re* lease of magnesite deposits in Salem 862–864

Resolution *re*—

Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 176–177

State Government employees, appointment of a committee to enquire into the conditions and scales of pay of 185–197

Kandasami, Sri R.—

Bill—Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958 160

Kandaswami Mudaliar, Sri M. R.—

Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 743–745, 852–853

Karia Gounder, Sri T.—

Resolution *re* ceiling on land holding, legislation on 656–659

PAGES

K—*cont.*

Karunanithi, Sri M.—
Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 683-685

Karuthiruman, Sri P. G.—
Resolution *re* ceiling on land holding, legislation on 650-654

Kerosene—
Question *re* exploitation of — deposits in the coastal areas of Ramanathapuram taluk 246

Khadi and Ambar Charka Development Officers—
Question *re* number and mode of selection of — 147

King Institute, Guindy—
See Papers laid on the table of the House.

Knitting Company workers—
Question *re* representation for appointment of a Commission of Enquiry into the conditions of — 805

Kodaikanal—
Question *re* development of — as tourist centre 13

Kolanthai Ammal, Srimathi—
Kaleeswarar Mills, Coimbatore, calling Minister's attention to the need for re-opening of — and settlement of dispute in the Cambodia Mills, Limited, Coimbatore 251-252

Kothandaraman, Sri V. K.—
Bills—
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 724-729, 813-814, 818, 823, 825, 826, 830, 831, 833, 834, 835-836, 838, 839, 840, 846, 855-856
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 461-462
Food situation in Madras State, discussion on 521
Resolution *re*—
Ceiling on land holdings, legislation on 637-643
Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 165-167
State Government employees, appointment of a committee to enquire into the service conditions and scales of pay of .. 207-208

Krishna river—
Question *re* diversion of waters of — discussion at Southern Zonal Council meeting 788-789

Krishnamurthy, Sri V. K.—
Objectionable words, use of 810

Krishnasami Naidu, Sri R.—
Bill—District Development Councils Bill, 1958 458-460
Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 662-666

PAGES

K—*cont.*

Krishnasami Reddiar, Sri R.—
Resolution *re* conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 171

Kulasekharapattinam port—
See Ports.

L

Labour courts—
See Courts.

Lakshmikantham, Srimathi P. K. R.—
Bill—District Development Councils Bill, 1958 371–372

Lakshmipathiraj, Sri P. S. K.—
Bill—District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 465–467
Resolution *re*—
Ceiling on land holdings, legislation on 666–671
Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 171–173

Land revenue—
Question *re* arrears of — (beyond Rs. 1,000) in Ramanathapuram zamin, number of assessees and amount due 690–691

Land tenure—
Question *re* share of varam cultivators, recommendation of Planning Commission *re* 132

Lands—
Question *re*—
Natham poramboke lands in Tanjore district available for assignment, extent of 785
Poramboke lands in Angarai village (Lalgudi taluk), assignment of 802–803
Poramboke lands in Kulapparai in Kanyakumari district, eviction of agriculturists from 12
Prevention of fragmentation and promotion of consolidation of land holdings 394–395
Sreepadama lands in Kanyakumari district and Shencottah taluk, Government's opinion on Kerala Bill *re* 238–239
Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 637–685

Law and order—
Question *re* shooting at crowds, communication from the Centre *re*. 244

Lazar, Sri S.—
Bills—
Children (Amendment) Bill, 1958 274–276
District Development Councils Bill, 1958 347–349
Point of order *re* extension of time for notice of amendments to Bills 324–325

Leather Research Institute—
Question *re* establishment of a — at Dindigul 490

Legislative Assembly—
Question *re* old Assembly buildings at Mount Road, utilisation of .. 241

PAGES

L—*cont.*

Libraries—

Question *re* establishment of free — in temples and maths 316–318

Limestone—

Question *re* extent of land available with Dalmia Cements, Limited, at Dalmiapuram for quarrying 797–798

Linga Gowder, Sri B. K.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958 333–334

Food situation in Madras State, discussion on 535

Livestock Improvement Act, 1940—

See Papers laid on the table of the House.

Loans—

Question *re*—

Grant of — on the security of standing crops 516

Number and amount of — under State Aid to Industries Scheme granted in 1957–58 803

Local Administration—

See Papers laid on the table of the House.

Local Bodies—

Question *re* reservation of seats in — for Scheduled Castes .. 777–778

Lourdhammal Simon, the Hon. Srimathi—

Bills—

City Municipal (Amendment) Bill, 1958 475–477, 584–585, 594–595

District Development Councils Bill, 1958 330–331, 379–381, 455, 460

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 460–461, 472, 475

M

Magnesite—

Half-hour debate *re* lease of — deposits in Salem 858–870

Question *re* transfer of leasehold rights in — deposits to Messrs. Burn & Co. 793–796

Manickam, Sri P. G.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958 340–341

Manickasundaram, Sri V. S.—

Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 745–747

Privilege motion *re* a statement in the issue of the *Kalki*, dated 31st August 1958 249–250

Manickavelu, the Hon. Sri M. A.—

Bills—

Cultivating Tenants' Protection (Amendment) Bill, 1958 .. 412

Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958 .. 31

Tiruchirappalli Kaiaeruvaram and Mattuvaram Bill, 1958 .. 411

Scarcity of drinking water in certain villages of Udayarpalayam taluk 519

PAGES

M—*cont.*

Manures—

Question *re* Intensive Manuring Scheme, amount allotted to districts during 1958-59 for paddy and sugarcane cultivation 245

Mariappan, Sri A.—

Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 754-756

Half-hour debate *re* lease of magnesite deposits in Salem 864-865

Marimuthu, Sri A. R.—

Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 644-646

Marriages—

Question *re*—

Legislation for compulsory registration of — 313-314

Number of — registered under the Special Marriage Act, 1954 .. 312-313

Marudhachalam, Sri N.—

Bills—

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 752-753

City Municipal (Amendment) Bill, 1958 477

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 464

Kaleeswarar Mills, Coimbatore, calling Minister's attention to the need for re-opening of — and settlement of dispute in the Cambodia Mills, Limited, Coimbatore 250-251

Match factory—

Question *re* starting of a — in Tanjore district 614-615

Maternity benefit—

Question *re* time-limt for grant of — to women workers 801-802

Matha Gowder, Sri J.—

Bills—

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 737-740, 833

District Development Councils Bill, 1958 377-379

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 467-469

Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 38-39

Medical department—

See Papers laid on the table of the House.

Medicine—

Question *re* Indigenous system of —, Central grant for research into 696-697

Members of the Legislature—

Question *re* increase of salary of — 135

Messages from the Council and the Governor—

See Bills.

Milk Factory, Teynampet—

Question *re*—

Cost price and selling price of toned milk produced by — .. 224-225

Sale of toned milk on credit and dues to be collected by — 2

PAGES

M—*cont.*

Milk Marketing Board—
Question *re* starting of a — in Madras City 3

Minimum Wages Act, 1948—
Question *re* extension of — to ginning and hosiery factories .. 782

Minimum Wages (Madras) Rules, 1953—
See Papers laid on the table of the House.

Ministers—
Question *re* tours of — in Devikulam and Peermedu in May 1958 .. 699–701

Most Backward Classes—
Question *re* principles followed in preparing the list of — 410–411

Motor cars—
Question *re*—
Import of more small — 130
Increase in price of small — 805

Motor Vehicles Rules, 1940—
See Papers laid on the table of the House.

Motor vehicles tax—
See Papers laid on the table of the House.

Mudukulathur taluk—
Question *re* Central Government's directive *re* development of — .. 395–397

Municipal Commissioners—
Question *re* number of Harijan applicants for selection as — and number appointed in 1957–58 783–784

Murder cases—
Question *re* number and results of — in South Arcot 513

Musical instruments—
See Co-operative Societies.

Muthiah Pillai, Sri C.—
Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 646–648

N

Nagaraja Monigar, Sri S.—
Bill—District Development Councils Bill, 1958 423, 427, 431, 432, 446
Resolution *re* conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 168–169

Nallasivam, Sri K. R.—
Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 643–644

Nataraja Odayar, Sri C.—
Bill—Children (Amendment) Bill, 1958 272–274

National Employment Organization—
See Papers laid on the table of the House.

Neera—
Question *re* manufacture of chocolates and confectionary from — .. 513

PAGES

N—*cont.*

Newspapers—
 Question *re* names of — withdrawing Wage Board scale following Supreme Court judgment 713–714

Newsprint factory—
 Question *re* starting of a — 617–620

Non-Gazetted Officers—
 Question *re*—
 Action taken on the memorandum of Tamil Nad — Union .. 226–227
 Advances disbursed during 1957–58 to — for purchase of bicycles and rickshaws 227–228
 Allotment of amount for construction of residential quarters for — 20–21
 Central grant for payment of dearness allowance to — 16–19
 Constitution of a Cabinet Sub-Committee to consider the requests of — 226–228
 Discussion in National Development Council meeting held in May 1958 *re* grant of relief to — 15–19
 Grant of house rent allowance to — in all stations 15–19
 Increase in salaries of — 16–19
 Pay Commission for the State, appointment of 15–19
 Raising of emoluments of —, reply from Central Government *re*. 15–19

Nurses—
 Question *re* employment of registered — 781–782

O

Objectionable words—
 Speaker's observation *re* use of — 810

Official Language Act, 1956—
 Question *re* Tamil correspondence in Government offices, programme for introduction of 237–238
 See Papers laid on the table of the House.

Orchards—
 Question *re* Central assistance for development of — in 1957–58 .. 514

Orphanage—
 Question *re* Devaswom — at Nagercoil, transfer of management to a private individual 775

P

Paddy cultivation—
 Question *re* Japanese method of —, districts and acreage covered and methods of propaganda of 246

Pakkirisami Pillai, Sri S.—
 Adjournment motion *re*—
 Fire accident in Pulianthope, Perambur Barracks, Madras .. 247–248
 Police firing on dock workers in Madras 27–28

 Bills—
 City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958 47
 City Municipal (Amendment) Bill, 1958 582–583, 586, 587, 593

PAGES

P—*cont.*

Pakkirisami Pillai, Sri S.—*cont.*

Bills—*cont.*

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 472, 473

Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 39–40

Food situation in Madras State, discussion on 539–541

Palanisami, Sri N. K.—

Bills—

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 820, 824 844, 845–846

Children (Amendment) Bill, 1958 280–282

Dowry Prohibition Bill, 1958 161

Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 35–36

Food situation in Madras State, discussion on 521–522 523–524

Panchayats—

Question *re* Kalasamudram Panchayat Board, election to 306

See Papers laid on the table of the House.

Panchayats Bill, 1958—

See Bills.

See Papers laid on the table of the House.

Pandya State—

Question *re* formation of — 500–501

Panel of Chairmen—

Announcement *re* — 30

Paper factory—

Question *re*—

Location of — and raw materials required for paper manufacture 617–620

Manufacture of paper from palmyra pulp 618–620

Starting of a — at Vikramasingapuram (Ambasamudram taluk). 618–620

Papers laid on the table of the House—

Accommodation Control Department, activities in two half-years of 1957 66

Agricultural Produce (Development and Warehousing) Corporations Act, 1956, notification *re* framing of rules under section 52 .. 60

Animal Husbandry Department, report on activities for the half-year ending 30th September 1957 65

Appropriation Accounts for 1956–57 and Audit Report, 1958 .. 66

Assistant Statistical Investigators, notification *re* inclusion of posts within the purview of the Service Commission 63

PAGES

P—*cont.*

Papers laid on the table of the House—*cont.*

Assurances, etc., given during the I, II and III Sessions of the Assembly, Statement III showing action taken on 294

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958, Report of Joint Select Committee on 210

Bhavanisagar Township Act, notification *re* appointment of Sri N. Krishnaswamy Gounder as a non-official member of the Township Committee 65

Bills passed in February, March and April 1958 and assented to .. 66

Births, Deaths and Marriages Registration Act, administration report on working of—for 1956–57 65

Borstal Schools Act, 1925, notification *re* amendment of rule 21 of rules under 64

Chemist, Foreman and Production Assistant in Industries Subordinate Service, notification *re* inclusion of posts within the purview of the Service Commission 60

Children (Amendment) Bill, 1958, Report of Joint Select Committee on 210

Children Rules, 1940, notifications *re* amendments to 63, 294

Cinemas (Regulation) Rules, 1957, notifications *re* amendments to .. 57, 208, 294

City Improvement Trust, administration report for 1956–57 66

City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958 210

City Municipal (Amendment) Bill, 1958 480

Commercial Crops Markets Rules, 1948, notifications *re* amendments to 57, 209

Commercial Crops Markets Rules, 1948 and Commercial Crops Market Committees Provident Fund Rules and Commercial Crops Market Committees Financial Rules, 1953, notification *re* amendment to. 382

Committee on Subordinate Legislation, Third Report of 595

Co-operative Societies Act, 1932, notification *re* amendment of rule III-A published with the late Development Department Notification No. 264, dated 1st August 1933 686

Co-operative Societies Act, 1932, notification *re* amendment of sub-rule (3) of rule XIV 64

Co-operative Societies, report on working of—for the half-year ended 31st December 1956 60

Court-fees—

Notification *re* remission of—on applications by the Harijan Sevak Sangh, Madras, to any Police Officer 57

Notification *re* remission of—on applications by Trade Unions under the Labour Acts 59

Notification *re* remission of—on application for licences and certificate of registration under Fertilizer (Control) Order, 1957. 59

Notification *re* remission of—on succession certificates granted by a District Judge in the State of Jammu and Kashmir .. 57

Notification *re* remission of fees on certain applications presented to the Certification Officer, Rajapalayam 55

PAGES

P—*cont.*

Papers laid on the table of the House—*cont.*

Cultivating Tenants' Protection Rules, 1955, notification *re* amendment of rule 8 61

Department of Statistics, report on activities for the half-year ending 30th September 1957 65

District Boards (Amendment) Act, 1957—

Notification *re* amendment of order *re* payment of travelling allowances to non-official members of Advisory Committees 60

Notification *re* appointment of Advisory Committee under section 2 (1) 53

Notification *re* meeting of Advisory Committee appointed under .. 58

District Development Councils Bill, 1958 480

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 480

Electricity (Supply) Act, 1948, notification *re* framing of rules under 595

Entertainments Tax Rules, 1939, notifications *re* amendments to —. 53, 54

Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948—

Amendment of certain rules under —, notification *re* 57

Amendment of notification No. 4596, dated 12th July 1957, notification *re* 63

Amendment of proviso to rule published with notification, dated 4th October 1950 65

Amendment of schedule to notification No. 227, Revenue, dated 17th April 1956, notification *re* 209

Enforcement of provisions in inam estates in Hosur taluk, notification *re* 65

Enforcement of provisions in Muthuvarnapuram estate of Ramanathapuram district, notification *re* 63

Settlement of certain estates in Tanjore district, notification *re*. 209

Settlement of estate in Kachinad, Chingleput district, notification *re* 63–64

Settlement of estates in Ramanathapuram and Tanjore districts, notification *re* 63

Settlement of estates taken over in Tiruppattur taluk, notification *re* 209

Estates Land (Reduction of Rent) Act, 1947, amendment of rule 9 and addition of new rule 10 in the rules under —, notification *re*. 60

Estates (Supplementary) Act, 1956, notification *re* amendment of rules 480

Finance Accounts for 1956–57 and Audit Report, 1957 66

Food situation in Madras State, statement of Home Minister on .. 595

Forest Department, review of activities for the half-year ending 30th September 1957 66

General Sales Tax Rules, 1939, notification *re* amendment of rule 13-B 208

General Sales Tax Rules and General Sales Tax (Turnover and Assessment) Rules, 1939, notification *re* amendment to — 53

Government Examinations, review of — for the first half of 1957–58 65

Highways Department, administration report for the first half of 1956–57 66

PAGES

P—*cont.*

Papers laid on the table of the House—*cont.*

Industrial Employment (Standing Orders) Rules, 1947, notification *re* amendment of 64

Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958, Report of Select Committee on 595

Industries and Commerce Department, review of activities for the half-year ended 30th September 1957 66

King Institute, Guindy, report on activities for the half-year ended 30th June 1957 65

Licence for issue of liquor by Canteen Stores Department (India), notification *re* 761

Livestock Improvement Act, 1940—

Notifications *re* amendment to notification S.R.O. No. A-1437, dated 13th February 1957 59

Notification *re* amendment to notification S.R.O. No. A-1439, dated 13th February 1957 59

Local Administration, Proceedings of Legislature Committee on .. 480

Local Administration, Report of Local Finance Sub-Committee of the Legislature Committee on 66

Medical Department, report on activities for the half-year ended 30th June 1957 66

Minimum Wages (Madras) Rules, 1953, notification *re* amendment of Form V 56

Motor Vehicles Rules, 1940—

Notifications *re* amendments to 54, 55 58, 64

Motor vehicles tax—

Exemption of jeep No. MSX 1208 assigned to Miss Dorothy A. Huskey from —, notification *re* 62–63

Exemption of vehicle No. DLD 2031 used by Dr. Clifford N. Stark, notification *re* 62

Exemption of vehicle No. MDC 7632 from —, notification *re* .. 58

Exemption of vehicle No. MSX 1432 of Hot Lines Maintenance Instructor from —, notification *re* 64

Exemption of vehicle No. 6 D 6005076 used by Dr. Clifford N. Stark from —, notification *re* 61

Exemption of vehicle No. B. 54, F. 132540 from —, notification *re* 54

Rate of — for luxury coaches of Southern Roadways (Private), Limited, Madurai, notification *re* 61

Rate of tax on goods vehicles registered in Kerala State and plying up to Piranoore village, notification *re* 60

National Employment Organization, review of activities from 1st July to 31st December 1957 65

Official Language Act, 1956, notification *re* list of offices not supplied with Tamil typewriter 59

Panchayats Bill, 1958 595

Panchayats, notification *re* amendment of rule empowering Government to relax rules in respect of the establishment of 58

Partnership (Registration for Firms) Rules, 1932, notification *re* addition of new rule 19 58

Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958, Report of Select Committee on 210

PAGES

P—*cont*.

Papers laid on the table of the House—*cont.*

Plantations Labour Rules, 1955, notification *re* amendment of Form No. 4 under 62

Plantations Labour Rules, 1955, notification *re* amendment of rule 22 62

Police Department, review of working during the first half of the year 1957 65

Process Chemists (Quinine Factory, Anamalais), Instructor, Production-*cum*-Training Centre for Weaving Cumblies, etc., at Kolakudi, notification *re* inclusion of posts within the purview of the Service Commission 60–61

Prohibition Act, 1937—

Notification *re* amendment of rules relating to manufacture and sale of varnish 64

Notification *re* extension of rules to Kanyakumari district and Shencottah taluk of Tirunelveli district 209

Public Health Department, review of activities for first half-year 1957 66

Public Relations Officer, notification *re* exclusion of post from the purview of the Service Commission 53

Public Service Commission Regulations, 1954, notification *re* amendment of Annexure I 63

Questions and Answers, supplemental answer to Question No. 77 .. 66

Registrar of Firms, Madras, review of activities of the office of .. 210

Rural Development Project Department, administration report for half-year ending September 1957 65

Sales of Motor Spirit Taxation Rules, 1939, notification *re* amendment to 53

Sales tax—

Exemption of articles manufactured and sold by the Madras Seva Sadan, the Kannappa Nayanar Kazhagam and Thakkar Bapa Vidyalaya, Madras, from —, notification *re* 55

Exemption of certain varieties of cloth, sugar from —, notification *re* 56–57

Exemption of charkas and spinning implements sold by Government Khadi Department from —, notification *re* 57

Exemption of compost manure manufactured and sold by Corporation of Madras and other local bodies from —, notification *re*. 55

Exemption of cotton purchased by the South Zonal Office of the Khadi and Village Industries Commission at Tiruppur for distribution to spinners, notification *re* 56

Exemption of machinery sold by Agriculture Department from —, notification *re* 62

Reduction in rate of — on cotton waste, notification *re* 62

Reduction in rate of — on readymade garments, notification *re* .. 55

Reduction in rate of — on syrups, squashes and essences sold by their producers, notification *re* 57

Silkworm Seed (Production, Supply and Distribution) Act, 1956, notification *re* framing of rules under 60

Small-scale and Cottage Industries Loans and Subsidy Rules, 1956, notification *re* amendment to 56

State Transport Department, review of activities for half-year ended 30th September 1957 66

PAGES

P—*cont.*

Papers laid on the table of the House—*cont.*

Stationery and Printing Department, review of activities for the half-year ending 30th September 1957 66

Superintendent, Government Estate, notification *re* exclusion of post from the Service Commission's purview 761

Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act, 1956, notification *re* framing of rules under section 23 61

Survey and Land Records Department, administration report for the first half of the year 1957–58 210

Sweet Toddy Rules, 1939, substitution of "neera or padani" for "sweet toddy" and "such toddy" 62

Tambaram Sanatorium area, notification *re* extension of jurisdiction 55

Tirunelveli Municipality, notification *re* inclusion of local area defined in Schedule I thereof within the limits of 54

Tiruppattur Municipality, notification *re* inclusion of certain areas in 58

Trade Union Regulations, 1927, notification *re* amendment of Regulation 18 (*a*) 61

Village Panchayats Act, 1950—

Addition of new rule 5 to rules under, notification *re* 58

Addition of new rule 7 to rules relating to maintenance of accounts of private markets, notification *re* 62

Amendment of rules consequent on decimalization of coinage, notification *re* 55

Amendment of rules relating to administration reports of panchayats, notification *re* 61

Amendment of rules relating to appointment and punishment of panchayat employees, notification *re* 209

Amendment of rules relating to appointment, etc., of officers and servants of panchayats, notification *re* 54

Amendment of rules relating to conduct of election of members of panchayats, notification *re* 55, 58

Amendment of rules relating to payment of travelling allowance to presidents, members, etc., of panchayats, notification *re* .. 60

Amendment of rules relating to public halting places, cart-stands, etc., notification *re* 208

Amendment of rules relating to qualifications of panchayat employees, notification *re* 208

Amendment of regulations relating to service conditions of executive officers of panchayats, notification *re* 59

Appointment of wholetime Executive Officer in Naravarikuppam panchayat, notification *re* 64

Appointment of wholetime Executive Officer in Perianaickenpalayam panchayat, notification *re* 64

Cancellation of notification removing Sri K. M. Peer Rowther from the office of Vice-President of Kayathar panchayat, notification *re* 61

Declaration of Nariyanendal inam village in Ramanathapuram taluk as inam estate, notification *re* 209

Declaration of Thungakal inam village in Sivaganga taluk as inam estate, notification *re* 209

Framing of rules for election of Presidents and Vice-Presidents of panchayats, notification *re* 58

PAGES

P—*cont.*

Papers laid on the table of the House—*cont.*

Village Panchayats Act, 1950—*cont.*

Kaniyur panchayat of Coimbatore district, notification appointing wholetime Executive Officer to 382

Removal of Sri A. Thambusami from the office of President of Thiruvathiraimangalam panchayat, notification *re* 56

Removal of Sri C. M. Pachiappa Gounder from the office of President of Mecheri panchayat, notification *re* 56

Removal of Sri S. Manickavasagam from the office of President of Seelapillayarputhur panchayat, notification *re* 56

Removal of Sri T. Thankappa Udayar from the office of President of Elandankulam panchayat, notification *re*. 56

Vital statistics, amendment of rules for registration of 53

Partnership (Registration for Firms) Rules, 1932—

See Papers laid on the table of the House.

Pathway(s)—

Question *re* formation of — from Harijan colony to burning ghat in Nannilam taluk, representation *re* 693

Pay Commission—

See Non-Gazetted Officers.

Pearl oysters—

Question *re* revenue from sale of — collected in 1956-57 in Tuticorin 705–707

Plantations—

Question *re* removal of maistries from —, proposal by the United Planters' Association of South India 798–799

Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958—

See Bills.

See Papers laid on the table of the House.

Plantations Labour Rules, 1955—

See Papers laid on the table of the House.

Police Department—

Question *re* Radio Electricians and Radio Supervisor in the Police Radio Branch, appointment of 513–514

See Papers laid on the table of the House.

Police dogs—

Question *re* use of — in detection of thefts in Vellore and Gudiyatham 304–305

Police firing—

Adjournment motion *re* — on dock workers in Madras 27–28

Polytechnic(s)—

Question *re*—

Number of — to be opened in Madras State in 1958–59 311–312

Opening of a — in North Arcot 310–311

Pondicherry—

Question *re* merger of — with Madras State 133–134

PAGES

P—*cont.*

Ponnammal, Srimathi A. S.—
Food situation in Madras State, discussion on 529-531

Ponnusami, Sri P. P. M. T.—
Condolence Resolution *re* death of —, Member of the Assembly .. 1

Population—
Question *re* prevention of influx of — from villages to towns .. 22

Poramboke lands—
See Lands.

Ports—
Question *re* Kulasekharapattinam Port, collection of landing charges at 9-10

Privilege motion *re*—
Report of Proceedings of the Assembly in the *Thina Thanthi* .. 517
Statement in the issue of the *Kalki,* dated 31st August 1958 .. 249-250

Productivity Councils—
Question *re* formation of 21-22

Prohibition—
Question *re* publication of names of — offenders in District Gazettes and newspapers 7

Prohibition Act, 1937—
See Papers laid on the table of the House.

Property tax—
Question *re* enhancement of — in Bodinayakanur Municipality, satyagraha against 695-696

Provident Fund—
Question *re* accounting of — of workers of *The Hindu* 147

Public Health Department—
See Papers laid on the table of the House.

Public meeting—
Question *re* permission to Sri Pakkirisami Pillai for holding a — in the Pensioners' Lines on 23rd, 24th and 25th June 1958, refusal of 318-319

Public Relations Officer—
See Papers laid on the table of the House.

Public Services—
Question *re* Gazetted appointments between 1937 and 1957, number of 244

Q

Question No. 77—
See Papers laid on the table of the House.

Questions and Answers—
Adityan, Sri S. B.—
Question *re*—
Kulasekharapattinam Port, collection of landing charges at .. 9-10
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of 511-512
State Transport Department, number of Tamilian and Malayalee drivers and conductors recruited in 1956 and 1957 779-780

PAGES

Q—*cont.*

Questions and Answers—*cont.*

Annamalai, Sri S. M.—

Question *re*—

Bus fare from Madras to Arcot on Madras-Arni and Madras-Vellore routes, difference in 711

Corruption, constitution of district committees for eradication of 125

Fertilizers, production of certificates from Tahsildars for purchase by agriculturists 780–781

Godavari and Krishna waters, discussion *re* diversion of — at Southern Zonal Council meeting 788–789

Government Hospital at Vellore, misappropriation of funds of 407–408

Kalasamudram Panchayat Board, election to 306

Pay Commission for the State, appointment of 15–19

Road to Mukkurumbai village in Polur taluk, land acquisition for construction of 712

Sulphur deposit near Polur in South Arcot district, investigation of 694

Tank at Kalasamudram village, clearance of silt in 318

Varam cultivators, Planning Commission's recommendation *re* share of 132

Arunachala Thevar, Sri V.—

Question *re*—

Agniyar Scheme in Alangudi taluk (Pudukkottai area), investigation of 631

Industrial School in Pudukkottai, starting of a 629

Olavayal channel in Tanjore district, extension of 508

Asaithambi, Sri A. V. P.—

Question *re* slums in Mackay's Garden area in Thousand Lights, improvement of 608–609

Chandrasekaran, Sri W. P. A. R.—

Question *re*—

Food situation in the State, reference from the Centre on .. 507–508

Productivity Councils, formation of 21

Chinnadurai, Sri P. S.—

Question *re* Productivity Councils, formation of 21–22

Daniel, Sri T. T.—

Question *re*—

Attack on railway passengers at Kodambakkam, details of .. 483–487

Devaswom Board for Kanyakumari district, draft Bill for constitution of 511

Devaswom Orphanage at Nagercoil, transfer of management to a private individual 775

District Magistrate, Kanyakumari, complaints against 630–631

Engineering Colleges, constitution of a Board for selection of candidates for 402–403

TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

Q—*cont*

Questions and Answers—*cont.*

Daniel, Sri T. T.—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Non-Gazetted Officers, action on the memorandum of the Tamilnad — Union 226–227

Polytechnics to be opened in Madras State in 1958–59, number of 311–312

Repatriates from Ceylon, rehabilitation of 511–512

River pumping scheme, places where launched 308–310

Rubber plantations, area under —, and quantity of rubber exported during 1955–57 and sales tax collected 710–711

Rubber production, steps taken for increase in 785-786

Salt industry, setting up of a committee to enquire into condition of 627–628

Sreepadam lands in Kanyakumari district and Shencottah taluk, Government's opinion on Kerala Bill *re* 238–239

Govindasamy, Sri A.—

Question *re*—

Industrial school at Cuddalore, extent and cost of land purchased for construction of 804

Knitting company workers, representation for appointment of a Commission of Enquiry into the conditions of 805

Non-Gazetted Officers, Central grants for payment of dearness allowance to 16–19

Strike in "The Hindu", settlement of dispute 689–690

Uppilaputhur Eri in Chenji taluk, repairs to 322–323

Jagannathan, Sri M.—

Question *re*—

District Munsifs, number of candidates selected for appointment as — during 1957 236

District Welfare Officer, South Arcot, appointment of additional overseers and supervisor to assist 131

District Welfare Officers, direct recruitment of 130

Drinking water well for Thotticheri colony (Kazhiperumbakkam village), provision of 389–391

Hospitals in South Arcot district, inspection by Director of Medical Services during 1956–57 and 1957–58 129–130

House-sites for Harijans in South Arcot, draft notification and draft declaration, cases relating to acquisition 782–783

House-sites for Harijans of Kilgudalur village (Tindivanam taluk), contribution by beneficiaries for acquisition 504

Houses for Harijans in South Arcot, number built in 1957 and expenditure incurred 624–625

Iron ore deposits in South and North Arcot districts, investigation of 615–616

Lift irrigation schemes sanctioned for South Arcot 140–141

Milk Marketing Board in Madras City, starting of a 3

Municipal Commissioners, number of Harijan applicants for selection as — and number selected in 1957–58 783–784

Murder cases in South Arcot, number and results of 513

PAGES

Q—*cont.*

Questions and Answers—*cont.*

Jagannathan, Sri M.—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Pearl fishery operations in Tuticorin, revenue realised from .. 704–705

Rural Housing Programme, implementation of 625–626

Scholarships for training in Sainik Course in Dehra Dun, number of Scheduled Caste and Scheduled Tribe applicants for 232

Small Savings Scheme, target fixed for South Arcot 14

Tamil Translation Bureau, setting up of a 131–132

Toned milk produced by Government Milk Factory at Teynampet, cost price and selling price of 224–225

Untouchability (Offences) Act, 1955, appointment of separate officers for enforcement of 6–7

Untouchability, using the press for propaganda for removal of. 408–409

Kalyanasundaram, Sri M.—

Question *re*—

Artificial rain-making, experiments during 1958–59 770–773

Ashe Memorial Hall, Tuticorin, re-naming of 224–225

College of Integrated Medicine, reorganization of 503

Non-Gazetted Officers, discussion in National Development Council meeting held in May 1958 *re* grant of relief to .. 15–19

Property tax, satyagraha against enhancement in Bodinayakanur Municipality 695–696

Registration of Practitioners of Integrated Medicine Act, 1956, framing of rules and regulations under 501–503

Sandalwood oil distillery, establishment of a — in the public sector 314–315

Working journalists in "Dina Thanthi", alleged reduction in scales of pay 24–26

Karunanidhi, Sri M.—

Question *re* raw film factory at Ootacamund, establishment of a. 490

Karuthiruman, Sri P. G.—

Question *re* strike by employees of "The Hindu", management's charge about the Police not giving protection to their employees. 217–223

Kothandaraman, Sri V. K.—

Question *re*—

Avadi Vehicles Depot Civilian Employees' Union, representation from 778–779

Births and deaths during 1955–57, statistics *re* 789–790

City Students' Association, membership of students of Law College and Pachaiyappa's College, Madras 136–137

Coral Mills Workers' Co-operative Societies, Tuticorin, acceptance of tender for printing of calendars 504

Druggets, production and export of 512

Government Hospital at Gudiyatham, number of patients from 1947 to 1957 and bed-strength in 787–788

PAGES

Q—*cont.*

Questions and Answers—*cont.*

Kothandaraman, Sri V. K.—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Guruviah Naidu Tannery, Coimbatore, discharge of workmen from 494–495

Handloom Cess Fund, distribution of share received for 1958–59 801

Non-Gazetted Officers, increase in salaries of 16–19

Police dogs, use of — in detection of thefts in Vellore and Gudiyatham 304–305

Polytechnic, opening of a — in North Arcot 310–311

Poramboke lands in Kulapparai in Kanyakumari district, eviction of agriculturists from 12

Rubber plantation, area under — and opening of rubber research laboratory 506–507

Smallpox, number of deaths due to — from 1st October 1957 to 25th March 1958 391–392

Statues of National Leaders, financial aid by Government for installation of 223–224

Students, prohibition of membership of organizations connected with cultural and educational interest 137

Tours of Ministers in Devikulam and Peermedu in May 1958 .. 700–701

Lazar, Sri S.—

Question *re*—

Auto-rickshaws in Madras City, fixing of meters to 786–787

Colleges, age-limit for admission of students in 403–404

Courtesy Week celebration with respect to buses, significance of. 242

Family Planning literature and advice, prevention of — from reaching the unmarried and juveniles 409–410

Fertilizers, demand and supply position of — in 1958–59 .. 316

Gingelly growing area in Tiruchirappalli district, extent of .. 136

Groundnut growing areas and average yield in Tiruchirappalli and South Arcot districts in 1956–57 134–135

House-sites, exemption of — from stamp duty 610

Import of raw films, representations to the Centre *re* cut in .. 245

Industries to be started at Neiveli 697–699

Influx of population from villages to towns, prevention of .. 22

Iron deposits near Ellithorai village (Coonoor taluk), investigation of 610

Juvenile smoking, banning of 402

Kallagam Odai Scheme in Lalgudi taluk, investigation of .. 693

Lady clerks in Government departments, abolition of the system of posting — with men clerks 303–304

Land holdings, prevention of fragmentation and promotion of consolidation of 394–395

Limestone, extent available with Dalmia Cements, Ltd., at Dalmiapuram, for quarrying 797–798

Madras Handkerchiefs exported to West Africa in 1952–53 and 1957–58, value of 495–496

Most Backward Classes, principles followed in preparing the list of 410–411

PAGES

Q—*cont*.

Questions and Answers—*cont.*

Lazar, Sri S.—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Municipalities where drainage water is used to raise green fodder, number of 12–13

Non-Gazetted Officers, reply from Central Government *re* raising of emoluments of 15–19

Pondicherry, merger with Madras State 133–134

Poramboke lands in Angarai village (Lalgudi taluk), assignment of 802–803

Public Sports Stadium at Tiruchirappalli 400–401

Raw film factory at Ootacamund, establishment of a 490

Sales of house-sites, exemption from stamp duty 610

Sanitary amenities, amount sanctioned and spent in 1955–56 on provision of 693

Scarcity of drinking water in villages in Peruvalappur firka (Lalgudi taluk) 136

Slum Clearance Schemes, Central grants to Madras State for 1956–59 489

Slums in Tiruchirappalli town, number of — and provision of amenities to 804

Soil-testing Laboratory, establishment at Pettavathalai in Tiruchirappalli district 131

Statutory Corporation to be in charge of Housing and Slum Clearance Schemes, constitution of 149–150

Tahsildars, preparation of approved list of — by the Board of Revenue 631–632

Tanneries, manufacture of products out of wastes from .. 515

Village officers, time-limit for disposal of appeals against the appointment of 392–394

Manickam, Sri P. G.—

Question *re*—

Approach roads to Harijan colonies in Coimbatore district repaired, number of 411

Burial grounds, abolition of maintenance of separate — for different communities 694

Christian religious institutions, bringing within the purview of Hindu Religious Endowments Act 791–792

Electric motors for agricultural purposes, availability of .. 789

Eradication of caste differences, all-party conference to discuss measures for 138–139

Free libraries in temples and maths, establishment of 316–318

Glass bangles, beads, etc., centres for training in manufacture of 246–247

Harijan Hostels in rented buildings, rent paid in 1957–58 for. 702–704

Harijan Welfare schools in Coimbatore district, number of — and non-Harijan students in 243–244

Higher Technological Institute at Guindy, opening of 410

Indigenous systems of medicine, Central grant for research in .. 696–697

Industries aided from Untouchability Eradication Fund, names and location of 806

Intensive manuring scheme, amounts allotted to districts during 1958–59 for paddy and sugarcane cultivation 245

PAGES

Q—*cont.*

Questions and Answers—*cont.*

Manickam, Sri P. G.—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Iron ore deposits, location of — and licensees for manufacture of pig iron 799

Irrigation schemes, Coimbatore district, allotment for 1958–59 773

Japanese method of paddy cultivation, districts and acreage covered and methods of propaganda of 246

Local bodies, reservation of seats for Scheduled Castes in .. 777–778

Manufacture of brushes from palmyra fibre, centres for .. 244

Marriages registered under the Special Marriage Act, 1954, number of 312–313

Mat weaving industry, centres and development of 125

Minor irrigation schemes in Madras State, discussion with Central Deputy Minister for Food at Bangalore 141–142

Neera, manufacture of chocolates and confectionery from .. 513

Non-Gazetted Officers, advances disbursed during 1957–58 for purchase of bicycles and rickshaws 227–228

Old Assembly Buildings at Mount Road, utilization of .. 241

Paper factory, location of — and raw materials required for paper manufacture 617–620

Persons sentenced to death and to imprisonment for life during 1957 and 1958, number of 515

Plantation maistries, proposal for removal by the United Planters' Association of South India 798–799

Railway line between Arkonam and Erode, laying of double track 515

Railway lines approved for construction in 1958–59 629

Repatriates from Ceylon, rehabilitation of 511–512

Road construction in 1958 in Coimbatore district, strength of technical and non-technical staff employed for 711–712

Sandalwood, amount realized from sale during 1957 and 1958 and factories for extraction of 314–315

Small-scale Industries in Coimbatore district, starting of .. 606–607

Soil conservation work, number of persons trained and deputed for training in 1957–58 790

Sugar mills existing and proposed to be opened in 1958–59, location of 509–510

Toties in Government hospitals, basis for fixation of pay and allowances of 405–406

Marudachalam, Sri N.—

Question *re*—

Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, time-limit for payment of benefits under 144–145

Gobald Motor Service, Ltd., Mettupalayam, number of disputes pending before the Labour Officer, Coimbatore 798

Maternity benefit to women workers, time-limit for grant of .. 801–802

Muniyappa Gounder Motor Service, Coimbatore, issue of bonus to workers for 1956–57 624

PAGES

Q-*cont.*

Questions and Answers—*cont.*

Muthukumaraswamy, Sri M. C.—

Question *re*—

Automatic drinking water pumpsets in Tanjore district, number of 228–229

City Tenants' Protection Act, 1921, extension to municipalities. 790–791

Gazetted appointments between 1937 and 1957, number of .. 244

Gazetted District Officers in Tanjore district, number of Harijans among 306

Harijan Welfare schools in Tanjore district, expenditure on purchase of books and slates for students in 1952–57 .. 786

Industrial Training Institute at Nagapattinam, construction of buildings for 612-613

Irrigation channel at Ubhayavedandapuram, Tanjore district, provision of 710

Irrigation channels in Nannilam taluk (Tanjore district), number and repair of — during 1955–57 712–713

Natham poramboke lands in Tanjore district available for assignment, extent of 785

Pathway from Harijan colony to burning ghat in Nannilam taluk, representation *re* formation of 693

Rural Water-supply Comprehensive Scheme, expenditure on — in Tanjore district 624

Pakkirisami Pillai, Sri S.—

Question *re*—

Buckingham Canal, avoidance of foul smell from 707–708

Fire accident in Perambur Barracks, loss due to — and measures of relief to victims of 767–768

Permission for holding public meeting in the Pensioners' Lines on 23rd, 24th and 25th June 1958, refusal of — (to Sri Pakkirisami Pillai) 318–319

Palanisami, Sri N. K.—

Question *re*—

Artificial rain-making, result of experiments conducted .. 769–773

Auto-rickshaws in Madras City, fixing of meters to 786–787

Census to be taken in 1961, elimination of caste names in enumeration lists 140

Central Board of Enquiry into the Mundhra deal, deputation of Chief Secretary of Madras Government to serve on 497

Community Development Projects, implementation of Estimates Committee's recommendations 242

Drama entitled "Yajamanar", ban on performance by the Taluk Magistrate, Avanashi 505–506

Eradication of caste differences, all-party conference to discuss measures for 138–139

Food situation in the State, reference from the Centre on .. 507–508

Handloom Cess Fund, distribution of share received for 1958–59 801

Handloom cloth, formation of a State Trading Corporation for sale of 239–240

PAGES

Q—*cont.*

Questions and Answers—*cont.*

Palanisami, Sri N. K.—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Industrial disputes, number of awards given and number implemented in 1957 142–143

Labour Courts, abolition of 605–606

Minimum Wages Act, 1948, extension to ginning and hosiery factories 782

Non-Gazetted Officers, allotment of amount for construction of residential quarters for 20–21

Non-Gazetted Officers, constitution of a Cabinet Sub-Committee to consider the requests of 226–228

Non-Gazetted Officers, reply from Central Government *re* raising of emoluments of 15–19

Orchards, Central assistance for development of — in 1957–58 .. 514

Repatriates from Ceylon, rehabilitation of 511–512

Shooting at crowds, communication from Centre *re* 244

Shooting on Valparai plantation workers, action *re* 784

Strike in "The Hindu", settlement of dispute 689–690

Tannery workers, engagement of a lawyer by Government to defend the case filed by 494–495

Textile industry, conference for discussion of matters relating to 240

Textile industry in Coimbatore and Madurai, constitution of a committee to enquire into the problems of 715–718

Tours of Ministers in Devikulam and Peermedu in May 1958 .. 699–701

Village officers in zamin, inam, mitta and ryotwari areas, parity in salaries 8

Perumal, Sri A.—

Question *re*—

Houses for Harijans, complaint *re* construction of 312

Mudukulathur taluk, Union Government's directive *re* development of 395–397

Ramachandran, Sri K.—

Question *re*—

Cart-track from Paramakudy town to Tiruchendur, conversion into a pucca metalled road 402

Cement factory at Ramanathapuram, starting of 510

Coir industry, organization on a large scale 800

Geological survey in Ramanathapuram district 712

Industrial co-operatives for handloom weavers, number of .. 8–9

Kerosene deposits in the coastal areas in Ramanathapuram taluk, exploitation of 246

Paper manufacture from palmyra pulp 618–620

Salt factories in Madras State, number of — and quantity of salt produced 800

Sanitary Inspector's course, centres where conducted 498

Sanitary Inspectors, scale of pay and employment to all persons qualified as 4

PAGES

Q—*cont.*

Questions and Answers—*cont.*

Ramachandran, Sri K.—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Seed farms, number and location of — in Ramanathapuram district 126–127

Small scale industrial schemes in Ramanathapuram district .. 796–797

Spinning mills in Madras State, number of — and quantity of yarn produced, distributed and exported during 1957–58 .. 229–231

Vendoni supply channel (Paramakudy), representations for closure of 306

Village roads formed during 1956–58 under the Local Development Works Programme, number, extent and expenditure incurred 505

Ramaswamy Mudaliyar, Sri V. K.—

Question *re*—

Bore-well sets, transfer of administration to Agricultural Department 623

Radio Electricians and Radio Supervisor in the Police Radio Branch, appointment of 513–514

River pumping scheme at Pinayur village (Chingleput district), waiver of charges due from Sri R. Srinivasa Iyer 306–310

Ramaswamy Pillai, Sri T. S.—

Question *re*—

Drivers and conductors of State Transport Department, pay and allowances of 613–614

Magnesite deposits in Salem, transfer of leasehold rights in — to Messrs. Burn & Co. 793–796

Rasheed, Sri A. A.—

Question *re*—

Agricultural Machinery Advisory Committee members, remuneration to 632

Artificial rain-making, consultation with foreign experts .. 768–773

Auto-rickshaws in Madras City, fixing of meters to 786–787

Cattle and sheep farming, encouragement of 318

Dakshina Pradesh, Andhra Chief Minister's communication *re* formation of 701–702

Dock workers' strike, number of tear-gas shells fired on 16th June 1958 in Madras City 632–633

Doctors in rural dispensaries, increase in salaries of 404–405

Dogs of private persons, training by the Police in detective work 147

Fertilizer factory at Neiveli, starting of a 508

Films, restriction on length of 787

Firearms, liberalization of rules for issue of licences 13–14

Government Hospital at Vellore, misappropriation of funds of. 407–408

Half-yearly import policy for 1958–59, consultation with State Government before finalization of 133

Industrial Investment Corporation, Madras, grant of loan during 1956–58 610–612

PAGES

Q—*cont*.

Questions and Answers—*cont*.

Rasheed, Sri A. A.—*cont*.

Question *re*—*cont*.

Industries started in 1957-58, fall in number 146
Marriages, legislation for compulsory registration of 313-314
Members of the Legislature, increase of salary of 135
Newsprint factory, starting of a 617-620
Nurses registered, employment of 781-782
Pearl oysters collected in 1957-58 in Tuticorin, revenue from .. 705-707
Provident Fund of workers of "The Hindu", accounting of .. 147
Railway lines from Pernambattu to Mailpatti in North Arcot, opening of 142
Raw hides and skins, liberal issue of licences for import of .. 498-499
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of 511-512
Small cars, import of more 130
Small cars, increase in price of 805
Sugar mills in North Arcot district, establishment of 718-719
Untouchability, purchase of gramophone records on removal of 409
Vigilance Homes in Madras State, number of—and girls committed in 1956-58 to 775-777
Wealth tax, Madras State's share for 1957-58 20

Sampath, Sri T.—

Question *re* protected water-supply to Darapuram Panchayat, provision of 630

Santhanam, Sri P. S.—

Question *re*—

Artificial Insemination Centres, establishment in North Arcot .. 242
Purchase of cotton for manufacture of yarn during 1956-57 and 1957-58 138
Sheep-breeding farm in Chengam taluk (North Arcot), starting of 10

Sarathi, Sri M. P.—

Question *re*—

Khadi and Ambar Charka Development Officers, number and mode of selection of 147
Renovation of poor temples, allotment for 319-321
Sugar mills in North Arcot district, establishment of 718-719

Sattanatha Karayalar, Sri K.—

Question *re*—

Electricity cut, amount of loss in production due to 708
Evaporation loss in water sources, experiments for arresting of. 714-715
Loans on the security of standing crops, grant of 516
Loans under State Aid to Industries Scheme, number and amount of loans given in 1957-58 803
Newspapers withdrawing Wage Board scales following Supreme Court judgment 713-714

PAGES

Q—*cont.*

Questions and Answers—*cont.*

Sattanatha Karayalar, Sri K.—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Paper mill, starting of a — at Vikramasingapuram (Ambasamudram taluk) 618–620

Silk farm at Tenkasi, establishment of 788

Stay-in-strike by working journalists in "Dina Thanthi", Madras 23–24

Tenkasi-Courtallam water-supply scheme, completion of .. 780

Tenkasi-Courtallam water-supply scheme, location of summer storage tank of 780

Textile mills, stoppage of third shift due to accumulation of stocks in 715–718

Selvarajan, Sri M. S.—

Question *re*—

Cement factory in Tiruchendur taluk, starting of a 4–5

Dharangadhara Chemical Works, Limited, compensation to land-owners affected by acquisition of land for 691–693

Dharangadhara Chemical Works, Limited, number of salt workers retrenched 691–693

Harvey Mills Employees' Co-operative Stores Staff Union, Vikramasingapuram, representation *re* ill-treatment of staff of mills 609–610

New supply channel from Nagalkulam to Thottiankulam in Alangulam village, excavation of 507

Prohibition offenders, publication of names in District Gazettes and newspapers 7

Repatriates from Ceylon, rehabilitation of 511–512

Shanmugam, Sri P. U.—

Question *re* Repatriates from Ceylon, rehabilitation of 511–512

Somasundaram, Sri M. K.—

Question *re* Pettaikulam tank in Palliputhu (Tiruchendur taluk), ayacut under 631

Srinivasa Iyer, Sri R.—

Question *re*—

Annadhana Cauvery in Pattukottai taluk, stage of repair work. 145–146

Bridge-*cum*-regulator across Vellar river, construction of .. 778

Irrigation facilities to Aranthangi taluk with Cauvery water .. 630

Subbiah, Sri V.—

Question *re* Government Milk Factory, Teynampet, sale of toned milk on credit and dues to be collected by 2

Subbiah Mudaliar, Sri A. R.—

Question *re* State Transport Advisory Committee, functions of .. 629

Questions and Answers—*cont.*

Thiagarajan, Sri N. R.—

Question *re*—

Building Co-operative Societies, empowering Deputy Registrar to grant loans 625

Bus service from Chinnamanore to Sippalakottai in Madurai district, running of 7

Bus service from Gandhigram to Chinnalapatti, running of .. 783

Co-operative stores in 1947 and 1957, number of — and disposal of surplus funds of — liquidated 245–246

District Central Banks and Land Mortgage Banks, appointment of Deputy Registrar and Sub-Deputy Registrars in the place of Secretaries 243

Double-member constituencies (Assembly), conversion into single-member constituencies 305

Election to Legislative Council from Graduates' Constituency, number of invalid votes in 20

Election to Legislative Council from Teachers' Constituency, invalid votes in 19–20

Files pending in departments for over six months, number of .. 498

Government Estate, Mount Road, allotment of areas for running shops 499

Handloom cloth, legislation for compulsory wearing of 239–240

Hospital at Allinagar (Theni), Madurai district, opening of a .. 401–402

Kallupatti Block Advisory Committee, meeting of 699

Kodaikanal, development of — as tourist centre 13

Land revenue arrears (beyond Rs. 1,000) in Ramanathapuram Zamin, number of assessees and amount due 690–691

Leather Research Institute at Dindigul, establishment of a .. 490

Meenakshiamman temple, Madurai, letting out of space around the outer wall for running shops 497

Pandya State, formation of 500–501

Raw Film Factory at Kodaikanal, establishment of a 489–490

Rent Control Court, Madurai, number of cases filed and disposed of in 1957 232–233

Rest-house at Kodaikanal, construction of 709

Revenue and expenditure districtwise in 1957–58 3–4

Sales tax collected in Theni in 1957–58 and April 1958 7–8

Socialistic pattern of society, establishment of 128–129

Sub-Registrar's office at Theni, opening of 131

Taluk treasuries, transfer of Government cash business to the State Bank of India 10–11

Vedarathnam, Sri A.—

Question *re*—

Agricultural depot at Tiruthuraipoondi, defalcation in 806–807

Alayathikkadu forest area (Pattukkottai taluk), cultivation of — and construction of an anicut across Nasunniar .. 499–500

Artificial Insemination Centres in Madras State, number of .. 242–243

Artificial rain-making, conduct of experiment in 769–773

PAGES

Q—*cont.*

Questions and Answers—*cont.*

Vedarathnam, Sri A.—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Bone digesters for manufacture of fertilizers, location of factories 773–774
Cow farms, location of — and expenditure on 508–509
Cycle assembly unit and match factory in Tanjore district, starting of 614–615
Geological Survey of India, systematic mapping by 492–494
Horses in Kodikadu area of Tanjore district, development of .. 315–316
Industrial Training Institutes, opening of 491–492
"Kalainesan", action against the editor and publisher 499
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of 511–512
Salt, sale by weight 487–489
Seed farms, establishment of 397–400
Seed farms, number existing and proposed to be started .. 398–400
Tamil correspondence in Government departments, programme for introduction of 237–238
Tanjore Musical Instruments Co-operative Society, instruments manufactured and Government assistance to 321–322
Water-supply from the Cauvery river, Mysore Government's representation *re* 407

Veluchami, Sri T.—

Question *re*—

Ghiriyar Scheme in Tirunelveli district, cost and stage of execution of 718
Industrial estates in Development Blocks, establishment of .. 707
Non-Gazetted Officers, grant of house rent allowance to — in all stations 15–19
Seeds and insecticides, supply through co-operative societies .. 398–400

Vinayakam, Sri K.—

Question *re*—

Andhra-Madras border, implementation of Pataskar's award .. 233–236
Attack on railway passengers at Kodambakkam, details of .. 384–387
Baby taxis, number of passengers permitted 709–710
Bharadwajeeswarar temple, Puliyur (Kodambakkam), extent and value of landed properties of 621–623
Bharadwajeeswarar temple, Puliyur (Kodambakkam), extent and value of lands known as Gangaram thottam 622–623
Bharadwajeeswarar temple, Puliyur (Kodambakkam), possession of lands known as Gangaram thottam 622–623
Carpentry section in Central Jail, Madras, working of 515–516
Mambalam Tank Bund area slum, clearance of 626–627
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of 511–512
Touring cinemas, principles for grant of licences to 143–144

Viswanathan, Sri K. R.—

Question *re* tube well sunk in Udayarpalayam taluk, reasons for non-utilization of 322

PAGES

R

Railway line(s)—

Question *re*—

Construction of — in 1958–59 **629**

Laying of double track between Arkonam and Erode **515**

Opening of — from Mailpatti to Pernambattu in North Arcot .. **142**

Rain-making (Artificial)—

Question *re*—

Conduct of experiment in— 769–773

Consultation with foreign experts *re*— 768–773

Experiments on — during 1958–59 770–773

Result of experiments on— 769–773

Rajathi Kunjithapatham, Srimathi—

Food situation in Madras State, discussion on **533–534**

Ramachandran, Sri K.—

Bills—

Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958 **161**

District Development **Councils Bill,** 1958 335–337

Half-hour debate *re* lease of magnesite deposits in Salem 865–866

Resolutions *re* State Government employees, appointment of a Committee to enquire into the service conditions and scales of pay of 204–206

Ramalingam, Sri N. S.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958 421, 422

Ramamirtha Thondaman, Sri T. R.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958 373–374

Food situation in Madras State, discussion on 537–539

Ramasami Thevar, Sri S.—

Food situation in Madras State, discussion on 527–529

Ramaswamy, Sri C. R.—

Bill—City Municipal (Amendment) Bill, 1958 570–575, 586

Ramaswamy Mudaliyar, Sri V. K.—

Adjournment motion *re* strike in "The Hindu", Madras, failure **of Government** to maintain law and order during the 155

PAGES

R—*cont.*

Ramaswamy Mudaliyar, Sri V. K.—*cont.*
Bills—
Children (Amendment) Bill, 1958 269–270
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958 49–50
City Municipal (Amendment) Bill, 1958 583–584, 457–458
District Development Councils Bill, 1958 361–363, 457–458
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 472
Food situation in Madras State, discussion on 557–560
Resolution *re* conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 177–178

Ramaswamy Pillai, Sri T. S.—
Bill—District Development Councils Bill, 1958 419–420, 423, 424–425, 431
Half-hour debate *re* lease of magnesite deposits in Salem 859–860, 861

Rasheed, Sri A. A.—
Bill—City Municipal (Amendment) Bill, 1958 579–581, 589

Registrar of Firms—
See Papers laid on the table of the House.

Registration of Practitioners of Integrated Medicine Act, 1956—
Question *re* framing of rules and regulations under— 501–503

Rent Control Court—
See Courts.

Resolution *re*—
Ceiling on land holdings, legislation on 637–685
Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 162–184
State Government employees, appointment of a committee to enquire into the service conditions and scales of pay of 185–208

Rest-house(s)—
Question *re* construction of—in Kodaikanal 709

Revenue and expenditure—
Question *re* districtwise figures of—in 1957–58 3–4

River Pumping Scheme—
See Irrigation.

Road(s)—
Question *re*—
Approach roads to Harijan colonies in Coimbatore district repaired, number of 411
Cart-track from Paramakudy town to Tiruchendur, conversion into a pucca metalled road 402
Construction of—in 1958 in Coimbatore district, number of technical and non-technical staff employed for 711–712

PAGES

R—*cont.*

Roads—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Construction of — to Mukkurumbai village in Polur taluk, acquisition of land for 712

Village roads formed during 1956–58 under the Local Development Works Programme, number, extent and expenditure incurred 505

Rubber—

Question *re*—

Area under — plantation and opening of a Rubber Research Laboratory 506–507

Area under — plantation, quantity exported during 1955–57 and sales tax collected 710–711

Steps taken for increase in production of— 785–786

Rulings and observations of the Chair—

Adjournment motion *re*—

Alleged illegal attachment of properties in the Lower Bhavani area towards arrears of water cess and penal rates thereon—Ruled out of order on the ground that the motion related to a matter which was not urgent and for which there were legal remedies and that a non-official Resolution on the subject was going to be discussed shortly 634

Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station-master, Kodambakkam Railway station—Speaker's consent not given as the Minister had answered two short notice questions on the subject and a number of supplementary questions thereon 517

Failure of Government to bring in legislation to protect kaiaeru-varamdars and mattuvaramdars against eviction—Ruled out of order on the ground that the grievances mentioned in the motion could be remedied only by legislation and as such was hit by rule 49 (ix) 248–249

Failure of State and Central Governments to come to the rescue of Tamilians in Ceylon—Ruled out of order on the ground that the motion related to a matter for which the responsibility rested with the Central Government 27

Fire accident in Pulianthope (Perambur Barracks)—Ruled out of order on the ground that it did not involve the responsibility of the Government 247–248

Police firing on dock workers in Madras—Permission to move the motion not given in view of the statement of the Leader of the House that the Government proposed to lay on the table of the House the report of the officer appointed to enquire into the incident and that an opportunity would be given to the House to discuss the matter 28

Reopening of the Kaleeswarar Mills, Coimbatore—Ruled out of order on the ground that the responsibility of the Government in the matter was very limited and in view of the Minister's assurance that a statement under rule 40 would be made in the House 160

Strike in "The Hindu", failure of the Government to place the facts before the public—Ruled out of order on the ground that a short notice question on the subject was going to be answered 158

PAGES

R—*cont.*

Rulings and observations of the Chair—*cont.*

Adjournment motion *re*—*cont.*

Strike in "The Hindu", maintenance of law and order during the—Ruled out of order on the ground that though the matter was urgent and important, what had taken place was only in the normal course of maintenance of law and order 156

Bills—

Any Minister can move a particular Bill and reply to the debate thereon 379

District Development Councils Bill, 1958 (Reference in one Bill to another Bill)—Ruled that the Bill could not be proceeded with unless an amendment to delete the words "in the Madras Panchayats Act, 1958" and to substitute instead the words "under the law for the time being in force relating to their constitution" was agreed to 417

District Development Councils Bill, 1958—Request to postpone the third reading to the next day as many amendments had been carried during the consideration of the Bill, though deemed not frivolous and not unreasonable, was not granted as enough time had been taken by the House for considering the Bill 455

Debate—

Consideration of the food situation—

It would not be desirable to criticise another country in the House. But one party could criticise another party 181, 182

The portion of an amendment to the effect that "the House regrets that the Government did not take proper action" was disallowed as it would amount to a vote of censure which could not be brought forward as an amendment to the motion. 522

Personal reference—

Those who are not in the House and whom no one in the House could defend should not be criticised—The action of officers could be criticised because Ministers could defend them, but it is not desirable to refer to a particular officer and criticise his action 426

There is nothing wrong in a Member quoting a verse composed by himself 666

Decorum—

It is not proper to comment on the capacity of the Public Service Commission 149

It is not proper to talk about the character and honesty of Members 681

Members should address the Chair 670

Members should be moderate in their language in describing the citizens of other States 27

Members should not use undesirable language in the House. They must be moderate in language and keep the debate in the House at a very high level 810

Half-hour debate—

Cannot extend beyond half an hour unless a motion to suspend the relevant provision (proviso to rule 39) is moved and carried by three-fourths of the Members present and voting 860

Objectionable expression—

"Cheating"—Use of the word deprecated 729

TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

R—*cont.*

Rulings and observations of the Chair—*cont.*

Privilege Motion *re*—

Publication in the "Kalki" (Members of the Assembly tried to increase their influence by bifurcation of districts)—Rules that no *prima facie* case of breach of privilege had been made out as the statement referred only to the activities of Members outside the Legislative Assembly and not to the conduct of any Member in the Legislative Assembly or to any business conducted or to be conducted in the House 250

Report in the "Dina Thanthi" of the proceedings of the Assembly relating to certain answers to questions—Ruled that a *prima facie* case had been made out, and the matter was referred to the Committee of Privileges on a motion being carried to that effect 517

Privileges of Members—

Requesting the Speaker to serve a summons on a Member when the House is in session would constitute a breach of privilege .. 635

Questions—

If the House wants to take more than an hour for answering of questions, it is open to the Members to say so 793

The right to take part in the discussion of a question relating to a particular newspaper (working journalists employed in the "Daily Thanthi") is governed by the interest any individual has in the paper 26

Supplementary Statement of Demands for Grants—

Could be presented to the House by any Minister to whom the Finance Minister delegates his functions 812

Rural Development Project Department—

See Papers laid on the table of the House.

S

Sainik Course, Dehra Dun—

See Scholarships.

Sales of Motor Spirit Taxation Rules, 1939—

See Papers laid on the table of the House.

Sales tax—

Question *re* amount of — collected in Theni during 1957–58 and April 1958 7–8

See Papers laid on the table of the House.

Salt—

Question *re* sale of — by weight 487–489

Salt factories—

Question *re* number of — in Madras State and quantity of salt produced 800

Salt industry—

Question *re* setting up of a committee to enquire into conditions of. 627–628

Sampath, Sri T.—

Bills—

Children (Amendment) Bill, 1958 256–257

District Development Councils Bill, 1958 354–356, 421, 423, 431, 437, 443

PAGES

S—*cont.*

Samuel Nadar, Sri A.—
Sworn in 1

Sandalwood—
Question *re*—
Amount realized from sale of — during 1957 and 1958 and factories for extraction of 314–315
Establishment of a — oil distillery in the public sector 314–315

Sanitary amenities—
Question *re* amount sanctioned and spent in 1955–56 on provision of 693

Sanitary Inspectors—
Question *re* scale of pay and employment to all persons qualified as— 4

Sanitary Inspectors' courses—
Question *re* centres where conducted 498

Sankaran, Sri V.—
Bill—District Development Councils Bill, 1958 349–351, 423, 436–437, 447, 449, 452

Santhanam, Sri P. S.—
Resolution *re* conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 173–174

Sarathi, Sri M. P.—
Adjournment motion *re* Police firing on dock workers in Madras .. 27–28
Bills—
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 750–752, 815, 819–820, 834, 850
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 469–470

Sathyavanimuthu, Dr. (Srimathi)—
Fire accident in Perambur Barracks, calling Minister's attention to. 807–808

Sattanatha Karayalar, Sri K.—
Bills—
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 747–750, 814–815, 819, 824, 831–832, 842, 843–844, 851–852
Children (Amendment) Bill, 1958 258–261, 290, 292
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 473–474
Food situation in Madras State, discussion on 521, 531–533

Savithri Shanmugam, Srimathi—
Bill—District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 464–465

Scholarships—
Question *re* Scheduled Caste and Scheduled Tribe applicants — for training in Sainik Course, Dehra Dun **232**

PAGES

S—*cont.*

Seed farms—
 Question *re*—
 Establishment of— 397–400
 Number and location of — in Ramanathapuram district 126–127
 Number existing and proposed to be started 398–400

Seeds—
 Question *re* supply of select — through co-operative societies .. 398–400

Selvaraj, Sri M.—
 Bill—District Development Councils Bill, 1958 360–361

Shanmugam, Sri P. U.—
 Food situation in Madras State, discussion on 535–537
 Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 648–650

Sheep breeding farm—
 Question *re* starting of a — in Chengam taluk (North Arcot) .. 10

Shooting at crowds—
 Question *re* communication from the Centre *re*— 244

Shooting on Valparai plantation workers—
 Question *re* action *re*— 784

Silk farm—
 Question *re* establishment of a — at Tenkasi 788

Silkworm Seed (Production, Supply and Distribution) Act, 1956—
 See Papers laid on the table of the House.

Slums—
 Question *re*—
 Improvement of — in Mackay's Garden area in Thousand Lights .. 608–609
 Mambalam Tank Bund area slum, clearance of 626–627
 Number of — and provision of amenities to — in Tiruchirappalli Town 804
 Slum Clearance Schemes, Central grants to Madras State for 1956–59 489

Smallpox—
 Question *re* number of deaths due to — from 1st October 1957 to 25th March 1958 391–392

Small Savings Scheme—
 Question *re* target fixed for South Arcot 14

Small-scale and Cottage Industries Loans and Subsidy Rules, 1956—
 See Papers laid on the table of the House.

Smoking—
 Question *re* banning of juvenile 402

Socialistic pattern of society—
 Question *re* establishment of— 128–129

Soil conservation—
 Question *re* number of persons trained and deputed for training in — work in 1957–58 790

S—*cont.*

Soil-testing Laboratory—

Question *re* establishment of a — at Pettanathalai in Tiruchirappalli district 131

Soundaram Ramachandran, Dr. (Srimathi) T. S.—

Bill—Children (Amendment) Bill, 1958 261–266

Speaker, Mr.—

Adjournment motion *re*—

Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station-master, Kodambakkam Railway station, by armed men .. 411–413, 517

Collection of water-cess in the Lower Bhavani area 634

Failure of State and Central Governments to go to the rescue of Tamilians in Ceylon 26–27

Fire accident in Puliauthope, Perambur Barracks, Madras .. 247–248

Legislation to protect kaiaeruvaramdars and mattuvaramdars against eviction, failure of Government to bring in 248–249

Police firing on dock workers in Madras 27–28

Reopening of the Kaleeswarar Mills, Coimbatore, enforcement of the High Court's directive 159–160

Strike in "The Hindu", Madras, failure of Government to maintain law and order during the 150, 151, 155, 159

Announcement *re*—

Business Advisory Committee's decision 31–33, 470–471

Message from Governor *re*—

Betting Tax (Amendment) Bill, 1958 807

Children (Amendment) Bill, 1958 719

City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958 634

District Development Councils Bill, 1958 807

District Development Councils Bill, 1958, Panchayats Bill, 1958, and Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958 323

Notice of amendments to certain Bills 184, 253–254, 325

Panel of Chairmen 30

Bills—

Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958 160, 161

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 722, 723, 724, 737, 813, 816, 818, 821–823, 824–831

Children (Amendment) Bill, 1958 256

District Development Councils Bill, 1958 331, 333, 357, 363, 370, 415–417

Dowry Prohibition Bill, 1958 161

Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 35

Business of the House, hours of sitting of the House on 17th September 1958 858

PAGES

S—*cont.*

Speaker, Mr.—*cont.*

"Cheating", use of the word deprecated 720

Condolence Resolution *re* death of Ponnusami, Sri P. P. M. T., Member of the Assembly 1

Food situation in Madras State, discussion on 521, 522, 523, 540, 561, 568

Half-hour debate *re* lease of magnesite deposits in Salem 862, 864, 865, 866

Privilege motion *re*—

Report of proceedings of the Assembly in the "Thina Thanthi" .. 517

Statement in the issue of the "Kalki", dated 31st August 1958 .. 249–250

Resolution *re*—

Ceiling on land holdings, legislation on 666, 671

Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 162, 183–184

See Rulings and Observations of the Chair.

Service of summons on a Member through the Speaker, procedure outlined 634–636

Welcome to Members for the Session 1

Spinning mills—

Question *re* number of — in Madras State and quantity of yarn produced, distributed and exported during 1957–58 229–231

Sports—

Question *re* public — stadium at Tiruchirappalli 400–401

Srinivasa Iyer, Sri R.—

Bills—

District Development Councils Bill, 1958 374–377, 432, 435–436, 442, 446, 449, 454

Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) (Amendment) Bill, 1958 636

Committee on Subordinate Legislation, presentation of Third Report. 519

State Aid to Industries—

See Loans.

Stationery and Printing Department—

See Papers laid on the table of the House.

Statistics Department—

See Papers laid on the table of the House.

Statues—

Question *re* installation of — of National leaders, financial aid given by Government 223–224

Strike(s)—

Question *re*—

Dock workers —, number of tear-gas shells fired on 16th June 1958 in Madras City 632–633

LEGISLATIVE ASSEMBLY
TRUTH ALONE TRIUMPHS

PAGES

S—*cont.*

Strike(s)—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Stay-in-strike by working journalists of "Dina Thanthi", Madras 23–24

Strike by employees of "The Hindu", management's charge about the Police not giving protection to their employees .. 217–223

Strike in "The Hindu", settlement of dispute 689–690

Students—

Question *re* prohibition of membership of—in organizations connected with cultural and educational interest 137

Subbiah, Sri V.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958 345–347

Resolution *re*—

Ceiling on land holdings, legislation on 671–672

Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 170–171

Subbiah Mudaliar, Sri A. R.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958 334–335, 419

Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 659–662

Subramaniam, Sri M. P.—

Bill—Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 36–38

Resolution *re* conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 170

Subramaniam, the Hon. Sri C.—

Adjournment motion *re*—

Failure of State and Central Governments to go to the rescue of Tamilians in Ceylon 26–27

Police firing on dock workers in Madras 27–28

Strike in "The Hindu", Madras, failure of Government to maintain law and order during the 151–155

Strike of port and dock workers in June 1958, Government's action in using Employment Exchange and the Revenue authority for recruiting casual labourers 29–30

Bills—

City Municipal (Amendment) Bill, 1958 590–592, 593

District Development Councils Bill, 1958 363–370, 417–418, 419–460

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 474–475

Privilege motion *re* report of proceedings of the Assembly in the "Thina Thanthi" 517

Resolution *re* conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot 178–185

Sub-Registrar's office, Theni—

Question *re* opening of— 131

PAGES

S—*cont.*

Sugar mills—
Question *re*—
Establishment of — in North Arcot district 718-719
Location of — existing and proposed to be opened in 1958-59 .. 509-510

Sulphur—
Question *re* investigation of — deposit in South Arcot district .. 694

Summons—
Service of — on Members through the Speaker, procedure outlined .. 634-636

Superintendent, Government Estate—
See Papers laid on the table of the House.

Supplementary Statement of Demands for Grants for further expenditure for 1958-59—
Presented 810-812

Survey and Land Records Department—
See Papers laid on the table of the House.

Swearing-in of a Member—
Samuel Nadar, Sri A., sworn in 1

Sweet Toddy Rules, 1939—
See Papers laid on the table of the House.

T

Tahsildars—
Question *re* preparation of approved list of — by the Board of Revenue 631-632

Taluk treasuries—
Question *re* transfer of Government cash business to the State Bank of India 10-11

Tambaram Sanatorium area—
See Papers laid on the table of the House.

Tamil Translation Bureau—
Question *re* setting up of a 131-132

Tanks—
Question *re*—
Clearance of silt in — at Kalasamudram village 318
Pettaikulam tank in Palliputhu (Tiruchendur taluk), ayacut under. 631
Uppilaputhur Eri in Chenji taluk, repairs to 322-323
Vendoni supply channel (Paramakudi), representations for closure of 306

Tanneries—
Question *re* manufacture of products out of waste from— 515

Tannery workers—
Question *re* engagement of a lawyer by Government to defend the case filed by— 494-495

PAGES

T—*cont*.

Temples—
Question *re*—
Allotment for renovation of poor 319-321
Bharadwajeeswarar Temple, Puliyur (Kodambakkam), extent and value of landed properties of 621-623
Bharadwajeeswarar Temple, Puliyur (Kodambakkam), extent and value of lands known as Gangaram thottam 622-623
Bharadwajeeswarar Temple, Puliyur (Kodambakkam), possession of lands known as Gangaram thottam 622-623
Meenakshiamman temple, Madurai, letting out of space around the outer wall for running shops 497

Temporary Chairman (Shanmugam, Sri P. U.)—
Bill—District Development Councils Bill, 1958 337-338

Temporary Chairman (Srinivasa Iyer, Sri R.)—
Resolution *re* ceiling on land holdings, legislation on 651, 652, 653, 655

Textile industry—
Question *re*—
Conference for discussion of matters relating to 240
Constitution of a committee to enquire into the conditions of—in Coimbatore and Madurai 715-718
Textile mills, stoppage of third shift due to accumulation of stock in 715-718

" The Hindu "—
See Strikes.

Thiagarajan, Sri N. R.—
Bill—District Development Councils Bill, 1958 — — — 372-373

Tiruchirappalli Kaiaeruvaram and Mattuvaram Bill, 1958—
See Bills.

Tirunelveli Municipality—
See Papers laid on the table of the House.

Tiruppattur Municipality—
See Papers laid on the table of the House.

Tourist centre—
Question *re* development of Kodaikanal as— 13

Trade Union Regulations, 1927—
See Papers laid on the table of the House.

Transport—
Question *re*—
Auto-rickshaws in Madras City, fixing of meters to 786-787
Baby taxis, number of passengers permitted 709-710
Bus service from Chinnamanore to Sippalakottai in Madurai district, running of 7
Bus service from Gandhigram to Chinnalapatti, running of .. 788

PAGES

T—*cont.*

Transport—*cont.*

Question *re*—*cont.*

Courtesy Week celebration with respect to buses, significance of .. **242**

Drivers and conductors of State Transport Department, pay and allowances of 613–614

Drivers and conductors (Tamilians and Malayalees) recruited in 1956 and 1957, number of 779–780

State Transport Advisory Committee, functions of 629

Transport Department, State—

See Papers laid on the table of the House.

U

Untouchability—

Question *re*—

Industries aided from — Eradication Fund in 1956–57, names and location of 806

Purchase of gramaphone records on removal of— 409

Utilization of the Press for propaganda for removal of— 408–409

Untouchability (Offences) Act, 1955—

Question *re* appointment of separate officers for enforcement of— 6–7

Urgent matter of public importance—

Beedi workers' strike in Tiruchirappalli, calling attention to .. 720–721

Fire accident in Perambur Barracks, calling attention to 808–809

Kaleeswarar Mills, Coimbatore, calling attention to the need for reopening of — and settlement of dispute in the Cambodia Mills, Ltd., Coimbatore 250–253

Scarcity of drinking water in certain villages in Udayarpalayam taluk, calling attention to 518–519

V

Vagheesam Pillai, Sri G.—

Food situation in Madras State, discussion on 525–527

Vedarathnam, Sri A.—

Bill — Children (Amendment) Bill, 1958 266–269

Veerabahu, Sri A. P. C.—

Food situation in Madras State, discussion on 524–525

Veluchami, Sri T.—

Bill—Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958 161

Venkataraman, the Hon. Sri R.—

Adjournment motion *re* reopening of the Kaleeswarar Mills, Coimbatore, enforcement of the High Court's directive 160

Beedi workers' strike in Tiruchirappalli, statement *re* 721

Bills—

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 30, 722–723, 756–761, 813, 815–818, 820–822, 824–830, 832, 834, 836–837, 839–841, 843–845, 847, 856–858

PAGES

V—*cont.*

Venkataraman, the Hon. Sri R.—*cont.*
Bills—*cont.*
Betting Tax (Amendment) Bill, 1958 812
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958 45, 50–52
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 33–34, 41–44, 520

Half-hour debate—
Extension of time beyond half an hour and suspension of proviso to rule 39 861
Re magnesite deposits in Salem 858, 866–870

Kaleeswarar Mills, Coimbatore, statement *re* reopening of — and settlement of dispute in the Cambodia Mills, Limited, Coimbatore. 252–253

Vigilance Homes—
Question *re* number of — in Madras State and girls committed in 1956–58 to— 775–777

Village officers—
Question *re*—
Parity in salaries of — in zamin, inam, mitta and ryotwari areas. 8
Time-limit for disposal of appeals against the appointment of— 392–394

Village Panchayats Act, 1950—
See Papers laid on the table of the House.

Vinayakam, Sri K.—
Bills—
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958 46–47
City Municipal (Amendment) Bill, 1958 568–570, 587–589
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 462–464

Viswanathan, Sri K. R.—
Bill—District Development Councils Bill, 1958 344–345
Scarcity of drinking water in certain villages in Udayarpalayam taluk, calling Minister's attention to 518–519

Vital statistics—
See Papers laid on the table of the House.

W

Wage Board Award—
See Newspapers.

Water-cess—
Adjournment motion *re* collection of — in the Lower Bhavani area. 634

Water resources—
Question *re* experiments for arresting evaporation loss in— 714–715

Water-supply—
Question *re*—
Automatic drinking water pumpsets in Tanjore district, number of. 228–229
Protected — to Darapuram Panchayat, provision of 630

Water-supply—cont.

Question *re*—*cont.*

Rural — Comprehensive Scheme, expenditure on — in Tanjore district 624

Scarcity of drinking water in villages in Peruvalappur firka (Lalgudi taluk) 136

Tenkasi-Courtallam Water-supply Scheme—

Completion of 780

Location of summer storage tank of 780

Wealth tax—

Question *re* Madras State's share in collection of — for 1957–58 .. 20

Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958—

See Bills.

Wells—

Question *re*—

Drinking water well for Thotticheri colony (Kazhiperumbakkam village), provision of 389–391

Tube wells in Udayarpalayam taluk, reasons for non-utilization of. 322

William, Sri M.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958 338–340

Working journalists—

Question *re* alleged reduction in scales of pay of — in "Dina Thanthi" 24–26

Y

Yarn—

Question *re* purchase of cotton slivers and production of — in Thiruvannamalai Block Development Scheme 138

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY

வாய்மையே வெல்லும்

TRUTH ALONE TRIUMPHS